2021

Escalade
Manual del propietario

Contenido

Introducción 1
Llaves, puertas y ventanas 6
Asientos y sistemas de sujeción ... 44
Almacenamiento 101
Instrumentos y Controles 107
Iluminacion 154
Sistema de Infoentretenimiento 164
Controles de clima 237
Conducción y funcionamiento ... 247
Cuidado del vehículo 380
Servicio y mantenimiento 472
Datos técnicos 482
Información al cliente 486
OnStar 495
Servicios conectados 501
Índice. 504

Introducción

Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CADILLAC, el emblema de CADILLAC, y ESCALADE son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarios, afiliados o licenciatarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, reemplace el nombre "General Motors of Canada Company" por Cadillac Motor Car Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Si el vehículo tiene el motor diesel Duramax, véase el suplemento de Duramax diesel para información adicional y específica para este motor.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Impreso en los EE.UU.
Número de parte 84266977 A Primera impresión

©2020 General Motors LLC. Todos los derechos reservados.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

⚠ Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

⚠ Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.

Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Vea las características en este manual respecto a información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Luz de disponibilidad de bolsa de aire

: Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Deseche los componentes usados adecuadamente

: No aplique agua a alta presión

: Temperatura del refrigerante del motor

: Flama/Fuego prohibidos

: Inflamable

: Alerta de colisión frontal

: Ubicación de cerradura de cubierta de bloque de fusibles

: Fusibles

: Asientos de seguridad para niños de sistema ISOFIX/LATCH

: Conserve las cubiertas de bloque de fusibles correctamente instaladas

: Alerta de cambio de carril

: Advertencia de salida de carril

: Asistencia de conservación de carril

: Indicador de falla

: Presión de aceite

: Asistente aparcamiento

: Indicador de peatón al frente

: Potencia

: Alerta de tráfico trasero cruzando

: Técnico registrado

: Arranque remoto del vehículo

: Recordatorios de cinturón de seguridad

: Alerta de zona ciega lateral

: Paro/Arranque

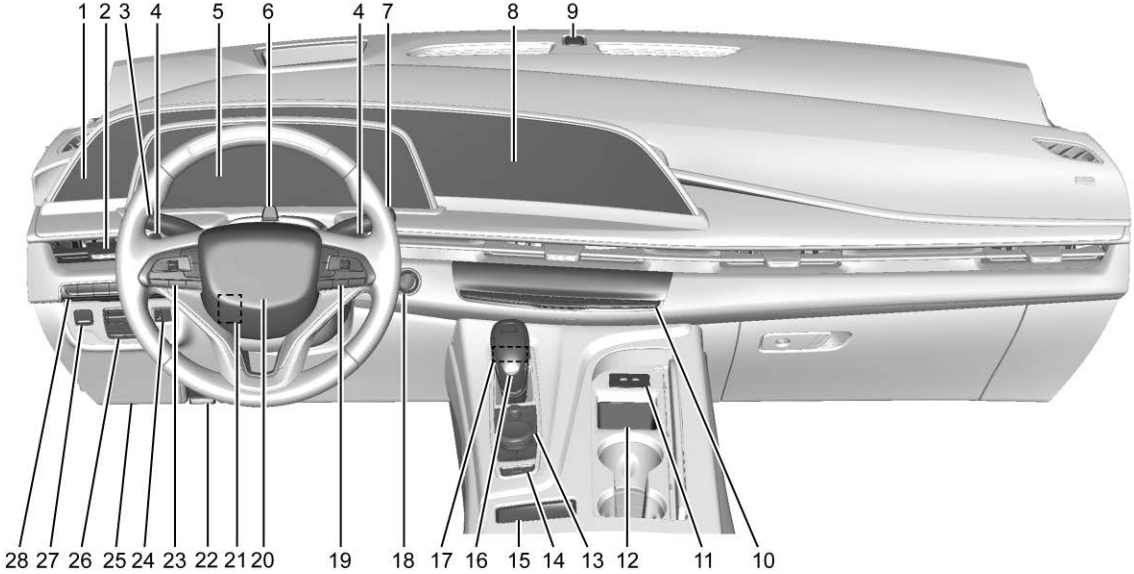
: Monitor de presión de las llantas

: Control de Tracción/StabiliTrak/ Control Electrónico de Estabilidad (ESC)

: Bajo presión

: Indicador de vehículo al frente

Introducción del Tablero de instrumentos



1. *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *134*.
2. *Ventilas de aire* ⇨ *243*.
3. Palanca de direccional. Vea *Señales de giro y cambio de carril* ⇨ *159*.

   Controles de luz exterior ⇨ *154*.
4. Controles de cambio por toque (si está equipado). Vea *Modo manual* ⇨ *278*.
5. *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*.
6. Cámara de monitoreo del conductor (si está equipado).
7. *Limpiador/lavador de parabrisas* ⇨ *109*.

   Limpiador/lavador del medallón ⇨ *111*.
8. Infoentretenimiento. Vea *Resumen* ⇨ *165*.
9. Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ⇨ *157*.
10. *Sistema de climatización automática dual* ⇨ *237*.

    Asientos delanteros con calefacción y ventilación ⇨ *53* (si así está equipado).
11. Puertos USB. Vea *Puerto USB* ⇨ *177*.
12. Compartimiento de almacenamiento.
13. Controles de infoentretenimiento. Vea *Resumen* ⇨ *165*.
14. *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *158*.
15. *Carga inalámbrica* ⇨ *115*.
16. Palanca de cambios. Vea *Transmisión automática* ⇨ *273*.
17. *Sostenimiento automático de vehículo (AVH)* ⇨ *288*.

    Botón de desactivación de paro/arranque. Vea *Sistema de Paro/Arranque* ⇨ *269*.

    Asistente de mantenimiento de carril (LKA) ⇨ *336* (si así está equipado).
18. Botón de ARRANQUE/PARO DEL MOTOR. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *266*.
19. *Controles al volante* ⇨ *108*.
20. *Claxon* ⇨ *109*.
21. Ajuste de columna de dirección. Vea *Ajuste del volante de dirección* ⇨ *108*.
22. Liberador del cofre Vea *Cofre* ⇨ *383*.
23. *Control de velocidad constante* ⇨ *297* (si así está equipado).

    Control de velocidad adaptativo (Avanzado) ⇨ *300* (si así está equipado).

    Sistema de alerta de choque de frente (FCA) ⇨ *324* (si así está equipado).

    Volante de dirección con calefacción ⇨ *108* (si así está equipado).
24. *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *159*.
25. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible) Vea *Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ *125*.
26. Control de frenos del remolque. Ver *Equipo de remolque* ⇨ *352* (si está equipado).
27. *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.
28. *Doble tracción* ⇨ *280* (si así está equipado).

    Sistema de suspensión neumática de cuatro esquinas ⇨ *293* (si así está equipado).

    Control de modo del conductor ⇨ *291*

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves 6
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) 7
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) 8
Arranque remoto del vehículo 15
Seguros de puertas 16
Seguros eléctricos de puertas 19
Bloqueo retardado 20
Seguros de puertas automáticos 21
Protección de bloqueo 21
Seguros de puertas 21

Puertas

Puerta trasera 22
Estribos auxiliares automáticos 30

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo 30
Sistema de alarma de vehículo ... 30
Bloqueo de la columna de dirección 32
Inmovilizador 33
Funcionamiento del inmovilizador 33

Espejos exteriores

Espejos convexos 34
Espejos eléctricos 34
Espejos plegables 35
Espejos con calefacción 36
Espejo exterior de atenuación automática 36
Inclinación auto espejos en marcha atrás 36

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores 36
Espejo retrovisor de atenuación automática 36
Espejo de la cámara trasera 37

Ventanas

Ventanas 39
Ventanas eléctricas 39
Viseras 41

Techo

Quemacocos 41

Llaves y seguros

Llaves

⚠ Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo, con una llave remota es peligroso y los niños o terceras personas podrían resultar gravemente lesionados o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanas funcionarán con la llave remota en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventana mientras cierra. No deje niños dentro de un vehículo con una llave remota.

La llave mecánica dentro de la llave remota se puede usar para todos los seguros.

Para sacar la llave mecánica, oprima el botón que se encuentra cerca de la parte inferior de la llave remota, y jale la llave mecánica hacia afuera. Nunca jale la llave mecánica para sacarla sin oprimir el botón.

Si se vuelve difícil girar una llave revise si la hoja de la llave tiene basura. Limpie periódicamente con un cepillo o una punta.

Consulte a su distribuidor si necesita una llave de reemplazo o una llave adicional.

Comuníquese con Asistencia en el camino si deja por error las llaves dentro de su vehículo cerrado. Consulte *Asistencia en el camino* ⇨ *489*.

Con un plan OnStar o de servicio conectado activo, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Consulte *Descripción general OnStar* ⇨ *496*.

Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

Si disminuye el rango de operación de la llave remota:

- Verifique la distancia. La llave remota podría estar muy lejos del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Revise la batería de la llave remota. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.

- Si la llave remota continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando la llave remota se encuentra dentro de 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones de llave remota pueden funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño de la llave remota. Consulte *Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *7*.

🔒 **:** Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas.

Si están activadas, las luces intermitentes destellan una vez en la segunda presión para indicar que se ha producido un bloqueo. Si se activa, el claxon suena cuando se oprime 🔒 de nuevo en los siguientes tres segundos. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Presionar 🔒 activa el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *30*.

Si está equipado con espejos plegables automáticos, oprimir sin soltar 🔒 durante un segundo plegará los espejos, si está activada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

🔓 **:** Presione una vez para desbloquear la puerta del conductor y la puerta de combustible. Si se vuelve a oprimir 🔓 antes de transcurrir tres segundos, todas las demás puertas quedarán desbloqueadas. Las luces interiores se pueden encender y permanecer encendidas por 20 segundos, o hasta encender el motor.

Si se activan, las luces direccionales parpadearán dos veces para indicar que se han abierto los seguros del vehículo. Si están activadas, las luces exteriores pueden encenderse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Al presionar 🔓 en la llave remota se desactiva el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *30*.

Si está equipado con espejos plegables automáticos, oprimir sin soltar durante un segundo desplegará los espejos, si está activada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Si está equipado con la función de abertura remota de ventana, presione y sostenga en la llave remota por aproximadamente tres segundos para abrir todas las ventanas. Si está equipado con la función de cierre remoto de la ventana, presione y sostenga por aproximadamente tres segundos para cerrar todas las ventanas. El vehículo debe estar apagado y la función de operación remota de la ventana debe estar activada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

: Presione dos veces para abrir o cerrar la puerta trasera. Presione una vez para impedir que la puerta trasera se mueva.

: Presione dos veces para abrir el vidrio levadizo.

: Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces direccionales parpadearán y el claxon sonará tres veces.

Mantenga presionado durante más de tres segundos para activar la alarma de pánico. Las luces direccionales parpadean y el claxon suena repetidamente durante 30 segundos. La alarma se apaga cuando la ignición se enciende o se presiona de nuevo. La ignición debe estar apagada para que funcione la alarma de pánico.

: Presione dos veces para arrancar el motor desde el exterior del vehículo utilizando la llave remota. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

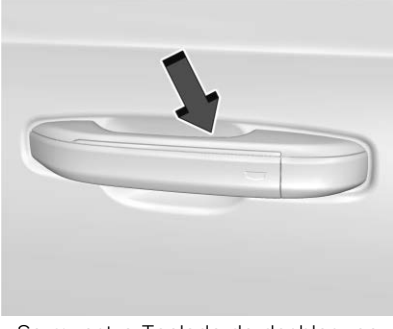
Operación de acceso sin llave

El sistema de Acceso sin llave le permite tener acceso a las puertas y la puerta trasera sin retirar la llave remota de su bolsillo, bolsa, portafolio, etc. La llave remota debe estar dentro de 1 m (3 pies) de la puerta trasera o la puerta que se abrirá. Si el vehículo cuenta con esta función, habrá un botón en las manijas exteriores de las puertas.

El acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez la manija de la puerta en el botón de la puerta del conductor. El desbloqueo sin llave se puede apagar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

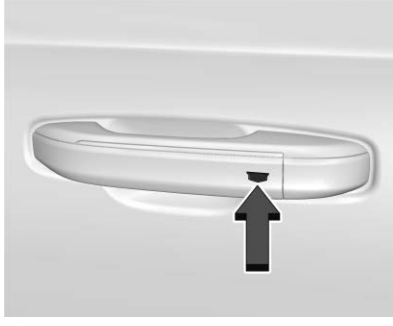
Si está equipado con asientos de memoria, las llaves remotas 1 y 2 se enlazan a las posiciones de asiento de la memoria 1 o 2. Vea *Asientos con memoria* ⇨ *49*.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor



Se muestra Teclado de desbloqueo de puerta del conductor, la puerta de pasajero es similar

Cuando las puertas estén bloqueadas y la llave remota esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, tocar la almohadilla táctil interior de la manija de la puerta del conductor desbloqueará la puerta del conductor. Tocar el sensor exterior de la manija de la puerta del conductor bloqueará las puertas.



Se muestra el Sensor de bloqueo de puerta del conductor, la puerta de pasajero es similar

Si está equipado con espejo plegable remoto, tocar el sensor de la manija de la puerta del conductor puede plegar y desbloquear los espejos. Consulte *Espejos plegables* ⇨ *35*.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde las Puertas de pasajeros

Cuando las puertas estén bloqueadas y la llave remota esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, tocar la almohadilla táctil interior de la manija de la puerta del pasajero desbloqueará todas las puertas. Tocar el sensor exterior de la manija de la puerta bloqueará las puertas.

Desactivar/activar desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y puerta trasera

Si está equipado, el desbloqueo sin llave de las manijas exteriores de puerta y la puerta trasera se puede desactivar y activar.

Desactivación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga 🔒 y 🔓 en la llave remota al mismo tiempo por aproximadamente cuatro segundos. Las luces direccionales parpadearán cuatro veces rápidamente para indicar que el acceso está desactivado. Utilizar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir la puerta trasera causará que las luces direccionales parpadeen cuatro veces rápidamente, indicando que el acceso está desactivado. Si está desactivado, desactive el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

La desactivación de Desbloqueo sin llave también se puede configurar bajo Personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Activación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga 🔓 y 🔒 en la llave remota al mismo tiempo por aproximadamente cuatro segundos. Las luces direccionales parpadearán dos veces rápidamente para indicar que el acceso está activado.

La activación de Desbloqueo sin llave también se puede configurar bajo Personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Bloqueo pasivo

El sistema de Acceso sin llave bloqueará el vehículo varios segundos después de cerrar todas las puertas, si el vehículo está apagado y al menos una llave remota se ha retirado, o si no queda ningún transmisor en el vehículo.

Si está equipado, la puerta de combustible también se bloqueará.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal de la llave remota, el vehículo podría no detectar la llave remota dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está activado, las puertas pueden bloquearse con la llave remota dentro del vehículo. No deje la llave remota en un vehículo desatendido.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Si está equipado con espejo plegable remoto, el bloqueo pasivo puede plegar o desplegar los espejos. Consulte *Espejos plegables* ⇨ *35*.

Desactive temporalmente el de bloqueo pasivo

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar 🔒 en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima 🔓 en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta del control remoto abandonado en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja la llave remota en el vehículo, el claxon emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierren todas las puertas. Para activar o desactivar, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Alerta de Control remoto ya no está en el vehículo

Si el vehículo está encendido con una puerta abierta, y después se cierran todas las puertas, el vehículo revisará si hay llaves remotas en el interior. Si no se detecta una llave remota, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA y el claxon sonará tres veces. Esto ocurre sólo una vez cada vez que el vehículo es conducido. Para activar o desactivar consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Apertura sin llave de la puerta trasera

Presione la almohadilla táctil en la parte inferior de la manija de la puerta trasera para abrir la puerta trasera cuando todas las puertas están desbloqueadas, o cuando la llave remota se encuentra a menos de 1 m (3 pies).

Apertura sin llave de Vidrio levadizo

Oprima el botón del vidrio trasero exterior para abrir el vidrio trasero cuando todas las puertas estén desbloqueadas, o cuando la llave remota se encuentra a menos de 1 m (3 pies).

Consulte *Puerta trasera* ⇨ *22*.

Acceso de llave mecánico

Para acceder a un vehículo con una batería de llave remota débil, consulte *Seguros de puertas* ⇨ *16*.

Programación de llaves remotas en el vehículo

Sólo funcionarán las llaves remotas programadas específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban una llave remota, deberá comprar un reemplazo y pedir a su distribuidor que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que las llaves remotas extraviadas o robadas ya no funcionen. Cada vehículo puede tener hasta ochos llaves remotas programadas para el mismo.

Programación con llaves remotas reconocidas

Se puede programar una llave nueva al vehículo cuando hay dos llaves reconocidas.

Para programar, el vehículo debe estar en RUN (operación) y usted debe tener todas las llaves remotas, tanto las actualmente reconocidas como las nuevas.

1. Coloque las dos llaves remotas reconocidas en el asiento del pasajero.
2. Desplácese al menú del DIC al menú "Programación de llave remota" y seleccione.

   El DIC muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #3, 4, 5, ETC.

3. Coloque la nueva llave remota dentro del portavasos delantero.
4. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se programe la llave remota, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar la siguiente llave remota.
5. Retire la llave remota del portavasos delantero y presione 🔓 o 🔒 en la llave remota.

   Para programar llaves remotas adicionales, repita los Pasos 3-5.

   Cuando estén programadas todas las llaves remotas adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) por

aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.

Programación sin llaves remotas reconocidas

Si no hay dos llaves remotas reconocidas disponibles actualmente, consulte a su distribuidor para programar llaves remotas nuevas.

Arranque del Vehículo con batería baja de llave remota.

SI la batería de la llave remota está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN LA CAVIDAD DE LA LLAVE, Y ARRANQUE EL VEHÍCULO cuando arranque el vehículo.

Para arrancar el vehículo:

1. Coloque la llave remota dentro del portavasos delantero.
2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral) pise el pedal de freno y oprima ARRANQUE/PARO DE MOTOR.

   Cambie la batería de la llave remota lo antes posible.

Reemplazo de la batería

⚠ Advertencia

Nunca permita que los niños jueguen con la llave remota. La llave remota contiene una pequeña batería, que puede ser un peligro de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asfixia. Si se ingiere, pueden producirse quemaduras internas, que pueden provocar lesiones graves o la muerte. Busque atención médica de inmediato si se ingiere una batería.

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales, no toque superficies de metal en la llave remota cuando se hayan expuesto a calor extremo. Estas superficies pueden estar calientes al toque en temperaturas mayores a 59 °C (138 °F).

Precaución

No toque ningún circuito de la llave remota al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar la llave remota.

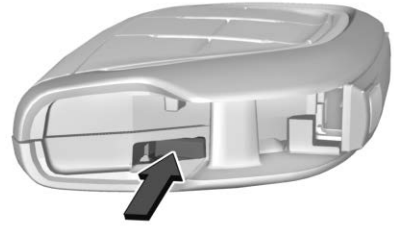
Precaución

Siempre reemplace la batería con el tipo correcto. Reemplazar la batería con un tipo incorrecto podría crear un riesgo de explosión de la batería. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones y las leyes locales. No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada, y evite exponer la batería a ambientes con presión de aire extremadamente baja o altas temperaturas.

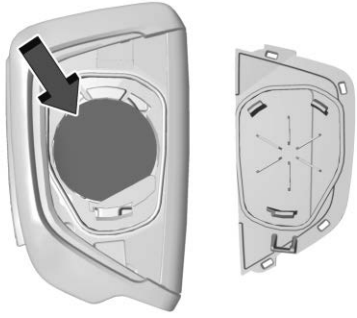
Reemplace la batería en la llave remota pronto si el DIC muestra REEMPLACE BATERÍA EN LLAVE REMOTA.

Para reemplazar la batería:

1. Oprima el botón en el lado de la llave remota y extraiga la llave mecánica. Nunca jale la llave mecánica para sacarla sin oprimir el botón.



2. Con la llave remota retirada, inserte un objeto delgado y plano en el centro de la llave remota para separar y retirar la cubierta posterior.



3. Levante la batería con un objeto plano.
4. Retire la batería.
5. Inserte la nueva batería, con el lado positivo hacia la tapa posterior. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
6. Empuje la llave remota.
7. Reinserte la llave mecánica.

Arranque remoto del vehículo

Esta función permite el arranque del motor desde afuera del vehículo.

(x2) : Esté botón en la llave remota es para arranque remoto.

El sistema de control de clima usará los ajustes previos durante un arranque remoto. El desempañador de la ventana trasera puede encenderse durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz del indicador de desempañador trasero no se enciende durante el arranque remoto.

Si están equipados, los asientos delanteros con calefacción y ventilación también pueden encenderse cuando el ajuste de la personalización del vehículo esté activado. Consulte *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53*.

Si está equipado con volante con calefacción de arranque remoto, puede encenderse durante un arranque remoto. Consulte *Volante de dirección con calefacción* ⇨ *108*.

Las leyes en algunas comunidades locales puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista al utilizarlo. Revise las regulaciones locales para cualquier requerimiento.

Si su vehículo tiene bajo el nivel de combustible, no utilice el arrancador remoto. El combustible del vehículo podría agotarse.

El rango de la llave remota podría ser más corto mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño de la llave remota. Consulte *Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *7*.

Se permiten múltiples arranques con un total de 30 minutos de tiempo de operación del motor. El tiempo de operación máximo de un arranque sencillo es de 15 minutos, y se apagará automáticamente. Podría realizar tres arranques de 10 minutos, si lo apaga manualmente después de 10 minutos. El último arranque de 10 minutos se apagaría automáticamente ya que se usó su total de 30 minutos.

Arranque del motor usando el arranque remoto

1. Presione (x2) dos veces en la llave remota. Las luces direccionales parpadearán. Las lámparas destellan para confirmar que se ha recibido la petición de arrancar el vehículo de manera remota. Durante el arranque remoto, se activarán los seguros de las puertas y las luces de estacionamiento permanecerán encendidas mientras el motor esté en funcionamiento.
2. El motor se apagará después de 15 minutos o después que se use el resto del tiempo de operación total de 30 minutos, a menos que detenga el arranque remoto antes que se complete la operación del motor o se encienda el vehículo.
3. Presione el pedal del freno y encienda la ignición para conducir el vehículo.

Tiempo de operación del motor adicional.

El arranque remoto se puede usar hasta 30 minutos de tiempo de operación de motor total.

Después de dos arranques remotos de 15 minutos, o se usen múltiples arranques de tiempo más corto que totalicen 30 minutos, el vehículo se debe arrancar y después apagar antes que se pueda usar el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Presione (x2) una vez. Las luces de estacionamiento se apagarán.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Arranque el vehículo y después apáguelo.

Condiciones en las que no funcionará el arranque remoto

El arranque remoto no operará si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- El encendido está en cualquier modalidad distinta a off (Inactivo).
- Una llave remota está en el vehículo.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Están encendidas las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Hay un desperfecto en el sistema de control de emisiones.
- La temperatura del liquido refrigerante del motor está muy elevada.
- La presión de aceite está baja.
- Se usó el tiempo de operación del motor de 30 minutos.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

Seguros de puertas

⚠ Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Las puertas pueden desbloquearse y abrirse con el vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas la puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.

- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

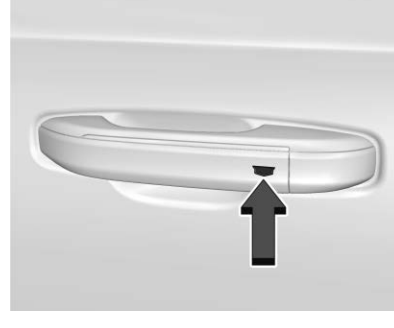
Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

- Presione 🔒 o 🔓 en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Jale la manija de la puerta delantera una vez para desbloquearla y abrirla. Jale la manija de la puerta trasera una vez para desbloquearla y de nuevo para abrirla.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

- Presione 🔒 o 🔓 en la llave remota.
- Use la llave mecánica en la puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto por una tapa. Consulte "Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta del conductor" más adelante en esta sección.

Acceso Sin Llave



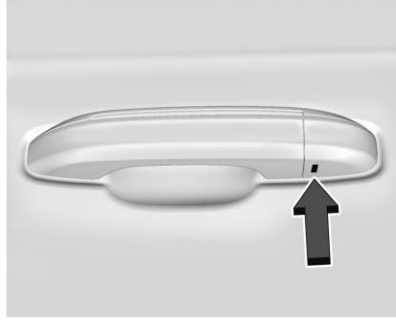
La llave remota debe estar a 1 m (3 pies) de la puerta trasera o puerta que desea abrir o desbloquear. Para

desbloquear y abrir cualquier puerta, presione la almohadilla táctil en el área de sujeción interior de la manija exterior de la puerta. Toque el sensor en la manija de la puerta exterior delantera para bloquear. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta de conductor (en caso de batería descargada)

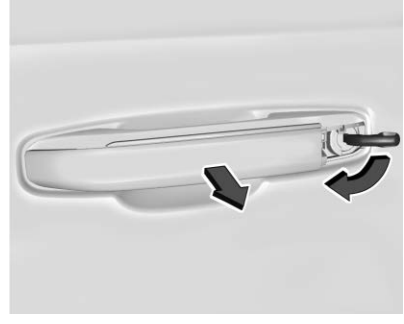
Para acceder al cilindro de bloqueo de la llave de puerta del conductor y desbloquear la puerta.

1. Retire la llave mecánica de la llave remota.



2. Inserte la llave mecánica en la ranura en la parte inferior de la manija y jale hacia arriba completamente hasta que la cubierta se libere. No haga palanca o jale sobre la llave.

3. Retire la cubierta.



4. Inserte la llave mecánica en el cilindro.

5. Gire la llave mecánica en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.
6. Gire lentamente la llame mecánica en sentido contrario a las manecillas del reloj mientras jala la manija para desbloquear la puerta.
7. Repita los pasos 4 y 5 si la puerta no abre completamente.

Para reemplazar la tapa:

1. Alinee el borde superior de la cubierta a la manija.

2. Gire hacia abajo para conectar la cubierta en posición.
3. Revise para asegurar que la tapa esté completamente asentada.

Seguros de giro libre

El cilindro de bloqueo de llave de la puerta gira libremente al usar una llave mecánica incorrecta, o cuando la llave mecánica correcta no se inserta completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que la cerradura se abra de forma forzada. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical insertando completamente la llave mecánica correcta. Retire la llave mecánica e insértela nuevamente. Si esto no restablece el bloqueo, gire la llave mecánica a la mitad dentro del cilindro y repita el procedimiento de restablecimiento.

Puertas de cierre suave

⚠ Advertencia

Usted y otras personas podrían sufrir lesiones si quedan atrapados en la trayectoria de una puerta que

(Continúa)

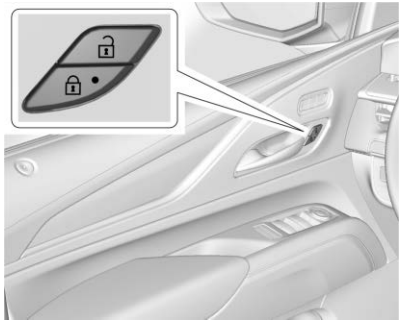
Advertencia (Continúa)

se cierra. Asegúrese que el área esté libre cuando use la función de cierre suave automático.

Si está equipado, para cerrar cualquier puerta, empuje suavemente hasta que se active la función de seguro eléctrico. La puerta se cerrará el resto de su trayectoria y el seguro se colocará automáticamente.

Seguros eléctricos de puertas

Presione 🔒 o 🔓 en la llave remota. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

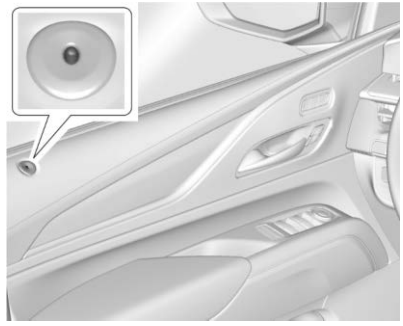


🔒 **:** Presione para cerrar los seguros de las puertas. La luz indicadora en el interruptor se iluminará cuando se bloquee.

🔓 **:** Oprima para abrir los seguros de las puertas.

La puerta de combustible también se bloquea o desbloquea usando estas funciones.

Indicador de estado de seguridad



Una luz en la superficie superior de la moldura de la puerta del conductor se usa para indicar el estado de seguridad del vehículo.

La luz estará apagada siempre que la ignición esté encendida, excepto momentáneamente cuando se bloqueen las puertas del vehículo.

Sólido : Indica aseguramiento con las puertas cerradas.

Parpadeo rápido : Indica aseguramiento con las puertas abiertas.

Parpadeo lento : Indica estado asegurado para conservar la batería.

Sin luz : Indica estado no asegurado

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Cuando se presiona 🔒 en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras una puerta o la puerta trasera está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el bloqueo demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes del transcurso de cinco segundos, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos una vez que estén cerradas todas las puertas.

Oprima 🔒 en el interruptor de los seguros nuevamente o presione 🔒 en la llave remota para ignorar esta función y bloquear las puertas de inmediato.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Seguros de puertas automáticos

Las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas se cierren, el encendido esté activado, y el vehículo es cambiado a P (Park).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y después se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando su pie se retira del freno o la velocidad del vehículo se vuelve mayor a 13 km/h (8 mph).

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione 🔓 en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no puede deshabilitarse. El desbloqueo automático de puertas se puede programar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Protección de bloqueo

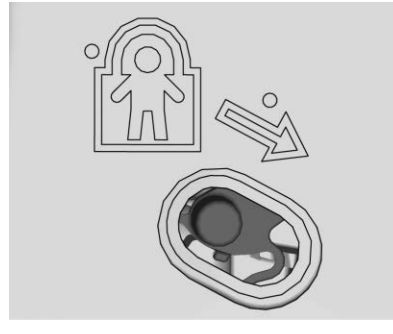
Si la ignición está encendida o en ACC/ACCESSORY (accesorios) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas se presiona con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas el vehículo revisará las llaves remotas en el interior. Si se detecta una llave remota y el número de llaves remotas en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon sonará tres veces.

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas 🔒.

Seguros de puertas

Los seguros de la puerta trasera impiden que los pasajeros abran las puertas traseras desde el interior del vehículo.



Los seguros de puertas para niños están en el borde interior de las puertas traseras. Para usar el seguro para niños:

1. Mueva la palanca hacia abajo a la posición de poner seguro.
2. Cierre la puerta.
3. Haga lo mismo para la otra puerta trasera.

Para abrir una puerta trasera cuando el seguro para niños está activado:

1. Desbloquee la puerta activando la manija interior, presionando el interruptor de desbloqueo eléctrico de la puerta o utilizando la llave remota.
2. Abra la puerta desde afuera.

Cuando el seguro de puertas para niños está habilitado, los adultos y niños mayores no podrán abrir la puerta trasera desde el interior. Cancele los seguros de puertas para niños para permitir que las puertas se abran desde el interior.

Para cancelar el seguro para niños:

1. Desbloquee la puerta y ábrala desde afuera.
2. Mueva la palanca hacia arriba a unlock (desbloqueo). Haga lo mismo para la otra puerta.

Puertas

Puerta trasera

⚠ Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, o la cajuela/escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y cajuela o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o cajuela/escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte “Sistemas de control de clima” en el índice.

- Si el vehículo está equipado con panel trasero eléctrico, desactive la función de la puerta trasera eléctrica.

Consulte *Emisiones del motor* ⇨ *272*.

Precaución

Para evitar daños a la puerta levadiza o al cristal de la puerta levadiza, asegúrese que el área arriba y detrás de la puerta levadiza esté libre antes de abrirla.

Operación de la puerta trasera eléctrica

⚠ Advertencia

Usted y otras personas podrían sufrir lesiones si se atraviesan en el recorrido de la puerta trasera

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

eléctrica. Al abrir o cerrar la puerta trasera, cerciórese de que no haya nadie en el recorrido de la misma.

Precaución

Conducir con una puerta trasera abierta y no segura puede provocar daños a los componentes de la puerta trasera eléctrica.

El interruptor de la puerta trasera está en la consola superior. El vehículo debe estar en P (estacionamiento).

Los modos son:

MAX : Abre a la altura máxima.

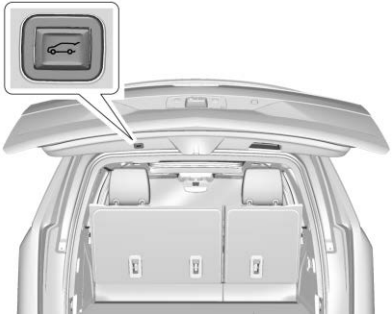
3/4 : Abre a una altura reducida que se puede establecer a partir de 3/4 para abrir completamente. Úsese para evitar que la puerta trasera se abra hacia alguna obstrucción elevada, como una puerta de cochera o alguna carga que esté montada sobre el techo. La puerta trasera se puede abrir completamente en forma manual.

OFF (Apagado) : Únicamente abre de manera manual.

Para poder abrir o cerrar la puerta trasera de manera eléctrica, seleccione el modo MAX o 3/4 y después:

- Presione x2 dos veces rápidamente en la llave remota hasta que se mueva la puerta trasera.
- Oprima en la consola de la parte superior. La puerta del conductor debe estar desbloqueada o bloqueada sin la seguridad armada.

- Presione el emblema debajo del vidrio de la compuerta, después de desbloquear todas las puertas. Un vehículo bloqueado se puede abrir si la llave remota está dentro de 1 m (3 pies) del emblema.



- Oprima en el borde inferior de la puerta trasera enseguida del cerrojo para cerrar.

Presione cualquier botón de la puerta trasera, el emblema, o en la llave remota mientras la puerta trasera esté en movimiento para detenerla. Presionar cualquier botón de la puerta trasera o presionar dos veces rápidamente en la llave remota reinicia la operación en dirección inversa. Presionar el emblema reiniciará el movimiento, pero sólo en la dirección de abertura.

Precaución

Forzar manualmente la puerta trasera para abrir o cerrar durante un ciclo eléctrico puede dañar el vehículo. Deje que el ciclo eléctrico se complete.

La puerta trasera eléctrica puede desactivarse temporalmente en temperaturas extremadamente bajas o después de repetidos ciclos de encendido en un corto período de tiempo. Si esto ocurre, la puerta trasera puede operarse en forma manual.

Si el vehículo se sale de la posición P (estacionamiento) mientras la función eléctrica está en curso, la puerta trasera continuará hasta concluir su ciclo. Si el vehículo se acelera antes de que la puerta trasera haya completado el movimiento, la puerta trasera se puede detener o invertir la dirección. Revise si hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) y asegúrese de que la puerta trasera está cerrada y trabada antes de conducir.

Detección de falla en Puerta trasera

Si la puerta trasera eléctrica se cierra automáticamente después de un ciclo de abertura eléctrico, indica que el sistema reacciona al peso de exceso en la puerta trasera o una posible falla del puntal de soporte. Sonará una campanilla repetitiva mientras la función de detección de cierre de la puerta trasera está en operación. Retire cualquier peso en exceso. Si la puerta trasera continúa cerrándose automáticamente después de abrirse, visite a su distribuidor para servicio antes de usar la puerta trasera eléctrica.

Interferir con el movimiento de la puerta trasera eléctrica o cerrar manualmente la puerta trasera demasiado rápido después de la abertura eléctrica puede parecer una falla del puntal de soporte. Esto podría activar la función de detección de caída de la puerta trasera. Permita que la puerta trasera complete su operación y espere unos cuantos segundos antes de cerrar manualmente la puerta trasera.

Funciones de detección de obstáculos

Si la puerta trasera encuentra un obstáculo durante un ciclo de apertura o cierre, la puerta trasera automáticamente invertirá la dirección y se moverá una corta distancia lejos del obstáculo. Después de retirar la obstrucción, la operación de la puerta trasera eléctrica puede volver a utilizarse. Si la puerta trasera eléctrica encuentra múltiples obstáculos en el mismo ciclo eléctrico, la función eléctrica se desactivará. Después de remover las obstrucciones, cierre manualmente la puerta trasera. Esto permitirá reanudar las funciones de operación eléctrica de manera normal.

Si el vehículo está bloqueado mientras que la puerta trasera se está cerrando, y se encuentra un obstáculo que impida que la puerta trasera se cierre completamente, la bocina sonará una alerta de que la puerta trasera no cerró.

Ajustar el Modo 3/4

Para cambiar la posición, la puerta trasera se detiene al abrir:

1. Seleccione el modo MAX o 3/4 y abra eléctricamente la puerta trasera.
2. Detenga el movimiento de la puerta trasera a la altura deseada oprimiendo cualquier botón de la puerta levadiza. Manualmente ajuste la posición de la puerta trasera, si se necesita.
3. Presione y sostenga en el borde inferior de la puerta trasera junto a la escotilla en el exterior de la puerta trasera hasta que las luces intermitentes parpadeen y suene un bip. Esto indica que el ajuste se ha registrado.

La puerta trasera no se puede establecer por debajo de una altura mínima programable. Si no hay un destello de luz o sonido, entonces el ajuste de la altura puede ser demasiado bajo.

Operación manual

Seleccione OFF para operar manualmente la puerta trasera.

Precaución

Intentar mover la puerta trasera demasiado rápido y con fuerza excesiva puede dar lugar a daños al vehículo.

Opere la puerta trasera manualmente con un movimiento suave y velocidad moderada. El sistema incluye una función que limita la velocidad de cierre manual para proteger los componentes.

Para abrir la puerta trasera, presione 🔓 en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica o presione 🔓 en la llave remota dos veces para abrir todas las puertas, y después presione el emblema. Una vez abierta, levante la puerta trasera con la manija en el borde inferior interior.

Presione el botón sobre la matrícula para abrir el vidrio de la puerta trasera, o presione x2 dos veces rápidamente en la llave remota. No deje el cristal de la puerta trasera abierto cuando levante la puerta trasera.

Habrá un retraso en la apertura del cristal de la puerta trasera si hay un intento de abrirlo cuando el limpiaparabrisas trasero esté en movimiento.

Use la manija para bajar y cerrar la puerta trasera. No presione el emblema mientras cierra la puerta trasera. Esto hará que la puerta trasera esté desenganchada.

La puerta trasera puede abrirse cuando está bloqueada si la llave remota se encuentra a menos de 1 m (3 pies) del emblema. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

La puerta trasera cuenta con un pestillo eléctrico. Si la batería está desconectada o tiene un bajo voltaje, la puerta trasera no se abrirá. La puerta trasera reanudará su operación cuando la batería se vuelva a conectar o a cargar.

Operación a manos libres

Si está equipado, la puerta trasera se puede operar con un movimiento de patada cerca del centro de la defensa trasera en la ubicación del logotipo proyectado. La llave remota debe estar a menos de 1 m (3 pies) de la defensa trasera para operar la puerta trasera eléctrica manos libres.

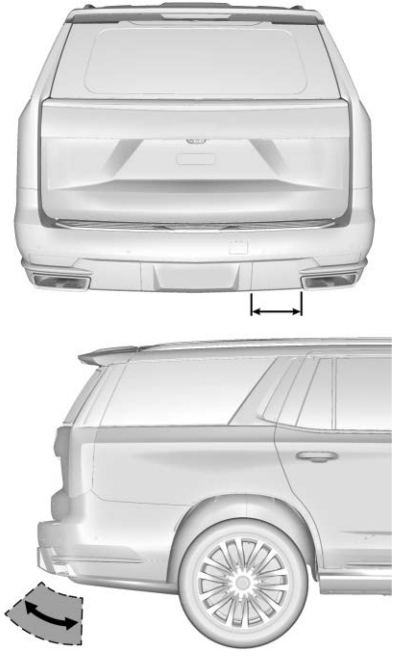
La función manos libres no funcionará cuando la puerta trasera esté en movimiento. Para detener la puerta trasera en movimiento use uno de los interruptores de la puerta trasera.

La función manos libres se puede personalizar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*. Elija una de las siguientes opciones:

Encendido-Abrir y Cerrar : El movimiento de puntapié se activa tanto para abrir como para cerrar la puerta trasera.

Encendido-Abrir solamente : El movimiento de puntapié se activa únicamente para abrir la puerta trasera.

Off (Apagado) : La función está deshabilitada.



Zona de puntapié

Para operar, mueva su pie en un movimiento de patada hacia el frente cerca del centro de la defensa trasera en la ubicación del logotipo proyectado, y después retírelo.
El puntapié debe darse a menos de 14 cm (6 pulg) de la defensa trasera para activar. Luego retroceda.

- No recorra su pie de lado a lado.
- No mantenga su pie debajo de la defensa, la puerta trasera no se activará.
- No toque la puerta trasera hasta que se haya detenido.

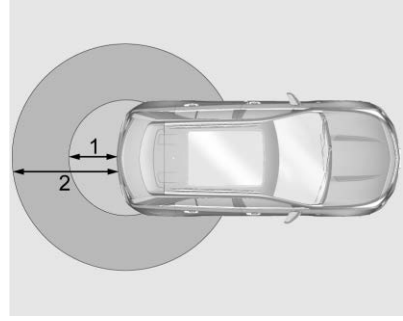
Esta función se puede desactivar temporalmente bajo algunas condiciones. Si la puerta trasera no responde a la patada, abra o cierre la puerta trasera por otro método o arranque el vehículo. La función se volverá a activar.

Al cerrar la puerta trasera usando esta función, habrá un ligero retraso. Las luces traseras parpadearán y sonará una campanilla.

Aléjese de la puerta trasera antes de que comience a moverse.

Logo proyectado

Si está equipado con esta característica, el logotipo del vehículo se proyectará durante un minuto sobre el piso cerca de la defensa trasera cuando se detecte una llave remota dentro de aproximadamente 2 m (6 pies) desde la defensa trasera. El logotipo proyectado puede no ser visible bajo condiciones de luz diurna más brillante.



- Zona de detección de Operación manos libres de 1 m (3 pies)
- Zona de detección de logotipo proyectado de 2 m (6 pies)

El logotipo proyectado muestra dónde patear hacia la defensa trasera.

El logotipo proyectado no se reiniciará usando la misma llave remota a menos que haya estado fuera de rango por más de 20 segundos.

Si se detecta de nuevo una llave remota dentro de una distancia aproximada de 2 m (6 pies) de la puerta trasera, o si se ha detectado otra patada, el temporizador de un minuto se reiniciará.

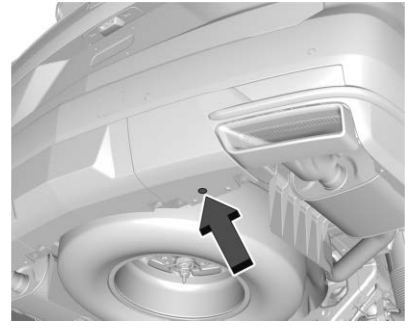
El logotipo proyectado no funcionará en estas condiciones:

- La batería del vehículo está baja.
- La transmisión no está en P (Estacionamiento).
- El control de puerta trasera a manos libres está apagado en personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.
- La puerta trasera eléctrica está desactivada.
- El vehículo permanece estacionado durante 72 horas o más, sin uso de la llave remota ni operación de Acceso sin llave. Para volver a activar, oprima cualquier botón de la llave remota o abra y cierre una puerta del vehículo.

El logotipo proyectado no funcionará para una sola llave remota cuando una llave remota:

- Se ha dejado dentro de unos 5 m (15 pies) de la puerta trasera durante varios minutos.
- Se ha dejado dentro del vehículo y todas las puertas del vehículo están cerradas.
- Se ha acercado a la zona afuera de la puerta trasera cinco veces en menos de 10 minutos.

Limpieza de lentes



Si está equipado, use un cotonete de algodón para limpiar los lentes.

Disponibilidad de puerta trasera manos libres y Logotipo proyectado

Acción	Puerta trasera a manos libres	Logo proyectado
Llave remota entrando a la zona de detección de logotipo proyectado	Operativo	Encendido por un minuto
Llave remota dejada dentro de zona de detección de logotipo proyectado por un mínimo de 10 minutos	Operativo	Apagado hasta que el botón de la llave remota se oprima o se abra y cierre una puerta
Llave remota dentro y fuera de la zona de detección de logotipo proyectado cinco veces o más dentro de 10 minutos	Operativo	Apagado por una hora o hasta que el botón de la llave remota se oprima o se abra y cierre una puerta
El vehículo permanece estacionado durante más de 72 horas	Operativo	Apagado hasta que el botón de la llave remota se oprima o se abra y cierre una puerta
La batería del vehículo está baja	No operativo	Off (Apagado)
La transmisión no está en P (Estacionamiento).	No operativo	Off (Apagado)
La puerta trasera eléctrica está desactivada	No operativo	Off (Apagado)
Puerta trasera manos libres desactivada en personalización del vehículo	No operativo	Off (Apagado)

Estribos auxiliares automáticos

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales o daño a la propiedad, antes de entrar o salir del vehículo asegúrese que el escalón auxiliar eléctrico esté completamente extendido. No se pare en el escalón auxiliar eléctrico mientras está en movimiento. Nunca coloque las manos u otras partes del cuerpo entre el escalón auxiliar eléctrico extendido y el vehículo.

Si están equipadas, los peldaños eléctricos se desplegarán cuando la puerta se abra y se retraerán automáticamente tres segundos después de que se cierre la puerta. Los peldaños eléctricos se retraerán inmediatamente si el vehículo comienza a moverse.

Desactive los escalones auxiliares eléctricos antes de levantar o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. Demasiada acumulación de hielo puede evitar el despliegue de los escalones auxiliares. Revise la posición del escalón antes de salir del vehículo. Si esto sucede, desactive los escalones auxiliares eléctricos, elimine el hielo y después active los escalones auxiliares y confirme la función normal antes de su uso.

Mantenga las manos, los niños, mascotas, objetos y ropa lejos de los peldaños eléctricos durante el movimiento. Los peldaños invertirán su dirección si se encuentran un obstáculo al abrir o cerrar. Retire la obstrucción, luego abra y cierre la puerta del mismo lado para completar el movimiento de los peldaños de asistencia. Si la obstrucción no ha sido retirada, los peldaños de asistencia permanecerán extendidos al conducir.

Para extender o retraer ambos escalones eléctricos para limpieza, vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

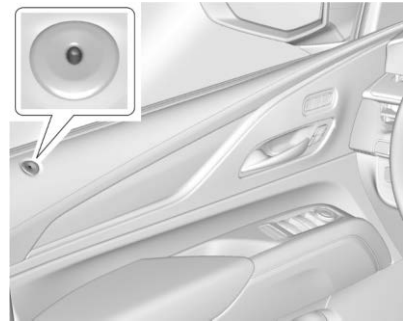
Habilitar/Deshabilitar

Para activar o desactivar los escalones eléctricos, vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo



La luz indicadora, en la puerta del conductor cerca de la ventana, indica el estado del sistema. Vea *Seguros eléctricos de puertas* ⇨ *19*

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.

2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
   - Use la llave remota.
   - Utilice el sistema de acceso sin llave.
   - Con una puerta abierta, presione 🔓 en el interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente. Presionar 🔓 en la llave remota por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave mecánica.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con la llave remota, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar el estado de pre-alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando 🔒 en la llave remota durante la pre-alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta de pasajero, la puerta trasera, o el cofre sin desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadean y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado:

- Presione 🔒 en la llave remota.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Cierre el vehículo después de que hayan salido todos los pasajeros.
- Siempre desbloquee una puerta con la llave remota, o use el sistema de acceso sin llave.
- Desbloquear la puerta del conductor con la llave mecánica no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona 🔒 en la llave remota y el claxon suena tres veces, significa que ocurrió una alarma mientras estuvo armado el sistema de alarma.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el centro de información del conductor (DIC).

Zumbador de energía, sensor de inclinación, y sensor de intrusos

Además de las funciones del sistema anti-robo estándar, este sistema también puede tener un zumbador eléctrico, sensor de inclinación, y un sensor de intrusos.

La bocina eléctrica es una alarma diferente al cláxon del vehículo. Cuenta con su propia fuente de alimentación, y puede sonar una alama incluso si se ha comprometido la batería del vehículo.

El sensor de inclinación puede activar la alarma si sensa movimiento del vehículo como un cambio en la orientación del mismo.

El sensor de intrusos supervisa el interior del vehículo, y puede activar la alarma si percibe una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los pasajeros o mascotas permanezcan en el vehículo con el sensor de intrusos activado.

Antes de activar el sistema disuasor de robo y el sensor de intrusos:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén completamente cerradas.
- Asegure todos los artículos sueltos, como los parasoles.
- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen los sensores en la consola superior delantera.
- Cierre las pantallas de DVD antes de salir del vehículo.

Interruptor de desactivación de los sensores de inclinación e intrusos

Se recomienda desactivar los sensores de intrusos e inclinación si hay mascotas presentes en el vehículo o si se va a transportar el vehículo.

Con el vehículo apagado, presione en la consola superior delantera para apagar la función.

La luz indicadora se encenderá por un momento, indicando que los sensores están desactivados hasta la siguiente vez que el sistema de alarma se active.

Bloqueo de la columna de dirección

Si está equipado, el bloqueo de la columna de dirección es un dispositivo antirrobo. Esta función bloquea la columna de dirección cuando el vehículo se apaga y se abre la puerta del conductor, o cuando se abre la puerta del conductor y después se apaga el vehículo. La columna de dirección se desbloquea cuando se enciende el vehículo.

El Centro de Información del conductor (DIC) puede mostrar uno de estos mensajes:

- Un mensaje para dar servicio al bloqueo de la columna de dirección indica que se detectó un problema con la función de bloqueo de la columna y se debe dar servicio al vehículo.
- Un mensaje que la columna de dirección está bloqueada indica que el motor está en operación, pero la columna de dirección todavía puede estar bloqueada. Es normal que la columna esté bloqueada durante un arranque remoto, pero la columna

se debe desbloquear después que se presione el pedal del freno y se arranque el vehículo. No se mostrará ningún mensaje durante un arranque remoto.

- Un mensaje que diga que el volante se debe girar y arrancar el vehículo de nuevo indica que el mecanismo de bloqueo de la columna está adherido, el dispositivo de bloqueo de la columna no pudo desbloquear la columna de dirección, y el vehículo no arrancó. Si esto sucede, gire de inmediato el volante de lado a lado para desbloquear la columna. Si esto no desbloquea la columna de dirección, apague el vehículo y abra la puerta del conductor para restablecer el sistema. Después encienda el vehículo y gire de inmediato el volante de lado a lado durante aproximadamente 15 segundos. En algunos casos, puede necesitar fuerza significante para desbloquear la columna.

Para evitar que la columna de dirección se atasque, enderece las ruedas delanteras antes de apagar el vehículo.

Inmovilizador

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

Al apagar el vehículo, queda inmovilizado automáticamente.

El sistema de inmovilización se desactiva cuando se enciende la ignición o está en ACC/ACCESSORY (Accesorios) y se encuentra una llave remota válida presente en el vehículo.

La luz de seguridad, del grupo de instrumentos, se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con una o más llaves remotas programadas a una unidad de control de inmovilización en el vehículo. Solamente una llave remota programada correctamente encenderá el vehículo. Si alguna vez se daña la llave remota, no podrá encender su vehículo.

Cuando intente arrancar el vehículo, la luz de seguridad se puede encender brevemente.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el interruptor de encendido e inténtelo de nuevo.

Si el vehículo no cambia los modos de ignición (ACC/ACCESSORY [Accesorios], on [encendido], off [apagado]) y la llave remota no parece estar dañada, intente con otra llave remota. O, puede intentar colocar la llave remota en la ubicación de respaldo. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Si los modos de ignición no cambian con la otra llave remota o en la ubicación de respaldo, el vehículo

necesita servicio. Si cambia la modalidad de ignición, es probable que la primera llave remota tenga una falla. Consulte a su distribuidor.

Es posible que el sistema inmovilizador programe llaves remotas nuevas o de repuesto. Se pueden programar hasta ocho llaves remotas para el vehículo. Para programar llaves remotas adicionales, consulte "Programación de llaves remotas en el vehículo" bajo *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

No deje las llaves u otros dispositivos remotos que desactiven o desarmen el sistema anti-robo dentro el vehículo.

Espejos exteriores

Espejos convexos

⚠ Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se

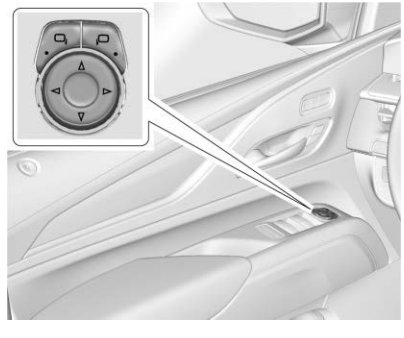
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar cada espejo:

1. Presione ⊡ o ⊡ para el espejo del lado del conductor o pasajero. La luz indicadora se iluminará.
2. Oprima las flechas del cojinete de control para mover el espejo en la dirección deseada.
3. Ajuste cada espejo exterior de modo que pueda ver una pequeña parte del vehículo y el área detrás de éste.
4. Oprima ⊡ o ⊡ nuevamente para suprimir la selección del espejo.

Espejos con memoria

El vehículo puede contar con espejos con memoria. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ *49*.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

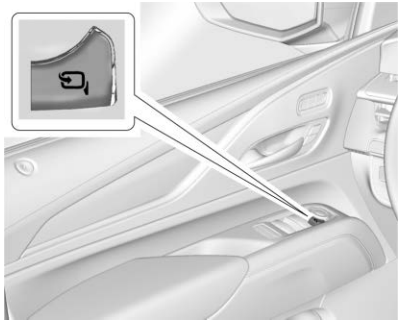
El vehículo puede tener SBZA. Vea *Alerta de zona ciega lateral (SBZA)* ⇨ *333*

Alerta de cambio de carril (LCA)

El vehículo puede tener LCA. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *333*.

Espejos plegables

Espejos plegables eléctricos



Si está equipado, presione para plegar eléctricamente los espejos. Presione nuevamente para desplegar.

Los espejos exteriores se pueden desplegar automáticamente cuando el vehículo se conduce arriba de 20 km/h (12 mph), pero se pueden plegar con el interruptor de pliegue eléctrico del espejo. Si se conduce el vehículo a una velocidad mayor a 40 km/h (25 mph), se pueden desplegar automáticamente y tal vez no se pueden volver a plegar con el interruptor de pliegue eléctrico del espejo.

Reinicio de los espejos eléctricos plegables

Reinicie los espejos eléctricos plegables si:

- Los espejos son obstruidos accidentalmente al plegarlos.
- Son plegados o desplegados accidentalmente de forma manual.
- Los espejos no permanecen en la posición desplegada.
- Los espejos vibran a velocidades de conducción normales.

Doble y desdoble los espejos una vez usando los controles para reiniciarlos a su posición normal. Se puede escuchar un ruido durante el reinicio de los espejos eléctricos plegables. Este sonido es normal después de una operación de doblado manual.

Pliegue de espejo remoto

Si está equipado con espejos plegables eléctricos, y los espejos se plegaron con el interruptor de pliegue eléctrico del espejo, pueden no desplegarse automáticamente.

Si está equipado con espejos plegables eléctricos y los espejos no se han plegado con el interruptor de pliegue eléctrico del espejo y el vehículo está en P (estacionamiento), se pueden plegar/desplegar automáticamente como sigue:

1. Si las puertas se bloquean presionando en la llave remota, los espejos se plegarán. Si las puertas se desbloquean presionando en la llave remota, los espejos se desplegarán. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.
2. Si las puertas se bloquean presionando el botón de bloqueo/desbloqueo de la manija de la puerta, los espejos se plegarán. Si las puertas se desbloquean presionando el botón de la manija

de la puerta, los espejos se desplegarán. Consulte "Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

3. Si el bloqueo pasivo está activado y las puertas están bloqueadas por la función, los espejos se plegarán. Consulte "Bloqueo pasivo" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Esta función se activa o desactiva en la personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Espejos con calefacción

El desempañador de la ventana trasera también calienta los espejos exteriores.

REAR **:** Oprima para calentar los espejos exteriores. Consulte "Desempañador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automática dual* ⇨ *237*.

Espejo exterior de atenuación automática

Si está equipado, el espejo exterior del conductor se ajusta automáticamente para el brillo de los faros que vienen detrás. Esta función se enciende al arrancar el vehículo.

Inclinación auto espejos en marcha atrás

Si está equipado con espejos de inclinación en reversa y asientos con memoria, el espejo del lado del pasajero o del conductor se inclina a una posición preseleccionada cuando el vehículo está en R (reversa). Esto permite ver la acera cuando se estaciona en paralelo.

Los espejos se pueden mover desde la posición inclinada cuando:

- El vehículo se desplaza desde R (Reversa), o permanece en R (Reversa) durante unos 30 segundos.
- El vehículo está apagado.
- El vehículo es conducido en R (Reversa) por encima de una velocidad establecida.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás de su vehículo.

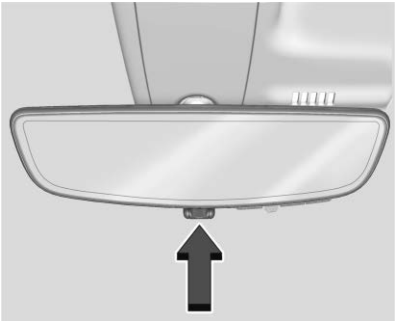
No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor de atenuación automática

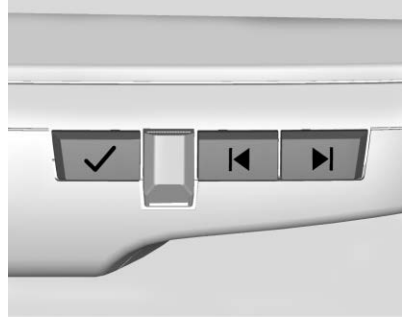
El espejo retrovisor se oscurece automáticamente para reducir el deslumbramiento de los faros que vienen detrás. Esta función se enciende al arrancar el vehículo.

Espejo de la cámara trasera

Si está equipado, este espejo de atenuación automática ofrece una vista gran angular de la cámara del área detrás del vehículo.



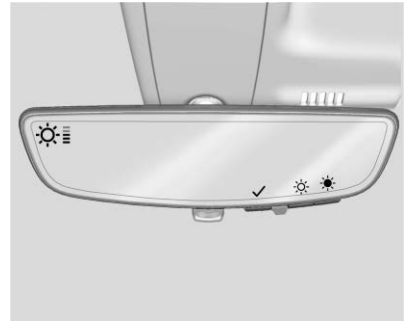
Jale la pestaña para activar la pantalla. Empuje la pestaña para apagarla. Cuando está apagado el espejo es de atenuación automática. Ajuste el espejo para una visión clara del área situada detrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.



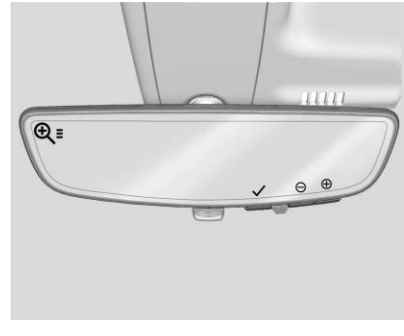
Presione ✓ para desplazarse a través de las opciones de ajuste.

Presione |◀ y ▶| para ajustar la configuración usando los indicadores en el espejo. Los indicadores permanecerán visibles por cinco segundos después de la última activación del botón, y los ajustes permanecerán guardados.

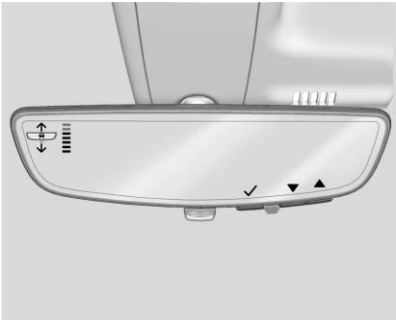
Las opciones de ajuste son:



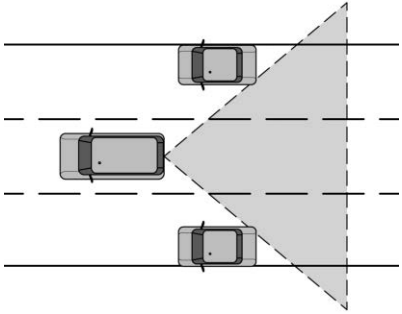
- Brillo



- Acercamiento



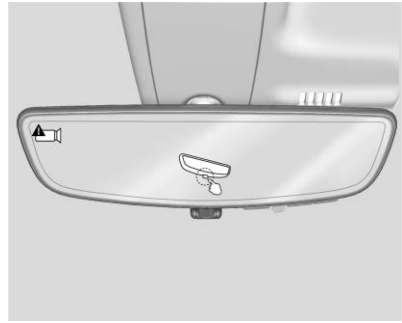
- Inclinación



⚠ Advertencia

El Espejo de cámara trasera (RCM) tiene una visión limitada. Algunas partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no ser vistos. No conduzca ni estacione el vehículo utilizando sólo esta cámara. Los objetos pueden parecer estar más cerca de lo que están. Revise los espejos exteriores o mire por encima del hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse. Si no se utiliza el cuidado apropiado puede causar lesiones, muerte o daños al vehículo.

Solución de problemas



Consulte a su distribuidor para servicio su se muestra una pantalla azul y en el espejo, y la pantalla se apaga. Además, empuje la lengüeta como se indica para regresar al modo de atenuación automática.

El Espejo de cámara trasera puede no funcionar correctamente o proyectar una imagen clara si:

- Hay destello del sol o de faros delanteros. Esto puede obstruir los objetos de la vista. Si se necesita, empuje la lengüeta para apagar la pantalla.

- La suciedad, la nieve, u otra basura bloquean la lente de la cámara. Limpie los lentes con una tela húmeda suave, o si está equipado, con el Lavador de la cámara trasera. Consulte *Limpiador/lavador del medallón* ⇨ *111*.
- Se dañó el montaje de la cámara en el vehículo, y/o la posición o el ángulo de montaje de la cámara se cambió.

Ventanas

⚠ Advertencia

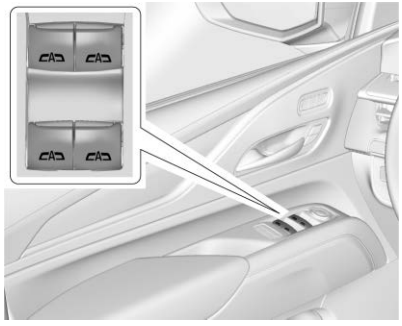
Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.

La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanas eléctricas

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventana que se está cerrando. Nunca deje la llave remota en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el interruptor del bloqueo de ventanas para evitar la operación de las ventanas. Consulte *Llaves* ⇨ *6*.



Las ventanas eléctricas funcionan cuando la ignición está en encendida, en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *270*.

Con el interruptor de la ventana, presione para abrir o jale para cerrar la ventana.

Las ventanas se pueden desactivar temporalmente si se utilizan varias veces en un tiempo corto.

Bloqueo de las ventanas

Esta función impide que los interruptores de las ventanas del pasajero trasero funcionen.

- Oprima para activar la función de bloqueo de la ventana trasera. La luz indicadora se enciende al activarse.
- Oprima nuevamente para desactivar.

Movimiento rápido de ventana

Todas las ventanas se pueden abrir sin sostener el interruptor de la ventana. Presione el interruptor hacia abajo completamente y libere rápidamente para abrir la ventana de forma automática.

Si está equipado, jale el interruptor de la ventana completamente hacia arriba y libere rápidamente para cerrar la ventana de forma automática.

Presione o jale brevemente el interruptor de la ventana en la misma dirección para detener el movimiento automático de esa ventana.

Sistema de reversa automática de ventana

La función de cierre automático invertirá el movimiento de la ventana si entra en contacto con un objeto. El frío o hielo extremos podrían causar la inversión automática de la ventana. La ventana funcionará con normalidad después de retirar el objeto o condición.

Anulación de Sistema de inversión automática

⚠ Advertencia

Si la anulación del sistema de inversión automática está activo, la ventana no se invertirá automáticamente. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventana podría dañarse. Antes de usar la anulación del sistema de inversión automática, asegúrese que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventana.

Cuando el motor esté encendido, anule el sistema de inversión automática jalando y sosteniendo el interruptor de la ventana si las condiciones evitan que cierre.

Programación de las ventanas eléctricas

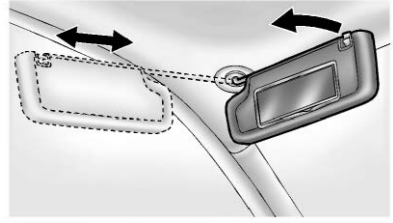
Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la ventana no puede elevarse rápidamente, programe cada ventana de cierre automático:

1. Cierre todas las puertas.
2. Gire la ignición a encendido o ACC/ACCESSORY (accesorios).
3. Abra parcialmente la ventana a programar. Después ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después que la ventana se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventana y continúe presionando el interruptor brevemente después de que se haya abierto la ventana completamente.

Operación remota de las ventanas

Si está equipado con la función de abertura remota de ventana, presione y sostenga 🔓 en la llave remota por aproximadamente tres segundos para abrir todas las ventanas. Si está equipado con la función de cierre remoto de ventana, presione y sostenga 🔒 en la llave remota por tres segundos para cerrar todas las ventanas. El vehículo debe estar apagado y la operación remota de la ventana debe estar activada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarla a la ventana lateral y, si está equipado, para extenderla a lo largo de la varilla.

Techo

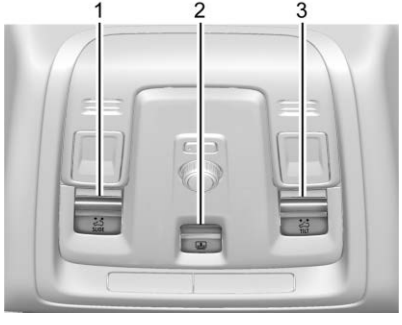
Quemacocos

Si está equipado, la ignición debe encontrarse en Encendido o en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa para operar el

quemacocos. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *266* y *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *270*.

Aunque el quemacocos siempre opera en modo automático, el movimiento se puede detener al presionar el interruptor de nuevo.

El techo corredizo no puede abrirse o cerrarse si el vehículo tiene una falla eléctrica.



1. Interruptor SLIDE (deslizamiento)
2. Interruptor de visera eléctrica
3. Interruptor TILT (inclinación)

Operación de quemacocos:

- Presione y libere SLIDE (1) para abrir automáticamente a la posición completamente abierta.
- Jale y libere SLIDE (1) para cerrar automáticamente.
- Presione o jale SLIDE (1) de nuevo para detener en la ubicación deseada.

Operación de visera:

- Presione y libere (2) para abrir automáticamente.
- Jale y libere (2) para cerrar automáticamente.
- Presione o jale (2) de nuevo para detener en la ubicación deseada.

Operación de ventilación de quemacocos:

- Presione y libere TILT (3) para ventilar el quemacocos.
- Jale y libere TILT (3) para cerrar la ventilación del quemacocos.

Sistema de reversa automática

El quemacocos y la visera eléctrica, si están equipados, tienen un sistema de reversa automática que sólo está activo cuando el quemacocos y la visera eléctrica se operan en modo de cierre rápido.

Si se encuentra un objeto en la trayectoria del cierre automático, el sistema de reversa detectará un objeto, se detendrá, y abrirá el quemacocos o la visera eléctrica ligeramente.

Si ocurre esta condición, intente retirar el objeto, y después jale y libere el interruptor para cerrar automáticamente. Si ocurre la operación de reversa varias veces, se mostrará el mensaje OPEN THEN CLOSE SUNROOF (abrir y después el quemacocos) del DIC, y se desactivará la función automática. Para operar el quemacocos mientras la función automática esté desactivada, el interruptor se debe presionar y jalar y sostenerse.

La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del quemacocos.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras 45

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico 47
Ajuste del soporte lumbar 48
Respaldos reclinables 49
Asientos con memoria 49
Asientos delanteros con calefacción y ventilación 53
Masaje 54

Asientos Traseros

Asientos Traseros 55
Asientos traseros con calefacción 55
Segunda fila de asientos 56
Asientos de la tercera fila 61

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 64
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 65
Cinturón de seguridad de tres puntos 67
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 71
Extensor de cinturón de seguridad 71
Revisión del sistema de seguridad 72
Cuidado de cinturón de seguridad 72
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 72

Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire 73
¿En dónde están las bolsas de aire? 75
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 77
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire? 78
¿Cómo se activa una bolsa de aire? 78
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire? 79
Sistema de detección de pasajeros 80
Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire 84
Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire 85
Revisión del sistema de las bolsas de aire 86
Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión 86

Restricciones para niños

Niños Mayores 87
Sistemas de Restricción para Niños 87
Dónde poner el sistema de retención infantil 90
Sistemas de Restricción para Niños ISOFIX 96
Restricciones que aseguran al niño (Con asiento de seguridad) 99

Cabeceras

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

⚠ Advertencia

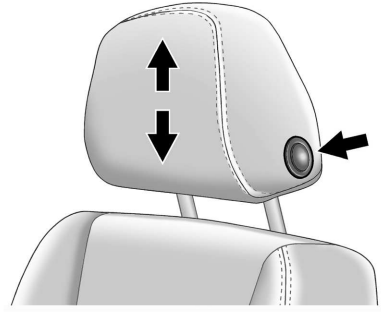
Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Si su vehículo cuenta con cabeceras que se doblan, siempre regréselas a su posición normal vertical cuando un ocupante se siente en el asiento.

Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.

Asientos delanteros

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.



Puede ajustarse la altura de la cabecera.

Para subir o bajar la cabecera ajustable, oprima el botón ubicado en el lado de la cabecera y jale hacia arriba o empuje la cabecera ajustable hacia abajo, y suelte el botón. Jale y empuje la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Asientos Traseros

Asientos de la segunda fila

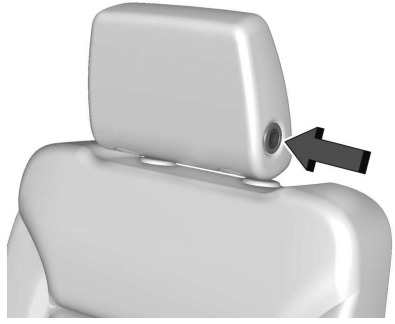
Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones del asiento del pasajero junto a las ventanas traseras que no se pueden ajustar.

Las cabeceras exteriores de segunda fila no son removibles.

Las cabeceras exteriores de la segunda fila están diseñadas para plegarse.

Cuando pliegue los respaldos de segunda fila hacia abajo, la cabecera se plegará automáticamente fuera del camino conforme el asiento se pliegue.

Las cabeceras exteriores de segunda fila puede doblarse hacia adelante para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero no esté ocupado.



Para doblar la cabecera, presione el botón en el lado de la cabecera.

La cabecera se plegará hacia adelante automáticamente.

Cuando un ocupante o un asiento de seguridad para niños esté en el asiento, siempre regrese la cabecera a su posición normal vertical. Empuje la cabecera hacia arriba y atrás hasta que se bloquee en su lugar. Empuje y tire de la cabecera para cerciorarse que esté asegurada.

Asientos de la tercera fila

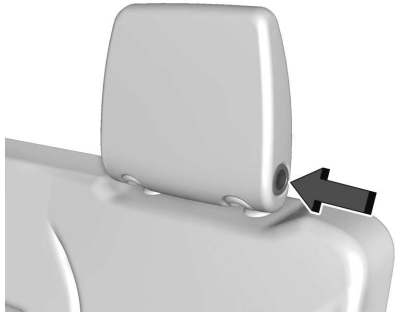
Los asientos de tercera fila del vehículo tienen cabeceras en las posiciones de asientos del lado de la ventana que no se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo.

Las cabeceras de tercera fila del lado de la ventana no son removibles.

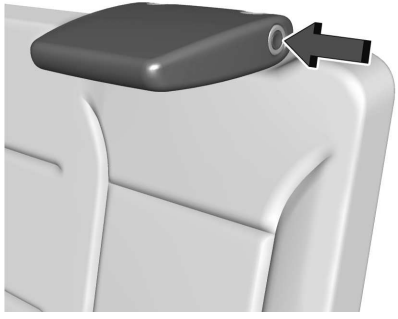
Las cabeceras de la tercera fila del lado de la ventana están diseñadas para plegarse.

Cuando pliegue los respaldos de tercera fila hacia abajo, la cabecera se plegará automáticamente fuera del camino conforme el asiento se pliegue.

La cabecera puede doblarse hacia adelante para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero no esté ocupado.



Para doblar la cabecera, presione el botón en el lado de la cabecera.



La cabecera se plegará hacia adelante automáticamente.

Cuando un ocupante o un asiento de seguridad para niños esté en el asiento, siempre regrese la cabecera a su posición normal vertical. Empuje la cabecera hacia arriba y atrás hasta que se bloquee en su lugar. Empuje y tire de la cabecera para cerciorarse que esté asegurada.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico

⚠ Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.

⚠ Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con la ignición apagada. Los niños podrían operar los asientos

(Continúa)

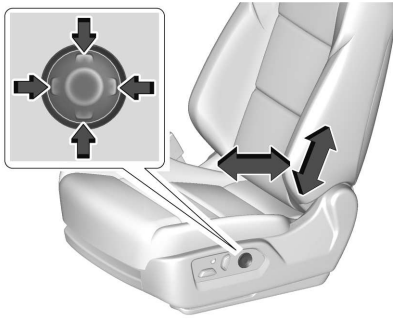
Advertencia (Continúa)

eléctricos y se podrían lastimar. Nunca deje a niños solos dentro del vehículo.

Para ajustar el asiento:

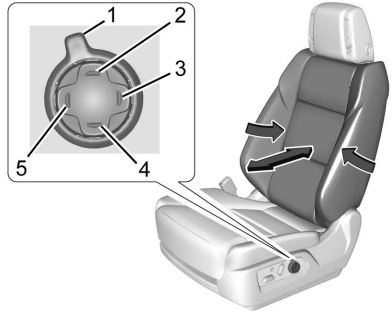
- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.
- Levante o baje el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.

Ajuste del soporte lumbar



- Mantenga presionada la parte frontal o trasera del control para aumentar o disminuir el soporte lumbar.
- Oprima sin soltar la parte superior o inferior del control para subir o bajar el soporte lumbar.

Ajuste de asiento de nivel superior



Para ajustar el soporte lumbar, si está equipado:

- Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte lumbar en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione Hacia adelante (5) o hacia atrás (3) para ajustar el soporte lumbar hacia adelante o atrás.
- Presione Arriba (2) o Abajo (4) para ajuste lumbar hacia arriba o abajo.

Soporte de refuerzo

Para ajustar el soporte del cojín, si está equipado:

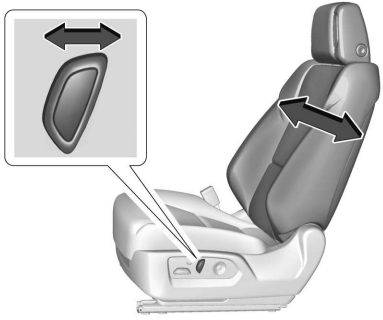
Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte de refuerzo en la pantalla de infoentretenimiento. Presione Adelante (5) o Atrás (3) para ajustar el cojín hacia adentro o hacia afuera.

Soporte superior de hombros

Para ajustar el soporte superior de hombros, si está equipado:

- Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte de hombro superior en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione Hacia adelante (5) o hacia atrás (3) para ajustar el soporte superior de hombros hacia adelante o atrás.

Respaldos reclinables



Para reclinar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinar.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

⚠ Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

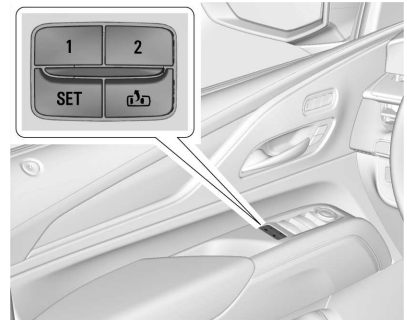
El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón se seguridad adecuadamente.

No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.

Asientos con memoria



Si está equipado, los asientos de memoria permiten que dos conductores guarden y recuperen sus posiciones de asiento únicas para conducir el vehículo, y una posición compartida de salida para salir del vehículo. También se pueden guardar otras posiciones de función, tales como los espejos eléctricos y el volante de dirección hidráulica, si está equipado. Las posiciones de memoria están enlazadas a la llave remota 1 o 2 para recuperaciones de memoria automáticas.

Antes de guardar, ajuste todas las posiciones de función de memoria disponibles. Encienda el vehículo y después presione y libere SET; sonará un bip. Después inmediatamente presione y sostenga 1, 2, o (Salir) hasta que suenen dos bips. Para recuperar manualmente estas posiciones, presione y sostenga 1, 2, o hasta que se alcance la posición guardada. Siga las instrucciones bajo "Guardado de posiciones de memoria".

El vehículo identifica el número de llave remota del conductor actual (1-8). Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*. Sólo se pueden usar las llaves remotas 1 y 2 para recuperaciones de memoria automática. Un mensaje de bienvenida del Centro de información del conductor (DIC) que indica el número del transmisor se puede mostrar durante los primeros ciclos de ignición después del cambio del transmisor. Para que la Memoria de entrada de asiento funcione adecuadamente, guarde las posiciones en el botón de memoria (1 o 2) que coincida con el número de la llave remota mostrado en el mensaje de bienvenida del DIC. Lleve la llave remota enlazada cuando entre al vehículo.

Ajustes de Personalización del vehículo

- Para que el movimiento de Memoria de entrada al asiento comience cuando se arranque el vehículo, seleccione el menú Configuración, después Vehículo, y después Posición de asiento, y después Memoria de entrada al asiento. Seleccione On (encendido) u Off (apagado). Vea "Memoria de entrada al asiento" más adelante en esta sección.
- Para comenzar el movimiento de Memoria de salida de asiento cuando se apague el vehículo y se abra la puerta del conductor, o cuando se apague la ignición con la puerta del conductor ya abierta, seleccione el menú Settings (Configuración), después Vehicle (Vehículo), después Seating Position (Posición de asiento), y después Seat Exit Memory (Memoria de salida de asiento). Seleccione On (encendido) u Off (apagado). Vea "Memoria de salida del asiento" más adelante en esta sección.
- Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142* para obtener información de ajuste adicional.

Identificación de número de conductor

Para identificar el número de conductor:

1. Mueva su llave remota lejos del vehículo.

2. Arranque el vehículo con otra llave remota. El DIC debe mostrar el número de conductor para la otra llave remota. Apague el vehículo y retire la llave remota del vehículo.
3. Arranque el vehículo con la llave remota inicial. El DIC debe mostrar el número de conductor para su llave remota.

Guardar posiciones de memoria

Lea estas instrucciones completamente antes de guardar las posiciones de memoria.

Para guardar las posiciones de conducción preferidas 1 y 2:

1. Encienda el vehículo o coloque en ACC/ACCESSORY (accesorios) con la llave remota 1 o 2.

   El mensaje de bienvenida del DIC puede indicar el número de conductor 1 o 2.
2. Ajuste todas las funciones de memoria disponibles en la posición de conducción deseada.
3. Presione y libere SET; se escuchará un sonido.
4. Inmediatamente presione y sostenga el botón de memoria 1 o 2 que coincida con el mensaje de bienvenida del DIC anterior hasta que suenen dos bips.

   Si pasa demasiado tiempo entre liberar SET y presionar 1, la posición de memoria no se guardará y no se escucharán dos bips. Repita los Pasos 3 y 4.

   1 o 2 corresponde al número del conductor. Vea "Identificación de número de conductor" anteriormente en esta sección.
5. Repita los pasos 1–4 para un segundo conductor utilizando 1 o 2. Las llaves remotas 3–8 pueden no guardar las posiciones de memoria.

Para guardar la posición para las funciones y Memoria de salida de asiento, repita los Pasos 1–4 utilizando . Esto guarda la posición para salir del vehículo.

Guarde las posiciones de la función de memoria preferidas a 1 y 2 si usted es el único conductor.

Recuperación manual de posiciones de memoria

Presione y sostenga 1, 2, o para recuperar las posiciones de memoria guardadas previamente si usted es el conductor 1 o 2 identificado en el mensaje de bienvenida del DIC. Las llaves remotas 3–8 no recuperarán las posiciones de memoria.

Para detener el movimiento de recuperación de memoria manual, libere 1, 2, o o presione cualquiera de los siguientes controles:

- Asiento eléctrico
- AJUSTE de memoria
- Espejo eléctrico, con el espejo del lado del conductor o pasajero seleccionado
- Volante eléctrico, si está equipado

El movimiento de recuperación de memoria manual para los botones 1, 2 o se puede iniciar y se completará para la posición de memoria guardada si el vehículo se cambia o desde P (Estacionamiento).

Memoria de entrada al asiento

El vehículo identifica el número de la llave remota del conductor actual (1-8). Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*. Si la llave remota es 1 o 2, y la Memoria de entrada de asiento está activada en la Personalización del vehículo, las posiciones guardadas en el mismo botón de memoria 1 o 2 se recuperan automáticamente cuando se enciende el vehículo, o se gira de off (apagado) a ACC/ACCESSORY (Accesorios). Las llaves remotas 3–8 no proporcionarán recuperaciones de memoria automática.

Para encender o apagar la Memoria de entrada al asiento, vea "Ajustes de Personalización del vehículo" previamente en esta sección y *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

La palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento) para iniciar la Memoria de entrada al asiento. La recuperación de Memoria de entrada de asiento se completará si el vehículo se cambia fuera de P (estacionamiento) antes de llegar a la posición de memoria guardada.

Para detener el movimiento de recuperación de memoria de entrada del asiento, apague el vehículo o presione cualquiera de los siguientes controles:

- Asiento eléctrico
- Memoria SET, 1, 2, o
- Espejo eléctrico, con el espejo del lado del conductor o pasajero seleccionado
- Volante eléctrico, si está equipado

Si la posición del asiento con memoria guardada no se recupera automáticamente o se recupera en posiciones equivocadas, el número de la llave remota del conductor (1 o 2) puede no coincidir con el número del botón de memoria en el que se guardaron esas posiciones. Intente almacenar la posición en el otro botón de memoria o intente con otra llave remota.

Memoria de salida del asiento

La Memoria de salida del asiento no está enlazada a una llave remota. La posición guardada en se usa para todos los conductores. Para encender o apagar la Memoria de salida del asiento, vea "Ajustes de Personalización del vehículo" previamente en esta sección y *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Si está encendida, la posición almacenada en se recupera automáticamente cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Para detener el movimiento de Memoria de salida del asiento, presione cualquiera de los siguientes controles de memoria:

- Asiento eléctrico
- Memoria SET, 1, 2, o
- Espejo eléctrico, con el espejo del lado del conductor o pasajero seleccionado
- Volante eléctrico, si está equipado

Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento del conductor mientras recupera una posición memorizada, se puede

detener la recuperación. Retire la obstrucción e intente recuperar de nuevo. Si la posición de memoria todavía no se recupera, consulte a su distribuidor.

Asientos delanteros con calefacción y ventilación

⚠ Advertencia

Si no se puede sentir el cambio de temperatura o dolor en la piel, el calentador del asiento pueda causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, se debe tener cuidado al usar el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.

Se muestran los botones del asiento con calefacción y ventilación, botones del asiento con calefacción similares

Si está equipado, los botones están ubicados en el tablero de la puerta. Para que funcione, el motor debe estar encendido.

Presione o para calentar el respaldo y el cojín del asiento del conductor o del pasajero.

Presione o para calentar el respaldo del asiento del conductor o pasajero.

Presione o, si está disponible, para ventilar el asiento del conductor o del pasajero. El asiento ventilado cuenta con un ventilador que jala o empuja aire a través del asiento. El aire no se enfría.

Cuando esta función está apagada, los símbolos del asiento con calefacción y ventilación en los botones son blancos. Cuando se enciende un asiento con calefacción, el símbolo cambia a rojo. Cuando se enciende un asiento con ventilación, el símbolo cambia a azul.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas. Si los asientos con calefacción están en alto, se puede bajar el nivel automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y ventilación automática

Cuando el vehículo esté encendido, esta función activará automáticamente los asientos con calefacción o ventilación al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo.

El nivel del asiento con calefacción o ventilación activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por medio de los botones del asiento con calefacción o ventilación manual en el tablero de la puerta. Use los botones del asiento con calefacción o ventilación manual en el tablero de la puerta para apagar los asientos con calefacción o ventilación automática. Si el asiento del pasajero no está ocupado, la función de asientos con calefacción o ventilación automática no activará tal asiento. La función de asientos con calefacción o ventilación automática se puede programar para siempre estar activada cuando el vehículo esté encendido.

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Asientos con calefacción y ventilación arranque remoto

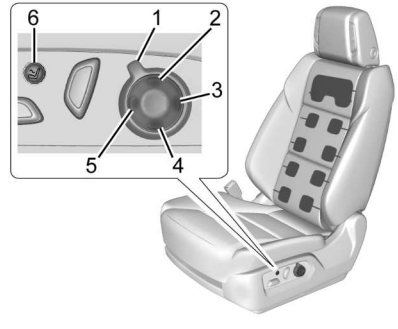
Durante un arranque remoto, los asientos con calefacción o ventilación, si están instalados, se pueden encender automáticamente. Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se encienden, y cuando hace calor en el exterior se enciende la ventilación de los asientos. Si la función de asientos con calefacción o ventilación automática, si está equipada, no está encendida, los asientos con calefacción o ventilación se pueden cancelar cuando se encienda la ignición. Si es necesario, presione el botón del asiento con calefacción o ventilado con el fin de usar los asientos con calefacción o ventilados después de que se arranque el vehículo.

Las luces del indicador del asiento con calefacción o ventilación pueden encenderse durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Los asientos con calefacción o ventilación de arranque remoto se pueden activar o desactivar en el menú de personalización del vehículo.
Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15* y *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Masaje



Si está equipado, el vehículo debe estar encendido para usar la función de masaje.

Para activar y ajustar el masaje:

- Gire la Selección de función (1) para desplazarse al masaje en la pantalla de infoentretenimiento.

- Presione hacia arriba (2) o abajo (4) para ajustar el tipo de masaje.
- Presione Hacia adelante (5) o Hacia atrás (3) para ajustar la intensidad.
- Para apagar el masaje o para activar el masaje en la última configuración de tipo e intensidad de masaje, presione el Control de encendido/apagado de masaje (6).

La función de masaje se apagará después de aproximadamente 20 minutos. Presione el Control de encendido/apagado de masaje (6) para reiniciar la función de masaje.

Asientos Traseros

Recordatorio de asiento trasero

Si está equipado, el mensaje RECORDATORIO PARA REVISAR EL ASIENTO TRASERO se muestra bajo algunas condiciones indicando que puede haber un objeto o pasajero en el asiento trasero. Revise antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de segunda fila mientras el vehículo está encendido o hasta 10 minutos antes de encender el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y cierra una puerta trasera, indicando que puede haber algo en el asiento trasero.

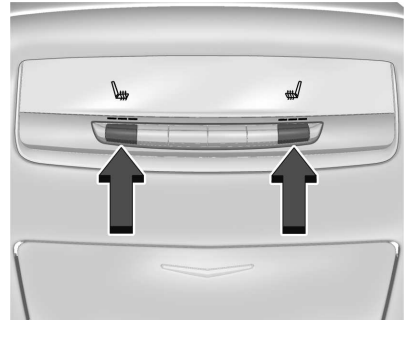
Esta función se activa únicamente cada vez que se encienda y apague el vehículo, y requerirá la reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no hay nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se apagara.

La función puede encenderse o apagarse. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Asientos traseros con calefacción

⚠ Advertencia

Si la temperatura cambia o no se puede sentir dolor en la piel, el calentador del asiento puede causar quemaduras. Vea la Advertencia bajo *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53*.



Los botones se encuentran detrás de la consola central.

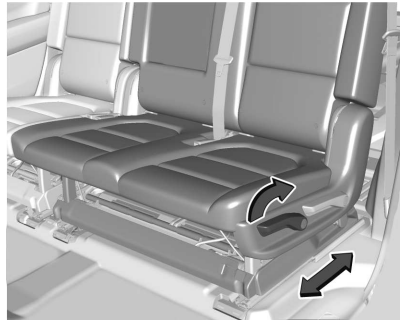
Con el motor en operación, oprima o para calentar el cojín del asiento izquierdo o derecho del lado de la ventana. En la pantalla de control de clima trasera aparece un indicador cuando esta función está activada.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas.

Si los asientos con calefacción están en alta por un tiempo extendido, el nivel podría bajar automáticamente.

Segunda fila de asientos

Ajuste del asiento trasero

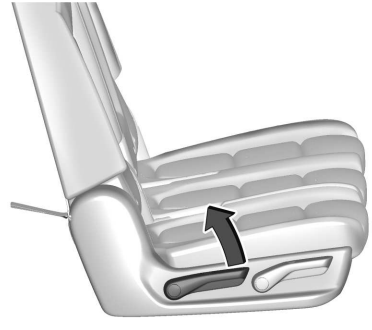


Para regular la posición del asiento:

1. Retire los objetos que haya en el piso de la primera o segunda fila de asientos o en las guías de los asientos en el piso.
2. Levante la palanca en el lado del cojín del asiento y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Respaldos reclinables

Para reclinar el respaldo:



1. Levante la palanca que está en el lado de la ventanilla del asiento.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y suelte la palanca para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está asegurado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

1. Levante completamente la palanca mientras aplica presión al respaldo y éste regresará a la posición vertical. Si se levanta la palanca sin aplicar presión, el asiento se soltará a una posición plegada.
2. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Entrada y salida de la tercera fila

Función manual de plegar y abatir

⚠ Advertencia

No deje la segunda fila de asientos en posición volteada mientras el vehículo está en marcha. Un asiento volteado no está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Las personas en el vehículo podrían sufrir lesiones en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

un accidente o parada repentina. Asegúrese de devolver el asiento a la posición de asiento del pasajero antes de conducir el vehículo. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

Precaución

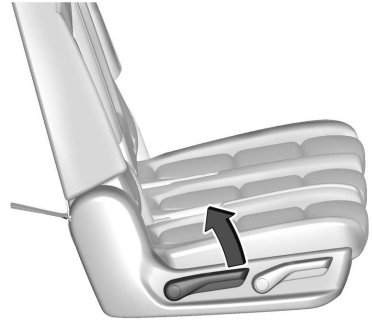
Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

La segunda fila de asientos se puede plegar para brindar espacio de carga adicional o se puede plegar y abatir para una fácil entrada y salida hacia el asiento de la tercera fila.

Plegar y abatir el asiento

Para plegar y abatir el asiento:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.



2. Levante la palanca en el lado de la ventana del asiento para liberar el respaldo.

El respaldo se plegará hacia delante para crear un piso de carga plano.

Si el respaldo no se puede plegar hasta quedar plano, intente mover el asiento delantero hacia delante y/o ponge el respaldo delantero en la posición vertical.

3. Levante la palanca de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Plegar y abatir el asiento desde el asiento de la tercera fila

⚠ Advertencia

El uso de la posición de los asientos de la tercera hilera cuando la segunda hilera está doblada, o doblada y volteada, podría causar lesiones en un alto repentino o colisión. Asegúrese de devolver el asiento a la posición del asiento del

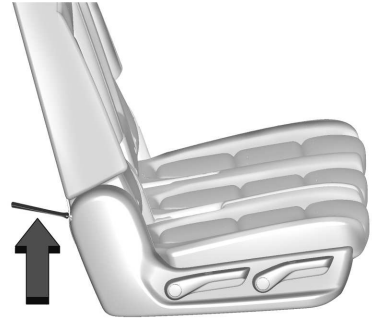
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pasajero. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

Para plegar y abatir el asiento desde el asiento de la tercera fila:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.



2. Jale la correa en la parte posterior inferior de la segunda fila de asientos para liberar el respaldo del asiento. El respaldo se plegará hacia delante.

3. Jale la correa de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Función automática de plegar y abatir

⚠ Advertencia

No deje la segunda fila de asientos en posición volteada mientras el vehículo está en marcha. Un asiento volteado no está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Las personas en el vehículo podrían sufrir lesiones en un accidente o parada repentina.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Asegúrese de devolver el asiento a la posición de asiento del pasajero antes de conducir el vehículo. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

⚠ Advertencia

Plegar y abatir el asiento automáticamente cuando haya alguien sentado en el asiento, puede causar lesiones a la persona que esté sentada ahí. Siempre compruebe que no haya nadie sentado en el asiento antes de oprimir el interruptor de liberación automática del asiento.

Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de

(Continúa)

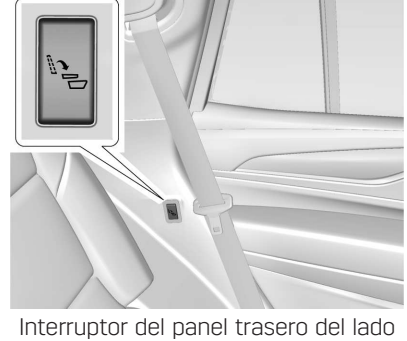
Precaución (Continúa)

seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

La transmisión debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.

Para plegar y abatir el asiento:

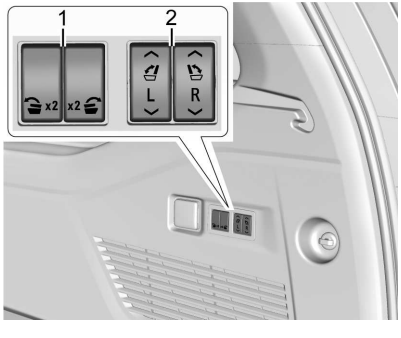
1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.



Interruptor del panel trasero del lado del conductor

2. Presione el interruptor de liberación automática del asiento que está en el tablero detrás de las puertas traseras. El respaldo se pliega automáticamente de manera plana.
3. Oprima el interruptor de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Pliegue y abatimiento el asiento de segunda fila del área de carga



1. Interruptores de pliegue y abatimiento de asiento eléctrico de segunda fila
2. Interruptores de pliegue y elevación de asiento eléctrico de tercera fila

Para plegar y abatir el asiento desde la zona de carga:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.
2. Oprima el interruptor (1) en la moldura lateral del área de carga para plegar el respaldo de segunda fila.

   El interruptor izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho pliega el respaldo del asiento derecho.
3. Oprima el interruptor de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Los interruptores (2) se pueden utilizar para plegar los respaldos de los asientos de la tercera fila del área de carga. Vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ *61*.

Como regresar el asiento a la posición de sentado

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está asegurado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para devolver el asiento a la posición de sentado desde la posición plegada:

1. Jale el asiento hacia abajo hasta que se asegure al piso. El respaldo no se puede levantar si el asiento no está asegurado al piso.
2. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.
3. Para el asiento tipo banca con división 60/40, compruebe que el cinturón de seguridad de la posición de asiento central no esté atrapado entre los dos asientos y que no esté torcido.

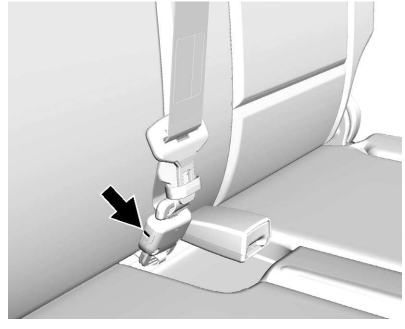
Asientos de la tercera fila

Precaución

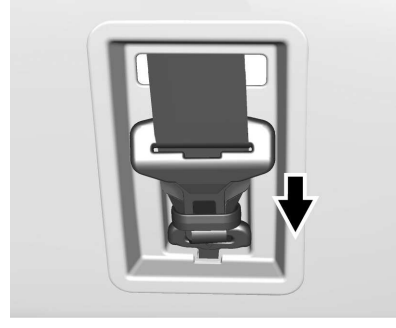
Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

Los respaldos de los asientos de la tercera fila se pueden plegar para incrementar el espacio de carga.

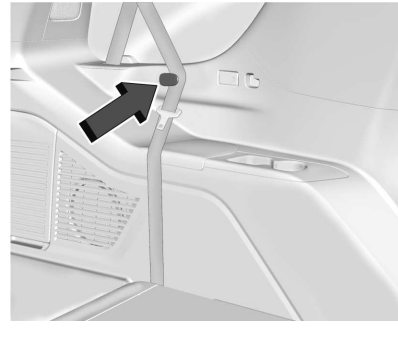
1. Abra la puerta trasera para acceder a los controles para el asiento de tercera fila.
2. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.
3. Si el asiento de la segunda fila está en la posición completamente hacia atrás, ajuste hacia delante para permitir que el asiento de la tercera fila se pliegue completamente plano.



4. Desconecte el cerrojo pequeño del cinturón de seguridad trasero, utilizando una llave en la ranura del broche pequeño, y permita que el cinturón se retraiga en el techo interior.



5. Deslice el seguro pequeño por el sujetador localizado en la capota interna.

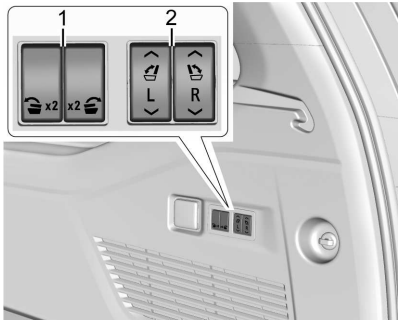


6. Guarde el cinturón de seguridad en el sujetador de almacenamiento del cinturón.

   Repita los pasos para doblar el otro respaldo, si lo desea.

Plegado del respaldo eléctrico

El vehículo debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.



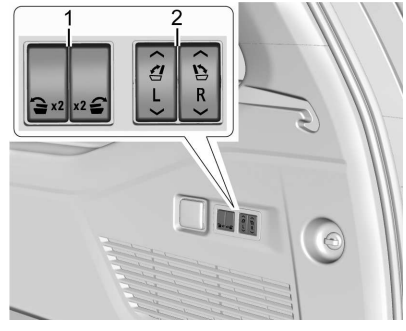
1. Interruptores de pliegue y abatimiento de asiento eléctrico de segunda fila
2. Interruptores de pliegue y elevación de asiento eléctrico de tercera fila

1. Oprima y sostenga el interruptor (2) en la moldura lateral del área de carga para plegar el respaldo de tercera fila.

   El interruptor izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho pliega el respaldo del asiento derecho.
2. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Los interruptores (1) se pueden utilizar para plegar o plegar y abatir los asientos de la segunda fila de la zona de carga. Vea *Segunda fila de asientos* ⇨ *56*.

Regreso de respaldo de tercera fila a la posición vertical



1. Interruptores de pliegue y abatimiento de asiento eléctrico de segunda fila
2. Interruptores de pliegue y elevación de asiento eléctrico de tercera fila

Para regresar el respaldo de tercera fila a la posición vertical:

1. Asegúrese que el cinturón de seguridad esté en el sujetador de almacenamiento del cinturón.
2. Abra la puerta trasera para acceder a los controles para el asiento.
3. Oprima y sostenga el interruptor (2) en la moldura lateral del área de carga para levantar el respaldo de tercera fila.

   El interruptor izquierdo levanta el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho levanta el respaldo del asiento derecho.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad que esté enrutado inadecuadamente, que no esté abrochado adecuadamente, o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo trasero, revise siempre para asegurar que los cinturones de seguridad estén orientados adecuadamente y estén bien asegurados, y que no estén torcidos.

4. Conecte de nuevo el seguro pequeño del cinturón de seguridad central en el broche pequeño. No permita que se tuerza.
5. Jale el cinturón de seguridad para verificar que el seguro pequeño esté asegurado.
6. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Pliegue de asientos de tercera fila desde la consola superior

Para plegar los asientos desde la consola superior, si está equipado:

El vehículo debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.

1. Presione y sostenga el interruptor para plegar el respaldo de tercera fila.

   El interruptor izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho pliega el respaldo del asiento derecho.
2. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

3. Presione y sostenga el interruptor para regresar el respaldo a la posición para sentarse.

   Si la luz roja en el interruptor está iluminada, el respaldo de tercera fila no está en la posición para sentarse.

   Si la luz roja en el interruptor está apagada, el respaldo de tercera fila está en la posición para sentarse.

Hay interruptores adicionales que se pueden utilizar para plegar los respaldos de los asientos de la tercera fila del área de carga. Vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ *61*.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

⚠ Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

si usted o los pasajeros no están usando los cinturones de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones de seguridad. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

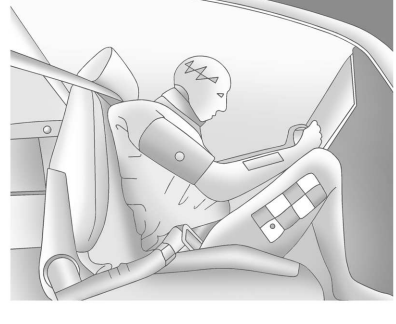
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *121*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. ¡Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones de seguridad. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Podría *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sólo los sistemas complementarios. Trabajan *con* los cinturones de seguridad — no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

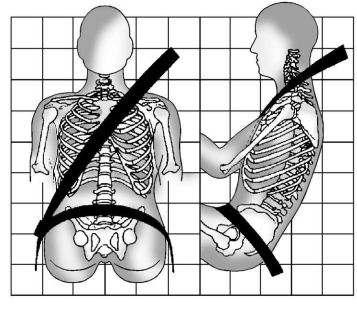
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Siga estas reglas para la protección de todos.

Estas son cosas adicionales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, incluyendo niños más pequeños y bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ *87* o *Sistemas de Restricción para Niños* ⇨ *87* si un niño viajará en el vehículo. Revise y siga las reglas para niños además de las siguientes reglas.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón de seguridad se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

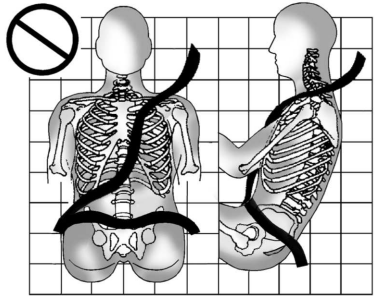
Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.

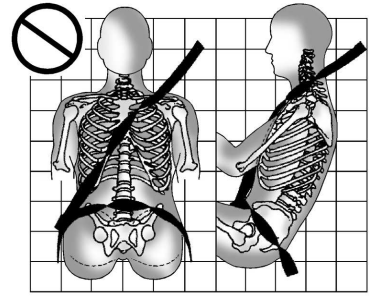


- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente (si es posible).
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

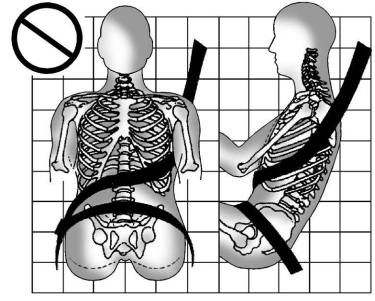
⚠ Advertencia

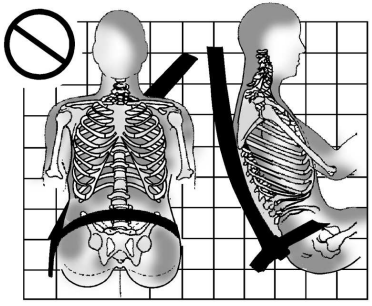
Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.



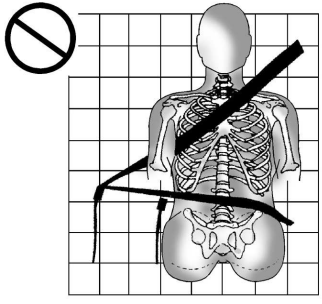


Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.

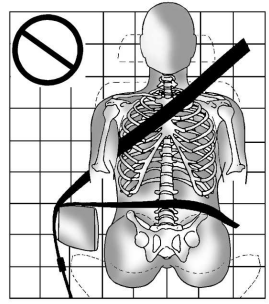




Nunca utilice el cinturón del hombre debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.



Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.



Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

⚠ Advertencia

El cinturón de seguridad puede quedar atrapado si se enruta debajo de la moldura de plástico en el asiento, tal como la moldura alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o la bolsa de aire lateral. En un choque, es posible que los cinturones de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad atrapados no proporcionen la protección adecuada. Nunca permita que los cinturones de seguridad se enruten debajo de piezas de moldura de plástico.

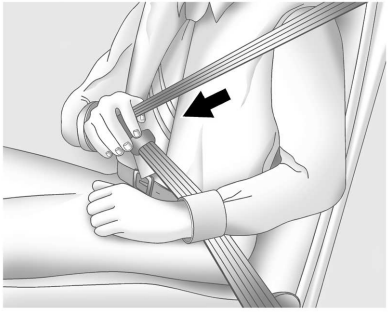
Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Si está utilizando una posición de sentado atrás con un cinturón de seguridad desprendible, y el cinturón de seguridad no está unido, vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ *61* para conocer las instrucciones acerca de cómo reconectar el cinturón de seguridad al broche pequeño.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.

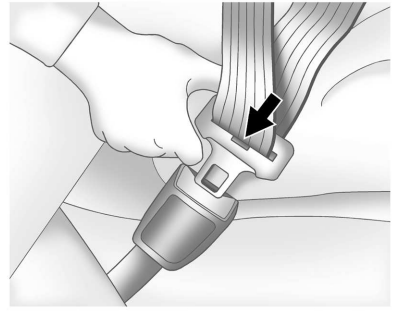


2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

   El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

   Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Vea *Sistemas de Restricción para Niños* ⇨ *87*. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo. Si la característica de bloqueo permanece conectada después de soltar el cinturón a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o recline el asiento hasta que el bloqueo del retractor del cinturón de hombro se libere.

   Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80*.



3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

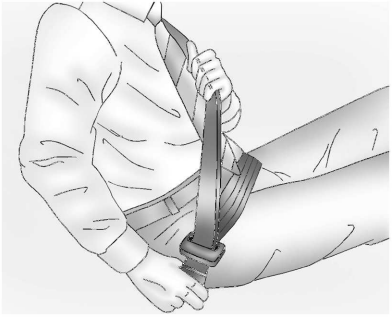
   Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada.

   Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de cinturón de seguridad* ⇨ *71*.

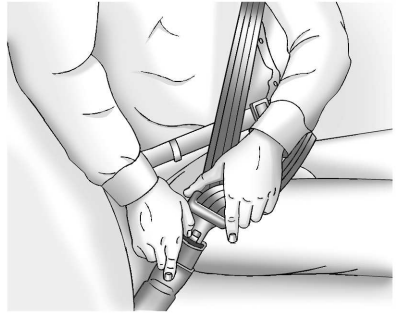
   Si la placa del seguro no alcanza completamente el broche, verifique que se esté utilizando del broche correcto.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

4. Si está equipado con un ajustador de altura de cinturón de hombro, muévalo a la altura adecuada para usted. Vea "Ajustador de altura de cinturón de hombro" en esta sección para instrucciones respecto al uso de información de seguridad importante.



5. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérelo. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, se pueden dañar tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Ajustador de altura del cinturón de hombro

El vehículo tiene un ajustador de altura de cinturón de hombro para las posiciones del conductor y del pasajero delantero externo.

Ajuste la altura de tal forma que la altura de la porción del hombro del cinturón quede sobre el hombro y no caiga de él. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello. El ajuste inadecuado de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad durante un choque. Vea *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ *65*.

Presione el botón de liberación para mover el ajustador de altura a la posición deseada.

Después de que el ajustador se coloque en la posición deseada, intente moverlo hacia abajo sin presionar el botón de liberación, para confirmar que se haya asegurado en su posición.

Sistema automático de ajuste del cinturón de seguridad

El vehículo puede tener el Sistema de apriete automático del cinturón de seguridad.

Cada vez que los cinturones de seguridad delanteros están abrochados mientras el vehículo está en P (Estacionar) o D (Conducir) y el motor está en marcha o en Paro automático (si está equipado), el sistema puede activarse para apretar los cinturones de seguridad.

El sistema también se activa durante el frenado de emergencia y/o maniobras de conducción repentinas y se libera cuando las condiciones de conducción vuelven a la normalidad.

El sistema no se activará si el sistema de Control de tracción/Control electrónico de estabilidad no está funcionando correctamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*. Si hay un problema con el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Si se muestra un mensaje system unavailable (sistema no disponible) repetidamente o si se muestra un mensaje de servicio, consulte a su distribuidor. Otras funciones del cinturón de seguridad no son afectadas por el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros.

Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, estos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a apretar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal o casi frontal de moderado a severo si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor.

Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en una colisión, será necesario remplazar los pretensores y probablemente otras partes del sistema del cinturón de

seguridad del vehículo. Vea *Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión* ⇨ *72*.

No se siente sobre el cinturón de seguridad exterior mientras entra o sale del vehículo o en cualquier momento mientras está sentado en el asiento. Sentarse sobre el cinturón de seguridad puede dañar el tejido y el hardware.

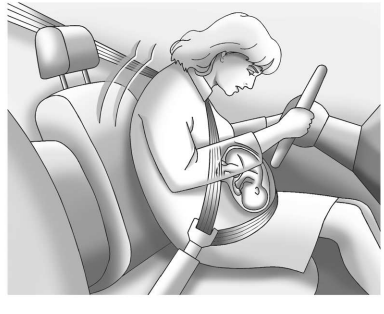
Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Las guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero pueden proporcionar comodidad del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

Las guías de comodidad están disponibles a través de su distribuidor para las posiciones de los asientos externos traseros. Las instrucciones se incluyen con las guías de comodidad.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho.
El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de seguridad para niños. Para

mayor información sobre el uso y ajuste adecuados de los extensores del cinturón de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que se incluye con el extensor.

Revisión del sistema de seguridad

Verifique periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las placas de seguro, retractores, ajustadores de altura de cinturón de hombro (si están equipados), y los anclajes del cinturón de seguridad para asegurar que estén en buenas condiciones de operación. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad funcione adecuadamente. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos, desgastados o torcidos pueden no protegerlo durante un choque. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados podrían romperse bajo las fuerzas de impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, pida que lo reemplacen de inmediato. Si un cinturón está torcido, puede ser posible eliminar la torcedura volteando la placa de seguro en el tejido. Si la torcedura no se puede corregir, pida a su distribuidor que la arregle.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *121*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado de cinturón de seguridad* ⇨ *72*.

Cuidado de cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Los cinturones de seguridad se deben cuidar y mantener adecuadamente.

El hardware del cinturón de seguridad se debe mantener seco y libre de polvo o desechos. Conforme sea necesario, las superficies duras exteriores y el tejido del cinturón de seguridad se pueden limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese que no haya polvo o desechos excesivos en el mecanismo. Si existe polvo o desechos en el sistema, por favor consulte a su distribuidor. Las partes se necesitan reemplazar para asegurar la funcionalidad adecuada del sistema.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean revisados y se realicen los reemplazos necesarios tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que revise o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *123*.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior
- Una bolsa de aire central delantera para el conductor y el pasajero exterior delantero
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior
- Una bolsa de aire de techo para el conductor y para los pasajeros de la segunda y tercera filas sentados directamente detrás del conductor
- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros de la segunda o tercera filas sentados directamente detrás del pasajero delantero

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para la bolsa de aire central delantera, la palabra AIRBAG está en el lado interno del respaldo del conductor.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire)

aparece sobre el costado del respaldo o el lado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

⚠ Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son el único dispositivo de restricción en algunas colisiones. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ *77*.

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para ellas.

⚠ Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Los ocupantes no se deben inclinar o dormir contra el descansabrazos central delantero o la consola en vehículos con la bolsa de aire central delantera.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ➪ *87* o *Sistemas de Restricción para Niños* ➪ *87*.

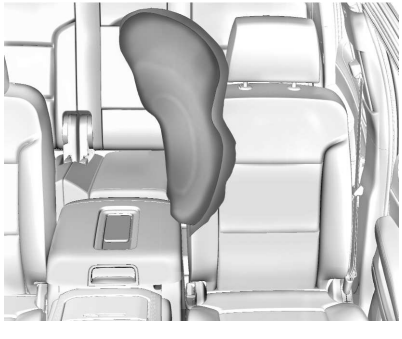
Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en la columna central debajo de la pantalla de infoentretenimiento, que muestra el símbolo de bolsa de aire.

El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ➪ *123*.

¿En dónde están las bolsas de aire?

La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.

La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire central delantera está en el lado interno del respaldo del conductor.

Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están en el área del respaldo más cercana a la puerta.

Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda y tercera filas que viajan junto a las ventanas están en el techo, arriba de las ventanas laterales.

⚠ Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No use accesorios de asiento o consola que bloqueen la trayectoria de inflado de la bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento o la bolsa de aire central delantera.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ *73*. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes.
El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que la bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

La bolsa de aire central delantera está diseñada para inflarse en accidentes laterales moderados a severos dependiendo de la ubicación del

impacto, cuando se golpee cualquier lado del vehículo. Además, la bolsa de aire central delantera está diseñada para inflarse cuando el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un costado. La bolsa de aire central delantera no está diseñada para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, o impactos traseros.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento se debe inlfar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se deben inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal severo.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *75*.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más uniforme sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo para volcaduras están diseñadas para ayudar a sostener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de los asientos externos en la primera, segunda, y tercera filas. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una

expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ *77*.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales y las de impacto lateral montadas en el asiento se inflan, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que las bolsas de aire se inflaron. La bolsa de aire central delantera y las bolsas de aire de riel de techo todavía pueden estar infladas por lo menos parcialmente durante algún tiempo después de que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *75* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

⚠ Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tienes una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Después de apagar la ignición y encenderla de nuevo, el sistema de combustible regresará a la operación normal; las puertas se pueden bloquear, y las luces interiores se pueden apagar, y las Intermitentes de advertencia de peligro se pueden apagar usando los controles para tales

funciones. Si cualquiera de estos sistemas se daña en el accidente, pueden no operar normalmente.

⚠ Advertencia

Un choque con fuerza suficiente para activar las bolsas de aire puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones adecuadas de manejo después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. Vea *Grabación de datos y privacidad del vehículo* ⇨ *493* y *Grabadoras de datos eventos* ⇨ *494*.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.

Los símbolos del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán por varios segundos como una verificación del sistema. Entonces, después de varios segundos más, el indicador de estado se iluminará para indicarle el estado de la bolsa de aire delantera del pasajero externo delantero. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ *123*.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior en

ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire del pasajero del asiento delantero se debería activar (si debe inflarse) o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

⚠ Peligro

NUNCA use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por

(CONTINÚA)

Peligro (Continúa)

una BOLSA DE AIRE ACTIVA frente a éste; puede ocurrir la MUERTE o LESIONES SERIAS para el NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, la bolsa de aire para el asiento del pasajero delantero debe estar desactivada. Esto también aplica para ciertos asientos de seguridad para niños orientados hacia el frente como se indica en las tablas que se indican en este manual.

Si el vehículo no tiene un asiento trasero que tenga capacidad para acomodar un asiento de seguridad de niños que miren hacia atrás, no se debe instalar en el vehículo un asiento de seguridad de niños que miren hacia atrás, incluso si la bolsa de aire está desactivada.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero, el indicador de apagado se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire está desactivada. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ *123*.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador de encendido se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que la bolsa de aire está activa.

Para algunos niños, incluyendo niños en asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para las los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

⚠ Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *123* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Operación incorrecta: Si no hay indicador o el Indicador de Encendido está Iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Restricciones que aseguran al niño (Con asiento de seguridad)* ⇨ *99*.

   Asegúrese que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón de hombro completamente hacia afuera del retractor cuando instale el asiento de seguridad para niños, incluso si el asiento de seguridad para niños está equipado con un seguro de cinturón de seguridad. Cuando el seguro del retractor esté

ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador de encendido todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.

   Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ *45*.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Si se utiliza un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, se debe apagar la bolsa de aire para el asiento del pasajero delantero. Esto también aplica para ciertos asientos de seguridad para niños orientados hacia el frente como se indica en las tablas que se indican en este manual.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto

Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se

retraiga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos o tres minutos después de que se ilumine el indicador de encendido.

⚠ Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador apagado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de loa asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo posventa tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo posventa excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *85* para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador de encendido se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil "laptop" u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

⚠ Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo.

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire.

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Al agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podrían evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente.

La operación del sistema de bolsa de aire también puede ser afectada por el cambio, incluyendo la reparación o reemplazo incorrectos, de cualquier parte de las siguientes:

- Sistema de bolsa de aire, incluyendo módulos de bolsa de aire, sensores de impacto frontal o lateral, módulo de detección y diagnóstico, cableado de bolsa de aire, o consola central delantera
- Asientos delanteros, incluyendo, costuras o cierres
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, moldura de techo, o moldura decorativa del pilar
- Sellos interiores de puerta, incluyendo altavoces

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y sensores de la bolsa de aire, módulo de detección y diagnóstico, y el cableado de la bolsa de aire junto con los procedimientos de reemplazo adecuados.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal lateral, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si la moldura original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM o diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento posventa o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa (s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80*.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Diferentes tamaños de llantas y ruedas* ⇨ *435* para obtener información adicional importante.

Si el vehículo se debe modificar debido a alguna discapacidad y no sabe si estas modificaciones afectarán el sistema de bolsas de aire, o si tiene preguntas sobre la afectación al sistema de bolsas de aire al modificar el vehículo por cualquier otro motivo, llame al Centro de atención al cliente. Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ *488*.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *123*.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *75* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *123*.

Restricciones para niños

Niños Mayores

Uso de cinturón de seguridad correcto para niños mayores

Para verificar si un niño puede utilizar un cinturón de regazo y hombro, asegúrese de que las rodillas del niño doblen cómodamente en el borde del asiento. El cinturón de hombro debe estar posicionado entre el cuello y el brazo del niño y el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre la cadera del niño.

⚠ Peligro

- Las estadísticas de accidentes muestran que los niños están más seguros si están en el asiento trasero y usan un cinturón de seguridad de una manera adecuada.
- Los niños que no usen el cinturón de seguridad pueden salir proyectados en un choque.
- Siempre que un niño esté ocupando un asiento, el cinturón de regazo debe estar en una posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. Esto evita la carga al abdomen en un accidente.

⚠ Peligro

Esta imagen muestra a un niño sentado en un asiento con un cinturón de cadera-regazo usado incorrectamente. Si un niño usa el cinturón de esta manera, en un accidente el niño puede sufrir lesiones y el riesgo de muerte.

Sistemas de Restricción para Niños

Los bebés y niños deben ir en el asiento trasero y tener los cinturones colocados adecuadamente, de acuerdo con los términos de este manual.

Los huesos de la cadera de un niño pequeño son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En su lugar, existe la posibilidad que imponga carga al abdomen y cause lesiones serias o fatales en un accidente.

⚠ Peligro

NUNCA use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA frente a éste; puede ocurrir la MUERTE o LESIONES SERIAS para el NIÑO.

⚠ Peligro

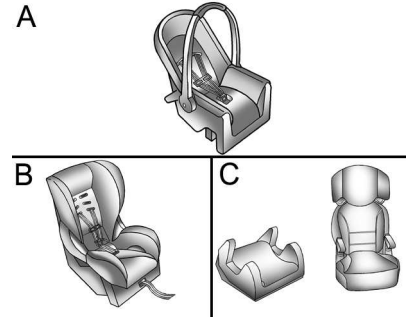
Si se utiliza un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, la bolsa de aire para el asiento del pasajero delantero debe estar desactivada. Esto también aplica para ciertos asientos de seguridad para niños orientados hacia el frente como se indica en las tablas que se indican en este manual.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80*.

Cuando se usa un asiento de seguridad para niños, ponga atención a las siguientes instrucciones de uso e instalación y también las incluidas con el asiento de seguridad para niños.

Siempre cumpla con las regulaciones locales y nacionales. En algunos países, el uso de asientos de seguridad para niños está prohibido en ciertos estados.

Grupo	Clase de peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lbs)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lbs)
Grupo I	9 a 18 kg (20 a 39 lbs)
Grupo II	15 a 25 kg (34 a 55 lbs)
Grupo III	22 a 36 kg (49 a 79 lbs)



Modelo A : Grupo 0 y 0+ – Asiento de bebé

Modelo B : Grupo I – Asiento de seguridad para niño

Modelo C : Grupo II y III – Asiento de refuerzo

Los asientos de seguridad para niños están diseñados para sujetarse con el cinturón de cadera-hombro o anclas ISOFIX. Algunos asientos de seguridad para niño también usan un anclaje superior o pata de soporte.

Clasificación de asientos de seguridad para niños

Como referencia, los asientos de seguridad para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa del niño. Observe cuidadosamente las instrucciones de instalación y uso proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños.

Cuando elija un asiento de seguridad para niños, es importante considerar la altura del niño además de su edad y peso.

⚠ Peligro

- Asegúrese que el asiento de seguridad para niños esté instalado adecuadamente. Si el asiento de seguridad para niños no está sujeto adecuadamente, se incrementa el riesgo de lesiones graves en caso de accidente.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el asiento de seguridad para niños.
- No deje objetos sueltos en el vehículo. Durante un impacto, un objeto puede moverse y causar lesiones a los ocupantes.
- Después de un choque, es necesario reemplazar el asiento de seguridad para niños ya que puede haber sufrido daños no visibles.
- Siempre asegure a su niño en un asiento de seguridad para niños, incluso en viajes cortos.
- Permita que los niños entren y salgan del vehículo sólo del lado contrario al tráfico.

⚠ Advertencia

- Cuando lleve a un niño, siga los procedimientos para transporte del niño establecidos por las leyes locales.
- En algunos países, el uso de asientos de seguridad para niños está prohibido en ciertos estados.
- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el asiento de seguridad para niños sujeto con el cinturón de seguridad o ISOFIX, para evitar que el asiento de seguridad para niños sea arrojado hacia el frente en caso de frenado repentino.

Asegúrese que el asiento de seguridad para niños:

- Esté instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños.
- Tenga la etiqueta de aprobación de certificación de las regulaciones de seguridad, en términos de las leyes locales.
- Sea adecuado para su vehículo.

Selección de asiento de seguridad para niños correcto

Los asientos traseros son la ubicación más conveniente para asegurar un asiento de seguridad para niños.

Los infantes deben viajar viendo hacia atrás en el vehículo tanto como sea posible. Esto asegura que la columna del niño, que todavía es muy débil, esté bajo menos esfuerzo en el caso de un choque.

General Motors recomienda usar un asiento de seguridad para niños de GM genuino.

Asegúrese que el asiento de seguridad para niños que se va a instalar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese que la ubicación de montaje del asiento de seguridad para niños dentro del vehículo sea correcta de acuerdo con las tablas incluidas en este manual. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *90*.

Las disposiciones establecidas por las leyes tienen prioridad sobre las disposiciones de este manual.

⚠ Peligro

Nunca use un cinturón de seguridad sencillo con un adulto y un niño. Durante un impacto, el cinturón de seguridad ejercerá fuerte presión en el niño, causado lesiones serias o fatales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones serias en un accidente.

⚠ Peligro

Los bebés y niños nunca se deben llevar sentados en las piernas de otro ocupante.

Aunque el bebé no pese mucho, será demasiado pesado durante un accidente y será imposible sostenerlo, incluso si el ocupante está sujeto al cinturón de seguridad.

Dónde poner el sistema de retención infantil

⚠ Peligro

NUNCA use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA frente a éste; puede ocurrir la MUERTE o LESIONES SERIAS para el NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, la bolsa de aire para el asiento del pasajero delantero debe estar desactivada. Esto también aplica para ciertos asientos de seguridad para niños orientados hacia el frente como se indica en las tablas que se indican en este manual.

El vehículo está equipado con una bolsa de aire central delantera en el lado interno del asiento del conductor. Incluso con una bolsa de aire central delantera, el asiento para niños se puede instalar en cualquier posición de asiento de la segunda fila.

Si se instala un asiento para niños en el asiento central de segunda fila, mueva el asiento de la segunda fila a la posición hacia atrás, siempre que sea posible, para minimizar el contacto con la bolsa de aire central delantera.

Idoneidad de asiento de seguridad para niños

La siguiente tabla muestra las opciones permisibles para sujetar un asiento de seguridad para niños con un cinturón de seguridad de tres puntos.

Vehículos de base de distancia entre ejes corta y larga

Posición de asientos								
Número de posición de asiento	**1**	**2**	**3**	**4 Sólo asiento de banca**	**5**	**6**	**7**	**8**
Posición de asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	N/A	X	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí
Posición de asiento de tamaño i (Sí/No)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Posiciones de asiento adecuadas para accesorio lateral (L1/L2)	N/A	N/A	X	X	X	N/A	N/A	N/A
Accesorio de vista hacia atrás adecuado más grande (ISO R1/R2X/ R2/R3)	N/A	N/A	R3	R3	R3	N/A	N/A	N/A
Accesorio de vista hacia adelante adecuado más grande (F2X/F2/F3)	N/A	N/A	F3	F3	F3	N/A	N/A	N/A

Vehículos de base de distancia entre ejes corta y larga (cont.)

Accesorio de refuerzo adecuado más grande (B2/B3)	N/A	N/A	B3	B3	B3	B3	X	B3
Leyenda y notas al pie								
N/A: Esta posición de asiento ISOFIX no existe en este vehículo.								
X: No se permite ningún asiento de seguridad para niños en este grupo de peso.								

Número de asiento	Posición en el vehículo
1	Delantera izquierda
2	Delantera derecha
3	Segunda fila izquierda
4	Segunda fila central
5	Segunda fila derecha
6	Tercera fila izquierda
7	Central de tercera fila
8	Tercera fila derecha

Clase de tamaño ISOFIX y Dispositivo de asiento
ISO/F3: CRS de bebé orientado hacia el frente de altura completa
ISO/F2: CRS de bebé orientado hacia el frente de altura reducida
ISO/F2X: CRS de bebé orientado hacia el frente de altura reducida
ISO/R3: CRS de bebé orientado hacia atrás de tamaño completo
ISO/R2: CRS de bebé orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R2X: CRS de bebé orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R1: CRS de bebé orientado hacia atrás
ISO/L1: CRS de posición orientado hacia el lado izquierdo (cuna de transporte)
ISO/L2: CRS de posición orientado hacia el lado derecho (cuna de transporte)
B2: Asiento de refuerzo, ancho reducido 440mm
B3: Asiento de refuerzo, ancho completo 520mm

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

para niños adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual.

Sistemas de Restricción para Niños ISOFIX

Sillas de capitán — de la segunda fila

Asientos de segunda fila - Banco de 60/40

Los anclajes ISOFIX están situados cerca del pliegue entre el respaldo del asiento y el cojín del asiento y se identifican con el símbolo .

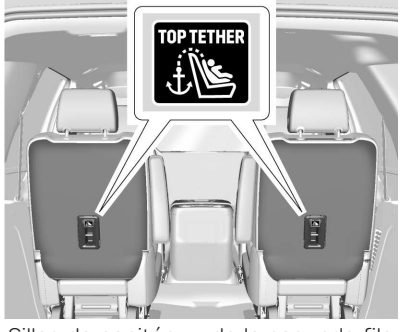
Sujete los asientos de seguridad para niños ISOFIX a las anclas ISOFIX.

Las posiciones del asiento de seguridad para niños ISOFIX específicas del vehículo están marcadas en la tabla "Idoneidad de instalación de sistemas de asiento de seguridad para niños ISOFIX". Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *90*.

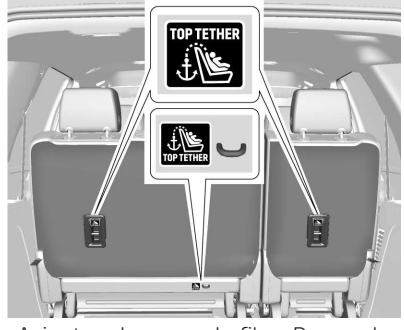
Aseguramiento de asiento de seguridad para niños a anclas ISOFIX

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en el frente del asiento en el que se instalará.
2. Asegure las conexiones ISOFIX a las anclas ISOFIX siguiendo las instrucciones que se incluyeron con el asiento de seguridad para niños.
3. Asegure que el asiento de seguridad para niños esté instalado firmemente al asiento.
4. Se debe usar una correa de anclaje superior o una pata de soporte además de las anclas ISOFIX.

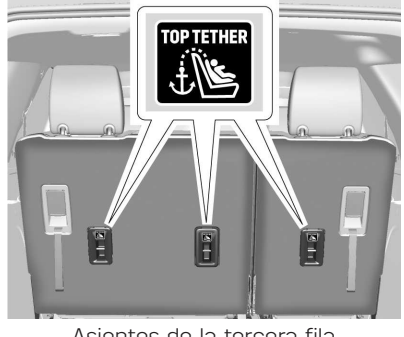
Anclas de atadura superior del vehículo



Sillas de capitán — de la segunda fila



Asientos de segunda fila - Banco de 60/40



Asientos de la tercera fila

Los anclajes de atadura superior de segunda fila están ubicados en la parte trasera de los respaldos para las posiciones externas de asiento y la parte trasera del cojín del asiento para la posición de asiento central. Los anclajes de atadura superior de tercera fila están ubicados en la parte trasera de los respaldos. Los anclajes de atadura superior siempre están alineados con los asientos traseros y se identifican con el símbolo TOP TETHER.

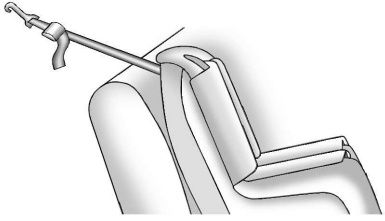
No sujete nada además de un sistema de asiento de seguridad para niños a los anclajes de atadura superior del vehículo.

Instrucciones para sujetar el asiento de seguridad para niños al anclaje de atadura superior:

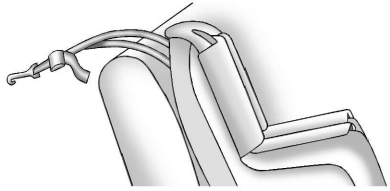
1. Si el fabricante del asiento de seguridad para niños recomienda que se sujete una atadura superior, sujete y apriete la atadura superior al anclaje de atadura superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:

1.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.

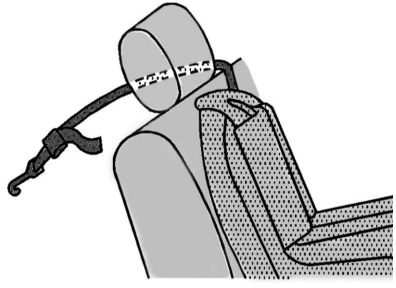
1.2. Dirija el recorrido, conecte y apriete la correa superior de acuerdo con las instrucciones de asiento de seguridad para niños y las siguientes instrucciones:



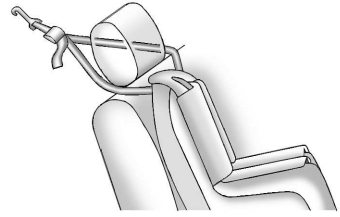
- Si la posición que usa no tiene cabecera y utiliza una atadura sencilla, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición que usa no tiene cabecera y utiliza una atadura doble, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición que usa tiene una cabecera fija y está utilizando un anclaje sencillo, guíe la correa alrededor del lado interno de la cabecera.



Si la posición que usa tiene cabecera y utiliza una atadura doble, dirija la atadura alrededor de la cabecera.

2. Asegúrese que el gancho del anclaje de atadura superior del asiento de seguridad para niños esté completamente cerrado y asegurado al anclaje de atadura superior.

Restricciones que aseguran al niño (Con asiento de seguridad)

Los asientos traseros son la ubicación más conveniente para sujetar un asiento de seguridad para niños. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *90*.

Los bebés y niños deben ir en el asiento trasero y tener los cinturones colocados adecuadamente, de acuerdo con los términos de este manual.

⚠ Peligro

NUNCA use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA frente a éste; puede ocurrir la MUERTE o LESIONES SERIAS para el NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, la

(CONTINÚA)

Peligro (Continúa)

bolsa de aire para el asiento del pasajero delantero debe estar desactivada. Esto también aplica para ciertos asientos de seguridad para niños orientados hacia el frente como se indica en las tablas que se indican en este manual.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80*.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *90* las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento de seguridad para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la atadura superior.

Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
2. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad para niños. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

   Incline la placa de entrada para ajustar el cinturón, si es necesario.
3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.
4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado,

el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Siga las instrucciones en el manual del propietario del asiento de seguridad para apretar y bloquear el asiento de seguridad para niños al utilizar el cinturón de seguridad del vehículo.
6. Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.
7. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Vea *Sistemas de Restricción para Niños ISOFIX* ⇨ *96*.
8. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Empuje y jale el asiento de seguridad para niños en diferentes direcciones para cerciorarse de que esté seguro.

Para remover el asiento de seguridad, siga las instrucciones del manual del propietario del asiento de seguridad para desbloquearlo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y permítale regresar a la posición guardada. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento 101
Guantera 101
Portavasos 101
Almacenamiento del descansabrazos. 102
Almacenamiento trasero 102
Compartimento de la consola central 103

Características adicionales del almacenamiento

Amarres de carga 104
Red de comodidad 105

Sistema portaequipajes

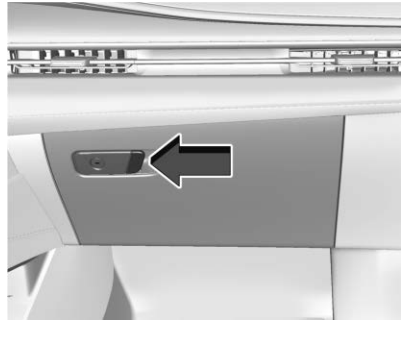
Sistema portaequipajes 105

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

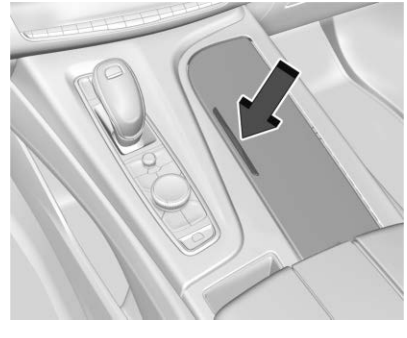
NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Guantera



Para abrir, jale la manija a la izquierda. Para cerrar, empuje la guantera hacia arriba hasta que se asegure. Use la llave del vehículo para bloquear o desbloquear.

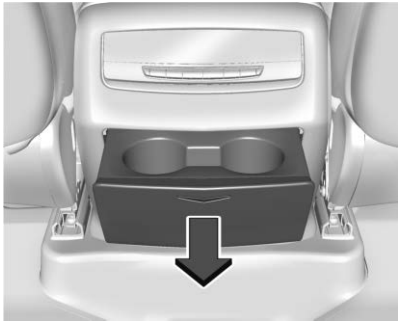
Portavasos



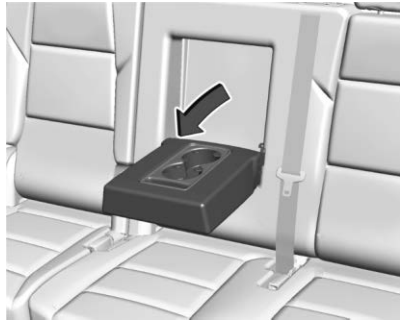
Para tener acceso a los portavasos, presione la cubierta y libere.

Hay un almacenamiento al frente de los portavasos.

Portavasos traseros



Si está equipado con portavasos en la consola central trasera, presione la cubierta y libere para tener acceso. Pueden haber dos puertos USB, dos puertos HDMI, y un tomacorriente en la parte trasera de la consola central.

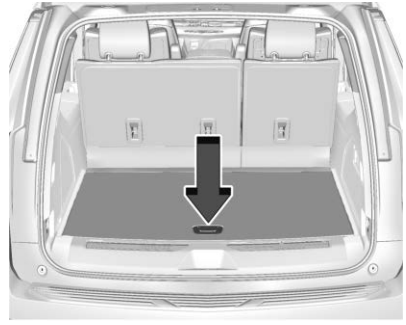


Si está equipado, el descansabrazos del asiento de segunda fila puede tener portavasos. Jale el descansabrazos hacia abajo para acceder a los portavasos.

Almacenamiento del descansabrazos.

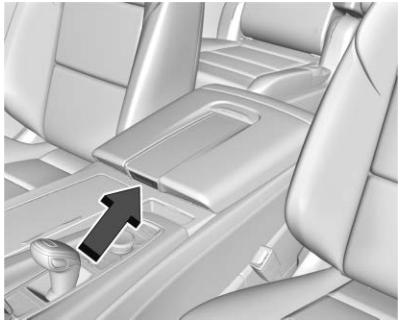
Para vehículos con descansabrazos en el asiento trasero, jale hacia abajo el lazo que está en la parte superior del descansabrazos para acceder a los portavasos.

Almacenamiento trasero



Hay almacenamiento en el piso del área de carga trasera. Levante la palanca para acceder.

Compartimento de la consola central



Presione el botón y levante para abrir. Hay un conector auxiliar, puertos USB, un tomacorriente para accesorios, un compartimiento de carga, y un soporte de dispositivo en el interior.

En la parte trasera de la consola hay tomas auxiliares, un tomacorriente, y un área de almacenamiento.

Consulte *Tomas de corriente* ⇨ *113* y la sección de infoentretenimiento.

Refrigerador/congelador de consola central

Si está equipado con un refrigerador/congelador de consola central, levante el descansabrazos para tener acceso. Una luz se encenderá cuando el descansabrazos esté arriba.

El modo de refrigerador/congelador sólo se puede usar mientras el motor está en operación. Si el vehículo se apaga y se vuelve a encender, se reanudará el último modo de operación.

⚠ Advertencia

No guarde contenedores de vidrio o aluminio dentro del depósito cuando esté en modo de congelador. Los contenedores de vidrio y aluminio se pueden romper cuando se congela su contenido. Tenga precaución al retirar contenedores rotos para evitar lesiones personales.

⚠ Advertencia

No toque las superficies del depósito con las manos mojadas o húmedas mientras el congelador esté encendido. La piel se podría adherir a la superficie del depósito.

Precaución

No coloque ningún objeto entre los asientos delanteros y las paredes laterales de la consola central. La trayectoria de aire se podría bloquear y causar que la unidad deje de operar.

Para usar en modo de refrigerador, presione el botón una vez. Se iluminará una luz en el botón. La temperatura de operación es de 5°C (41°F).

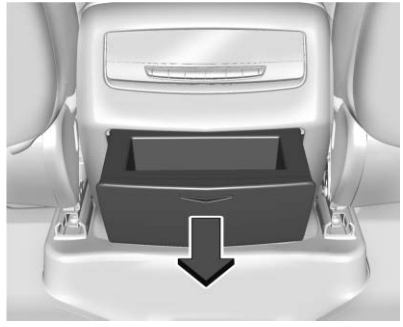
Para usar en modo de congelador, presione el botón dos veces. Se iluminarán dos luces en el botón. La temperatura de operación es de -5°C (23°F).

Para apagar el refrigerador o congelador, presione el botón hasta que las luces se apaguen. La luz de depósito se puede encender cuando el refrigerador/congelador esté apagado.

El tapete inferior es removible. Limpie con agua y jabón suave.

Limpie el depósito de refrigerador/congelador mientras el vehículo y la función estén apagados. Use un trapo húmedo y suave y limpie el depósito cuidadosamente. No raye o perfore las superficies del depósito.

Almacenamiento de consola trasera



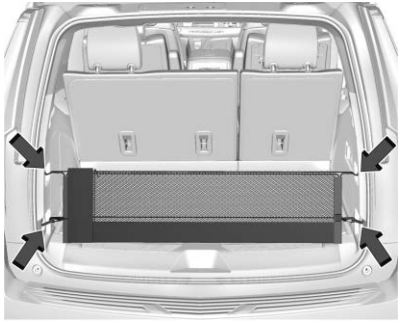
Si está equipado con almacenamiento en la consola central trasera, presione la cubierta y libere para tener acceso. Pueden haber dos puertos USB, dos puertos HDMI, y un tomacorriente en la parte trasera de la consola central.

Características adicionales del almacenamiento

Amarres de carga

Hay dos amarres de carga en el área de carga trasera. Estos se pueden usar para amarrar la carga y evitar que se mueva dentro del vehículo.

Red de comodidad



Este vehículo puede contar con una red de conveniencia en la parte trasera del vehículo. Fíjela a los amarres para carga para guardar cargas pequeñas.

No use la red para guardar cargas pesadas.

Sistema portaequipajes

⚠ Advertencia

Si se lleva algo sobre el techo del vehículo que sea más largo o ancho que la rejilla para el techo, como paneles, láminas de madera o un colchón, el viento podría levantarlos al desplazarse el vehículo. Dicho artículo podría ser arrancado violentamente, y con ello causar una colisión y dañar el vehículo. Jamás cargue algo más largo o ancho que el portaequipajes en el techo del vehículo, a menos que use un accesorio transportador certificado por GM.

Si está equipado, el portaequipajes se puede usar para cargar objetos. Si su rejilla no incluyen travesaños, puede adquirir travesaños Certificados por GM y contar con estos accesorios. Para mayor información, consulte con su distribuidor.

Precaución

Colocar carga sobre el portaequipajes que pese más de 100 kg (220 lbs) o que cuelgue hacia atrás o hacia los lados del vehículo puede dañar al vehículo. No coloque carga que exceda 100 kg (220 lbs) y siempre coloque la carga de forma que repose uniformemente entre los rieles transversales y no bloquee las luces o ventanas del vehículo. Asegure la carga firmemente.

Para evitar daños o pérdida de carga cuando el vehículo esté en movimiento, verifique que los travesaños y la carga estén firmemente sujetados. Al subir carga a la rejilla del techo elevará el centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, arranques súbitos, vueltas pronunciadas, frenados repentinos o maniobras bruscas, ya que podría perder el control del vehículo al conducirlo. Si se desplaza a una distancia larga, en caminos escabrosos, o a altas velocidades, detenga ocasionalmente el vehículo para cerciorarse de que la carga siga firmemente sujeta en su lugar.

No rebase la capacidad máxima del vehículo cuando esté subiendo carga al vehículo. Para más información sobre la capacidad y carga del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante de dirección 108
Controles al volante 108
Volante de dirección con calefacción 108
Claxon 109
Limpiador/lavador de parabrisas 109
Limpiador/lavador del medallón 111
Brújula 113
Reloj 113
Tomas de corriente 113
Carga inalámbrica 115

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores 118
Cuadro de instrumentos 119
Velocímetro 120
Odómetro 120
Odómetro de viaje 120
Tacómetro 120
Indicador de combustible 120
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 121
Recordatorios de cinturón de seguridad 121
Luz de disponibilidad de bolsa de aire 123
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero 123
Luz del sistema de carga 124
Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor) 125
Luz de advertencia del sistema de frenos 127
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 127
Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio 127
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) 128
Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH) 128
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA) 128
Indicador de vehículo al frente 129
Indicador de peatón al frente 129
Luz de tracción apagada 129
Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado) 130
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak 130
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor 130
Luz de control de modo del conductor 131
Luz de presión de las llantas 131
Luz de presión de aceite del motor 132
Luz de advertencia de combustible bajo 132
Luz de seguridad 132
Luz indicadora de luces altas encendidas 133
Recordatorio de luces encendidas 133
Luz de control de velocidad constante 133
Luz de Puerta entreabierta 134

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC) 134
Información del vehículo 137
Pantalla superior (HUD) 138

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo 141

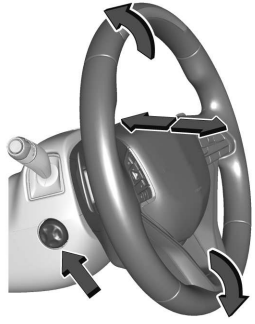
Mensajes de potencia del motor 141
Mensajes de velocidad del vehículo 142

Personalización del vehículo
Personalización del vehículo 142

Sistema remoto universal
Sistema remoto universal 150
Programación del sistema remoto universal 151
Operación del sistema remoto universal 153

Controles

Ajuste del volante de dirección



Para ajustar el volante de inclinación y telescópico eléctrico:

Presione el control para mover el volante de dirección hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

No ajuste el volante mientras está conduciendo.

Controles al volante

El sistema de infoentretenimiento se puede operar usando los controles del volante. Vea *Controles al volante* ⇨ *166*.

Volante de dirección con calefacción

: Si esta equipado, presione para prender o apagar el volante de dirección con calefacción. Se ilumina un indicador junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse en aproximadamente 3 minutos.

Volante con calefacción automática

Si está equipado con arranque remoto, el volante con calefacción puede encenderse durante un arranque remoto junto con los asientos con calefacción cuando hace frío en el exterior. El indicador de volante con calefacción se puede encender en un arranque remoto.

Si está equipado con asientos con calefacción automática, el volante con calefacción se encenderá cuando se active el asiento con calefacción automática. El indicador de volante con calefacción mostrará el estado de la calefacción del volante.

Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53* y *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione en el volante.

Limpiador/lavador de parabrisas

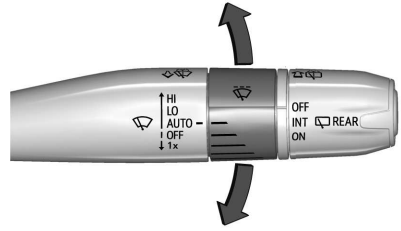
Limpiaparabrisas con Rainsense (Se muestra AUTO), si está equipado

Limpiaparabrisas sin Rainsense (Se muestra INT)

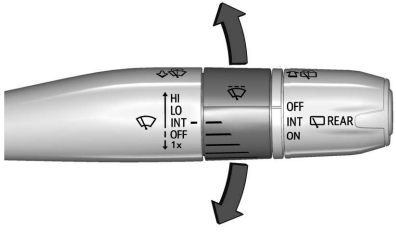
Con la ignición encendida o en ACC/ACCESSORY (accesorios), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI (alto) : Úselo para pasadas rápidas.

LO (bajo) : Úselo para pasadas lentas.



AUTO (Automático) : Si está equipado con Rainsense, use este ajuste para pasadas intermitentes cuando Rainsense esté desactivado, o pasadas Rainsense cuando Rainsense esté activado. Para pasadas intermitentes, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO, luego gire la banda hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes. Si Rainsense está activado, vea "Rainsense" más adelante en esta sección.



INT : Si está equipado sólo con pasadas intermitentes, mueva la palanca del limpiaparabrisas a INT. Gire la banda hacia arriba para limpiezas más frecuentes o hacia abajo para limpiezas menos frecuentes.

OFF (Apagado) : Utilice para apagar los limpiadores.

1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiaparabrisas abajo.

: Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado del parabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir pasadas adicionales, que depende durante cuánto tiempo se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *398* para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

⚠ Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

⚠ Advertencia

Antes de conducir el vehículo, siempre limpie la nieve y hielo del cofre, parabrisas, techo, y parte trasera del vehículo, incluyendo todas las luces y ventanas. La visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede conducir a un accidente.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ⇨ *404*.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador. Vea *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ *407*.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores estén en LO, HI, o AUTO con Rainsense desactivado, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas o

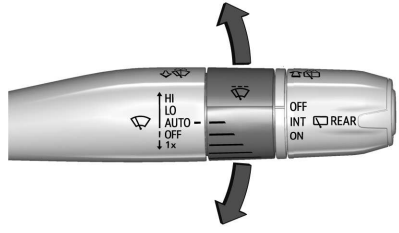
Rainsense, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Rainsense

Si está equipado con Rainsense y esta función se activa, un sensor ubicado cerca de la parte central superior del parabrisas detecta la cantidad de agua sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas basándose en la configuración de sensibilidad de la corriente.

Mantenga esta área del parabrisas libre de desechos para permitir un mejor desempeño del sistema.

AUTO (Automático) : Mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO. Gire la banda de la palanca del limpiador para ajustar la sensibilidad.



- Gire la banda hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo para menor sensibilidad a la humedad.
- Mueva la palanca de los limpiaparabrisas hacia afuera de la posición AUTO para desactivar la Rainsense.

Para encender o apagar la función de Rainsense, vea "Limpiaparabrisas Rain Sense" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

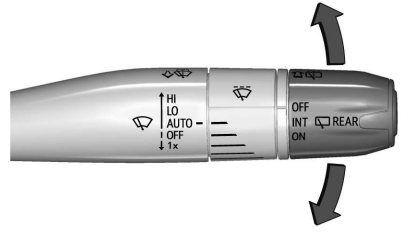
Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas

Cuando utilice un lavado automático de autos, mueva la palanca de los limpiaparabrisas a la posición OFF. Esto deshabilita los Limpiaparabrisas Rainsense automáticos.

Con Rainsense, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, los limpiadores se detendrán automáticamente en la base del parabrisas.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Limpiador/lavador del medallón



Los controles del limpiador/lavador de la ventana trasera se encuentran en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.

Gire los controles para ajustar la configuración.

OFF (Apagado) : Apague el limpiador.

INT : Enciende el limpiaparabrisas trasero con un retraso entre pasadas.

ON (Encendido) : Enciende el limpiador trasero.

**⇧ : Empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante para rociar líquido en la ventana trasera. Los limpiaparabrisas limpiarán la ventana trasera y se detienen o vuelven a la velocidad predeterminada. Empuje y sostenga la palanca para más ciclos de lavado.

El limpiador/lavador de la ventana trasera no funcionará si la puerta trasera está abierta o entreabierta. Si la puerta trasera se abre mientras el limpiador trasero está activado, el limpiador regresa a la posición estática y se detiene.

Vea "Lavador de cámara trasera" más adelante en esta sección.

Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas trasero

Al usar un autolavado automático, mueva el control del limpiador trasero a la posición OFF para deshabilitar el limpiador trasero. En algunos vehículos, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, el limpiador trasero se estacionará automáticamente bajo el alerón trasero.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Limpieza automática en reversa

Si el control del limpiador trasero está apagado, el limpiador trasero opera continuamente de manera automática cuando la transmisión está en R (Reversa) y el limpiaparabrisas delantero está realizando pasadas de baja o alta velocidad. Si el control del limpiador trasero está apagado, la transmisión está en R (Reversa) y el limpiaparabrisas delantero realiza pasadas INT, entonces el limpiador trasero realiza pasadas INT.

Esta característica se puede encender o apagar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

El depósito del limpiaparabrisas se utiliza para el parabrisas, ventana trasera y cámara de espejo trasera, si está equipado. Vea *Espejo de la cámara trasera* ⇨ *37*. Revise el nivel del fluido en el depósito si el lavador no funciona. Vea *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *398*.

Lavador de la cámara trasera

Si está equipado, empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante para rociar líquido en los lentes de la cámara trasera. La palanca vuelve a su posición inicial al soltarla. Vea *Espejo de la cámara trasera* ⇨ *37*.

Activar el lavador de cámara trasera también limpia la ventana trasera y la Cámara de visión nocturna, si está equipada. Vea *Sistema de visión nocturna* ⇨ *330*.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Grupo de instrumentos. La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak/Control de estabilidad electrónica (ESC), y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS. El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección.

Reloj

Ajuste la hora y fecha usando el sistema de infoentretenimiento. Vea "Hora / Fecha" en *Configuraciones* ⇨ *217*.

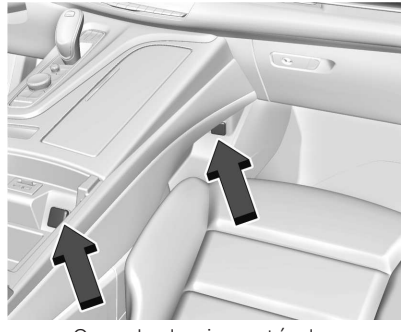
Tomas de corriente

Tomacorrientes de 12 voltios de corriente directa

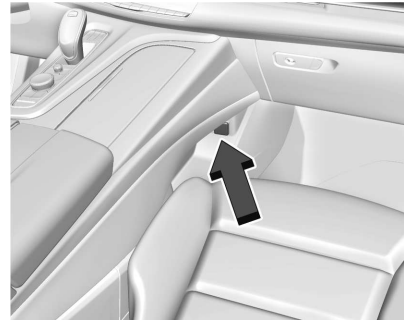
Las tomas de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

El vehículo tiene dos tomas de corriente para accesorios:

- Debajo de la consola central en la cavidad de mapa
- Dentro de la consola central (Sólo Consola de piso estándar)



Consola de piso estándar



Consola de piso con enfriamiento

Levante la cubierta para acceder y reemplazar cuando no esté en uso.

Las tomas de corriente de accesorios funcionan de la siguiente manera:

- Los tomacorriente se energizan cuando se arranca el vehículo o la ignición está en ACC/ACCESSORY (accesorios), o hasta que se abra la puerta del conductor dentro de los siguientes 10 minutos de apagar el vehículo. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *270*.

Precaución

Dejar equipo eléctrico conectado por mucho tiempo mientras el vehículo está apagado descargará la batería. Desconecte siempre el equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 15 amps.

Es posible que ciertas conexiones de accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del vehículo y de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *378*.

Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del

(Continúa)

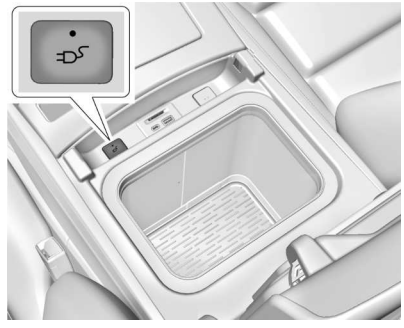
Precaución (Continúa)

vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

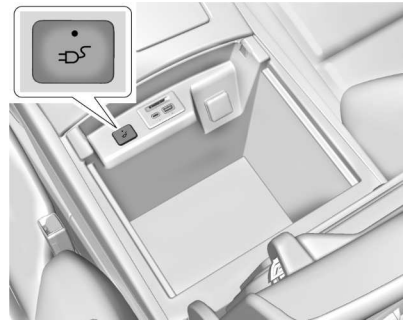
Salida eléctrica de 110/120 voltios de corriente alterna

Si está equipado, el vehículo tiene dos tomacorrientes de corriente alterna.

- Área de almacenamiento trasero
- Parte posterior de la consola central



Con refrigerador/congelador



Estándar

Cuando la ignición está encendida, se activa la energía al tomacorriente de 110/120 voltios después que se presione el botón . Una luz indicadora verde en el botón indica cuando el tomacorriente está activado. Se suministran 110 voltios al tomacorriente cuando está activado y se conecta equipo eléctrico a tal tomacorriente. Un tomacorriente se puede usar con equipo eléctrico que use un máximo de 400 watts.

Asegúrese que todos los dispositivos conectados no excedan 400 watts.
El tomacorriente se puede apagar presionando el botón .

Una luz indicadora en el tomacorriente se ilumina cuando el tomacorriente está activado y no se detecta falla del sistema.
El tomacorriente no proporcionará energía cuando la ignición esté apagada, el botón no esté presionado, o el enchufe no esté completamente asentado en el tomacorriente. El tomacorriente no opera mientras el motor está arrancando. Si se usa un dispositivo de transmisión energizado por USB, se sugiere usar un puerto USB para energía. Vea *Puerto USB* ⇨ *177*.

Si se requiere suministro de energía ininterrumpida mientras conduce, desactive el Sistema de paro/arranque automático del motor presionando el interruptor de desactivación de paro automático. Vea *Sistema de Paro/Arranque* ⇨ *269*.

Si el equipo se conecta usando más de 400 watts o si se detecta una falla en el sistema, un circuito de protección cierra el suministro eléctrico y la luz del indicador parpadeará.

No use un tomacorriente con una cubierta faltante o dañada.

La salida eléctrica no está diseñada para lo siguiente, y puede no funcionar bien si se conecta:

- Equipo con un vatiaje pico inicial alto, como refrigeradores potenciados por compresor y herramientas eléctricas
- Otros equipos que requieran un suministro eléctrico extremadamente estable, como cobijas eléctricas controladas por microcomputadora y lámparas con sensor táctil
- Equipo medico.

Carga inalámbrica

El sistema opera a 145 kHz y carga de forma inalámbrica un smartphone compatible con Qi. La salida de energía del sistema es capaz de cargar a una tasa de hasta 3 ampéres (15 W), conforme lo solicite el smartphone compatible. Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

⚠ Advertencia

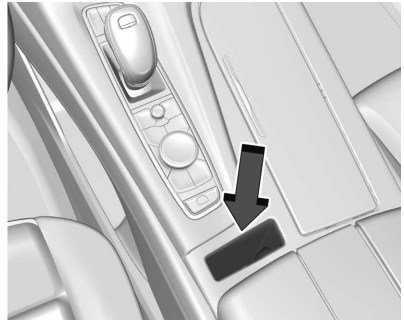
La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo está en Energía retenida para los accesorios (RAP) o durante llamadas telefónicas Bluetooth. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *270*.

La temperatura de funcionamiento es de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos de la cavidad de carga antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos como monedas, llaves, anillos, sujetadores de papel o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y el cargador se calentarán mucho. En las raras ocasiones en que el sistema de carga no detecte un objeto, y el objeto se aloje entre el smartphone y el cargador, retire el smartphone y permita que el objeto se enfríe antes de retirarlo de la cavidad de carga, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Remueva todos los objetos del estuche de carga. El sistema no puede cargar si hay objetos entre el smartphone y la cavidad de carga.
2. Con la pantalla del smartphone orientada hacia la parte trasera del vehículo, inserte lentamente el smartphone en la cavidad de carga hasta que aparezca ⚡ en ☎ en la pantalla de infoentretenimiento. Esto indica que el smartphone está correctamente colocado y cargando.

Si ⚡ se vuelve amarillo, asegúrese que la cavidad de carga esté libre de cualquier objeto y que el smartphone pueda cargar inalámbricamente antes de volverlo a colocar.

Si se inserta un smartphone en la cavidad y no se muestra ⚡, retire el smartphone de la cavidad, gírelo 180 grados y espere tres segundos antes de insertar el smartphone en la cavidad de nuevo.

El smartphone se puede calentar durante la carga. Esto es normal. En temperaturas más cálidas, la velocidad de carga se puede reducir.

Para maximizar la velocidad de carga, asegúrese que el smartphone esté completamente asentado y centrado en el soporte sin nada debajo de éste. Una caja gruesa de smartphone puede evitar que el cargador inalámbrico funcione, o puede reducir el desempeño de carga. Consulte a su distribuidor respecto a información adicional.

Reconocimientos de Software

Cierto producto del Módulo de carga inalámbrico de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto detallado a continuación. Consulte las licencias de código abierto indicadas (como se incluyen a continuación de este aviso) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de notificación de OSS

Para obtener el código fuente que se contiene en este producto, visite http://opensource.lge.com. Además del código fuente, todos los términos de licencia, renuncias de garantía y avisos de derechos reservados están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporcionará código de fuente abierta en CD-ROM por un cargo que cubre el costo de realizar dicha distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo) a petición por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años a partir de la fecha de compra del producto.

Biblioteca de Freescale-WCT

Derechos reservados (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Todos los derechos reservados.

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
3. Ni el nombre del titular de los derechos reservados ni los nombres de sus colaboradores pueden utilizarse para endosar o promover productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito.

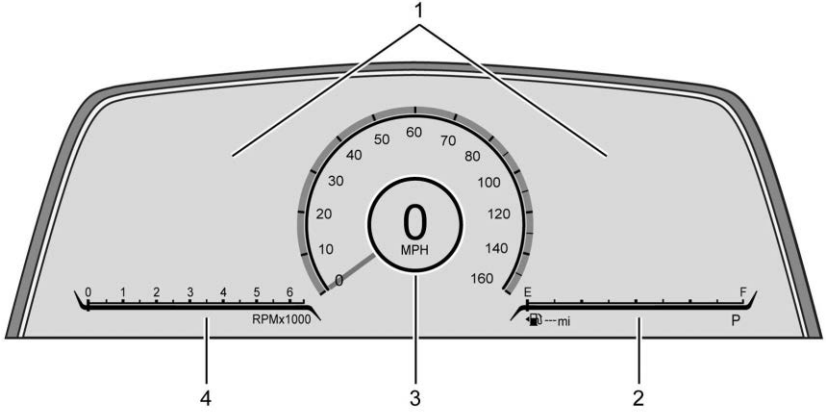
ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS RESERVADOS Y COLABORADORES "TAL COMO ESTÁ" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ EXIMIDA. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS RESERVADOS O LOS COLABORADORES SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO SIN LIMITAR, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO), SIN IMPORTAR LA CAUSA Y CUALQUIER TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Cuadro de instrumentos



Se muestra Grupo de indicadores en sistema inglés, Navegación, realidad aumentada, visión nocturna, y sistema métrico son similares

1. *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *134*
2. *Indicador de combustible* ⇨ *120*
3. *Velocímetro* ⇨ *120*
4. *Tacómetro* ⇨ *120*

Grupo de instrumentos reconfigurable

La distribución de la pantalla del cuadro se puede cambiar.

Hay tres vistas seleccionables:

Manómetro : Muestra la zonas de información a la izquierda y derecha del velocímetro.

Map (Mapa) : Muestra un mapa de navegación.

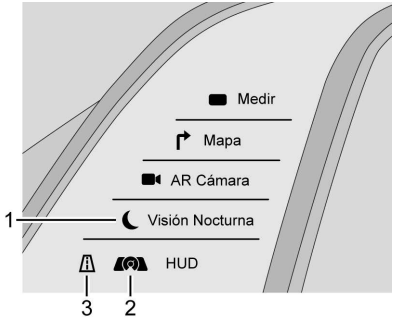
Cámara AR : Muestra una vista de cámara en el frente del vehículo.

Visión nocturna : Muestra la cámara de Visión nocturna en el grupo de instrumentos. Vea *Sistema de visión nocturna* ⇨ *330*.

Para cambiar la configuración del grupo, toque el <icono de grupo de instrumentos> en la pantalla táctil a la izquierda del grupo de instrumentos. Seleccione la opción deseada de la lista.

La distribución del grupo también se puede seleccionar usando la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Configuraciones* ⇨ *217*.

Pantalla táctil



1. Icono de visión nocturna
2. Icono de grupo de instrumentos
3. Icono de camino

Hay una pantalla táctil a la izquierda del grupo de instrumentos. Úsela para lo siguiente:

Información de viaje

Toque el icono de camino para ver la distancia y economía promedio de combustible para el viaje actual. Vea otra información de viaje moviendo a la derecha o izquierda en la pantalla táctil.

Toque y sostenga el icono de camino para restablecer el viaje actual.

Distribución de grupo de instrumentos

Toque el icono del grupo de instrumentos para ver y seleccionar las distribuciones del grupo de instrumentos disponibles.

Pantalla superior (HUD)

Toque HUD para seleccionar la altura y brillo de la pantalla transparente.

Visión nocturna

Toque el icono de Visión nocturna para seleccionar la nitidez y brillo del sistema de visión nocturna.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro de viaje

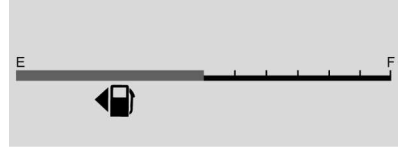
El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *134*.

Tacómetro

El tacómetro muestra le velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Indicador de combustible



Cuando la ignición está activa, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

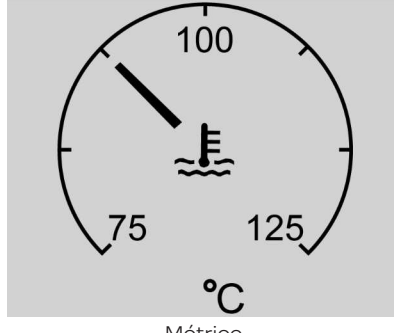
Hay una flecha cerca del indicador de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

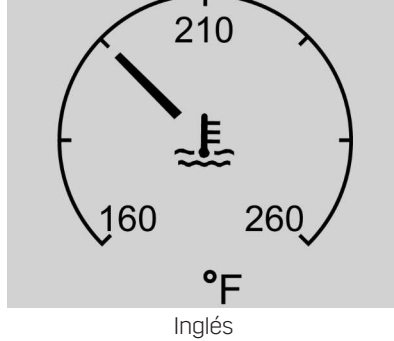
Estas son tres cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el indicador de combustible:

- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más, o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- El indicador se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina, se acelera o se frena.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Métrico



Inglés

Este medidor indica la temperatura del motor del vehículo.

Al conducir bajo condiciones normales de operación, si la aguja se mueve al área roja, el motor está demasiado caliente. Salga del camino, detenga el vehículo, y apague el motor tan pronto como sea posible.

Recordatorios de cinturón de seguridad

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de recordatorio para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.

Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad.

Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero

El vehículo puede tener una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero cerca del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80*.

Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen su cinturón de seguridad.

Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero delantero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está abrochado, no se escuchará la campanilla ni encenderá la luz.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero se pueden encender si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de recordatorio de cinturón de seguridad de pasajero de segunda y tercera fila

El vehículo puede tener luces de recordatorio de cinturón de seguridad de pasajeros de segunda y tercera fila.

Cuando se arranca el vehículo, estas luces se vuelven sólidas para recordar a los pasajeros traseros que abrochen su cinturón de seguridad. Entonces, cada luz puede permanecer sólida o parpadear, y se puede encender una campanilla si el pasajero trasero permanece desabrochado, o se desabrocha el cinturón, cuando el vehículo está en movimiento. Una X indica que el cinturón de seguridad no está abrochado. Una marca de verificación indica que el cinturón de seguridad está abrochado.

Si los cinturones de seguridad de todos los pasajeros traseros están abrochados, no se escuchará la campanilla ni se encenderán las luces.

Para información sobre las luces de recordatorio de cinturón de seguridad delantero, vea "Luz de recordatorio de cinturón de seguridad del conductor" y "Luz de recordatorio de cinturón de seguridad del pasajero delantero" indicados anteriormente.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero trasero se pueden encender si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. Está ubicada en la columna central, debajo de la pantalla de infoentretenimiento. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ *73*.

La luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

⚠ Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está

(Continúa)

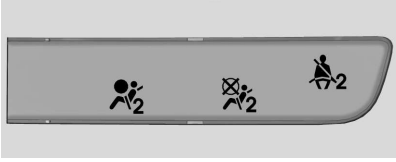
Advertencia (Continúa)

funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80* para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero.



Cuando se arranca el vehículo, el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero encenderá los símbolos para on (encendido) y off (apagado), durante varios segundos a modo de revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estado iluminará el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si el símbolo on (encendido) está iluminado, significa que se permite que la bolsa de aire delantera del pasajero se infle.

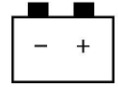
Si se enciende el símbolo de apagado, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire delantera del pasajero exterior delantero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, si no se enciende ninguna luz, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire está encendida, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Visite a su distribuidor para servicio de inmediato.

⚠ Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *123* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Luz del sistema de carga



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

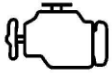
Cuando se enciende la luz, o está parpadeando, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)

Si está equipado con motor a diesel, consulte el suplemento Diesel de Duramax.

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debe encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está en Modo de servicio. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *266*.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que

(Continúa)

Precaución (Continúa)

esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto también podría afectar la capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ *382*.

Si la luz está parpadeando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba. Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz

sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Si la luz se enciende y permanece fija : Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

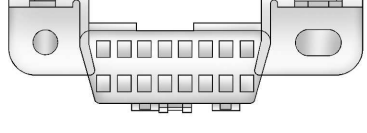
Revise lo siguiente:

- Si se ha agregado combustible al vehículo usando el adaptador de embudo de combustible sin tapa, asegúrese que se haya retirado. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque* ⇨ *340*. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible recomendado* ⇨ *339*.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación del vehículo. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *378*. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando la ignición está en Modo de servicio.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE

Métrico Inglés

Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema. Si la luz se enciende y permanece encendida en el arranque, existe un problema del freno. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.

Si la luz se enciende mientras se conduce, salga del camino y deténgase con cuidado. El sistema de freno tiene un refuerzo de freno eléctrico. La velocidad de vehículo puede estar limitada cuando la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende. Puede que sea más difícil presionar el pedal de freno, o puede que el pedal de freno quede más cerca del piso. Puede tardar más el detenerse. Si la luz sigue encendida, solicite una grúa para que lo lleve a servicio. Vea *Remolque del vehículo* ⇨ *457*.

⚠ Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remólquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento

PARK

Métrico Sistema inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en dicho sistema de frenos. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio

Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si esta luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, hay un problema con el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB). Lleve el vehículo a un distribuidor a la brevedad posible. Además del freno de estacionamiento, otras funciones de seguridad que utiliza el EPB también se puede degradar. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

Esta luz de advertencia se debe encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase con seguridad tan pronto sea posible y apague el vehículo. Luego encienda de nuevo el vehículo para reiniciar el sistema.

Si la luz de advertencia del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz permanece encendida.

Si la luz de advertencia ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema ABS no está en funcionamiento.

Si la luz de advertencia de ABS y la Luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, ABS no está funcionando y hay un problema con los frenos regulares. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *127*.

Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)

Esta luz se enciende cuando AVH está sosteniendo activamente el vehículo. Vea *Sostenimiento automático de vehículo (AVH)* ⇨ *288*.

Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)

Después que se arranque el vehículo, esta luz se apaga y permanece apagada si no se ha encendido LKA o no está disponible.

Si está disponible, esta luz es blanca si LKA está encendido, pero no está listo para ayudar. Esta luz es verde si LKA está encendido y está listo para ayudar.

LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. La luz LKA es ámbar cuando proporciona asistencia.

Esta luz parpadea como una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW), para indicar que la marca de carril se ha cruzado.

LKA no ayudará o alertará si la direccional está activa en la dirección del desvío del carril, o si LKA detecta que usted está acelerando, frenando, o realizando la dirección de forma activa.

Vea *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ *336*.

Indicador de vehículo al frente

Si está equipado, este indicador se mostrará en color verde cuando se detecta un vehículo que va delante y ámbar cuando se está siguiendo a un vehículo delante demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *324*.

Indicador de peatón al frente

Si está equipado, este indicador se mostrará ámbar cuando se detecte un peatón cerca al frente del vehículo.

Vea *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ *328*.

Luz de tracción apagada

Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) se apaga presionando y liberando el botón TCS/ StabiliTrak/ESC.

Esta luz y la luz StabiliTrak/ESC apagado se encienden cuando StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) se apaga.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)

Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se enciende cuando se apaga el sistema StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC). SI StabiliTrak/ESC está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si StabiliTrak/ESC y TCS están apagados, el sistema no ayuda en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak

Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak/ESC se han desactivado. Se puede mostrar un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio.

Si la luz está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y/o StabiliTrak/ESC están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor

Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo.

Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga.

Precaución

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con esta luz encendida puede dañar el motor y puede ser que esto no esté cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *396*.

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si esto ocurre, deténgase y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *396*.

Luz de control de modo del conductor

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo deportivo.

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo de nueve.

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Todo terreno.

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo de remolque/transporte.

Luz de presión de las llantas

Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ *423*.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *428*.

Luz de presión de aceite del motor

Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor en un nivel bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.

Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo

Una luz de Advertencia de combustible bajo cerca del indicador de combustible se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el indicador de combustible está cerca de vacío. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad

La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ *33*.

Luz indicadora de luces altas encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso. Vea *Cambiador de luz alta/baja de faro* ⇨ *156*.

Luz IntelliBeam

Esta luz se enciende cuando está habilitado el sistema IntelliBeam, si está equipado. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ *154*.

Recordatorio de luces encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando sólo las Luces de operación diurna (DRL) estén activas. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ *154*.

Luz de control de velocidad constante

La luz de Control de velocidad constante es blanca cuando el Control de velocidad constante está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el Control de velocidad constante se establece y está activo.

Vea *Control de velocidad constante* ⇨ *297*.

Luz de Control de velocidad constante adaptativo

Esta luz es blanca cuando el Control de velocidad constante adaptativo (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en verde cuando el ACC está establecido y activo.

Luz de control de velocidad de curva

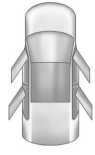
Si está equipado, la luz puede iluminarse en verde cuando ACC está controlando activamente la velocidad del vehículo y detecta una curva cerrada en el amino al frente.

Vea *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ *300*.

Luz Super Cruise

Esta luz se enciende para mostrar el estado de Super Cruise.

Luz de Puerta entreabierta



Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.

La información de DIC se divide en tres zonas principales:

Zona 1 : Una pantalla táctil a la izquierda del grupo de instrumentos.

Zona 2 : Se muestra en al grupo de instrumentos a la izquierda del velocímetro.

Zona 3 : Se muestra en al grupo de instrumentos a la derecha del velocímetro.

∧ o ∨ : Use la rueda de pulgar para desplazarse a la selección anterior o siguiente.

✓ **:** Presione la rueda de pulgar para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione y sostenga para restablecer ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Las pantallas de información en el DIC se pueden encender o apagar a través del menú de Configuración. Vea *Configuraciones* ⇨ *217*.

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el complemento diesel Duramax para obtener más información.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC y sus ubicaciones. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Zona 1

Viaje 1 o Viaje 2 y Economía promedio de combustible : La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Para restablecer el viaje actual, toque y sostenga la pantalla táctil cuando se muestre el odómetro de viaje.

El desplegado de Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este número refleja sólo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. La Economía promedio de combustible se puede restablecer junto con el odómetro de viaje al tocar y sostener la pantalla táctil cuando se muestra el odómetro de viaje.

Zona 2

Hora/Fecha : Muestra la información de fecha y hora actual.

Cambio automático de carril : Muestra el estado de un cambio de carril solicitado por el conductor cuando Super Cruise está activo.

Velocidad promedio : Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. La velocidad promedio se puede restablecer al tocar el restablecimiento en la pantalla de información del vehículo.

Temporizador : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, toque Iniciar mientras la pantalla esté activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para detener el temporizador, toque Deténgase brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté en operación. Para restablecer el temporizador a cero, toque sin soltar Restablecer mientras esta pantalla esté activa.

Todo terreno : Muestra la información de inclinación y rodado del vehículo, ángulo de rueda del camino, y el estado de tracción en las cuatro ruedas (4WD).

Voltaje de la batería : Muestra el voltaje actual de la batería.

Freno de remolque : En vehículos con el sistema de control de frenos de remolque integrados (ITBC), la pantalla de frenos de remolque aparece en el DIC.

GANANCIA DE REMOLQUE muestra la configuración de ganancia de remolque. Esta configuración se puede ajustar de 0.0 a 10.0 con un remolque conectado o desconectado.

TRAILER OUTPUT (Salida) muestra la salida de potencia al remolque en cualquier momento que esté conectado un remolque con frenos eléctricos. La salida se muestra como un gráfico de barra. Pueden aparecer líneas punteadas en la pantalla de SALIDA si no hay un remolque conectado.

Vida útil del aceite : Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* ⇨ *386*. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para restablecer el Sistema de duración del aceite del motor, toque restablecer en la pantalla de información del vehículo. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *388*.

Economía del combustible : Muestra información sobre la economía de combustible actual y promedio.

Presión de aceite : Muestra la presión de aceite del motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Horas del motor : Muestra el número total de horas que ha andado el motor.

Temperatura del refrigerante : Muestra la temperatura del refrigerante en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Temperatura de líquido de transmisión : Muestra la temperatura del fluido de transmisión automática en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Vida de filtro de aire : Muestra un estimado de la vida útil restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. La vida de filtro de aire del motor de 95% significa que queda el 95% de la vida del filtro de aire actual. Los mensajes se mostrarán en base a

la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite. Cuando se muestre el mensaje REPLACE SOON (Reemplazar pronto), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible.

La pantalla de Vida de filtro de aire se debe restablecer después del reemplazo del filtro de aire del motor. Para restablecer, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *390*.

Vida de balata : Ésta muestra un cálculo de la vida restante de las balatas delanteras y traseras. Los mensajes se mostrarán en base al desgaste de la balata y el estado del sistema. Restablezca la pantalla de Vida de balata después de reemplazar las balatas. Vea *Sistema de vida de balata* ⇨ *399*.

Presión de llantas : Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas* ⇨ *427* y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *428*.

Off (Apagado) : No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Zona 3

Audio en reproducción : Muestra el audio que se está reproduciendo activamente.

Navegación : Muestra una variedad de información de navegación.

Audio y navegación : Muestra la información de audio y navegación junta.

Off (Apagado) : No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Información del vehículo

Las siguientes son todas las funciones de información posibles del vehículo.

Para tener acceso al menú de información del vehículo, presione en al Controlador multifunción (MFC) o toque de la lista de los iconos de página de inicio mostrados en el lado izquierdo de la pantalla de infoentretenimiento.

La aplicación de Información del vehículo mostrará 3 tarjetas por página.

La página de tarjetas mostrada actualmente se recuerda desde el último ciclo de ignición.

El menú puede contener las siguientes tarjetas:

- Notificaciones
- Vida útil del aceite
- Presión de llantas
- Economía del combustible
- Velocidad promedio
- Memoria de señales de tráfico
- Temporizador
- Fluido de escape diesel

- Vida de filtro de combustible
- Todo terreno
- Horas del motor
- Voltaje de la batería
- Presión de aceite
- Freno de remolque
- Temperatura del refrigerante
- Temperatura de fluido de transmisión
- Vida de filtro de aire
- Vida de balata
- Tracción y estabilidad
- Fecha y Hora

Pantalla superior (HUD)

⚠ Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información sobre la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas. La imagen es proyectadas a través de la lente del HUD en la parte superior del tablero de instrumentos. La información aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

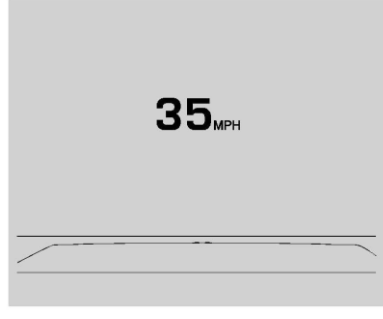
Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia se cambia por medio del radio, y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos.

Consulte *Configuraciones* ⇨ *217* y "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*.



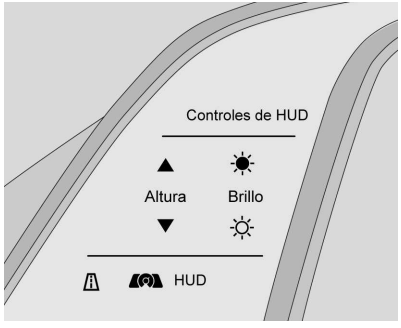
Pantalla HUD en el parabrisas

Dependiendo sobre cómo esté equipado el vehículo, la pantalla transparente (HUD) puede mostrar alguna de la siguiente información del vehículo y mensajes o alertas del vehículo:

- Velocidad
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Funciones de asistencia al conductor

- Mensajes del vehículo

Algunos mensajes del vehículo o alertas mostradas en el HUD pueden borrarse usando los controles al volante.



El control de HUD está en una pantalla táctil a la izquierda del grupo de instrumentos. Los controles de HUD también están disponibles en la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Configuraciones* ⇨ *217*.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Toque HUD en la pantalla táctil a la izquierda del grupo de instrumentos.
4. Toque los iconos arriba y abajo de Altura y Brillo para ajustar la pantalla transparente (HUD).

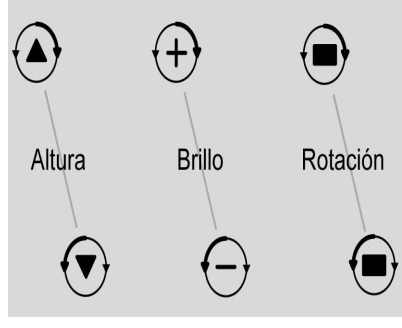
La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. Ajuste conforme se necesite.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Opción de rotación de pantalla superior (HUD)

Si está equipado, esta función bajo el menú de Opciones de HUD de la pantalla de infoentretenimiento permite el ajuste del ángulo de la imagen de la pantalla transparente (HUD). Vea *Configuraciones* ⇨ *217*.

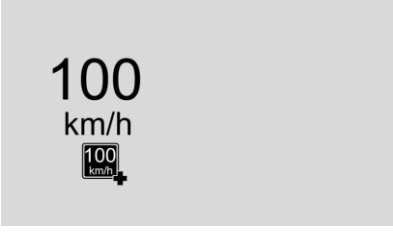


Rotación de HUD: Presione los iconos arriba y abajo de Rotación para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Esta función puede sólo estar disponible en P (Estacionamiento).

Ajuste de estilo de límite de velocidad

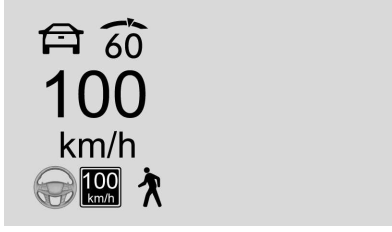
Si está equipado, el estilo de límite de velocidad se puede cambiar a una barra de límite de velocidad o señal de límite de velocidad del menú de Opciones en el cuadro de instrumentos. Presione la rueda giratoria mientras se resalte el Estilo de límite de velocidad para cambiar el estilo de la señal de velocidad o apagarlo.

Vistas de HUD



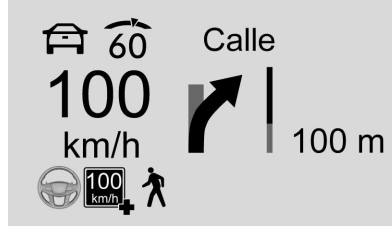
Se muestra el sistema inglés, similar al métrico

Vista de velocidad : Ésta muestra la lectura del velocímetro en unidades inglesas o métricas, y el límite de velocidad. Alguna información aparece únicamente en vehículos que cuentan con estas características, y cuando las mismas estén activas.



Se muestra el sistema inglés, similar al métrico

Vista de seguridad activa : Ésta muestra la vista de velocidad junto con la gráfica de asistencia del conductor a la izquierda. Las gráficas de asistencia del conductor muestran información de su vehículo, el vehículo al frente, ajuste de espacio, y estado de carril. Además de las gráfica de asistencia del conductor, se mostrarán indicadores de aviso al peatón y viraje del remolque.



Se muestra el sistema inglés, similar al métrico

Vista de Navegación/OnStar activo : Esto muestra la vista de velocidad junto con indicadores para el vehículo al frente, Advertencia de desviación de carril/Asistencia de conservación de carril, viraje de remolque, y aviso de peatón. La información de navegación Paso a paso se muestra durante la ruta activa. Se visualiza el encabezado de la brújula cuando no está activo el direccionamiento de navegación.

Las alertas de navegación paso a paso que se muestran en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.

Cuidado del HUD

Limpie el interior del parabrisas para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpie el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpie el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El ajuste de brillo de la pantalla transparente (HUD) no sea demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La HUD está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD). Vea *Reemplazo del parabrisas ⇨ 405*.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Pueden aparecer mensajes múltiples, uno tras otro.

Los mensajes que no necesitan una acción inmediata se deben aceptar y borrar presionando la rueda de pulgar. Los mensajes que requieren acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realiza la acción.

Todos los mensajes se deben tomar en serio; borrar el mensaje no corregirá el problema.

Si aparece el mensaje SERVICE (Dé servicio), consulte a su distribuidor.

Siga las instrucciones proporcionadas en los mensajes. el sistema muestra mensajes respecto a los siguientes temas:

- Mensajes de servicio
- Niveles de fluido
- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Sistemas de control de recorrido
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad constante
- Iluminación y reemplazo de focos
- Sistemas de limpia/lavaparabrisas
- Puertas y ventanas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de bolsa de aire
- Motor y Transmisión
- Presión de llantas
- Batería

Mensajes de potencia del motor

ACELERACIÓN REDUCIDA, CONDUZCA CON CUIDADO

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de impulso del vehículo. Una reducción en la potencia de impulso puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no se observa reducción en el

desempeño, siga su camino. Bajo ciertas condiciones el desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, o que se proyecte repetidamente, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

El impulso se desactivará bajo ciertas condiciones de operación. Intente volver a arrancar después que la ignición haya estado apagada por 2 minutos.

Mensajes de velocidad del vehículo

VELOCIDAD LIMITADA A XXX KM/H (MPH)

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad mostrada. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas de impulso y del vehículo, tales como lubricación, temperatura, frenos, suspensión, Conductor adolescente si está equipado, o llantas.

Personalización del vehículo

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles del vehículo. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Para funciones de Sistema y Búsqueda, consulte *Configuraciones* ⇨ *217*.

Para tener acceso al menú de personalización del vehículo:

1. Toque el icono Ajustes en la Página de Inicio de la pantalla de Infoentretenimiento.
2. Toque Vehículo para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
4. Toque las opciones en la pantalla de infoentretenimiento para desactivar o activar un ajuste.

El menú puede contener lo siguiente:

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los controles del volante de dirección. También puede limitar el acceso a las ubicaciones de almacenamiento del vehículo, si está equipado.

Para habilitar el modo Valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Seleccione Aceptar para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Atrás para regresar el menú anterior.

Conductor Adolescente

Consulte "Conductor adolescente" en *Configuraciones* ⇨ *217*.

Recordatorio de asiento trasero

Esto permite una campanilla y un mensaje cuando la puerta trasera se abrió antes o durante la operación del vehículo.

Toque Apagado o Encendido.

Clima

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad automática de ventilador
- Enfriamiento automático de asientos
- Calefacción Automática de Asientos
- Clima trasero al Arranque
- Desempañador automático
- Desempañador automático trasero
- Distribución automática de aire

Velocidad automática de ventilador

Este ajuste controla la cantidad de flujo de aire cuando el control de clima esté ajustado en Automático.

Toque Baja, Media, o Alta.

Enfriamiento automático de asientos

Esta función encenderá automáticamente el enfriamiento del asiento en el arranque del vehículo cuando la temperatura de la cabina sea significativamente mayor a la deseada. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53*.

Toque Apagado o Encendido.

Calefacción Automática de Asientos

Esta función encenderá automáticamente la calefacción del asiento en el arranque del vehículo cuando la temperatura de la cabina sea significativamente menor a la deseada. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53*.

Si está equipado con Volante con calefacción automático, esta función se encenderá cuando los Asientos con calefacción automáticos se enciendan.

Toque Apagado o Encendido.

Clima trasero al Arranque

Este ajusta controla el comportamiento del sistema de clima trasero en el arranque del vehículo. Imitar delantero sincronizará los ajustes traseros con los ajustes de clima delantero del conductor.

Toque Desactivado o Mimic Front (Imitar delantero).

Desempañador automático

Este ajuste dirige automáticamente el aire al parabrisas para ayudar a desempañar, en base a las condiciones de temperatura y humedad.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Desempañador automático trasero

Este ajuste enciende automáticamente el desempañador de la ventana trasera en base a las condiciones de temperatura y humedad.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Distribución automática de aire

Este ajusta controla la forma en que fluye el aire en el vehículo cuando utilice el Control de clima automático.

Toque Flujo de aire directo, Flujo de aire normal, o Flujo de aire difuso.

Sistemas de colisión/detección

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Tipo de alerta
- Sistema de colisión frontal

- Detección delantera de peatón
- Alerta de alto en intersección
- Notificación de Control de Crucero Activo
- Alerta de cambio de carril
- Ajuste de cinturón de seguridad
- Asistencia de estacionamiento
- Asistencia de estac. con barra de remolque
- Símb. de Asist. de estacionamiento
- Alerta de cruce de tráfico trasero
- Cambio de carril automático de Super Cruise
- Detección de peatón trasera

Tipo de alerta

Esta función ajusta el tipo de alerta de los sistemas de asistencia al conductor para ayudar a evitar accidentes.

Toque Bips o Alerta de seg. de Asiento.

Sistema de colisión frontal

Este ajuste puede alertar sobre un accidente potencial con un vehículo detectado al frente y puede aplicar los frenos para ayudar a reducir la severidad de un accidente.

Toque Desactivado, Alerta, o Alerta y Frenar.

Detección de peatones delante

Esta función puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por choques frontales con peatones cercanos. Vea *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ *328*.

Toque Desactivado, Alerta, o Alerta y Frenar.

Alerta de alto en intersección

Esta función alerta al conductor cuando el vehículo está a punto de pasar una luz de alto o cuando el vehículo entre a una intersección y detecte una colisión potencial con un vehículo que cruza al frente.

Toque Desactivado o Alerta.

Notificación de Control de Crucero Activo

Esta configuración determina si aparecerá una alerta cuando el Control de velocidad constante adaptativo detiene el vehículo por completo y el vehículo al frente de usted comienza a moverse de nuevo. Vea *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ *300*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Alerta de cambio de carril

Este ajuste especifica si se mostrará una alerta en el espejo exterior para ayudarlo a evitar un accidente con un vehículo en su punto ciego, o que se aproxime rápidamente a su punto ciego, durante una maniobra de cambio de carril. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *333*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Ajuste de cinturón de seguridad

Este ajuste arregla automáticamente sus cinturones de seguridad para un ajuste apretado cuando se abrochen.

Los cinturones de seguridad se aprietan cuando se abrocha y durante condiciones abruptas de conducción o del camino.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Asistencia de estacionamiento

Esto permite apagar o encender la función. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *312*.

Toque Apagado, Encendido, o Alerta y Frenar.

Asistencia de estac. con barra de remolque

Este ajuste especifica si Asistencia de estacionamiento funcionará adecuadamente cuando se conecte un artículo pequeño, como una bola de gancho, al gancho del vehículo.

Toque Apagado - No conectado o Encendido - Conectado.

Símb. de Asist. de estacionamiento

Este ajuste activa los Símbolos de asistencia de estacionamiento de cámara trasera. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *312*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Alerta de cruce de tráfico trasero

Esto permite apagar o encender la función Alerta de cruce de tráfico trasero. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *312*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Cambio de carril automático de Super Cruise

El Cambio automático de carril, mientras Super Cruise está activo, cambiará los carriles cuando se indique una dirección y sea seguro hacerlo.

Toque Apagado o Encendido - cuando la direccional esté activada.

Detección de peatón trasera

Este ajuste especifica si las alertas se mostrarán cuando el vehículo detecta peatones detrás, cuando está en R (Reversa). Vea *Alerta de peatón trasero* ⇨ *323*.

Toque Desactivado, Alerta, o Alerta y Frenar.

Ajustes de Comodidad

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Volumen de campanilla
- Puerta Trasera Eléctrica
- Control Manos Libres Pta. Levadiza/ Cajuela
- Espejo inclinable en reversa
- Plegado Remoto de Espejos
- Limpiadores de detección de lluvia
- Limpiador Trasero Automático en Reversa
- Apoyo de Arranque en Colina Extendido

Volumen de campanilla

Esto ajusta el nivel de volumen de la campanilla.

Toque los controles en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar el volumen.

Puerta Trasera Eléctrica

Esto permite que el conductor decida qué sucede cuando se presiona el interruptor de la Puerta trasera eléctrica.

Toque Abierta Completamente, Abierta a Altura Especial, o Desactivado.

Control Manos Libres Pta. Levadiza/ Cajuela

Esto permite que la puerta trasera se opere manos libres. Vea *Puerta trasera* ⇨ *22*.

Toque Desactivado, Abrir y cerrar, o Sólo abrir.

Espejo inclinable en reversa

Cuando están encendidos, los retrovisores exteriores del conductor, el pasajero o del conductor y pasajero se inclinarán hacia abajo cuando el vehículo cambie a R (Reversa) para mejorar la visibilidad del suelo cerca de las ruedas traseras. Se pueden mover desde su posición inclinada cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) o se apaga. Vea *Inclinación auto espejos en marcha atrás* ⇨ *36*.

Toque Desactivado, Encendido - Ambos, Encendido - Conductor, o Encendido - Pasajero.

Plegado Remoto de Espejos

Esto permite que los espejos exteriores se plieguen cuando se presiona y sostiene el botón 🔒 de la llave remota. Presionar 🔓 despliega los espejos. Vea *Espejos plegables* ⇨ *35*.

Toque Apagado o Encendido.

Limpiadores de detección de lluvia

Esta configuración enciende automáticamente los limpiaparabrisas cuando se detecta humedad y el interruptor del limpiador está en modo intermitente.

Toque Desactivado o Activado.

Limpiador Trasero Automático en Reversa

Este ajuste enciende automáticamente el limpiador de la ventana trasera cuando el vehículo se cambie a R (Reversa) y se detecte humedad.

Toque Apagado o Encendido.

Apoyo de Arranque en Colina Extendido

Este ajuste previene que el vehículo ruede hacia atrás en una colina inclinada si el pedal de freno no está presionado.

Toque Soporte Extendido o Soporte Estándar.

Iluminación

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Ilum. Ambiente
- Luces de localización del vehículo
- Iluminación de salida
- Tráfico a la izquierda o derecha
- Iluminación frontal avanzada
- Luces traseras diurnas
- Asistencia automática de luz alta
- Iluminación de Vista Envolvente

Ilum. Ambiente

Este ajuste proporciona la capacidad para personalizar el color e intensidad de la iluminación de acento interior.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Luces de localización del vehículo

Este ajuste enciende brevemente las luces exteriores cuando se presiona 🔓 en la llave remota.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Iluminación de salida

Este ajuste especifica por cuánto tiempo permanecen encendidos los faros después que se apaga o sale del vehículo.

Toque Desactivado, 30 segundos, 60 segundos, o 120 segundos.

Tráfico a la izquierda o derecha

Este ajuste especifica el comportamiento del sistema de Iluminación frontal avanzada en base al lado del camino en el que se conduce el vehículo.

Toque Left Hand Traffic (Tráfico izquierdo) o Right Hand Traffic (Tráfico derecho).

Iluminación frontal avanzada

Esta configuración ajusta automáticamente los faros en las esquinas y curvas para proporcionar una mayor iluminación del camino.

Toque Off (Apagado), Curve Lighting (Iluminación de curva), o Intelligent Low Beam Lighting (Iluminación de luz baja inteligente).

Luces traseras diurnas

Este ajuste enciende las luces traseras durante la conducción diurna para mejorar la visibilidad del vehículo a otros conductores.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Asistencia automática de luz alta

Este ajuste especifica cómo se ajustan las luces altas en base al ambiente del vehículo.

Toque IntelliBeam o el Sistema de faros adaptativos.

Iluminación de Vista Envolvente

Este ajuste enciende las luces laterales del vehículo para mejorar la calidad de la imagen cuando use el sistema de cámara de Vista panorámica.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Seguros eléctricos de las puertas

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Protección de bloqueo de puerta abierta
- Desbloqueo automático de puertas
- Bloqueo demorado de puerta

Protección de bloqueo de puerta abierta

Este ajuste evita que la puerta del conductor se bloquee cuando la puerta esté abierta. Si este ajuste está encendido, el menú Bloqueo demorado de puerta no estará disponible. Si este ajuste está apagado, el menú Bloqueo demorado de puerta puede no estar disponible hasta el siguiente ciclo de ignición.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Desbloqueo automático de puertas

Este ajuste permite elegir qué puertas se desbloquearán automáticamente al cambiar a P (estacionamiento).

Toque Desactivado, Todas las puertas, o Puerta de conductor.

Bloqueo demorado de puerta

Este ajuste bloqueará el vehículo por un corto tiempo después que cierren todas las puertas.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Bloqueo, desbloqueo y arranque rem.

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Retroalim. luz desbloqueo remoto
- Retroalimentación de bloqueo remoto
- Desbloqueo remoto de puertas
- Bloqueo de Puertas Desbloqueadas Rem.
- Auto ventilación de asientos en arranque rem.
- Auto calefacción de asientos en arranque rem
- Operación remota de ventana
- Desbloqueo pasivo de puertas
- Bloqueo pasivo de puerta
- Alerta de remoto en vehículo
- Alerta de Control Remoto Fuera del Vehículo

Retroalim. luz desbloqueo remoto

Este ajuste parpadeará las luces exteriores cuando desbloquee el vehículo con la llave remota.

Toque Desactivado o Luces intermitentes.

Retroalimentación de bloqueo remoto

Este ajuste proporciona qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con la llave remota.

Toque Desactivado, Luces y claxon, Solo luces, o Solo claxon.

Desbloqueo remoto de puertas

Este ajuste permite seleccionar qué puerta se desbloqueará al presionar 🔓 de la llave remota.

Toque Todas las puertas o Puerta de conductor.

Bloqueo de Puertas Desbloqueadas Rem.

Este ajuste asegura el vehículo si las puertas no se abren dentro de 30 segundos de usar la llave remota para desbloquear las puertas.

Toque Apagado o Encendido.

Auto ventilación de asientos en arranque rem.

Este ajuste encenderá automáticamente los asientos con enfriamiento cuando use el arranque remoto en días cálidos. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53* y *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

Toque Apagado o Encendido.

Auto calefacción de asientos en arranque rem

Este ajuste encenderá automáticamente los asientos con calefacción cuando use el arranque remoto en días fríos. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53* y *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

Si está equipado con Volante con calefacción automático, esta función se encenderá cuando los Asientos con calefacción automáticos de arranque remoto se enciendan.

Toque Apagado o Encendido.

Operación remota de ventana

Este ajuste activa la operación remota de las ventanas con la llave remota. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Desbloqueo pasivo de puertas

Este ajuste especifica qué puertas se abrirán cuando se usa el botón en la manija de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Toque Off (apagado) Todas las puertas, o Solo puerta de cond.

Bloqueo pasivo de puerta

Este ajuste especifica si el vehículo se bloqueará automáticamente, o se bloquea y proporciona una alerta después que se cierren todas las puertas, y conforme se aleja del vehículo con la llave remota. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Toque Desactivado, Encendido con Sonido de Claxon, o Encendido.

Alerta de remoto en vehículo

Este ajuste hace sonar una alerta cuando la llave remota se deja en el vehículo que no está en operación.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Alerta de Control Remoto Fuera del Vehículo

Esté ajuste suena el claxon tres veces si sale de un vehículo en operación con la llave remota.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Altura de la Carrocería

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Entrada/Salida Automática

Entrada/Salida Automática

Esta función especifica si el vehículo bajará automáticamente para facilitar entrar o salir del vehículo.

Toque Apagado o Encendido.

Estribos

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Estribos Automáticos
- Desplegar Estribos

Estribos Automáticos

Esta función especifica la posición y uso de los estribos.

Toque Apagado o Encendido.

Desplegar Estribos

Esta función mueve los estribos a una posición desplegada de forma que puedan usarse con las puertas cerradas.

Toque Desactivado o Desplegar.

Recuperación de Función de Memoria

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Memoria de Acceso de Asientos
- Memoria de Salida de Asientos

Memoria de Acceso de Asientos

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón 1 o 2 previamente guardadas al cambiar la ignición de apagado a encendido o ACC/ACCESSORY (accesorios). Vea *Asientos con memoria* ⇨ *49*.

Toque Apagado o Encendido.

Memoria de Salida de Asientos

Esta función recupera automáticamente la posición del botón de salida guardada previamente cuando la ignición se cambia de encendido o ACC/ACCESSORY (accesorios) a apagado y se abre la puerta del conductor. Vea *Asientos con memoria* ⇨ *49*.

Toque Apagado o Encendido.

Suspensión

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Modo de Servicio
- Modo de Alineación

Modo de Servicio

Esta función desactiva el sistema de suspensión neumática y se usa para evitar la elevación o descenso no deseados de la suspensión.

Toque Apagado o Encendido.

Modo de Alineación

Esta función optimizará la altura del vehículo para proporcionar la alineación más precisa de la rueda.

Toque Apagado o Encendido.

Reprogramación de llave remota

Esto configura una llave nueva u olvidada para uso en el vehículo. Coloque la lave en la cavidad del transmisor. Asegúrese que el vehículo esté estacionado y toque Start (Arranque).

Sistema remoto universal

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

Programación del sistema remoto universal

Si está equipado, estos botones se encuentran en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de cochera, sistemas de seguridad y dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la función de parada y reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Lea estas instrucciones antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estaciónese afuera, directamente alineado con y en dirección al receptor de la puerta de cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión más rápida y más precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal

Para preguntas o ayuda de programación, visite www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Para llamadas realizadas fuera de los EUA, Canadá o Puerto Rico, se aplicarán tarifas internacionales y pueden diferir en base a línea fija o teléfono celular.

La programación tiene tiempos específicos, que al excederse requerirían la repetición del proceso.

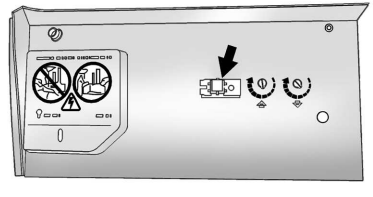
Para programar hasta 3 dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3 pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.

2. Simultáneamente, oprima sin soltar el botón del transmisor portátil y uno de los tres botones del sistema remoto universal que se utilizará para abrir la puerta de la cochera. No libere ningún botón hasta que la luz del indicador cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido. Luego, suelte ambos botones.

   Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento bajo "Señales de radio para algunos operadores de puertas" más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.
   - Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
   - Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve, la programación está completa.
   - Si la luz indicadora parpadea rápidamente por dos segundos y después cambia a encendido constante y la puerta de la cochera no se mueve, siga con la programación de los pasos 4-6.



Botón Learn (programación) o Smart (inteligente)

4. Después de completar los pasos 1-3, localice el botón Learn (programación) o Smart (inteligente) dentro del motor de la puerta, en el receptor. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.
5. Presione y suelte el botón Learn (programación) o Smart (inteligente). El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.
6. Dentro del vehículo, mantenga presionado el botón recién programado del sistema remoto universal durante dos segundos y libérelo. Sí la puerta de la cochera no se mueve o si la luz del receptor de apertura de la puerta de la cochera no enciende, mantenga presionado el mismo botón por segunda ocasión durante dos segundos y libérelo. Nuevamente, si la puerta no se mueve o si la luz de la puerta de la cochera no parpadea, mantenga presionado el mismo botón por tercera ocasión durante dos segundos y libérelo.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera.

Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Señales de radio para algunos operadores de puertas de cochera

Para preguntas o ayuda de programación, visite www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Para llamadas realizadas fuera de los EUA, Canadá o Puerto Rico, se aplicarán tarifas internacionales y pueden diferir en base a línea fija o teléfono celular.

Algunas leyes de radio frecuencia canadienses y operadores de puertas requieren que las señales expiren o dejen de transmitirse después de varios segundos. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema remoto universal destellará lentamente al principio y después más rápido. Continúe con el paso 3 de "Programación del sistema de control remoto universal" para concluir.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".

Iluminacion

Iluminación exterior

Controles de luz exterior 154
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores 156
Cambiador de luz alta/baja de faro 156
Claxon óptico 156
Luces diurnas (DRL) 157
Sistema automático de faros delanteros 157
Intermitentes de advertencia de peligro 158
Señales de giro y cambio de carril 159
Luces de curva 159

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos 159
Luces interiores 160
Luces del techo 160
Luces lectura 161

Características de iluminación

Iluminación de Entrada 161
Luz de salida 161
Administración de Carga de Batería 162
Protección de energía de la batería 162
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior 162

Iluminación exterior

Controles de luz exterior

El control de las lámparas exteriores está en la palanca de señal direccional.

Gire el control a las posiciones siguientes:

⏻ **:** Apaga las luces exteriores y desactiva el modo AUTO (automático). Gírela de nuevo a ⏻ para reactivar la modalidad AUTO.

En Canadá, Los faros se volverán a reactivar automáticamente cuando el vehículo se cambie de P (estacionamiento).

AUTO (Automático) : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

: Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Sistema IntelliBeam

Si está equipado, este sistema enciende y apaga las luces altas del vehículo de acuerdo con las condiciones de trafico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.

Esta luz se enciende en el grupo de instrumentos cuando está habilitado el sistema IntelliBeam.

Encender y activar IntelliBeam

Para habilitar el sistema IntelliBeam, oprima en la palanca de direccionales cuando esté oscuro en el exterior y el control de lámpara exterior esté en AUTO o .

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 40 km/h (25 mph).

La luz azul de luces altas encendidas aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas que controla el sistema automáticamente.

Mantenga esta área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.
- La velocidad del vehículo baja a menos de 20 km/h (12 mph).
- El sistema IntelliBeam se desactiva por el botón en la palanca de direccional. Si esto sucede, oprima en la palanca de direccionales cuando el control de lámpara exterior esté en la posición AUTO o para reactivar el sistema IntelliBeam. La luz del conjunto de instrumentos se encenderá para indicar que el sistema IntelliBeam está reactivado.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faro s, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.
- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- El vehículo se conduce en caminos con viento o montañosos.

Puede ser necesario desactivar las luces altas automáticas de los faros delanteros si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores

Si una puerta está abierta, un aviso acústico recordatorio suena cuando los faros o las luces de estacionamiento se encienden manualmente y la ignición está apagada. Para apagar el aviso acústico, gire el control de las luces exteriores a la posición apagado o AUTO y luego nuevamente a la posición encendido, o cierre y vuelva a abrir la puerta. En el modo AUTO, los faros se apagan una vez que la ignición se apaga o siguen encendidos hasta que el retardo de faros finaliza (si está activado en el DIC). Vea "Iluminación de Salida" bajo *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Cambiador de luz alta/baja de faro

Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas.

Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálela hacia usted y libérela.

Cuando estén encendidos los faros de luces altas, también se encenderá esta luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Claxon óptico

Esta característica le permite usar las luces altas para indicarle a un conductor que esté adelante que usted desea pasarlo. Funciona aún si los faros delanteros están en posición automática.

Para usarlo, jale la palanca direccional hacia usted y luego suéltela.

Los faros de luz alta permanecen encendidos mientras usted retenga la palanca hacia usted. Se encenderá el indicador de luces altas en el cuadro del grupo de instrumentos. Suelte la palanca para regresar al funcionamiento normal.

Luces diurnas (DRL)

DRL pueden facilitar que otros vean la parte delantera de su vehículo durante el día. Se requiere un sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

El sistema DRL se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El encendido está en la posición de encendido.
- El control de lámparas exteriores está en AUTO.
- El sensor de luz determina que es de día.

Cuando el sistema DRL está encendido, sólo se encienden las luces DRL. No se encenderán las luces traseras, luces laterales, luces del tablero de instrumentos, ni otras.

Cuando empieza a oscurecer, el sistema automático de faros delanteros cambia los faros delanteros a DRL.

Para apagar las luces DRL, gire el control de las luces exteriores a ⏻ y después suelte. Para vehículos vendidos por primera vez en Canadá, el apagado sólo funcionará cuando el vehículo está estacionado.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando está lo suficientemente oscuro, el sistema automático de faros delanteros enciende los faros delanteros a una intensidad normal, junto con las luces traseras, las luces laterales, las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos. También se regularán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el control de luz exterior a la posición ⏻ y luego suéltelo.

El vehículo tiene un sensor de luz localizado en la parte superior del tablero de instrumentos que controla el sistema de faros automático. No cubra el sensor, de otra manera los faros podrían encenderse cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros delanteros cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un retardo en la transición entre la operación de día y de noche del sistema automático de faros delanteros, por lo que manejar bajo puentes o en una calle con luces brillantes en la parte de arriba no afectará el sistema. El sistema automático de faros delanteros sólo se ve afectado cuando el sensor de luz detecta un cambio en la intensidad de luz que dure más que el retardo.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros delanteros se encenderá inmediatamente. Una vez que el vehículo deja la cochera, hay una ligera demora para que el sistema automático de faros delanteros cambie si la luz exterior es lo suficientemente brillante. Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Vea *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *159*.

Para dejar en punto muerto el vehículo con el sistema automático de faros delanteros apagado, gire el control a la posición de apagado.

Los faros delanteros también permanecerán encendidos después de que usted salga del vehículo.

El sistema regular de faros delanteros se puede encender cuando sea necesario.

Luces encendidas con limpiadores

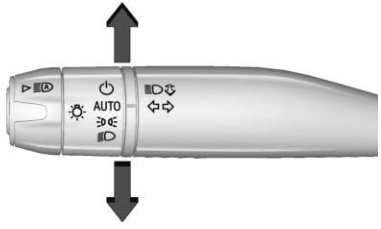
Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a ⏻ o ≡DO≡ para deshabilitar esta función.

Intermitentes de advertencia de peligro

⚠ **:** Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Cuando se enciendan las intermitentes de advertencia de peligro, las luces direccionales del vehículo no funcionarán.

Señales de giro y cambio de carril



Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Mueva la palanca de las direccionales completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Levante o baje la palanca por menos de un segundo hasta que la flecha comience a parpadear para señalar un cambio de carril. Esto provoca que las luces direccionales parpadeen tres veces automáticamente. Parpadeará seis veces si está activa la modalidad de remolque/arrastre. Al sostener la palanca direccional durante más de un segundo, las luces direccionales destellarán hasta que se suelta la palanca.

La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta.

Si después de señalar una vuelta o un cambio de carril las flechas parpadean rápidamente o no se encienden, esto quiere decir que un foco de señales podría estar quemado.

Reemplace cualesquier focos fundidos. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles y cortacircuitos* ⇨ *407*.

Toque de señal direccional encendida

Si la señal de vuelta se deja encendida por más de 1.2 Km (0.75 mi) se escuchará un aviso acústico cada vez que las luces direccionales parpadeen. También aparecerá el mensaje TURN SIGNAL ON (direccional encendida) en el centro de información del conductor (DIC). Para apagar el aviso acústico y el mensaje, mueva la palanca direccional a la posición de apagado.

Luces de curva

Si está equipado con luces de curvas, éstas se encienden automáticamente cuando ocurre todo lo siguiente:

- Las luces bajas de los faros estén encendidas.
- Las direccionales están activadas o el volante está en un ángulo de giro.
- La velocidad del vehículo es menor a 40 km/h (25 mph).

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos

El brillo de la pantalla del grupo de instrumentos, la pantalla de infoentretenimiento y los controles,

los controles al volante, y todos los demás controles iluminados, así como indicadores de estado de función se pueden ajustar para el nivel menor de control de brillo automático.

: Mueva la rueda giratoria hacia arriba o abajo para ajustar el nivel menor de control de brillo automático.

El brillo de las pantallas se ajusta automáticamente basándose en la luz exterior. El control de iluminación de tablero de instrumentos se establecerá en el nivel más bajo en el que se ajustarán las pantallas automáticamente.

Luces interiores

Iluminación ambiente interior

Si está equipado, esta función permite que se elija la iluminación interior en el vehículo.

Para tener acceso, presione en los controles de infoentretenimiento, después toque AMBIENT LIGHTING para mostrar la pantalla de configuración.

Toque para seleccionar a partir de lo siguiente:

OFF (Apagado) : Apaga la función.

ON (Encendido) : Enciende la función. La iluminación ambiente proporciona la capacidad de personalizar el color e intensidad de la iluminación de acento interior. Elija el color en la pantalla para cambiar el color de iluminación interior.

MODO DE DEMOSTRACIÓN : Cuando la palanca de cambios esté en P (Estacionamiento), toque para encender la función en los colores elegidos por el vehículo. Cuando la palanca de cambios no está en P (Estacionamiento), el color interior se predeterminará al último color activo seleccionado.

ENLAZAR A MODO DE CONDUCCIÓN : El color de la luz se iguala al color que se usa para el modo de conducción.

Luces del techo

Hay luces de techo en la consola superior y el techo interior.

Para cambiar los ajustes de la luz de domo, oprima lo siguiente:

Presione y sostenga cualquiera de los lentes de la consola superior para encender todas las luces de techo. Presione y sostenga cualquiera de los lentes de la consola superior de nuevo para apagar todas las luces de techo.

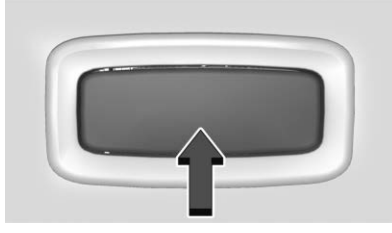
Presione OFF para apagar las luces de techo cuando hay una puerta abierta. Una luz indicadora LED en el botón se encenderá cuando se active

la anulación de la luz de techo. Presione OFF nuevamente para desactivar esta función y la luz indicadora se apagará. Las luces de techo se encenderán cuando se abra cualquier puerta, se presiona el botón de desbloqueo remoto, o cuando se apague la ignición.

Luces lectura

Hay luces de lectura en la consola elevada y el recubrimiento, si están equipadas.

Estas luces de cortesía se encienden automáticamente cuando se abre cualquier puerta, se presione el botón de desbloqueo remoto, o cuando se apaga la ignición.



Para operar, la ignición debe estar activada o en ACC/ACCESORIOS o utilizando Energía retenida para los accesorios (RAP).

Presione los lentes en cada luz de lectura para encenderla y apagarla.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Algunas luces exteriores se encienden brevemente en la noche, o en áreas con poca luz, al presionar en la llave remota. Después de aproximadamente 30 segundos, las luces exteriores se apagarán cuando se abra cualquier puerta, se presione el botón de desbloqueo en la llave remota, o cuando se apague la ignición. Todas las luces interiores se encienden y después las luces de techo e interiores restantes se atenúan para apagarse después de 20 segundos.

La función de iluminación de entrada para la iluminación exterior se puede cambiar por las Luces de localizador de vehículo. Consulte Luces de localizador de vehículo en *Personalización del vehículo ⇨ 142*.

Luz de salida

Algunas luces exteriores se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre la puerta del conductor después de apagar la ignición. La luz de techo se enciende después que se apaga la ignición. Las luces exteriores y la lámpara del domo permanecen encendidas después que la puerta se

cierra por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

La iluminación de salida para las luces exteriores se puede cambiar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Administración de Carga de Batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que calcula la temperatura y el estado de carga de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baja ligeramente para evitar la sobrecarga. El medidor de voltaje o la pantalla del centro de información del conductor (DIC), si están equipados, pueden mostrar elevación o baja de voltaje. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) no gira lo suficientemente rápido cuando está en marcha sin desplazamiento para producir toda la potencia que se necesita para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempañador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor cuando está en marcha sin desplazamiento para generar más corriente, cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, tal vez aparezca un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), y se recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible.

Protección de energía de la batería

Esta característica apaga cualquier luz interior si se dejan encendidas durante más de 10 minutos cuando la ignición está apagada. Esto evitará que la batería se descargue.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off

(apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición ⏻ y luego regréselo a la posición ≡DO≡ o ≡D.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (accesorios).

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción
Introducción 165
Resumen 165
Controles al volante 166
Cómo usar el sistema 167
Actualizaciones de software 171

Radio
Radio AM-FM 171
Tecnología HD Radio 173
Sistema de datos de radio (RDS) 174
Radio satelital 174
Recepción de radio 176
Antena multibanda 176

Reproductores de audio
Evite dispositivos de medios no confiables 176
Puerto USB 177
Audio Bluetooth 179

Sistema OnStar
Sistema OnStar 180

Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE)
Sistema de Infoentretenimiento de asiento trasero (RSI) 181

Navegación
Usando el sistema de navegación 189
Mapas 193
Símbolos de navegación 194
Destino 195
Sistema de Posicionamiento Global (GPS) 200
Posición del vehículo 201
Problemas con guía de ruta 201
Si el sistema necesita servicio ... 202
Actualizaciones de datos de mapas 202
Explicaciones de la cobertura de base de datos 202

Reconocimiento de voz
Reconocimiento de voz 202

Teléfono
Bluetooth (Resumen) 209
Bluetooth (Conexión y uso de teléfono) 210
Apple CarPlay y Android Auto 216

Configuraciones
Configuraciones 217
Conductor adolescente 222

Convenios de marcas registradas y licencias
Convenios de marcas registradas y licencias 226

Introducción

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones.

⚠ Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante periodos largos. Limites sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas destinadas a ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas características al conducir. Estas características pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los controles de la columna central, los controles al volante, y la pantalla de infoentretenimiento.
- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando los altavoces.
- Configure los números de teléfono de antemano para que se puedan llamar fácilmente presionando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

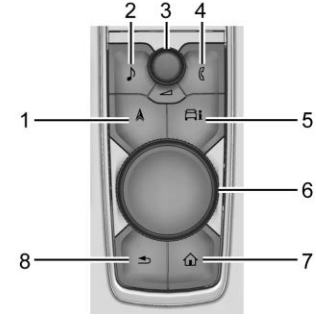
Vea *Conducción distraida* ⇨ *249*.

Resumen

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en la consola central, los controles al volante, y reconocimiento de voz.

Controles de infoentretenimiento en el Controlador Multifunción (MFC)



1. (Navegación)
   - Presione para tener acceso a la pantalla de navegación.
2. (Radio/Audio)
   - Presione para abrir la página fuente de audio activa.
3. Perilla (Encendido/Volumen)
   - Presione para encender.
   - Presione y sostenga cuando el sistema esté encendido para apagar le energía y mostrar la hora.

- Presione para silenciar/quitar el silencio el sistema estando encendido.
- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

4. (Teléfono)
   - Presione para tener acceso al menú del teléfono.
5. (Información del vehículo)
   - Presione para tener acceso a la información del vehículo.
6. Perilla primaria
   - Gire para resaltar una característica. Oprima para activar la función resaltada.
   - Mueva a la derecha/izquierda o arriba/abajo para cambiar el área resaltada en la pantalla.
7. (Página de inicio)
   - Presione para tener acceso a la Página de inicio Vea "Página de Inicio" más adelante en esta sección.
8. (Atrás)
   - Oprima para regresar a la pantalla previa en un menú.

Página de inicio

La Página de Inicio es donde se puede tener acceso a los iconos o tarjetas de aplicación del vehículo. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan algunas aplicaciones.

Arrastre a la izquierda o derecha a través de la pantalla o use el MFC para mover la página de inicio. Mueva la perilla a la derecha/izquierda para cambiar la página o toque uno de los indicadores de conteo de página en la parte inferior de la pantalla para saltar a una página específica.

Administración de Iconos/Tarjetas de Página de inicio

1. Toque y sostenga los iconos/tarjetas de la Página de inicio para entrar al modo de edición. El modo de edición no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.
2. Continúe sosteniendo el icono/tarjeta y arrástrelo a la posición deseada.
3. Libere su dedo para soltar el icono en la posición deseada.
4. Para mover una aplicación a otra página, arrastre el icono al borde de la pantalla hacia la página deseada. Las tarjetas deben permanecer en la primera página.
5. Continúe arrastrando y soltando los iconos de aplicación como lo desee.
6. Las tarjetas de aplicación en la primera página se pueden reemplazar, mover o eliminar en base a la preferencia del usuario en modo de edición.
7. Toque Terminado para guardar los cambios o Cancelar para no guardarlos y salir del modo de edición.

Siempre habrá 10 iconos por página excepto en la última página. Si un icono se mueve de la primera página a la segunda, entonces ese icono de la segunda página reemplazará al eliminado de la primera.

Controles al volante

Si está equipado, los controles de audio pueden ajustarse desde el volante.

: Presione para contestar una llamada entrante o iniciar el reconocimiento de voz. Vea *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *210* o *Bluetooth (Resumen)* ⇨ *209*.

: Presione para usar la Mejora de conversación. Vea "Mejora de conversación" en *Configuraciones* ⇨ *217*.

o **:** Presione para ir al favorito siguiente o anterior cuando escuche el radio. Presione para ir a la pista siguiente o anterior cuando escuche una fuente de medios.

: Presione para abrir la pantalla "En reproducción".

o **:** Use la ruedecilla para desplazarse a la selección anterior o siguiente.

: Presione la ruedecilla para abrir un menú o seleccionar un elemento del menú. Presione y sostenga para restablecer ciertas pantallas.

: Presione para tener acceso al menú del teléfono.

: Oprima para silenciar el sistema.

– **o** **+** **:** Presione para disminuir o aumentar el volumen.

Cómo usar el sistema

Audio

Toque el icono Audio en la pantalla de infoentretenimiento o en el Controlador multifunción (MFC) para mostrar la página de fuente de audio activo. Los ejemplos de las fuentes disponibles pueden incluir AM, FM, SXM (si está equipado), USB, y Bluetooth.

Navegación

Toque el icono Navegación en la pantalla de infoentretenimiento o en el MFC para mostrar el mapa de navegación. Vea *Usando el sistema de navegación* ⇨ *189*.

Teléfono

Toque el icono Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento o en el MFC para mostrar el menú de teléfono. Vea *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *210* o *Bluetooth (Resumen)* ⇨ *209*.

Información del Vehículo

Toque en la pantalla de infoentretenimiento o presione en el MFC. Consulte *Información del vehículo* ⇨ *137*.

Apple CarPlay

Toque el icono de Apple CarPlay para activar Apple CarPlay (si está equipado) después de conectar un dispositivo soportado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *216*.

Android Auto

Toque el icono de Android Auto para activar Android Auto (si está equipado) después de conectar un dispositivo soportado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *216*.

Usuarios

Toque el icono Usuarios para iniciar sesión o crear un nuevo perfil de usuario, y siga las instrucciones en pantalla.

Sólo cuatro perfiles de usuario pueden estar activos al mismo tiempo en el vehículo. Puede ser necesario remover un perfil del menú antes de crear o iniciar sesión en un perfil existente. Se puede iniciar sesión en el perfil removido en un momento posterior.

Ajustes

Toque el icono de Configuración para mostrar el menú de Configuración. Vea *Configuraciones* ⇨ *217*.

Apps (aplicaciones)

Si está equipado, las aplicaciones en el vehículo están disponibles para descarga. Toque el icono de Aplicaciones en la Página de inicio para comenzar.

Descargar y utilizar aplicaciones en el vehículo requiere conectividad a Internet a la cual se pueda acceder con un plan de datos a través del punto de acceso Wi-Fi 4G LTE integrado del vehículo, si está equipado, o un punto de acceso de dispositivo móvil compatible. En la mayoría de los dispositivos móviles, la activación del punto de acceso Wi-Fi se encuentra en el menú Configuración del dispositivo en Compartir redes móviles, Punto de acceso personal, Punto de acceso móvil, o similar.

La disponibilidad de aplicaciones y conectividad varía según el vehículo, las condiciones y la ubicación. Se aplican las tarifas del plan de datos. Las funciones están sujetas a cambios. Para información adicional, visite www.my.cadillac.com/learn para EUA/Canadá y visite my.cadillac.com.mx. para México.

Servicios OnStar

Si está equipado, toque el icono Servicios OnStar para mostrar los Servicios de OnStar y las páginas de la Cuenta. Vea *Descripción general OnStar* ⇨ *496* y *Sistema OnStar* ⇨ *180*.

Cámara

Toque el icono Cámara para obtener acceso a la aplicación de cámara. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *312*.

Medios traseros

Si está equipado, toque el icono de Medios traseros para tener acceso a la aplicación de Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE). Vea *Sistema de Infoentretenimiento de asiento trasero (RSI)* ⇨ *181*.

Menú de acceso directo

El menú de acceso directo está a lo largo del borde izquierdo de la pantalla. Muestra hasta cinco aplicaciones.

Detección de proximidad

El sistema de Infoentretenimiento usa detección de proximidad. Cuando una mano se acerque a la pantalla, la vista cambia de la vista de Controlador multifunción (MFC) a la vista de toque.

Movimientos de Infoentretenimiento

Utilice los siguientes movimientos de dedo para controlar el sistema de infoentretenimiento.

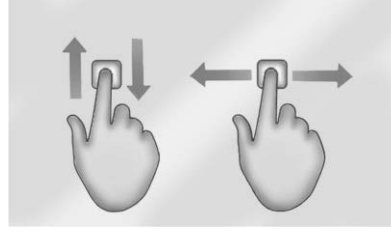
Tocar/Golpear

Tocar/golpear levemente se utiliza para seleccionar un icono u opción, activar una aplicación, o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Tocar y sostener

Tocar y sostener se puede usar para mover o eliminar una aplicación.

Arrastrar

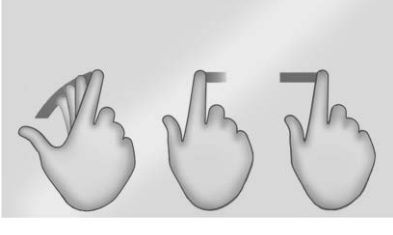


Arrastrar se usa para mover aplicaciones en la Página de inicio, o para desplazar el mapa. Para arrastrar el elemento, se debe sostener y mover a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, a la derecha o izquierda. Esta función solo está disponible cuando el vehículo está estacionado y no en movimiento.

Nudge (Vibración)

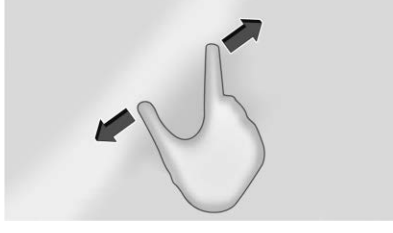
Nudge (vibración) se usa para mover los elementos una distancia corta en una lista o un mapa. Para nudge (vibración), sostenga y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una nueva ubicación.

Fling (lanzamiento) o Barrido



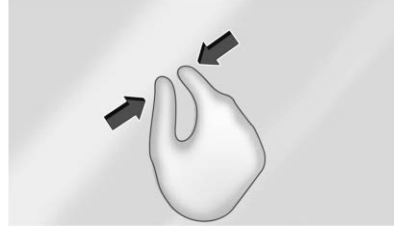
Fling (Lanzamiento) o Barrido se usa para desplazarse a través de una lista, desplazar el mapa, o cambiar vistas de página. Realice esto colocando un dedo sobre la pantalla y después moviéndolo rápidamente hacia arriba y abajo o a la derecha e izquierda.

Expansión



Expansión se usa para hacer un acercamiento en un mapa, ciertas imágenes, o una página web. Coloque un dedo y el pulgar juntos en la pantalla, después sepárelos.

Pinza



Un pellizco se usa para hacer un alejamiento en un mapa, ciertas imágenes, o una página web. Coloque un dedo y el pulgar apartados en la pantalla, después júntelos.

Limpieza de superficies de alto brillo y desplegados de información de vehículo y radio

Para vehículos con superficies de alto brillo o desplegados de vehículo, use una tela de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con la tela de microfibra, retire la suciedad que pueda rayar la superficie. Después use la tela de microfibra moviéndola suavemente para limpiar. Nunca use limpiadores o solventes para ventanas. Lave a mano

la micro fibra periódicamente por separado, con jabón suave. No utilice blanqueador o suavizador de telas. Enjuague minuciosamente y seque con aire antes del siguiente uso.

Actualizaciones de software

Actualizaciones de software por aire

Si está equipado, consulte "Actualizaciones" en *Configuraciones* ⇨ *217* para conocer detalles sobre actualizaciones de software.

Radio

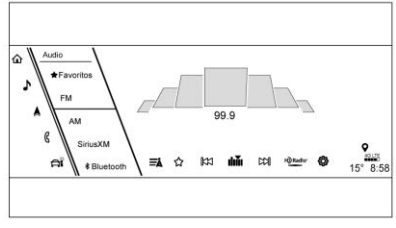
Radio AM-FM

Uso del radio

En la Página de inicio, toque el icono Audio para mostrar la página de fuente de audio activa. Elija a partir de la lista en el lado izquierdo de la pantalla. Lo ejemplos de las fuentes disponibles pueden incluir AM, FM, SiriusXM (si está equipado) y Bluetooth.

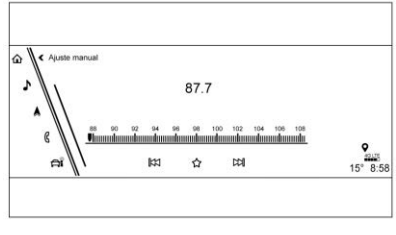
Cómo encontrar una estación

Buscar una estación



Desde la página de fuente activa AM o FM, toque ⏮ o ⏭ para buscar la estación fuerte anterior o siguiente. Toque ☆ para guardar la estación como favorita.

Sintonización manual



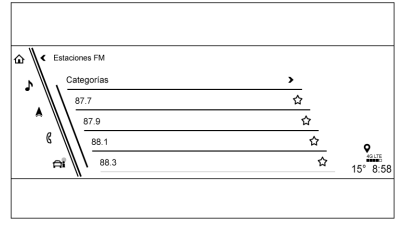
Toque para mostrar la pantalla de Sintonización manual.

La sintonización manual se puede realizar al:

- Toque ⏮ o ⏭.
- Tocar la perilla primaria en los controles de infoentretenimiento.
- Coloque un dedo en la pantalla de infoentretenimiento y arrastre a la derecha o izquierda.

Toque ☆ para guardar la estación sintonizada como favorita.

Estaciones



Toque para enlistar todas las estaciones disponibles o seleccione Categorías en la parte superior de la lista para tener acceso a la lista de categorías. La lista contiene categorías

relacionadas con las estaciones AM o FM. Toque un nombre de categoría para mostrar una lista de estaciones para esa categoría. Al tocar una estación de la lista sintonizará el radio a esa estación.

Toque ☆ para guardar la estación seleccionada como favorita.

Ajustes de Audio

Desde la página principal de fuente de audio AM o FM, toque ⚙ para mostrar lo siguiente:

- Volumen de pasajero delantero
- Ajustes de Sonido
- Volumen Adaptativo
- Radio HD
- RDS
- Administrar Teléfonos
- Corrector de Información de Canción
- Restablecer índice de música
- Efecto de iluminación

Volumen de pasajero delantero

Este ajuste permite que los pasajeros del asiento delantero ajusten el volumen de audio en sus altavoces de cabecera independientemente del volumen de la cabina.

Ajustes de Sonido

Seleccione y lo siguiente puede mostrarse:

Ecualizador : Toque para ajustar los Bajos, Medios y Agudos, utilizando las opciones en la pantalla de infoentretenimiento.

Atenuación/Balance : Toque para ajustar usando los controles en la pantalla de infoentretenimiento.

Modo sonido : Toque para seleccionar Delantero o Trasero y ajuste Envolvente o Envolvente 3D.

Volumen Adaptativo

Esta función ajustará automáticamente el volumen de audio en base a la velocidad del vehículo y el ruido del camino.

Toque Desactivado o Activado.

Radio HD

Mejora el radio AM y FM con canales digitales para mejor calidad de sonido e información.

Toque Desactivado o Activado.

RDS

El Sistema de datos de radio (RDS) muestra la información sobre el contenido de radio que se reproduce actualmente como el nombre de la canción o programa.

Toque Desactivado o Activado.

Administrar Teléfonos

Seleccione para administrar las conexiones de teléfono del vehículo como conexión de Comunicación de campo cercano (NFC) o conexión Bluetooth.

Corrector de Información de Canción

Esta función, cuando está encendida, agregará y corregirá la información relacionada con los archivos de medios en los dispositivos conectados.

Toque Desactivado o Activado.

Restablecer índice de música

Seleccione para borrar los metadatos de los dispositivos USB conectados.

Efecto de iluminación

Esta función anima el fondo del radio en el color relacionado con el contenido en reproducción actualmente.

Toque Desactivado o Activado.

Favoritas

Desde la página de fuente de audio activo, elija ★ Favoritos de la lista en el lado izquierdo para mostrar una lista de favoritos de audio.

Los favoritos se guardan tocando ☆. Esto resaltará indicando que ahora está almacenada como favorita.

Tecnología HD Radio

Si está equipado, HD Radio es un servicio gratuito con características tales como sonido de calidad digital, más estaciones disponibles en una sola frecuencia, como HD2 y HD3, e información en pantalla como artista y título de la canción.

Desde la pantalla Reproduciendo ahora, toque el icono HD Radio para encender o apagar HD.

Acceso a la estación

Para tener acceso a las estaciones de Radio HD:

1. Sintonice el radio en la estación. Si HD Radio está encendido y la estación está transmitiendo en HD Radio, el radio sintonizará automáticamente a la versión HD del canal actual (HD1) después de varios segundos. El radio también mostrará iconos que representan canales adicionales (HD2, ...HD8), que pueden estar disponibles. Cuando el radio sintoniza con éxito una estación HD, se mostrará el logotipo HD y se reproducirá el audio digital.
2. Toque las flechas de la pantalla o arrastre el flujo de cubierta a la izquierda/derecha para sintonizar la estación de radio HD anterior o siguiente.

Puede haber una demora antes de que la estación comience a reproducir.

El número de estación de Radio HD se indica junto al logotipo HD.

Las estaciones de Radio HD se pueden guardar como favoritas.

Para una lista de todas las estaciones, visite www.hdradio.com.

Solución de problemas de Radio HD

Demora de audio digital : Espere la señal para procesar. Esto puede tomar varios segundos.

Cambio de volumen, salto de audio, eco, pérdida de audio digital : La intensidad de la señal de la estación puede ser débil, la estación está fuera del rango, o la estación puede estar fuera de alineación. Verifique la recepción adecuada en otra estación.

Si la señal de Radio HD se debilita mientras escucha HD1, el radio cambiará automáticamente a la versión analógica de la estación de radio..

Si la señal de Radio HD pierde recepción mientras escucha las estaciones HD2 a HD8, el radio se

silencia hasta que la señal se pueda recuperar o hasta que se cambie la estación.

El Radio HD se puede desactivar si se maneja en un área de señal débil. Toque HD Radio Encendido/Apagado para activar y desactivar la recepción de Radio HD.

Sistema de datos de radio (RDS)

Si está equipado, las características RDS están disponibles sólo para el uso en estaciones FM que transmiten información RDS. Con RDS, el radio puede:

- Agrupe las estaciones por Categoría (es decir, Tipo de programa) tal como Rock, Jazz, Clásica, etc.
- Despliegue mensajes de estaciones de radio.

Este sistema depende de la recepción de información específica proveniente de estas estaciones y únicamente funciona cuando la información está disponible. Es posible que una estación de radio podría transmitir información incorrecta que haga que las funciones del radio no operen apropiadamente. Si esto sucede, contacte a la estación de radio.

Cuando se transmite información desde una estación RDS, el nombre de la estación o letras de llamada se muestran en la pantalla de audio. También puede aparecer texto de radio que soporte la transmisión en reproducción actualmente.

Radio satelital

Servicio de Radio SiriusXM

Si está equipado, los vehículos con suscripción vigente a radio SiriusXM pueden recibir programación de SiriusXM.

El radio SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, con sonido de calidad digital. En los EUA, visite www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296. En Canadá, visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Cuando SiriusXM está activo, en la pantalla aparecen el nombre del canal, número, título de la canción y artista.

SiriusXM con 360L

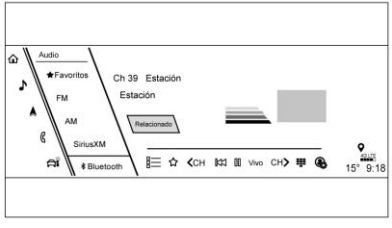
SiriusXM con interfaz 360L tiene una experiencia de escucha en el vehículo mejorada para los subscriptores. La experiencia ahora ofrece más categorías y recomendaciones programadas del sistema para descubrir contenido más personalizado.

Para usar el programa 360L SiriusXM completo, incluyendo contenido de transmisión y recomendaciones de escucha, se requiere Acceso Conectado OnStar. Los servicios conectados del vehículo varían por modelo y requieren un sistema eléctrico completamente funcional, recepción celular, y señal de GPS. Se requiere un plan conectado activo.

Consulte la guía de usuario SiriusXM respecto a información de uso y subscripción.

Encontrar un canal

Búsqueda de un canal



Desde la página de fuente activa SiriusXM, toque < CH o CH> para buscar el canal anterior o siguiente. Toque ☆ para guardar el canal como favorito.

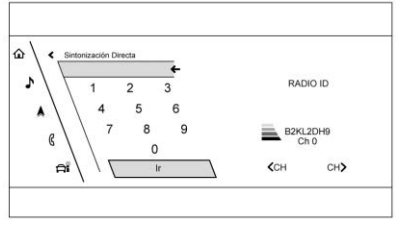
Navegación de categorías

Toque ☰ para mostrar las siguientes categorías:

- Para ti
- Música
- Deportes
- Noticias
- Opinión

Tocar una categoría mostrará los canales relacionados con esa categoría.

Sintonización directa



Acceda a Sintonización directa tocando ⠿ para abrir el teclado. Navegue a través de todos los cabales con < CH o CH> en la pantalla de Sintonización directa. Ingrese directamente un canal utilizando el teclado y toque GO (Ir). Cuando se ingrese un nuevo canal, la información sobre ese canal se muestra en el lado derecho. Esta información se actualizará con cada nuevo canal. Toque ☆ para guardar el canal como favorito.

Favoritas

Desde la página de fuente de audio activo, elija ★ Favoritos de la lista en el lado izquierdo para mostrar una lista de favoritos de audio.

Los favoritos se guardan tocando ☆. Esto resaltará indicando que ahora está almacenada como favorita.

User Settings (Configuraciones de usuario)

Desde la página principal de fuente SiriusXM, toque ⚙ para mostrar lo siguiente:

- Ajustes de radio
- Opciones de oyente
- Información de cuenta

Ajustes de radio

Toque ⚙ para mostrar el menú de Configuración de audio. Consulte "Configuración de audio" en *Radio AM-FM* ⇨ *171*.

Opciones de oyente

Seleccione y lo siguiente puede mostrarse:

Favoritos SiriusXM : Toque para mostrar los canales favoritos XM.

Historial : Toque para mostrar la historia de canales.

Configuración de oyente : Toque para ocultar canales de lenguaje y contenido explícito, comenzar las canciones desde el principio cuando sintonice un canal de música, o restablecer el historial de escucha.

Información de cuenta

Seleccione para mostrar la información de cuenta XM.

Recepción de radio

Desconecte los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes de accesorios si hay interferencia o estática en el radio.

FM

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

AM

El alcance para la mayoría de las estaciones de AM es mayor que el de las de FM, especialmente en la noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones interfieran unas con otras. También puede presentarse estática cuando las tormentas o las líneas de electricidad interfieren con la recepción de radio. Cuando esto suceda, intente reducir los agudos en el radio.

Servicio de Radio Satelital SiriusXM

Si está equipado, el servicio de Radio Satelital SiriusXM brinda recepción de radio digital. Los edificios altos o las colinas pueden interferir con las señales de radio satelital, provocando que el sonido se atenúe en forma intermitente. Además, viajar o detenerse bajo un follaje tupido, puentes, cocheras o túneles puede causar pérdida de la señal SiriusXM durante un periodo de tiempo. Algunos servicios celulares pueden interferir con la recepción de SXM causando una pérdida de señal.

Uso del dispositivo móvil

El uso de dispositivos móviles, como hacer o recibir llamadas, cargar, o simplemente tener el dispositivo móvil encendido puede causar interferencia estática en el radio. Desconecte el dispositivo móvil o apáguelo si esto sucede.

Antena multibanda

La antena de techo es para SXM, OnStar y GPS (sistema de posicionamiento global). Mantenga libre de obstrucciones para garantizar una recepción clara. Si el vehículo tiene techo corredizo, y si está abierto, también se puede afectar la recepción.

Reproductores de audio

Evite dispositivos de medios no confiables

Cuando use dispositivos de medios tales como tarjetas SD, dispositivos USB, y dispositivos móviles, considere

la fuente. Los dispositivos de medios no confiables pueden contener archivos que afecten la operación o desempeño del sistema. Evite el uso si no se puede confiar en el contenido u origen.

Puerto USB

El audio almacenado en un dispositivo USB se puede escuchar.

El vehículo puede estar equipado con dos puertos USB en la consola central debajo del descansabrazos y otros dos en la columna central. Estos puertos son para datos y carga. Pueden haber dos puertos USB en la parte trasera de la consola central y un puerto USB en cada lado de los asientos de tercera fila para carga únicamente.

Precaución

Para evitar daño al vehículo, desconecte todos los accesorios y desconecte todos los cables de accesorios del vehículo cuando no esté en uso. Los cables de accesorios que se dejen conectados en el vehículo, desconectados de un

(Continúa)

Precaución (Continúa)

dispositivo, se podrían dañar o causar un corto eléctrico si el extremo desconectado entra en contacto con líquidos y otra fuente de energía tal como el tomacorrientes de accesorios.

Reproducción desde un dispositivo USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Las extensiones de audio soportadas por el USB pueden incluir:

- MP3
- AAC
- OGC
- 3GP

Gracenote

Cuando conecte en un dispositivo USB, el servicio Gracenote configura etiquetas de voz para la música. Las etiquetas de voz permiten que los artistas, álbumes con nombres difíciles de pronunciar, y apodos se usen para reproducir música a través del reconocimiento de voz, si está equipado.

Mientras realice el índice, las funciones de Infoentretenimiento pueden estar disponibles.

Mis medios

Mis medios sólo está disponible cuando se conecte más de un dispositivo con índice. Permite el acceso al contenido de todas las fuentes de medios enlistadas. Mis medios se mostrarán como una fuente disponible en la página Fuente.

Reproductores USB MP3 y Dispositivos USB

Los reproductores USB MP3 y dispositivos USB conectados deben cumplir con la especificación de la Clase de almacenamiento masivo USB (USB MSC).

Para reproducir desde un dispositivo USB:

1. Conecte el dispositivo USB.
2. Toque Audio de la Página de inicio.
3. Toque la opción Más y después toque el dispositivo USB.

Use lo siguiente cuando reproduzca una fuente USB activa:

▷ **:** Toque para reproducir la fuente de medios actual.

II : Toque para poner pausa a la reproducción de la fuente de medios actual.

⏮:

- Toque para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa.
- Toque y sostenga para retroceder rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Muestra el tiempo transcurrido.

⏭:

- Toque para buscar la siguiente pista.
- Toque y sostenga para avanzar rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Muestra el tiempo transcurrido.

Mezclar : Toque el icono de mezclar para reproducir música en orden aleatorio.

Menú de sonido USB

Consulte "Menú de sonido del Sistema de Infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ *171*.

Menú de navegación de USB

Cuando aparezca una lista de canciones, álbumes, artistas u otro tipo de medios, las flechas hacia arriba y hacia abajo y A-Z aparecen en el lado izquierdo. Seleccione A-Z para ver una pantalla que mostrará todas las letras del abecedario y seleccione la letra a la que quiere ir.

Toque las flechas arriba y abajo para mover la lista hacia arriba y hacia abajo.

Toque Navegar y se puede mostrar lo siguiente:

Listas de Reproducción:

1. Toque para ver las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.
2. Toque una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene dicha lista de reproducción.
3. Toque una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Las extensiones de listas de reproducción soportadas son m3u y pls.

Artistas:

1. Toque para ver la lista de artistas guardadas en el dispositivo USB.
2. Toque el nombre de un artista para ver una lista de todos los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, toque Todas las Canciones o toque un álbum y después toque una canción de la lista.

Canciones:

1. Toque para ver una lista de todas las canciones del USB.
2. Para comenzar la reproducción, toque una canción de la lista.

Álbumes:

1. Toque para ver los álbumes en el dispositivo USB.
2. Toque el álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum.

3. Toque una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros:

1. Toque para ver las géneros en el dispositivo USB.
2. Toque un género para ver una lista de artistas.
3. Toque un artista para ver los álbumes de ese artista.
4. Toque un álbum para ver las canciones del álbum.
5. Toque una canción para iniciar la reproducción.

Compositores:

1. Toque para ver los compositores en el dispositivo USB.
2. Toque un Compositor para ver una lista de álbumes para dicho compositor.
3. Toque un álbum o Todas las canciones para ver una lista de canciones.
4. Toque una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Carpetas:

1. Toque para ver los directorios en el dispositivo USB.
2. Toque una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
3. Toque un archivo de la lista para iniciar la reproducción.

Podcasts : Toque para ver los podcasts en el dispositivo Apple conectado y obtener una lista de episodios de podcast.

Audiolibros:

1. Toque para ver los audiolibros almacenados en el dispositivo Apple.
2. Toque un audiolibro para obtener una lista de capítulos.
3. Toque el capitulo de la lista para iniciar la reproducción.

Sistema de archivos y asignación de nombres

Los sistemas de archivo soportados por el USB pueden incluir:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Las canciones, artistas, álbumes, y géneros se toman de la información de la canción del archivo y únicamente se proyectan si están presentes. El radio proyecta el nombre del archivo como el nombre de la pista si la información de la canción no está disponible.

Dispositivos Apple soportados

Para ver los dispositivos compatibles, visite my.cadillac.com/learn.

Reproducción y silencio de medios

La reproducción de USB se reproducirá si se silencia el sistema. Si se vuelve a presionar el control del volante de silenciar, la reproducción se reanudará.

Si la fuente cambia mientras está en silencio, la reproducción se reanuda y se retirará el silencio del audio.

Audio Bluetooth

La música se puede reproducir desde un dispositivo Bluetooth conectado.

Vea *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *210* o *Bluetooth (Resumen)* ⇨ *209* respecto a ayuda para conectar un dispositivo.

El volumen y la selección de canción pueden controlarse utilizando los controles de infoentretenimiento o el dispositivo móvil. Si está seleccionado Bluetooth y no hay volumen, revise la configuración de volumen de su dispositivo móvil y del sistema de infoentretenimiento.

La música se puede iniciar tocando Bluetooth desde la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla o tocando la opción Más y luego tocando el dispositivo Bluetooth.

Para reproducir música mediante Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo, y vincule para conectar el dispositivo.
2. Una vez que se conecte, toque Audio en la Página de inicio, y después toque Bluetooth de la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla.

Menú de sonido Bluetooth

Consulte "Menú de sonido del Sistema de Infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ *171*.

Administrar dispositivos Bluetooth

Desde la Página de inicio:

1. Toque Audio.
2. Toque Bluetooth.
3. Toque Dispositivos para agregar o eliminar dispositivos.

Al tocar Bluetooth, puede ser que el radio no pueda lanzar el reproductor de audio en el dispositivo conectado para comenzar a reproducir. Cuando el vehículo no se está moviendo, use el dispositivo móvil para comenzar la reproducción.

Todos los dispositivos inician el audio de manera diferente. Al seleccionar Bluetooth como fuente, el radio puede mostrarse como pausado en la pantalla. Oprima reproducir en el dispositivo o toque ▷ en la pantalla para comenzar la reproducción.

La funcionalidad de navegación se proporcionará donde esté soportada por el dispositivo Bluetooth. Este contenido de medios no formará parte del modo de fuente de MyMedia (Mis medios).

Algunos teléfonos inteligentes soportan el envío de información de música Bluetooth para proyectarse en el radio. Cuando el radio recibe esta información, verificará si hay algún dispositivo disponible y lo muestra. Para mayor información sobre las características Bluetooth soportadas, visite my.cadillac.com/learn.

Sistema OnStar

4G o 4G LTE

Si está equipado con 4G o 4G LTE, se pueden conectar hasta siete dispositivos, tales como smartphones, tablets, y laptops, a Internet de alta velocidad a través del hotspot Wi-Fi integrado del vehículo.

Llame a 01-800-083-4994 para conectarse a un Asesor OnStar para obtener ayuda. Consulte www.onstar.com.mx para conocer la disponibilidad de vehículos, los detalles y las limitaciones del sistema. Los servicios y conectividad pueden

variar por fabricante, modelo, año, proveedor, disponibilidad y condiciones. El servicio 4G o 4G LTE está disponible en mercados selectos. El desempeño de 4G o 4G LTE se basa en promedios de la industria y el diseño de sistemas del vehículo. Algunos servicios requieren un plan de datos.

La Aplicación de OnStar

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento tiene controles de OnStar en la Página de Inicio de la aplicación OnStar. La mayoría de las funciones de OnStar que se pueden realizar con los botones se pueden hacer utilizando la aplicación. Para abrir la aplicación, toque el icono de OnStar en la Página de inicio. Las características varían según la región y el modelo. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.cadillac.com.mx.

Servicios

La pestaña de Servicios muestra la vista predeterminada de la aplicación. Utilice esta página para iniciar los servicios OnStar disponibles. Toque un servicio para abrir su pantalla. Toque Wi-Fi para lanzar el administrador de conexiones. Llamada de asesor, Cuenta, y Ayuda son las otras opciones en mosaico.

Llamada de Asesor

Seleccionar Llamada de Asesor es lo mismo que presionar On o llamar al 01-800-083-4994. La opción X de la esquina superior derecha de la pantalla no finaliza la llamada, sino que regresa a la pantalla anterior.

Punto de acceso Wi-Fi

Toque para mostrar la página de Configuración, que muestra las configuraciones para el punto de acceso del vehículo y permite que se cambien.

Para obtener más información, consulte www.onstar.com.mx.

Cuenta

La pestaña Cuenta muestra una captura de la cuenta vinculada con el vehículo. Si no existe dicha cuenta, esta pestaña mostrará todos los valores como ——. El icono de Llamada de asesor estará activo incluso si no hay cuenta activa.

Ayuda

Seleccionar Ayuda es lo mismo que presionar SOS. Vea *Descripción general OnStar ⇨ 496*.

Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE)

Sistema de Infoentretenimiento de asiento trasero (RSI)

Si está equipado, el sistema incluye dos puertos USB-C traseros, dos entradas HDMI, y dos audífonos inalámbricos.

El sistema RSI podría no operar de manera adecuada hasta que la temperatura sea mayor a –20 °C (–4 °F) y menor a 55 °C (131 °F).

Operación del Sistema

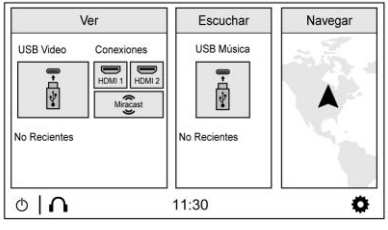
Las pantallas de vídeo están en la parte posterior de los asientos del conductor y de pasajeros delanteros.

Para usar:

1. Toque cada pantalla para Encender y ver la pantalla de Inicio.
2. Seleccione desde los menús Ver, Escuchar o Navegar.

Si se seleccionó Recordar estado de energía de la pantalla en la configuración, las pantallas volverán al mismo estado de energía que cuando se apagó el vehículo. Consulte "Recordar estado de energía de la pantalla" más adelante en esta sección.

Fuentes



Las fuentes de observación incluyen:

- Vídeo USB
- HDMI 1
- HDMI 2
- Miracast

Las fuentes de escucha incluyen archivos de música USB desde una unidad USB.

Vídeo USB

Toque USB Video y el vídeo USB visto más reciente comenzará a reproducirse desde la última posición reproducida. Los vídeos reproducidos recientemente también están disponibles en el menú Ver. Durante la reproducción, se puede seleccionar Navegar para buscar vídeos USB adicionales disponibles. Para un dispositivo recién insertado, el menú Navegar está disponible de inmediato.

Al reproducir un vídeo, los controles de reproducción están disponibles durante los primeros momentos. Los controles de reproducción se pueden volver a mostrar tocando la pantalla en cualquier momento. Los controles de reproducción incluyen Inicio, Audífonos, Navegar, Anterior, Reproducir/Pausa, Siguiente y Compartir.

Los controles de reproducción incluyen:

- (Inicio): Toque para volver a la pantalla de selección de inicio de RSI.
- (Audífonos): Toque para acceder al menú de configuración de audífonos Bluetooth.
- Examinar: Toque Navegar para mostrar un menú de los vídeos disponibles a partir de las unidades USB conectadas.
- Anterior/Siguiente: Toque o para seleccionar el vídeo anterior o siguiente en los medios actuales.

- ▷ o ❚❚ (Reproducir o Pausa): Toque ▷ para reproducir o toque ❚❚ para pausar un vídeo.
- Compartir: Toque Compartir para permitir que la otra pantalla RSI vea el mismo contenido.

Entrada HDMI

Se requiere un cable HDMI para conectar un dispositivo HDMI al hub RSI. Las entradas HDMI de RSI permiten la conexión a videojuegos, reproductores de disco, cámaras, smartphones, tablets, dispositivos de transmisión y llaves A/V que tienen salidas HDMI (versión 1.4a).

Miracast

El Wi-Fi del Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) es compatible con Miracast para mostrar dispositivos inteligentes directamente en las pantallas de infoentretenimiento del asiento trasero. Miracast sólo soportará un dispositivo a la vez. Su dispositivo inteligente debe ser compatible con Miracast, Screen Mirroring, o Pantalla inalámbrica Android.

Apple no soporta la norma Miracast.

Colocación para Desempeño óptimo

La antena de Wi-Fi de RSI está en la pantalla RSI derecha. La conexión de dispositivo inteligente es más fuerte cuando está cerca de la antena WiFi.

Si la red no opera en su efectividad máxima, intente lo siguiente:

- Desconecte el dispositivo inteligente de cualquier otra red conectada para mejorar el desempeño de audio/vídeo.
- Cambie la banda. Mientras esté en cualquier pantalla WiFi, seleccione Menú, después seleccione Cambiar banda para tener acceso a una banda que esté disponible. Algunas regiones de mercadotecnia únicamente soportan 2.4 GHz.

Operación

Desde el menú de Inicio, seleccione Miracast para conectar a un dispositivo Android o para ver la otra pantalla que ya está conectada a través de Wi-Fi.

1. Asegúrese que el Wi-Fi del dispositivo inteligente Android esté activado.
2. Desde el dispositivo inteligente Android, ingrese a la aplicación de Miracast, Screen Mirroring, o Pantalla inalámbrica Android.
3. Una vez que el dispositivo inteligente Android intente conectarse, el sistema RSI mostrará una pantalla de aceptación “Request to Connect” (solicitud para conectar). Oprima Aceptar para continuar.

Después que se complete la conexión, la pantalla del dispositivo inteligente se duplicará en la pantalla RSI. Cualquier audio asociado con la pantalla mostrada estará disponible a través de los audífonos de RSI.

Una vez que se realice el proceso de conexión por primera vez, el dispositivo inteligente aparecerá disponible en el sistema RSI siempre que el dispositivo esté cerca del vehículo y Wi-Fi esté encendido. Desde el dispositivo inteligente, realice la conexión como antes.

Acceder a la función Miracast varía de un dispositivo a otro. Por lo general esta función se puede encontrar en el menú de Configuración, debajo de Pantalla o Inalámbrico y Redes.

La otra pantalla RSI se puede conectar a una sesión Miracast existente. Vaya al menú de Inicio, seleccione Pantalla inalámbrica, y seleccione Ver conexión de pantalla inalámbrica 1 o 2.

Audio USB

Presione Música USB. El archivo de audio USB más reciente comenzará a reproducirse desde la última posición reproducida. Durante la reproducción, puede seleccionarse la navegación para buscar y seleccionar archivos de música USB adicionales disponibles. Para un dispositivo recién insertado, el menú Examinar está disponible inmediatamente desde el menú Escuchar.

Siempre se muestran los controles de reproducción. Los controles de reproducción incluyen Inicio, Audífonos, Navegar, Anterior, Reproducir/Pausa, Siguiente, Aleatorio y Compartir.

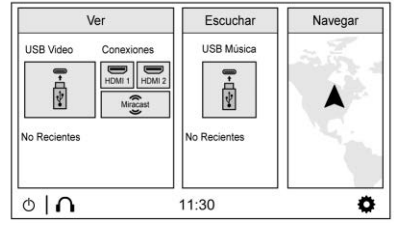
Dentro del menú de Música USB, se puede navegar la música desde las siguientes categorías:

- Listas de reproducción
- Artistas
- Álbumes
- Canciones
- Géneros
- Podcast
- Audiolibros

Navegar

Navegar le permitirá encontrar puntos de interés locales, y después enviar la dirección seleccionada al conductor para navegación. Puede seleccionar a partir de varias categorías, ingresar su propia categoría o ingresar directamente una dirección.

Ajustes



Desde la página de inicio de la pantalla trasera, toque ⚙ para acceder al menú de configuración.

El menú puede contener lo siguiente:

Voz en off de vídeo

Si está equipado, el sistema RSI tiene una función de Voz en off de vídeo para beneficiar a las personas con discapacidad visual y auditiva.

Cuando se active, el sistema RSI leerá en voz alta los títulos de menú, las lista de menú, mensajes emergentes, alertas, y los títulos de archivo de los medios de audio y vídeo. Los títulos con jerigonza, caracteres especiales, o texto extranjero pueden no leerse en voz alta.

Para activar o desactivar Video Voice Over, toque ⚙, toque la palanca y luego presione OK para confirmar. Video Voice Over permanecerá activo durante los ciclos de ignición hasta que se apague.

Configuración de auriculares Bluetooth

Su sistema será compatible con audífonos Bluetooth. Se pueden vincular hasta 9 audífonos Bluetooth en cada PANTALLA TRASERA. Para vincular audífonos Bluetooth a una de las pantallas traseras.

1. Toque 🎧 de la Página de inicio de la Pantalla trasera deseada.
2. Seleccione Agregar nuevos auriculares.
3. Asegúrese que sus auriculares Bluetooth estén en modo de conexión. Una vez reconocido por el sistema, sus auriculares Bluetooth se mostrarán en la lista de Auriculares disponibles.
4. Seleccione sus auriculares Bluetooth de la lista. Toque OK una vez que aparezca la ventana emergente Conexión exitosa. Es posible que los auriculares deban desconectarse de su teléfono antes de conectarse con el RSI.
5. Se le dará una opción para crear un nombre personalizado para este par de auriculares, toque Sí si desea crear un nombre único para estos auriculares en este vehículo.

Brillo de pantalla

El brillo se puede ajustar individualmente para cada pantalla. Mueva la barra hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el brillo de la pantalla. Cada pantalla se puede ajustar de forma única.

Recordar estado de encendido de la pantalla

Cada pantalla se puede ajustar individualmente para regresar al Estado encendido después de un ciclo de ignición (si estaba encendido antes de salir del vehículo) o para permanecer apagado después de cada ciclo de ignición.

Reproducción automática de vídeo

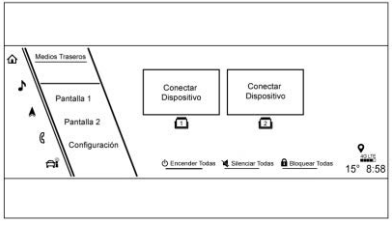
Activar la reproducción automática de vídeo hará que el siguiente vídeo disponible comience a reproducirse automáticamente cuando finalice el vídeo anterior. Desactivar la reproducción automática de vídeo hará que la reproducción del vídeo se pause hasta que se seleccione otro vídeo para reproducir.

Borrar todos los datos Miracast

Seleccionar Borrar todos los datos Miracast causará que el sistema RSI olvide la configuración de conexión Wi-Fi para cualquier teléfono que se haya vinculado anteriormente.

Pantalla delantera de aplicación de vídeo RSI

La aplicación de vídeo RSI permitirá que un usuario delantero controle las fuentes de la pantalla de vídeo del asiento trasero. Para acceder a la app de vídeo RSI, toque el icono de la aplicación de vídeo RSI desde la página de inicio.



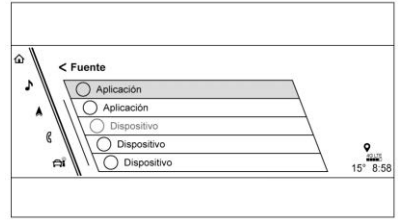
Las pantallas traseras pueden encenderse o apagarse desde la aplicación de vídeo RSI. Toque los iconos de la pantalla trasera 1 o de la pantalla trasera 2 para seleccionar una pantalla. Toque el icono 1-2 para ver ambas pantallas traseras juntas. Al tocar el icono de Encendido junto al icono de la pantalla resaltada, activará o desactivará esa pantalla. Ambas pantallas se pueden encender o apagar presionando el botón POWER ALL.

El usuario delantero puede silenciar el audio para los usuarios traseros presionando el icono de silencio asociado con la pantalla posterior izquierda o derecha en la pantalla de la aplicación de vídeo trasero, o ambas pantallas traseras presionando el botón MUTE ALL.

La fuente actual de la pantalla trasera deseada también se puede mostrar en la otra pantalla trasera presionando el botón Compartir en la parte inferior derecha de las pantallas de la aplicación de vídeo RSI.

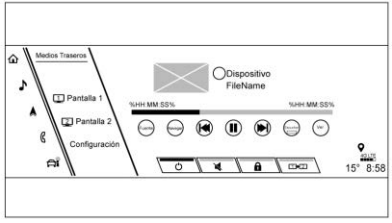
Se puede buscar el contenido para la fuente seleccionada presionando el botón Examinar en el lado derecho de la pantalla de la aplicación de vídeo RSI.

Selección de fuente desde la app de vídeo RSI



Se pueden seleccionar las fuentes para la pantalla trasera resaltada.
Seleccione Fuente en la pantalla de la app RSI, después seleccione de la lista de fuentes disponibles que se muestra en la pantalla Fuentes RSI. Toque Más para mostrar fuentes adicionales disponibles.

Fuentes USB de controles de reproducción



Los controles de reproducción incluyen:

- ⏭ o ⏮ (Pista siguiente/Pista anterior): Toque ⏭ para saltar hacia adelante o ⏮ para saltar pistas hacia atrás. Toque ⏮ menos de cinco segundos en la pista actual para comenzar al inicio de la pista anterior. Toque ⏮ más de cinco segundos en la pista actual para comenzar al inicio de la pista actual.
- ⏭ o ⏮ (Avance rápido/Retroceso rápido): Toque sin soltar ⏭ o ⏮ durante aproximadamente un segundo y medio para avanzar o retroceder rápidamente. Si se sostiene ⏭ o ⏮ durante aproximadamente seis segundos, la velocidad de avance o retroceso rápido se incrementará.
- ▷ o ❚❚ (Reproducir o Pausa): Toque ▷ para reproducir o toque ❚❚ para pausar dependiendo de la selección actual.
- Escuchar: Toque Escuchar para escuchar la fuente de audio en los altavoces del vehículo.

Entradas auxiliares

Conexiones de medios traseros

Si está equipado con RSI, las características anteriores estarán en la parte trasera de la consola central. Estos incluyen 2 puertos USB y 2 entradas HDMI.

USB

Cualquier puerto USB en el vehículo se puede utilizar para proporcionar contenido USB para el sistema RSI.

Para ver un vídeo, vea "Vídeo USB" anteriormente en esta sección.

Para escuchar música, vea "Audio USB" anteriormente en esta sección.

HDMI

La entrada HDMI permite conectar un cable A/V HDMI desde un dispositivo auxiliar, como una videocámara, un sistema de vídeojuegos o un dispositivo Apple. Se requiere un cable de Apple para los dispositivos Apple.

Para ciertos dispositivos HDMI que soportan carga USB, los puertos USB se pueden usar como una fuente de energía.

Para usar la entrada HDMI del sistema RSI:

1. Conecte el dispositivo auxiliar con un cable HDMI.
2. Encienda el dispositivo auxiliar y la pantalla de vídeo RSI.

3. Toque ⌂ (Inicio) en la pantalla deseada y seleccione HDMI como fuente.

Audífonos

1. Luz indicadora de encendido
2. Interruptor de canal 1 ó 2
3. Control de volumen
4. Botón de encendido
5. Cubierta de la batería

RSI incluye dos o cuatro audífonos inalámbricos digitales nuevos de 2 canales, dependiendo del modelo del vehículo. Los audífonos se usan para escuchar varios archivos multimedia. Los audífonos inalámbricos tienen un botón de encendido, interruptor de canal 1 ó 2 y control de volumen. Los audífonos digitales no se pueden intercambiar con los modelos previos de audífonos GM.

Oprima el botón de encendido para encender los audífonos. Una luz en los audífonos se debe encender. Una luz parpadeante indica que los audífonos no están en rango. Acérquelos a la pantalla superior delantera hasta que la luz deje de parpadear. Si la luz no se enciende, revise las baterías.
El sonido intermitente o estático puede también indicar baterías débiles. Vea "Cambio de baterías" más adelante en esta sección.

Apague los audífonos cuando no los esté usando.

Presione el centro del lado derecho del audífono para cambiar el canal.
El canal 1 provee el audio relacionado con la pantalla 1 y el canal 2 provee el audio relacionado con la pantalla 2.

Los transmisores infrarrojos están en la parte superior derecha de la pantalla de vídeo en el asiento trasero. Los audífonos se apagan automáticamente para economizar energía de las baterías si el sistema RSI está apagado, o si están fuera del alcance de los transmisores durante más de tres minutos. Si se mueve demasiado hacia adelante o sale del vehículo los audífonos podrían perder la señal de audio o tener estática.

Utilice el control de volumen en los audífonos para ajustar el volumen.

Para mejor desempeño de audio, utilice los audífonos como lo indican las letras L (left - izquierdo) y R (right - derecho) en los audífonos. No deje que nada cubra las almohadillas para los oídos.

Precaución

No guarde los audífonos en un lugar caliente o bajo la luz directa del sol. Esto podría dañar los audífonos y la garantía del vehículo podría no cubrir su reparación.
Si los guarda en un lugar extremadamente frío se pueden debilitar las baterías. Conserve los audífonos en un lugar fresco y seco.

Si las almohadillas de espuma se desgastan o dañan, las almohadillas se pueden reemplazar por separado. Para

comprar almohadillas de repuesto, llame al 1-888-293-3332 o póngase en contacto con su distribuidor.

Cambio de baterías

Para cambiar las baterías:

1. Afloje el tornillo para abrir la puerta de las baterías en la parte izquierda de los audífonos.
2. Deslice la puerta de las baterías para abrirla.
3. Reemplace las dos baterías AAA.
4. Vuelva a colocar la puerta de las baterías y apriete el tornillo.

Retire las baterías si los audífonos no se usarán durante un tiempo prolongado.

Solución de problemas de RSI

No hay energía : La ignición podría no estar encendida o en ACC/ ACCESSORY (accesorios).

No hay sonido desde los audífonos con la luz indicadora encendida : Si las están bien, asegúrese que los audífonos estén programados para la pantalla correcta y en el canal correcto para la pantalla que se está observando.

En ocasiones el audio en los audífonos inalámbricos se corta o se escucha con gis : Revise si hay obstrucciones, si las baterías están bajas, el rango de recepción y si existe cualquier interferencia proveniente de torres de telefonía celular o del uso de un teléfono celular dentro del vehículo. Revise que los audífonos estén colocados correctamente con respecto a la L (Izquierdo) y R (Derecho) en los audífonos. Verifique si los audífonos están colocados debidamente con la diadema encima de un lado a otro en la cabeza.

Los nuevos teléfonos celulares y tabletas emiten luz infrarroja para funciones como la detección de rostros e iris. Esta luz infrarroja puede interferir con el funcionamiento de los auriculares. Si sus auriculares experimentan estática o caídas, coloque su dispositivo móvil lejos de las pantallas del asiento trasero.

Perdí los auriculares : Pida ayuda a su distribuidor.

Distorsión de vídeo

La distorsión de vídeo puede ocurrir al operar teléfonos celulares, escáneres, radios de onda corta, sistemas de posicionamiento global (GPS), radios de dos vías, faxes móviles o walkie talkies.

Podría ser necesario apagar el reproductor de vídeo al operar uno de estos dispositivos dentro o cerca del vehículo.

Navegación

Usando el sistema de navegación

Si está equipado, inicie la aplicación Nav (Navegación) tocando el icono Nav en la Página de inicio o en la charola de acceso directo cerca de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Cuando se inicie la aplicación Nav (Navegación) por primera vez, una visita guiada del producto está disponible. El uso de la función requiere que se confirmen los Términos y condiciones y el Aviso de

privacidad. Si está disponible e inicia sesión en un perfil, también se sugiere activar y confirmar la Navegación predictiva.

Navegación predictiva (Si está equipada)

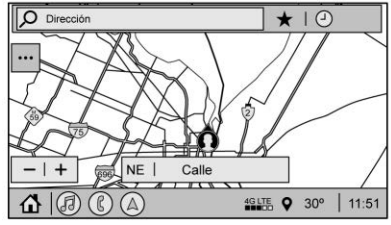
Si está disponible y se confirma la Navegación predictiva, esta función aprende las preferencias recordando dónde ha estado el vehículo. Utiliza las ubicaciones y el historial de navegación para personalizar las rutas y los resultados.

La Navegación predictiva puede aprender elementos como:

- Rutas personalizadas en base a las calles preferidas.
- Los resultados de búsqueda que proporcionan mejores coincidencias están en la parte superior de la lista.
- Tráfico predictivo.
- Actualización del contenido del mapa local.

La Navegación predictiva también se puede activar o desactivar en un momento posterior tocando ··· (Opciones). Mientras está en Opciones, toque Configuración, luego Más configuraciones, y después Navegación predictiva. Vea *Configuraciones* ⇨ *217*.

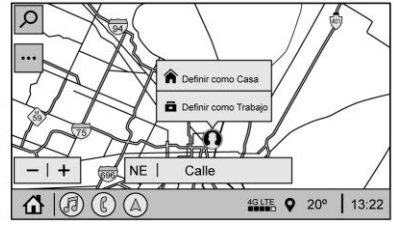
Vista de mapa de navegación



Después de abrir la aplicación Nav (Navegación) por primera vez, la aplicación siempre se abrirá en vista de mapa completo mostrando la ubicación actual del vehículo. Cuando se detenga el vehículo, la barra de búsqueda aparecerá a lo largo de la parte superior de la vista de mapa de navegación. Cierre manualmente la barra de búsqueda tocando ✕. Cuando el vehículo esté en movimiento, el icono 🔎 (Búsqueda) reemplazará la barra de búsqueda para maximizar la vista de mapa completo.

Preferencias de tarjeta de destino

Desde la aplicación Nav (Navegación), ajuste las direcciones de Casa y Trabajo para activar la navegación de un toque. Para establecer direcciones de Casa y Trabajo, toque ··· y seleccione Configuración, después Más Configuraciones, y después Preferencias de tarjeta de destino. Mostrar mis lugares en el mapa debe estar encendido de forma predeterminada. Seleccione e ingrese la dirección de Casa y/o Trabajo y guárdela.



Para apagar las burbujas Mis lugares, cambie Mostrar mis lugares en el mapa a apagado.

Si sistema del vehículo no está registrado en un perfil personalizado, el icono de ubicación actual utiliza un símbolo genérico. Una vez registrado en un perfil personalizado, el símbolo de ubicación actual mostrará un icono personalizado. Vea *Símbolos de navegación* ⇨ *194*.

Toque el mensaje emergente Conducir a casa o Conducir al trabajo para comenzar una de las rutas. Solo uno mostrará si el vehículo ya está en Casa o en el Trabajo.

Ajustes de Mapa y Navegación

Toque Configuración para mostrar las opciones. Se puede mostrar lo siguiente:

- Orientación del mapa
  - 3D Dirección Arriba
  - 2D Rumbo arriba
  - 3D Norte arriba
- Mostrar en el Mapa
  - Combustible
  - Alimentos
  - Comida rápida
  - Café
  - Cajeros automáticos
  - Alojamiento
  - Estacionamiento
  - Abarrotes
- Evitar en la ruta
  - Carreteras
  - Carreteras de peaje
  - Carreteras sin pavimentar
  - Transbordadores
  - Túneles
  - Carriles de transporte publico
  - Fronteras del país
- Solicitudes de asiento trasero
  - Aceptar
  - Ignorar siempre

Para tener acceso a lo siguiente, toque Configuración y después Más configuraciones.

- Preferencias de tarjeta de destino
- Preferencias de mapa
- Ruta preferida
- Control de voz de Navegación
- Preferencias de tráfico
- Preferencias de alertas
- Administrar historial
- Navegación predictiva: Vea "Navegación predictiva" (si está equipado) anteriormente en esta sección.
- Actualizaciones de mapa
- Acerca de

Para salir de una lista, toque ✕ en la esquina superior derecha para regresar a la vista del mapa principal.

Asegúrese de ajustar las preferencias antes de ajustar un destino y comenzar la orientación activa.

Preferencias de mapa

Toque para elegir entre las configuraciones básicas de características de mapa:

Colores de mapa

- Día (Luz)
- Noche (Oscuro)
- Auto – Toque para cambiar automáticamente los modos con base a las condiciones de iluminación.

Punto de referencia 3D (El valor predeterminado es Activado) : Toque Encendido o Apagado. Cuando se enciende, el sistema mostrará todos

los puntos de referencia 3D en el mapa dependiendo de nivel de acercamiento.

Edificios en 3D (el valor predeterminado es Apagado) : Toque Encendido o Apagado. Cuando se enciende, el sistema mostrará todas las formas de edificios 3D en el mapa dependiendo de nivel de acercamiento.

Mostrar Terrain en 3D (Predeterminado es Apagado) : Si está equipado, toque Encendido o Apagado. Cuando se activa, el sistema mostrará la información del terreno en el mapa en la vista 3D.

Auto-Zoom (El valor predeterminado es encendido) : Toque Encendido o Apagado. Cuando se activa, el sistema ajusta automáticamente el acercamiento al nivel cuando el vehículo se acerca a una vuelta. Una vez completada la vuelta, el sistema vuelve automáticamente el acercamiento al nivel establecido originalmente. Si el vehículo se aproxima a una vuelta con la vuelta siguiente que ocurre poco después, el Auto-Zoom permanecerá activado hasta que ambas vueltas se completen.

Ruta preferida

Para tener acceso, toque Configuración, después Más configuraciones, y después Ruta preferida.

Elija a partir de dos diferentes opciones de ruta: Más rápido o Ecológico.

- Más rápida sería la ruta con el tiempo de conducción más corto.
- Más económica sería la ruta más eficiente en combustible.

Evitar en ruta actual

Para tener acceso, toque Configuración, y después Evitar en ruta actual.

Elija cualquiera de las características de camino a evitar mientras está en la ruta:

- Carreteras
- Carreteras sin pavimentar
- Transbordadores
- Carriles de transporte publico
- Carreteras de peaje
- Túneles
- Fronteras del país

Proyección de autonomía (Vehículos eléctricos)

La Proyección de autonomía permite que la autonomía de conducción del vehículo eléctrico se revise en ese momento.

Toque el icono Proyección de autonomía para mostrar la pantalla de mapa con un indicador de autonomía.

Control de voz de Navegación

Toque para tener acceso a la pantalla de ajuste de control de voz.

- Volumen de navegación – Para ajustar el nivel de volumen, use la barra de deslizamiento en la pantalla de Navegación. Si se escucha la indicación de guía de voz, el volumen también puede ajustarse utilizando la perilla en la columna central o el interruptor de volumen en el volante.
- Nivel de Alerta de voz de Navegación durante una Llamada. Las opciones disponibles son:

- Aviso completo (Seleccionado de forma predeterminada)
- Sólo tono
- Ninguno

Eventos de Tráfico (si está equipado)

Esta función proporciona una lista de eventos que están en la ruta o cerca. Toque ··· y luego seleccione Eventos de tráfico. Se requiere un plan de servicio de Navegación conectado a OnStar.

Preferencias de Tráfico (si está equipado)

Mientras está en la Vista de mapa, toque ···, luego Configuración, después Más configuraciones y luego Configuración de mapa y navegación para tener acceso a las Preferencias de tráfico. Cuando se activa Mostrar tráfico en el mapa, la función proporciona un resumen del flujo de tráfico utilizando diferentes códigos de color. Las siguientes opciones están disponibles para el desvío:

- Mostrar flujo de tráfico en el mapa – Cambia si se muestra o no el flujo de tráfico en el mapa.
- Desvío automático – El sistema se desviará automáticamente si el sistema detecta que hay un problema de tráfico adelante.
- Preguntar Antes de desviar (Predeterminado) – Si el sistema detecta que hay un problema de tráfico adelante, se mostrará una ventana emergente con detalles sobre el problema. Elija para redirigir o cancelar la alerta.
- Nunca verificar – El sistema no verificará una mejor ruta hasta que se seleccione una de las opciones anteriores.

Preferencias de alertas

Encienda o apague alertas durante las vistas de orientación inactiva y activa. Las siguientes alertas pueden estar disponibles:

- Alertas de seguridad de camino – Toque para mostrar Zonas escolares próximas.
- Alertas de cámaras de tráfico

Administrar historial

Toque Administrar Historial para obtener acceso a las opciones de Historial:

- Borrar Destinos recientes – Toque ⊗ para borrar los destinos recientes.
- Borrar Historial de búsqueda – Toque ⊗ para borrar el historial de búsquedas.

Acerca de

Toque para mostrar información de software, como:

- Términos y Condiciones Telenav
- Aviso de privacidad de Telenav
- Versión de navegación

Mapas

La aplicación Nav (navegación) requiere que opere una base de datos del mapa. Se guarda en una tarjeta SD que está conectada al sistema de infoentretenimiento. Si la base de datos del mapa no está disponible, se mostrará un mensaje de error de tarjeta SD faltante.

Mensajes de error tarjeta SD

La tarjeta SD solo funciona para un único vehículo. La tarjeta SD debe pasar la verificación de autenticación para ser utilizada para ese vehículo específico. Los posibles escenarios y mensajes de error incluyen:

- La tarjeta SD se ha iniciado por primera vez: "Una vez iniciada, esta tarjeta SD solo se puede usar para navegar en este vehículo".
- La tarjeta SD no trabaja correctamente: "La tarjeta SD no funciona correctamente. (Código de error)."
- La tarjeta SD no está vinculada con el sistema existente: "Esta tarjeta SD no es válida para navegación en este vehículo. Consulte el Manual del propietario para obtener más información o visite a su distribuidor."
- La tarjeta SD se ha eliminado de la ranura: "La tarjeta SD se ha eliminado. (Código de error)."

Seleccionar "Confirmar" después del mensaje de inicialización iniciará la inicialización. Para los demás mensajes, toque OK para regresar a la Página de inicio.

Símbolos de navegación

A continuación se muestran los símbolos más comunes que pueden aparecer en la aplicación Nav (navegación).

Esto indica la ubicación y dirección actuales del vehículo en el mapa.

El alfiler de destino marca la ubicación del destino final. Toque el alfiler para ver la dirección de destino o para agregarlo o eliminarlo de la lista de Favoritos. Oculte la información tocando el alfiler una vez más. Expirará automáticamente si no se realiza una acción.

Si está equipado, los Puntos de interés (PDI) inteligentes son lugares de interés para estacionamiento y estaciones de servicio.

La barra de progreso proporciona un resumen del progreso de la ruta y puede mostrar tráfico e incidentes a lo largo del camino. Conforme continúa la ruta, el icono de vehículo se mueve hacia arriba en la barra.

Toque el icono para alejar en el mapa y ver la ruta completa. Toque de nuevo para regresar a la vista anterior.

Vea el tiempo de conducción tocando el tiempo de llegada estimado (ETA).

Destino

Recepción de direcciones de destino de diferentes fuentes

Los destinos se pueden recibir o transferir desde diferentes fuentes a la aplicación Nav (navegación) para guía de ruta. Si está equipado, algunas de estas fuentes pueden incluir:

- Navegación desde los resultados de la búsqueda.
- Descarga de destino Asesor OnStar.
- Una dirección de la lista de Contactos.
- Una aplicación en el teléfono inteligente que puede enviar destinos al vehículo.
- Una aplicación descargada al vehículo como Servicios OnStar que puede enviar destinos al sistema de navegación.

Puntos intermedios

Agregue hasta cinco puntos intermedios, que son destinos adicionales, a lo largo de la ruta. Para agregar una parada adicional o destino intermedio:

1. Desde la guía activa, toque Agregar un destino intermedio.
2. Busque el destino utilizando los iconos One-Box, Búsqueda de voz, o Categoría rápida.
3. Elija los resultados de búsqueda A lo largo de la ruta, Cercanos, o Destino cercano.
4. Elija el destino intermedio y toque Agregar a viaje.

Las opciones de ruta no están disponibles para destinos intermedios.

Llegando a un Destino intermedio

Al acercarse a un destino intermedio, el sistema mostrará una vista de Llegada a destino. Para continuar al siguiente destino, toque el mensaje DONE (terminar) en la pantalla de infoentretenimiento.

Si el vehículo pasa el destino intermedio o se sale de la ruta actual, el sistema automáticamente redirigirá a este destino intermedio. Al mismo tiempo, mostrará un icono de Conducir a junto con la siguiente dirección de destino intermedio para que el destino intermedio actual pueda omitirse y la guía pueda reanudarse al siguiente destino intermedio o destino.

Edición de un Destino intermedio

Cuando se agregan destinos intermedios durante la orientación activa, el sistema permite que se borre una parada o se cambie la orden.

Para editar un destino intermedio, toque Destinos. Las siguientes opciones estarán disponibles:

- Modifique el orden de destino tocando los botones de flecha en la lista de destinos de destino intermedio.
- Elimine un destino intermedio tocando ✕. Aparecerá un mensaje emergente para confirmar la eliminación del destino intermedio. Una vez confirmada la solicitud, el

sistema eliminará la dirección de la lista de destinos. Toque ✕ en la esquina superior derecha para que el sistema pueda volver a calcular la ruta.

Si sólo hay una dirección en la lista de destinos, el sistema desactivará las funciones de mover y borrar. El sistema no permitirá que se borre el destino final.

Información del Mapa

Los atributos de la red de caminos están contenidos en la base de datos de mapas para información de mapa. Los atributos incluyen información como nombres de calles, direcciones postales y restricciones de vueltas. Un área detallada incluye todas las carreteras, vías de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen punto de interés (PDI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, gasolineras, lugares de interés turístico y monumentos históricos.

Si el vehículo no tiene un plan de servicio aplicable, la base de datos del mapa puede no incluir datos para áreas recién construidas o correcciones de bases de datos de mapas que se completen después de la producción. El sistema de navegación proporciona guía de ruta completas en las áreas de mapa detalladas.

Control de zoom

La pantalla de control del zoom se muestra en la vista del mapa. Algunas maneras de acercar o alejar son:

- Gire el Controlador multifunción (MFC) para acercar o alejar el mapa.
- Toque levemente dos veces con un dedo para acercar o toque levemente una sola vez con dos dedos para alejar el mapa.
- Utilice el dedo índice y el pulgar para alejar la imagen pellizcando y luego acercar separando los dos dedos sobre el mapa.

Gestos de mapa y Escala de mapa

Use los siguientes gestos en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar la escala del mapa y las opciones de pantalla.

- Pellizque para acercar o alejar.
- Desplace el mapa.
- Use dos dedos para inclinar hacia abajo y cambiar de 2D a 3D. Incline hacia arriba para regresar a 2D.
- Gire el mapa.

El MFC también puede cambiar arriba, abajo, izquierda o derecha para mover el mapa.

Vea *Cómo usar el sistema* ⇨ *167*.

Silenciar

Cuando está en guía activa, las indicaciones de audio mientras utiliza la navegación pueden silenciarse. Toque Silencio en el Menú activo. Aparecerá una diagonal en el altavoz para indicar que la guía de voz está silenciada.

Vista de orientación activa

Cuando se selecciona un destino y una sesión de navegación está activa, el sistema de navegación entra en una Vista de guía activa (AGV).

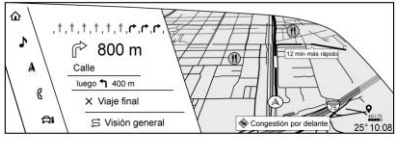
Guía de carril

El mapa mostrará la información de carril para la maniobra próxima si está disponible.

Vista de entronques

Cuando un vehículo está en la carretera y se acerca a la salida, una imagen muestra el carril en el que el vehículo debe permanecer para completar la siguiente maniobra.

Vista de vuelta rápida



Cuando el vehículo se aproxima a una vuelta con la siguiente vuelta en sucesión rápida, aparece una lista de vueltas rápidas debajo del indicador de vueltas primario. Una indicación de audio anunciará la vuelta rápida.

Acercamiento automático

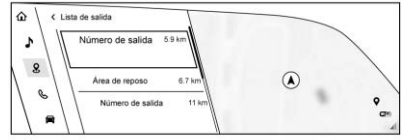
Cuando se aproxima a una maniobra, el mapa se ampliará automáticamente para mostrar el icono del vehículo y la maniobra próxima para obtener una mejor vista de la maniobra. Una vez completada la maniobra, el sistema volverá a acercarse al nivel de zoom anterior. Toque ··· en el mapa para obtener acceso a Configuración, después en Más configuraciones, y después toque Preferencias de mapa para acceder al Zoom automático. Esta función se puede activar o desactivar.

Instrucciones

Toque la Lista de vueltas para mostrar las instrucciones.

Las instrucciones muestran las vueltas e instrucciones desde la ubicación actual al destino final.

Lista de salidas de carretera



Toque para abrir la lista de Salidas. Este icono aparece junto al nombre de la calle actual cerca de la parte inferior de la pantalla. El icono sólo aparece cuando se encuentra en una autopista con salidas definidas.

Mientras viaja en carreteras con salidas designadas, puede estar disponible una Lista de salidas. La Lista de salidas muestra el número de salida, la distancia a la salida desde la posición actual del vehículo y las paradas de conveniencia que pueden estar disponibles, como gasolina, café, comida, y alojamiento.

Menú Siguiente maniobra

Cuando esté en Orientación activa, se muestran la Flecha de vuelta de siguiente maniobra, el nombre de la calle, y la Distancia a la maniobra en Siguiente maniobra en la parte superior del menú a la izquierda del mapa. Se muestran ETA (Tiempo estimado de llegada) y Distancia al destino en el mismo lugar que la información de Siguiente maniobra pero aparecen arriba de la Flecha de vuelta de siguiente maniobra.

Repetir la Guía de voz

Este símbolo indica la siguiente maniobra de guía. Toque para repetir la última instrucción de guía hablada.

Alerta de incidente (Si está equipado)

Durante la guía activa, si el sistema determina que hay un incidente adelante, pero no hay mejor ruta, el sistema emitirá un tono y mostrará un Aviso rápido. Esto sólo se mostrará una vez por incidente.

Reportes de incidente (Si está equipado)

Los iconos de reportes de incidentes, junto con los datos de flujo de tráfico, se muestran en el mapa durante la orientación tanto activa como inactiva.

Finalizar viaje

Toque Finalizar viaje para finalizar la orientación activa y regresar a la orientación inactiva.

Reanudar viaje

El viaje se puede reanudar si se canceló tocando Reanudar viaje en la parte superior del menú de navegación.

Si el sistema ha determinado que se llegó al destino, ya sea porque se ha visualizado la vista de llegada o se ha pasado el destino, la opción Reanudar viaje no aparecerá.

Favoritas

Los favoritos de navegación pueden tener contactos, direcciones o PDI que se hayan guardado a través del icono favorito en la vista de detalles.

Acceso a Favoritos

Toque Favoritos en el menú de Navegación.

Guardar favoritos

Los favoritos se pueden agregar desde varias aplicaciones del sistema. Toque el icono de favoritos para guardar el contenido como favorito.

Edición de favoritos

Los favoritos se pueden editar seleccionado el botón Edición para el favorito y actualizando el contenido.

Reordenar favoritos

Toque y sostenga el botón de flecha junto a un favorito, después continúe sosteniendo y arrástrelo a la posición deseada en la lista.

Eliminar Favoritos

Toque la casilla de verificación junto al favorito y seleccione Eliminar.

Elimine todos los favoritos seleccionado Eliminar todos.

Recientes

Toque Recientes en el menú de Navegación.

Icono de Volver a centrar posición

Toque la flecha Volver a centrar Posición en el centro de la vista del mapa para restablecer el mapa a la ubicación actual.

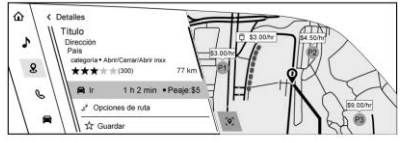
Última ubicación estacionada

La última ubicación estacionada es la última ubicación en la que se apagó el motor del vehículo. Esa ubicación se muestra en la primera fila de la lista de Recientes. Al tocar la última Ubicación estacionada, se muestra la vista Detalles de dirección para guardar la dirección o conducir a la misma. La última Ubicación estacionada se puede eliminar ingresando la pantalla Editar. Una vez que se haya eliminado la última Ubicación estacionada, ya no aparecerá en la lista Recientes, a menos que el vehículo se arranque en dicha ubicación nuevamente.

Mostrar íconos de PDI

Toque Buscar en el menú de Navegación. Se pueden seleccionar hasta ocho categorías de iconos.

Iconos de PDI inteligentes en el mapa (Si está equipado)



Los iconos de PDI inteligentes, como gasolineras y estacionamiento pueden aparecer en función del tiempo, la ubicación, el comportamiento de búsqueda del conductor, las condiciones de conducción y las condiciones del vehículo.

Toque un icono de PDI inteligente para abrir los detalles correspondientes:

- Lado izquierdo: Nombre y dirección del PDI.
- Lado derecho: + ETE (Tiempo estimado en ruta).

Iconos inteligentes de Gasolinera

Los precios de gasolinera se muestran si están disponibles en las estaciones cercanas cuando el vehículo tiene poco combustible.

Iconos de estacionamiento inteligentes

Al llegar a un destino densamente poblado y el sistema determina que el estacionamiento puede ser limitado, el sistema intentará mostrar los destinos de estacionamiento cercanos con información de precios, si está disponible.

Reportar un Problema utilizando detalles de PDI (Si está equipado)

En la página de detalles del PDI se puede reportar un problema de PDI si los datos no son exactos o la dirección es incorrecta. Toque Reportar un problema cerca de la parte inferior de la pantalla para obtener acceso a la página de selección de problemas. Toque uno de los problemas predefinidos de la página de selección,

entonces toque Enviar. El sistema enviará la información para su análisis.

Buscar

Toque Buscar en la pantalla de infoentretenimiento para abrir a pantalla de búsqueda. Tiene un cuadro de entrada de campo de búsqueda, atajos de icono de categoría rápida, icono de recientes, icono de favoritos y teclado.

Relleno automático

Introduzca una ubicación parcial en el cuadro del campo de entrada en la pantalla de búsqueda. La función de relleno automático intentará completar el destino basándose en lo que se ingresa. Toque el elemento sugerido para buscar.

Buscar estando en movimiento sin pasajero delantero presente

La pantalla de búsqueda no permite cambios o entradas de texto con el teclado cuando el vehículo está en movimiento. Como resultado, aparece una pantalla que muestra tres filas de las categorías usadas más comúnmente. Al tocar el cuadro de búsqueda se activará el reconocimiento de voz.

Buscar estando en movimiento con pasajero delantero presente

Si el sistema detecta que el pasajero del asiento delantero está presente con los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero abrochados, al tocar el icono de búsqueda se mostrará un mensaje de alerta que permite al pasajero buscar un destino como si el vehículo estuviera detenido.

Navegación conectada

Navegación conectada es un servicio de suscripción que permite ciertas capacidades dentro del sistema de navegación, como Tráfico, Búsqueda/ Asignación de ruta inteligente y capacidades de Navegación predictiva. El sistema mostrará una alerta cuando la suscripción esté venciendo y solicitará la renovación del plan.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

Si está equipado, se determina la posición del vehículo mediante el uso de señales satelitales, varias señales del vehículo e información del mapa.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración del camino, la condición del vehículo y/u otras circunstancias pueden afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por los satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la barra de estado.

Puede que este sistema no este disponible o que se presenten interferencias si cualquiera de las siguientes afirmaciones es verdad:

- Las señales son obstruidas por edificios altos, árboles, camiones grandes o túneles.
- Los satélites se encuentran en reparación o mejoras.

Para mayor información en caso de que el GPS no funcione adecuadamente, vea *Problemas con guía de ruta* ⇨ *201* y *Si el sistema necesita servicio* ⇨ *202*.

Posición del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa puede ser inexacta, debido a una o más de las siguientes causas:

- El sistema de caminos ha cambiado.
- El vehículo se desplaza sobre superficies resbalosas, como arena, grava, o nieve.
- El vehículo está viajando por caminos sinuosos o por caminos rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o un vehículo grande.
- La calle es paralela a una carretera.
- El vehículo acaba de ser descargado de un transportador de vehículos o un transbordador.
- La calibración de posición actual es incorrecta.
- El vehículo se desplaza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o el vehículo se encuentra en una plataforma de giro de un estacionamiento.
- El vehículo está entrando y/o saliendo de un estacionamiento, una cochera o un terreno techado.
- No se recibe la señal GPS.
- Hay una canastilla instalada en el techo del vehículo.
- Cadenas de llanta instaladas en el vehículo.
- Se han reemplazado las llantas o se encuentran gastadas.
- La presión de las llantas es incorrecta.
- Esta es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.
- La batería de 12 voltios ha sido desconectada durante varios días.
- El vehículo se encuentra en tráfico abundante, con avance a baja velocidad, y avanza y se detiene con frecuencia.

Problemas con guía de ruta

Puede ocurrir una guía de ruta inadecuada en caso de una o más de las siguientes condiciones:

- No se realizó el giro en la calle indicada.
- La guía de ruta puede no estar disponible al usar la creación automática de una ruta nueva para el siguiente giro a la derecha o a la izquierda.
- La ruta no puede cambiarse al usar la creación automática de una ruta nueva.
- No hay guía de ruta al dar vuelta en una intersección.
- Ocasionalmente pueden anunciarse nombres de lugares en plural.
- La creación automática de una ruta nueva puede tardar mucho tiempo al conducir a alta velocidad.

- La creación automática de una ruta nueva puede presentar en pantalla una ruta de regreso al destino intermedio establecido, si se dirige a un destino sin pasar por el punto intermedio.
- La ruta prohibe el acceso de un vehículo debido a un reglamento horario o estacional o de cualquier otra índole.
- Es posible que no se haga la búsqueda en algunas rutas.
- Es posible que no se muestre la ruta hacia el destino si hay caminos nuevos, si ha habido cambios recientes en los caminos, o si ciertos caminos no están incluidos en los datos de mapas. Vea *Mapas* ⇨ *193*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estaciónese con el vehículo en marcha de dos a cinco minutos, hasta que la posición del vehículo se actualice. Asegúrese que el vehículo esté estacionado en una ubicación que sea segura y tenga una vista libre al cielo y lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio, visite a su distribuidor.

Actualizaciones de datos de mapas

Los datos de mapas en el vehículo contiene la información más actualizada disponible al momento de la fabricación del vehículo.

Consulte www.gmnavdisc.com para obtener detalles acerca de ordenar, comprar e instalar una tarjeta SD nueva o de reemplazo. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.cadillac.com/learn.

Explicaciones de la cobertura de base de datos

Las áreas de cobertura varían dependiendo con el nivel de detalle del mapa disponible para cualquier área. Algunas áreas cuentan con mejores niveles de detalle en comparación con otras. Si esto sucede, no quiere decir que exista un problema con el sistema. A medida que se actualiza el mapa, puede haber más detalles disponibles para área que anteriormente tenían detalle limitado. Vea *Actualizaciones de datos de mapas* ⇨ *202*.

Reconocimiento de voz

Si está equipado, el reconocimiento de voz permite la operación de manos libres dentro de la navegación, audio y teléfono. Esta función puede iniciarse presionando en el volante.

Sin embargo, no todas las características dentro de estas áreas son soportadas por comandos de voz. Por lo general, sólo tareas complejas que requieran múltiples interacciones manuales para completarse están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, tareas que necesiten más de uno o dos toques, como una canción o artista para reproducirse desde un dispositivo de medios, serían soportadas por comandos de voz. Otras tareas, como ajustar el volumen

o buscar hacia arriba o abajo, son características de audio que se realizan fácilmente tocando una o dos opciones, y no son soportadas por comandos de voz.

En general estas son formas flexibles de decir comandos para completar las tareas.

Si su idioma lo admite, intente mencionar un comando de una sola vez, como "Instrucciones a la dirección <número, calle, ciudad, estado/provincia>". No incluya el código postal mientras menciona la dirección durante el comando. Otro ejemplo de un comando de Entrada de Destino de una sola vez es "Indicaciones para el lugar de interés en el <hotel>." Si estos comandos no funcionan, intente decir: "Llévame al Lugar de interés" o "Encontrar dirección" y el sistema le guiará haciendo preguntas adicionales.

Reconocimiento de voz híbrido

Si está equipada, esta característica ayuda a distinguir las palabras utilizando información basada en Internet junto con la base de datos de reconocimiento de voz del sistema. Esto le permite hablar de forma más natural cuando utiliza el reconocimiento de voz.

Utilizando el reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz se vuelve disponible una vez que se haya inicializado el sistema. Esto comienza al encender la ignición. La inicialización puede tomar unos cuantos segundos.

1. Oprima en los controles del volante para activar el reconocimiento de voz.
2. El sistema de audio se silencia y el sistema reproduce una indicación.
3. Diga claramente alguno de los comandos descritos en esta sección.

   Un aviso del sistema de reconocimiento de voz se puede interrumpir mientras se reproduce al presionar de nuevo.

Una vez que se inicia el reconocimiento de voz, tanto la pantalla de infoentretenimiento como el cuadro de instrumentos muestran las selecciones y el contenido del diálogo visual. Estas pantallas se pueden activar o desactivar en el Modo tutorial en *Configuraciones* ⇨ *217*.

Hay tres modos de indicaciones de voz soportados:

- Indicaciones verbales informativas: Este tipo de indicación proporcionará más información sobre las acciones soportadas.
- Avisos cortos: Este tipo de indicación proporcionará instrucciones sencillas sobre lo que se puede decir.
- Indicaciones informativas automáticas: Este tipo de indicaciones se reproduce durante las primeras sesiones de voz, luego cambia automáticamente a la indicación breve después de haber adquirido alguna experiencia con el uso del sistema.

Si no se dice un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice un aviso de ayuda.

Indicaciones y desplegados de Infoentretenimiento

Mientras está activa una sesión de reconocimiento de voz, pueden aparecer opciones correspondientes en las pantallas. Se puede realizar una selección tocando manualmente la opción o pronunciando el número de la opción a seleccionar. Se permite la interacción manual en la sesión de reconocimiento de voz. La interacción durante una sesión de voz puede completarse completamente utilizando comandos de voz mientras que algunos comandos manuales pueden acelerar una tarea. Si se realiza una selección mediante un control manual, el diálogo de reconocimiento de voz avanzará de la misma manera como si la selección se realizara utilizando un comando de voz. Una vez que el sistema finaliza la tarea, o se termina la sesión, el diálogo de reconocimiento de voz se detiene.

Un ejemplo de este tipo de intervención manual es tocar un ingreso de la lista de números mostrada en lugar de decir el número relacionado con la entrada deseada.

Cancelar el reconocimiento de voz

- Toque o diga "Cancelar" o "Salir" para terminar la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.
- Presione cualquier botón del MFC o presione , , , , , , o la rueda giratoria en los controles al volante para terminar la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.

Comandos de idioma natural

La mayoría de los idiomas no soportan comandos de idioma natural en forma de enunciado. Para estos idiomas, use comandos directos como los ejemplos mostrados en la pantalla.

Recomendaciones útiles para decir las instrucciones

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se digan naturalmente en forma de oración o comandos directos que indiquen la aplicación y la tarea.

Para mejores resultados:

- Escuche la indicación antes de decir un comando o respuesta.
- Diga el comando con naturalidad, no demasiado rápido, ni demasiado lento.
- Use comandos directos sin demasiadas palabras adicionales. Por ejemplo, “Llamar <nombre> al trabajo”, “Reproducir" seguido por el nombre de artista o canción, o “Sintonizar" seguido por el número de la estación de radio.
- Los destinos de navegación se pueden hacer en un solo comando utilizando palabras clave. Algunos ejemplos son: "Quiero direcciones a una dirección", "Necesito encontrar un punto de interés o (PDI)", o "Encontrar a contacto".

  El sistema responde solicitando más detalles. Para otros lugares de interés (PDI), diga el nombre de una categoría tal como "Restaurantes", "Centros comerciales", u "Hospitales".
- Navegar a un destino fuera del país actual toma más de un comando. El primer comando es indicar al

sistema dónde se llevará a cabo la navegación, como una Dirección, Intersección, PDI o Contacto. Si se selecciona Dirección o Intersección, el segundo comando es decir "Cambiar país". Una vez que el sistema responde, diga el país antes de decir el resto de la dirección y/o intersección.

Si se solicita PDI, diga "Cambiar ubicación" y luego "Cambiar país".

El sistema podría entender comandos directos con mayor claridad. Un ejemplo de comando directo sería "Llamar a <número>". Los ejemplos de estos comandos directos se muestran en la mayoría de las pantallas mientras una sesión de voz está activa. Si se dice "Teléfono" o "Comandos de teléfono," el sistema entiende que se solicita una llamada de teléfono y responderá con preguntas hasta que se reúnan detalles suficientes para hacer la llamada.

Si un número de teléfono celular se ha guardado con un nombre y un lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo "Llamar a <nombre> en trabajo."

Uso de reconocimiento de voz para Opciones de Lista

Cuando se despliegue una lista, un aviso de voz solicitará que se confirme o seleccione una opción de esa lista.

Cuando una pantalla contiene una lista, puede haber opciones que están disponibles pero no se muestran. La lista en una pantalla de reconocimiento de voz funciona de la misma manera como una lista en otras pantallas. Se puede usar desplazamiento o lanzamiento con los dedos para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Desplazarse manualmente o paginar la lista en una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz suspende el evento de reconocimiento de voz actual y reproduce el mensaje “Por favor seleccione manualmente o toque el icono Regresar en la pantalla de infoentretenimiento para volver a intentarlo.”

Si la selección manual toma más de 15 segundos, termina la sesión e indica que expiró el tiempo. La pantalla regresa a la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.

Comando Back (atrás)

Diga "Back" o toque el icono Regresar en la pantalla de infoentretenimiento para ir al menú anterior.

Si en el reconocimiento de voz, y "Atrás" se repite hasta la pantalla de inicio, y luego "Atrás" se dice una vez más, la sesión de reconocimiento de voz se cancelará.

Ayuda

Diga "Ayuda" en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se reproduce el aviso de ayuda para la pantalla.

Reconocimiento de voz para radio

Si está navegando las fuentes de audio cuando se toca voz, los comandos de reconocimiento de voz para AM, FM, y SiriusXM (si está equipado) están disponibles.

"Cambiar a AM" : Cambia la banda a AM y sintoniza la última estación de radio AM.

"Cambiar a FM" : Cambia la banda a FM y sintoniza la última estación de radio FM.

"Cambiar a SXM" : Cambia la banda a SiriusXM y sintoniza la última estación de radio SiriusXM.

"Sintonizar <frecuencia AM> AM" : Sintoniza la estación de radio para la que se identifica la frecuencia en el comando (como "noventa y cinco").

"Sintonizar <frecuencia FM> FM" : Sintoniza la estación de radio para la que se identifica la frecuencia en el comando (como "one oh one point one" (uno cero uno punto uno)).

"Sintonizar <AM frecuencia> AM HD" : Sintoniza la estación de radio HD para la que se identifica la frecuencia en el comando.

"Sintonizar <frecuencia FM> FM HD" : Sintoniza la estación de radio HD para la que se identifica la frecuencia en el comando.

“Sintonizar <frecuencia FM> FM HD <Número de canal HD>” : Sintoniza a la estación de radio HD para la que se identifica la frecuencia y canal HD en el comando.

“Sintonice a SXM <número de canal SXM>” : Sintoniza el número de canal de radio SiriusXM para la que se identifica la frecuencia en el comando.

“Sintonice a SXM <nombre de canal SXM>” : Sintoniza el nombre de canal de radio SiriusXM para la que se identifica la frecuencia en el comando.

Reconocimiento de voz para Mis Medios de audio

Los comandos de reconocimiento de voz disponibles para [explorar] Mis medios son:

"Reproducir artista" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de artista específico.

"Reproducir artista <nombre de artista>" : Comienza la reproducción de un artista específico.

"Reproducir álbum" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de Álbum específico.

"Reproducir álbum <nombre de álbum>" : Comenzar la reproducción de un álbum específico.

"Reproducir Canción" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de canción específico.

"Reproducir Canción <nombre de canción>" : Comenzar la reproducción de una canción específica, si está disponible.

"Reproducir Género" : Comience un diálogo para ingresar un género específico.

"Reproducir Género <nombre de género>" : Comienza la reproducción de un género específico.

"Reproducir Lista de reproducción" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de lista de reproducción específico.

"Reproducir Lista de reproducción <nombre de lista de reproducción>" : Comenzar la reproducción de una lista de reproducción específica.

"Reproducir <nombre de dispositivo>" : Reproduce música desde un dispositivo específico identificado por nombre. El nombre del dispositivo es el nombre que se muestra en la pantalla cuando se selecciona la primera vez el dispositivo como fuente de audio.

"Reproducir Capítulo" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir Capítulo <nombre de capítulo>" : Comienza la reproducción de un capitulo específico.

"Reproducir Audiolibro" : Comienza un diálogo para ingresar un audiolibro específico.

"Reproducir Audiolibro <nombre de libro de audio>" : Comienza la reproducción de un audiolibro específico.

"Reproducir Episodio" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir Episodio <nombre de episodio>" : Comienza la reproducción de un episodio específico.

"Reproducir Podcast" : Comienza un diálogo para ingresar un podcast específico.

"Reproducir Podcast <nombre de podcast>" : Comienza la reproducción de un podcast específico.

"Mis Medios" : Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Manejo de grandes cantidades de contenido de medios

Se espera que se introduzcan grandes cantidades de contenido de medios al vehículo. Puede ser necesario manejar grandes cantidades de contenido de medios en una manera diferente que menores cantidades de medios.

El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz al no permitir la selección de archivos por voz en el mayor nivel si la cantidad de archivos excede el límite máximo.

Los cambios en los comandos de voz debido a los límites del contenido multimedia son:

- Archivos que incluyan otros archivos individuales de todos los tipos de medios como canciones, capítulos de audiolibro, episodios de podcast, y videos.
- Carpetas de tipo álbum que incluyan tipos tales como álbums y audiolibros.

No hay restricciones si el número de archivos y álbumes es menor a 12,000. Cuando el número de archivos conectados al sistema es entre 12,000 y 24,000, no se puede obtener acceso al contenido directamente con un comando como "Reproducir <nombre de la canción>".

La restricción es que el comando "Reproducir Canción" se debe decir primero; el sistema entonces

preguntará el nombre de canción. El comando de respuesta sería decir el nombre de la canción a reproducir.

Existen límites similares para contenido de álbum. Si hay más de 12,000 álbumes, pero menos de 24,000, no se puede tener acceso directo al contenido con un comando como, "Reproducir <nombre de álbum>". Primero se debe decir el comando "Reproducir álbum"; el sistema entonces pregunta el nombre del álbum. La respuesta sería decir el nombre del álbum a reproducir.

Una vez que el número de archivos haya excedido aproximadamente 24,000, no hay soporte para obtener acceso a las canciones directamente a través de comandos de voz. Todavía habrá acceso al contenido de medios utilizando los comandos para listas de reproducción, artistas, y géneros.

Los comandos de acceso para las listas de reproducción, artistas, y géneros están prohibidos después que el número de este tipo de medios excede 12,000.

El sistema proporcionará retroalimentación la primera vez que se inicie el reconocimiento de voz si se vuelve aparente que se alcanzó cualquiera de estos límites durante el proceso de inicialización del dispositivo.

El desempeño del reconocimiento de voz se degradará en cierta medida basado en muchos factores al agregar grandes cantidades de datos para reconocer. Si este es el caso, tal vez el acceso a las canciones a través de las listas de reproducción o el nombre del artista funcionaría mejor.

Reconocimiento de voz para navegación

"Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información específica del destino.

"Comandos de Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información específica del destino.

"Dirección" : Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consiste en el número de casa, nombre de calle, ciudad, estado/provincia, y país. No incluya el código postal.

"Punto de interés" : Comience un diálogo para ingresar una categoría de destino de Lugar de interés o un nombre de marca principal.

El nombre debe ser expresado con precisión. Es probable que no se encuentren apodos o nombres abreviados para los negocios. Los negocios menos conocidos podrían tener que ubicarse por categoría, tales como comida rápida, hoteles, o bancos.

"Navegar a Contacto" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de contacto de destino específico.

"Cancelar la ruta" : Finalizar guía de ruta.

"Llévame a casa" : Cree una ruta a una ubicación principal guardada.

Reconocimiento de voz para teléfono

"Llamar a <nombre de contacto>" : Iniciar una llamada a un contacto guardado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenados.

"Llamar <contacto> A casa," "Al trabajo," "Al celular," o "A otro" : Inicia una llamada a un contacto almacenado y la ubicación en casa, en el trabajo, en dispositivo móvil, o en otro teléfono.

"Llamar <número Celular>" : Inicie una llamada a un número telefónico celular de siete dígitos, 10 dígitos, o números de emergencia de tres dígitos.

"Conectar Teléfono" : Comienza el proceso de conexión Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla de infoentretenimiento.

"Remarcar" : Inicia una llamada al último número marcado.

"Cambiar Teléfono" : Selecciona un teléfono celular conectado diferente para llamadas salientes.

"Teclado de voz" : Comienza un diálogo para ingresar números especiales como números internacionales. Los números se pueden ingresar en grupos de dígitos con cada grupo de dígitos que son repetidos por el sistema. Si el grupo de dígitos no es correcto, el comando "Eliminar" eliminará el último grupo de dígitos y permite que se vuelvan a ingresar. Una vez que se ingresa el número completo, el comando "Llamar" comenzará a marcar el número.

Reconocimiento de voz de asistente de teléfono

Presione y sostenga en los controles del volante para conectar e iniciar el asistente de teléfono de Google o Siri.

Para el radio bajo, ya sea que esté conectado por Bluetooth o proyección de teléfono, el único reconocimiento de voz disponible es Siri (iPhone) o el Asistente de Google (Android).

Teléfono

Bluetooth (Resumen)

El sistema con capacidad Bluetooth puede interactuar con muchos dispositivos móviles, permitiendo:

- Realizar y recibir llamadas en modo manos libres.
- Compartir el directorio del teléfono o lista de contactos del dispositivo con el vehículo.

Minimizar la distracción del conductor, antes de conducir, y con el vehículo estacionado:

- Familiarizarse con las características del dispositivo móvil. Organice la guía telefónica y las listas de contacto claramente y elimine las entradas duplicadas o usadas rara vez. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Conectar el(los) dispositivo(s) móvil(es) al vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los

dispositivos móviles. Consulte "Conexión" más adelante en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth y un Perfil de manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento y el reconocimiento de voz se utilizan para controlar el sistema. El sistema se puede utilizar cuando la ignición esté en encendido o en ACC/ACCESORY (acc/accesorios). El rango del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9.1 m (30 pies). No todos los dispositivos móviles soportan todas las funciones, y no todos los dispositivos móviles trabajan con el sistema Bluetooth. Consulte my.cadillac.com para obtener más información sobre los dispositivos móviles compatibles.

Controles

Utilice los controles de la columna central y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles al volante

: Presione y mantenga presionado para iniciar el reconocimiento de voz en el dispositivo móvil Bluetooth conectado.

: Presione para contestar, terminar o cambiar entre llamadas.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para mayor información sobre cómo navegar sistema de menús utilizando los controles de infoentretenimiento vea *Cómo usar el sistema* ⇨ *167*.

Sistema de audio

Cuando se utiliza el sistema de dispositivo móvil Bluetooth, el sonido proviene de los altavoces del sistema de audio de la parte delantera del vehículo y anula el sistema de audio. El nivel de volumen mientras está en una llamada de dispositivo móvil se puede ajustar al presionar los controles al volante o el control de volumen en el MFC. El nivel de volumen ajustado permanece en la memoria para llamadas posteriores. El volumen no se puede bajar más allá de cierto nivel.

Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)

Conexión

Para poder usar un dispositivo móvil habilitado para Bluetooth, se debe vincular al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de dispositivo móvil para las funciones Bluetooth antes de vincular el dispositivo.

Información sobre conexión

- Si no se ha conectado ningún dispositivo móvil, la página principal del Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento mostrará la opción Conectar teléfono. Toque esta opción para conectar.
- Un teléfono inteligente Bluetooth con capacidad de música puede ser vinculado al vehículo como un teléfono inteligente y reproductor de música al mismo tiempo.

- Se pueden conectar hasta 10 dispositivos al sistema Bluetooth.
- El proceso de conexión se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar el acoplamiento una vez, a menos que la información sobre conexión del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Si múltiples teléfonos celulares vinculados están dentro del rango del sistema, el sistema se conecta al teléfono celular vinculado que está configurado a Primero a conectarse. Si no hay ningún teléfono celular configurado a Primero a conectarse, se vinculará al teléfono celular que se utilizó por última vez. Para conectarse con un teléfono celular vinculado diferente, vea "Vincular a un Teléfono Diferente" más adelante en esta sección.

Comunicación cerca de campo (NFC)

Si está equipado, la Comunicación cerca de campo (NFC) permite que smartphones compatibles se conecten al sistema de infoentretenimiento. Para comenzar el proceso de conexión:

1. Consulte el manual de usuario del smartphone para verificar si es compatible con NFC.
2. Desbloquee el smartphone.
3. Activa tanto NFC como Bluetooth en el teléfono inteligente si cualquiera está desactivado. El icono NFC debe estar en la barra de estado del smartphone.
4. Sostenga el teléfono inteligente a 2.54 cm (1 pulg.) o menos del sensor NFC arriba de la pantalla de infoentretenimiento.
5. Una vez que comience la conexión, aparecerá un mensaje desplegable con un código de seis dígitos en el smartphone y la pantalla de infoentretenimiento.
6. Seleccione Sí en el smartphone para confirmar el proceso de conexión. Sonará una campanilla cuando comience la conexión.

Se pueden conectar varios smartphones utilizando esta tecnología.

La funcionalidad varía por modelo y región. La funcionalidad completa requiere Bluetooth y smartphone compatible, así como conectividad de USB para algunos dispositivos.

Vinculación de un teléfono

1. Asegúrese de que Bluetooth esté activado en el teléfono celular antes de iniciar el proceso de vinculación.
2. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
3. Toque Agregar Teléfono/Conectar teléfono.

4. Seleccione el nombre del vehículo que aparece en la pantalla de infoentretenimiento desde la lista de configuración Bluetooth de su teléfono celular.
5. Siga las instrucciones del teléfono celular para confirmar el código de seis dígitos que aparece en la pantalla de infoentretenimiento y toque Vincular. El código en el teléfono celular y la pantalla de infoentretenimiento tendrá que ser reconocido para una vinculación exitosa.
6. Comience el proceso de conexión en el teléfono celular a conectar con el vehículo. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para mayor información sobre este proceso. Una vez que el teléfono celular esté vinculado, se mostrará en Conectado.
7. Si el nombre del vehículo no aparece en su teléfono celular, hay algunas formas de iniciar el proceso de vinculación:
   - Apague el teléfono celular y vuelva a encenderlo.
   - Vuelva al principio de los menús del Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento y reinicie el proceso de vinculación.
   - Reinicie el teléfono celular, pero este paso debe hacerse como un último esfuerzo.
8. Si el teléfono celular le indica que acepte la conexión o que permita la descarga de la Guía Telefónica, toque Aceptar siempre y Permitir. La Guía Telefónica puede no estar disponible si no se acepta.
9. Repita los Pasos 1-8 para vincular teléfonos celulares adicionales.

Primero a conectar Teléfonos vinculados

Si múltiples teléfonos celulares vinculados están dentro del rango del sistema, el sistema se conecta al teléfono celular vinculado que está configurado como Primero a conectarse. Para habilitar un teléfono celular vinculado como el teléfono Primero a conectar:

1. Asegúrese de que el teléfono celular esté encendido.
2. Toque Configuración y enseguida toque Sistema.
3. Toque Teléfonos para obtener acceso a todos los teléfonos celulares y dispositivos móviles vinculados y conectados.
4. Toque el nombre del teléfono a la derecha del teléfono celular para abrir el menú de configuración del teléfono celular.
5. Toque la opción Primero a conectar, para habilitar la configuración para dicho dispositivo.

Los teléfonos celulares y dispositivos móviles se pueden agregar, remover, conectar y desconectar. Se mostrará un submenú siempre que se realice una solicitud para agregar o administrar teléfonos celulares y dispositivos móviles.

Teléfono secundario

Se puede habilitar un teléfono celular como un Teléfono secundario tocando el icono de información a la derecha del nombre del teléfono celular vinculado para abrir el menú de configuración del teléfono. Si un

teléfono celular está habilitado como Teléfono secundario, puede conectarse simultáneamente con otro dispositivo móvil Bluetooth. Al hacerlo, el Teléfono secundario se etiquetará como Llamadas entrantes. Esto significa que el dispositivo móvil sólo puede recibir llamadas. El Directorio de un Teléfono secundario no estará disponible y las llamadas salientes a manos libres no se pueden realizar utilizando este teléfono celular.

Si es necesario, toque el Teléfono secundario mientras está en la lista Teléfonos para intercambiarlo en la función de Saliente y Entrante. Esta función permite realizar llamadas salientes desde la lista Contactos y Recientes.

Enumeración de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Teléfonos.

Desconexión de teléfono conectado

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Teléfonos.
3. Toque el icono de información junto al teléfono celular o dispositivo móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono celular o del dispositivo móvil.
4. Toque Desconectar.

Eliminación de un teléfono acoplado

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
2. Toque Teléfonos.
3. Toque el nombre del dispositivo junto al teléfono celular conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono celular o del dispositivo móvil.
4. Toque Olvidar dispositivo.

Enlace con un Teléfono diferente

Para conectar un teléfono celular diferente, el nuevo teléfono celular debe estar en el vehículo y vinculado al sistema Bluetooth.

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
2. Toque Teléfonos.
3. Toque el nuevo teléfono celular para vincularlo desde la lista de teléfonos no conectados. Consulte "Primero para conectar teléfonos vinculados" y "Teléfono secundario" previamente en esta sección.

Cambiar a modo Auricular o Manos libres

Para cambiar entre el modo auricular o manos libres:

- Mientras la llamada activa es a manos libres, toque la opción Auricular para cambiar al modo de auricular.

  El icono de silenciar no estará disponible o funcional mientras el modo Auricular esté activo.
- Mientras la llamada activa sea en el auricular, toque la opción Auricular para cambiar al modo manos libres.

Realizar una llamada con los Contactos y Llamadas recientes

Las llamadas se pueden realizar a través del sistema Bluetooth utilizando la información de contacto de teléfono celular personal para todos los teléfonos celulares que soporten la función de Guía Telefónica. Familiarícese con la configuración y la operación del teléfono celular. Verifique que el teléfono celular soporte esta función.

El menú Contactos tiene acceso a la Guía Telefónica guardada en el teléfono celular.

El menú Recientes tiene acceso a la lista de llamadas recientes desde su teléfono celular.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Contactos.
3. La lista de Contactos se puede buscar utilizando el primer carácter. Toque A-Z en la pantalla de infoentretenimiento para desplazarse por la lista de nombres.

   Toque el nombre a llamar.
4. Toque el número de contacto deseado a llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

1. Toque Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Recientes.
3. Toque el nombre o número a llamar.

Realizar una llamada con el Teclado

Para realizar una llamada marcando los números:

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Teclado e ingrese un número telefónico.
3. Toque en la pantalla de infoentretenimiento para comenzar a marcar el número.

Búsqueda de contactos mediante el teclado

Para buscar contactos mediante el teclado:

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Teclado e ingrese los números de teléfono o los nombres de contacto parciales con los dígitos del teclado para buscar.

   Los resultados se mostrarán en el lado derecho de la pantalla. Toque uno para realizar una llamada.

Aceptar o declinar una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se escucha un tono de timbrado en el vehículo.

Aceptar una llamada

Use la rueda de desplazamiento del volante para seleccionar , de otra manera presione en los controles al volante.

Declinar una llamada

Use la rueda de desplazamiento del volante para seleccionar .

Llamada en espera

Para funcionar, la llamada en espera debe estar soportada por el teléfono celular Bluetooth y estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Presione en los controles al volante para contestar.

Declinar una llamada

Use la rueda de desplazamiento del volante para seleccionar para rechazar.

Alternando entre llamadas (Llamadas en espera solamente)

Para cambiar entre llamadas, toque Teléfono en la Página de inicio para mostrar Vista de llamada. Mientras esté en Vista de llamada, toque la información de llamada de la llamada en espera para cambiar las llamadas.

Llamada tripartita

Para funcionar, la llamada tripartita debe estar soportada por el teléfono celular Bluetooth y estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Para comenzar una llamada tripartita mientras está en una llamada actual:

1. En la Vista de llamada, toque Agr. Llamada para agregar otra llamada.
2. Iniciar la segunda llamada seleccionando desde Recientes, Contactos o Teclado.
3. Cuando la segunda llamada esté activa, toque el icono para unir para realizar una llamada tripartita de conferencia.

Terminar una llamada

- Presione en los controles del volante.
- Toque en la pantalla de infoentretenimiento, enseguida de una llamada, para terminar sólo esa llamada.

Tonos de frecuencia múltiple de tono doble (DTMF)

El sistema Bluetooth en el vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto es útil cuando se llama a un sistema telefónico manejado por menús. Use el Teclado para ingresar el número.

Propiedades del teléfono

Toque en la página de inicio y después toque Configuración. Se puede mostrar lo siguiente:

- Contactos
- Vista de Llamada en Curso
- Modo TTY de teléfono OnStar

Contactos

Organizar Contactos : Esto clasifica el orden mostrado de los nombres de contacto por Nombre y Apellido.

Resincronizar Contactos del Teléfono : Esto permite que la lista de contactos se vuelva a sincronizar al importar los contactos del teléfono conectado actualmente.

Vista de Llamada en Curso

Este ajuste permite si al contestar la llamada entrante se mostrará la vista de llamada activa.

Toque Encendido o Apagado.

Modo TTY de teléfono OnStar

Este ajuste activa o desactiva el Modo TTY de teléfono OnStar para Llamadas de asesor OnStar y Llamadas de emergencia OnStar.

Toque Desactivar o Activar.

Apple CarPlay y Android Auto

Si está equipado, la capacidad para Android Auto y/o Apple CarPlay puede estar disponible por medio de un teléfono inteligente compatible. Si está disponible y conectado, los iconos de Android Auto y Apple CarPlay cambiarán de gris a blanco en la Página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para utilizar Android Auto y/o Apple CarPlay:

Para proyección de teléfono alámbrico

1. Descargue la aplicación Android Auto a su teléfono inteligente desde Google Play store. No se requiere aplicación para Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o iPhone de Apple utilizando el cable USB para teléfono surtido de fábrica y conectándolo al puerto de datos USB. Para mejor desempeño, es muy recomendable utilizar el cable de USB proporcionado de fábrica del dispositivo. Los cables post-venta o de terceros pueden no funcionar.
3. Cuando el teléfono se conecta por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, aparecerá el mensaje "Consentimiento de privacidad de proyección de dispositivos".
   - Toque Continue (Continuar) para iniciar Apple CarPlay o Android Auto.
   - Toque Disable (Desactivar) para quitar la funcionalidad de Apple CarPlay y Android Auto en el menú de configuración del vehículo. Otras funciones pueden seguir funcionando.

Para proyección de teléfono inalámbrico

1. Descargue la aplicación Android Auto a su teléfono inteligente desde Google Play store. No se requiere aplicación para Apple CarPlay.
2. Para la conexión por primera vez, hay dos formas de configurar la proyección inalámbrica:
   - Conecte su teléfono Android o iPhone de Apple utilizando el cable USB para teléfono surtido de fábrica y conectándolo al puerto de datos USB. Para mejor desempeño, es muy recomendable utilizar el cable de USB proporcionado de fábrica del dispositivo. Los cables post-venta o de terceros pueden no funcionar.
   - Conexión del teléfono a través de Bluetooth. Vea *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *210* o *Bluetooth (Resumen)* ⇨ *209*.

3. Asegúrese que la conexión inalámbrica esté encendida en el teléfono para que funcione la proyección inalámbrica.
4. Cuando el teléfono se conecta por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepte los términos y condiciones tanto en el sistema de infoentretenimiento como en el teléfono. Toque Continue (Continuar) para iniciar Apple CarPlay o Android Auto.
5. Siga las instrucciones en el teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay en la Página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Android Auto y/o Apple Car Play se pueden iniciar automáticamente. De lo contrario, toque el icono Android Auto y/o Apple CarPlay en la Página de inicio para lanzar.

Para desconectar la proyección inalámbrica de teléfonos:

1. Seleccione Ajustes de la Página de inicio.
2. Seleccione Teléfonos
3. Toque el nombre del dispositivo en el sub-menú de Apple CarPlay o Android Auto.
4. Apague Apple CarPlay o Android Auto.

Presione ⌂ en la columna central para regresar a la página de inicio.

Las funciones están sujetas a cambios. Para más información sobre cómo configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, vea my.cadillac.com.

Android Auto es surtido por Google y está sujeto a los términos y política de privacidad de Google. Apple CarPlay es proporcionado por Apple y está sujeto a los términos y política de privacidad de Apple. Se aplican las tarifas del plan de datos. Para soporte de Android Auto vea https://support.google.com/androidauto. Para soporte de Apple CarPlay vea www.apple.com/ios/carplay/. Apple o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto, Android, Google, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Presione ⌂ en la columna central para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a ingresar a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga presionado ⌂ en la columna central.

Apple CarPlay y Android Auto se pueden desactivar desde el sistema de infoentretenimiento. Para hacer esto, toque Inicio, Configuración, y después Proyección de teléfono. Utilice la tecla Activar/Desactivar para desactivar Apple CarPlay o Android Auto.

Configuraciones

Ciertas configuraciones se pueden administrar en los sitios del Centro de propietarios cuando se establece una cuenta y se pueden modificar si otros usuarios han obtenido acceso al vehículo o han creado cuentas. Esto puede resultar en cambios en la seguridad o funcionalidad del sistema de infoentretenimiento. Algunas configuraciones también se pueden transferir a un vehículo nuevo, si está

equipado. Para instrucciones, en los EUA vea my.cadillac.com o en Canadá vea mycadillac.ca o moncadillac.ca.

Consulte los Términos de usuario y la Declaración de privacidad para obtener detalles importantes. Para verlo, toque el icono Configuración en la Página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

El menú de configuración está organizado en tres categorías. Seleccione la categoría deseada tocando Sistema, Vehículo o Buscar.

Para la configuración del Vehículo, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Para obtener acceso a los menús de Sistema:

1. Toque el icono Ajustes en la Página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.
2. Toque Sistema para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar la configuración de la función deseada.
4. Toque las opciones en la pantalla de infoentretenimiento para cambiar un ajuste.

El menú puede contener lo siguiente:

Pantalla

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

Pantalla transparente

- Pantalla transparente: Proyecta información y actualizaciones en el parabrisas. Seleccione Apagado o Encendido.
- Ajuste: Cambia la posición y brillo de la pantalla en el parabrisas.
- Contenido de Pantalla transparente: Selecciona el contenido mostrado en la Pantalla transparente (HUD).

Grupo de instrumentos

- Distribución: Seleccione qué información se muestra en el grupo de instrumentos.
- Vista izquierda: Seleccione qué información se muestra en el lado izquierdo del grupo de instrumentos. Ésta sólo está disponible cuando se selecciona la distribución de indicador.
- Vista derecha: Seleccione qué información se muestra en el lado derecho del grupo de instrumentos. Ésta sólo está disponible cuando se selecciona la distribución de indicador.
- Información de velocidad.: Selecciona la información relacionada con velocidad y funciones mostradas en el grupo de instrumentos.

Pantalla de radio

- Estado de clima trasero: Selecciona si se muestra la información de clima trasero en el radio.
- Apagar pantalla: Seleccione para apagar la pantalla del radio.

Sonidos

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Volumen de Arranque Máximo: Ajusta el límite de volumen de las fuentes de audio cuando se arranca el vehículo.

Voz

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Confirmar más/menos: Selecciona Conformar más o Confirmar menos. Seleccionar Confirmar más puede mejorar la precisión del sistema de reconocimiento de voz.
- Longitud de aviso: Selecciona el estilo usado por el sistema de reconocimiento de voz cuando interactúa con éste.
- Velocidad de respuesta audible: Selecciona qué tan rápido habla el sistema de reconocimiento de voz.
- Permitir Interrupciones de Indicaciones: Selecciona si los comandos de voz se pueden decir antes de terminar los avisos de voz.
- Avisos amistosos: Seleccione para ajustar la formalidad del sistema de reconocimiento de voz.

Mejora de conversación

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Mejora de conversación: Este sistema usa los micrófonos en el vehículo para hacer que los pasajeros se comuniquen con mayor facilidad entre sí. Seleccione a partir de Apagado, Normal, Alto o Micrófono trasero apagado.

Hora, Fecha y Unidad

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Hora/Fecha: Seleccione Encendido para usar GPS, RDS, y señales de red celular para mantener la hora y fecha del vehículo actualizados. Seleccione Apagado para ajustar manualmente la hora y fecha utilizando los controles de la pantalla de infoentretenimiento.
- Seleccionar Zona Horaria: Seleccione el huso horario para la pantalla de hora o seleccione Auto para usar el huso horario en base a la ubicación del vehículo.
- Usar formato de 24 horas: Seleccione para cambiar la pantalla de hora a un formato de reloj de 24 horas.
- Unidad: Seleccione US o Métrico.

Proyección de teléfono

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

Android Auto

- Android Auto: Seleccione Apagado o Encendido para permitir la interacción directamente con el teléfono en la pantalla de radio.
- Seleccionar Teléfono: Seleccione un teléfono disponible de la lista o presione Agregar teléfono para vincular un nuevo teléfono.

Apple CarPlay

- Apple CarPlay: Seleccione Apagado o Encendido para permitir la interacción directamente con el teléfono en la pantalla de radio.
- Seleccionar Teléfono: Seleccione un teléfono disponible de la lista o presione Agregar teléfono para vincular un nuevo teléfono.

Teléfonos

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

Agregar Teléfono

- Vincular teléfono NFC: Siga las instrucciones en pantalla o seleccione Ayuda de NFC.
- Conectar Teléfono Bluetooth: Siga las instrucciones en pantalla o seleccione Ayuda de Bluetooth.

Conectado

Muestra los teléfonos conectados.

No Conectado

Muestra los teléfonos no conectados.

Punto Acceso Wi-Fi

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Compartir Datos de Punto de Acceso: Seleccione Encendido para permitir que los dispositivos usen el punto de acceso del vehículo y sus datos.
- Nombre de Wi-Fi: Seleccione para cambiar el nombre de la red Wi-Fi del vehículo.
- Contraseña de Wi-Fi: Seleccione para cambiar la contraseña de la red Wi-Fi del vehículo.
- Teléfonos Conectados: Seleccione para mostrar una lista de los teléfonos conectados actualmente del vehículo.
- Actualización de datos: Seleccione para mostrar los detalles del plan de datos incluyendo la cantidad de datos restantes.

Redes

Esto mostrará las redes Wi-Fi conectadas y disponibles.

Si un paquete de datos 4G LTE no está activo en el vehículo, el sistema de infoentretenimiento puede conectarse a una red Wi-Fi externa protegida, como un dispositivo móvil o punto de acceso local, para utilizar los servicios conectados.

Acceso Remoto desde Dispositivo

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Acceso Remoto: Seleccione para controlar dispositivos con una aplicación OnStar instalada enlazada a este vehículo por USB o punto de acceso Wi-Fi.

Idioma (Language)

Esto establecerá el idioma de visualización utilizado en la pantalla de infoentretenimiento y el grupo de instrumentos. También puede utilizar el idioma seleccionado para reconocimiento de voz y retroalimentación de audio. Seleccione a partir de los idiomas disponibles.

Privacidad

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Servicios de localización: Seleccione para permitir que las aplicaciones y servicios identifiquen la ubicación del vehículo.
- Compartir Reconocimiento de Voz: Seleccione para enviar sesiones de voz a un sistema de reconocimiento de voz basado en la nube.
- Tipos: Este ajuste indica todos los permisos definidos como peligrosos de Android usados actualmente por el sistema de infoentretenimiento, el número de aplicaciones que han solicitado este permiso, y el número de aplicaciones que han permitido usar este permiso.
- Usado por aplicaciones: Ese juste indica todas las aplicaciones que son solicitadas o están usando permisos definidos como peligrosos por Android. Sólo se muestran los permisos solicitados y activos.

Actualizaciones de software

Si está equipado, el vehículo puede descargar e instalar actualizaciones seleccionadas de software a través de una conexión inalámbrica. El sistema indicará que se descarguen e instalen

ciertas actualizaciones. También hay una opción para revisar actualizaciones manualmente.

Para verificar actualizaciones manualmente, toque Configuración en la Página de inicio y seleccione la pestaña Sistema. Siga las indicaciones en pantalla. Hay dos opciones disponibles bajo Actualizaciones de software, "Verificar actualizaciones" y "Actualizaciones anteriores". Seleccionar "Verificar actualizaciones" verificará e indicará si hay cualquier actualización disponible para este vehículo. Se mostrará "No hay actualizaciones disponibles" si no hay una actualización disponible. Seleccionar "Actualizaciones anteriores" indicará todas las versiones de SW anteriores instaladas en el vehículo. Los pasos para revisar, descargar, e instalar actualizaciones pueden variar según el vehículo.

El vehículo se puede usar normalmente durante la descarga del software. Una vez que la descarga se complete, puede haber un aviso para aceptar la instalación de la actualización hasta el siguiente ciclo de ignición o la siguiente vez que el vehículo se cambie a P (estacionamiento). Para la mayoría de las actualizaciones, se desactivará el vehículo y no se puede conducir durante la instalación. El sistema entregará mensajes que indican el éxito o error durante y después de los procesos de descarga e instalación.

La descarga de actualizaciones de software del vehículo por aire requiere conectividad a Internet, a la que se puede tener acceso a través de la conexión integrada 4G LTE del vehículo, si está equipada y activa. Si se requieren, los planes de datos son proporcionados por un tercero. Opcionalmente, puede utilizarse un punto de acceso Wi-Fi seguro, como un punto de acceso de dispositivo móvil compatible, punto de acceso local, o punto de acceso público. Pueden aplicarse tarifas de datos aplicables.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de acceso de dispositivo móvil seguro, punto de acceso local, o punto de acceso público, toque Configuración en la Página de inicio, seleccione la pestaña Sistema, seguido por Redes Wi-Fi. Seleccione la red Wi-Fi adecuada y siga las indicaciones en pantalla. Las velocidades de descarga pueden variar.

En la mayoría de los dispositivos móviles compatibles, la activación del punto de acceso Wi-Fi se encuentra en el menú Configuración en Compartir red móvil, Punto de acceso personal, Punto de acceso móvil, o similar.

La disponibilidad de actualizaciones de software por aire varía según el vehículo y el país. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.cadillac.com/learn.

Permisos de descarga

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

Acerca de

Toque para ver la información del software del sistema de infoentretenimiento.

- Descargar Actualizaciones en Segundo Plano: Permite que se descarguen actualizaciones sin notificación.

  Seleccione Apagado o Encendido.
- Descargar Actualizaciones por Wi-Fi: Permite que las actualizaciones se descarguen usando una red Wi-Fi cuando esté disponible.

  Seleccione Apagado o Encendido.

Aplicaciones en ejecución

Toque para ver una lista completa de las aplicaciones que se están ejecutando actualmente en el sistema de infoentretenimiento.

Restaurar ajustes de fábrica

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Restablecer Configuración del vehículo: Restablece todas las configuraciones del vehículo para el usuario actual.

  Toque Restablecer o Cancelar.
- Borrar Configuración y Datos Personales: Borra la configuración de los datos de la aplicación, los perfiles de usuario y los datos personales, incluyendo los datos de navegación y dispositivos móviles.

  Toque Borrar o Cancelar.
- Borrar aplicaciones predeterminadas: Restablece las aplicaciones preferidas que se han configurado para abrirse al seleccionar una función. No se perderán datos de la aplicación.

  Toque Eliminar o Cancelar.

Vehículo

Este menú permite ajustar las diferentes características del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Buscar

Ingrese una palabra clave de ajuste para encontrar un ajuste específico.

Conductor adolescente

Si está equipado, esto permite que se registren varias llaves para conductores principiantes para promover hábitos de conducción seguros. Cuando el vehículo se arranca con una llave de Conductor adolescente, activa automáticamente determinados sistemas de seguridad, permitiendo la configuración de algunas funciones, y limitando el uso de otras. La tarjeta de reporte registrará datos sobre el comportamiento de conducción del vehículo, que puede verse posteriormente. Cuando el vehículo se arranca con una llave registrada, el Centro de información del conductor (DIC) muestra un mensaje de que Conductor adolescente está activo.

Para accesar:

1. Toque Ajustes en la Página de inicio, luego toque Vehículo, y luego Conductor Adolescente.
2. Cree un Número de identificación personal (NIP) eligiendo un NIP de cuatro dígitos. Vuelva a ingresar el NIP para confirmar. Para cambiar el NIP, toque Cambiar NIP.

El NIP se requiere para:

- Registrar o eliminar llaves.
- Cambiar configuración de Conductor Adolescente.
- Cambiar o borrar el PIN Conductor Adolescente.

- Obtener acceso o eliminar datos de Tarjeta de reporte.

Registrar las llaves para activar Conductor adolescente y asignar restricciones a la llave:

Se puede registrar cualquier llave de vehículo, hasta un máximo de ocho llaves. Marque la llave para diferenciarla de las otras llaves.

Para sistema de arranque por botón:

1. Arrancar el motor.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido con el freno de estacionamiento.
3. En el menú Configuración, toque Vehículo y luego Conductor Adolescente.
4. Ingrese el NIP.
5. Coloque la llave remota que desea registrar en el portavasos delantero. La llave no necesita ser la que arrancó el vehículo. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8* para conocer la ubicación del bolsillo transmisor.
6. Desde el menú Conductor Adolescente, toque Configurar llaves.
   - Si la llave del transmisor no se ha registrado previamente, aparece la opción de agregar la llave. Toque Preparación y se muestra un mensaje de confirmación. Las restricciones de Conductor adolescente se aplicarán siempre que esta llave se utilice para operar el vehículo.
   - Si la llave del transmisor ya se ha registrado previamente, aparece la opción de remover la llave. Si se oprime Remover, la llave del transmisor dejará de estar registrada. Aparecerá un mensaje de confirmación y no se aplicarán las restricciones de Conductor adolescente si se utiliza esta llave de transmisor para operar el vehículo.

En vehículos con sistema de arranque con botón, si un Conductor Adolescente y una llave de no-Conductor Adolescente están presentes en el arranque, el vehículo reconocerá la llave de no-Conductor Adolescente para arrancar el vehículo. La configuración de Conductor Adolescente no estará activa.

Para sistemas de ignición con llave:

1. Arrancar el motor.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido con el freno de estacionamiento.
3. En el menú Configuración, toque Vehículo y luego Conductor Adolescente.
4. Ingrese el NIP.
5. Toque Configurar llaves. El sistema muestra las instrucciones para registrar o eliminar el registro de una llave. Aparece un mensaje de confirmación.

Administrar Configuración

Límite de vol. de audio : Permite que el límite de vol. de audio se active o desactive. Toque Ajustar límite de volumen de audio para seleccionar el nivel de volumen de audio máximo permitido.

Ajustar límite de volumen de audio : Permite establecer un volumen máximo del radio. Utilice las flechas para elegir el nivel máximo permitido para el volumen de audio.

Límite de Velocidad Conductor Adolescente : Limita la velocidad máxima del vehículo. Cuando el limitador de velocidad está activado y el vehículo se arranca con una llave de Conductor Adolescente, el Centro de información del conductor (DIC) muestra un mensaje que la velocidad máxima está limitada.

En ciertos vehículos, cuando el limitador de velocidad se enciende, la aceleración máxima del vehículo será limitada. El DIC mostrará un mensaje de que la aceleración es limitada.

Advertencia de velocidad de Conductor adolescente : Permite que la advertencia de velocidad se active o desactive. Toque Establecer advertencia de velocidad del conductor adolescente para establecer la velocidad de advertencia.

Ajustar Advertencia de Vel. de Conductor Adolescente : Muestra una advertencia en el DIC cuando se excede una velocidad seleccionable. Elija el nivel de advertencia de velocidad deseado. La advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo.

Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM (si está equipado) : Permite que el Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM se Encienda o Apague. Cuando esté encendido, Conductor adolescente no permitirá que se escuchen estaciones SiriusXM que tengan contenido explícito, y la selección Filtro de Contenido Explícito en la Configuración de audio no estará disponible para cambio.

Cuando está activo Conductor adolescente:

- Si está equipado con Abrochar cinturón para conducir, se evitará cambiar fuera de P (estacionamiento) si el cinturón de seguridad del conductor, y en algunos vehículos el cinturón de seguridad del pasajero delantero, no está abrochado.
- El radio se silencia cuando el cinturón de seguridad del conductor, y en algunos vehículos el cinturón de seguridad del pasajero delantero, no está abrochado. El audio de cualquier dispositivo conectado al vehículo también se silenciará.
- Un objeto colocado en el asiento del pasajero delantero, tal como un portafolios, bolsa de mano, bolsa de abarrotes, laptop, u otro dispositivo electrónico, podría causar que el sistema de detección de pasajero detecte de forma falsa un cinturón de pasajero delantero desabrochado y silenciar el radio. Si esto sucede, retire el objeto del asiento. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *80*.

- Algunos sistemas de seguridad, tales como Alerta de colisión frontal, si está equipado, no pueden apagarse.
- La configuración de intervalo para la Alerta de colisión frontal y Control de Velocidad Adaptativo, si está equipado, no se puede cambiar.
- Al intentar cambiar una característica de seguridad que no se puede configurar en Conductor adolescente, el DIC muestra un mensaje que indica que Conductor adolescente está activo y la acción no está disponible.
- Súper crucero, si está equipado, no está disponible.
- Advertencia mejorada de combustible bajo (si está equipada) – Cuando el vehículo está bajo en combustible, la luz de combustible bajo en el grupo de instrumentos parpadea y no se puede descartar la advertencia de combustible bajo del DIC.

Tarjeta de reporte

El propietario del vehículo debe asegurar el consentimiento del conductor al registrar ciertos datos del vehículo cuando es conducido con una llave de Conductor adolescente registrada. Existe una Tarjeta de reporte por vehículo. Los datos sólo se registran cuando se usa una llave de Conductor adolescente registrada para manejar el vehículo.

Los datos de la Tarjeta de reporte se obtienen desde que se activa Conductor Adolescente, o desde la última vez que se restableció la Tarjeta de reporte. Podrían registrarse los siguientes elementos:

- Distancia conducida distancia total conducida.
- Velocidad máxima – la velocidad máxima detectada del vehículo.
- Advertencias de exceso de velocidad – el número de veces que se excedió la configuración de advertencia de velocidad.
- Acelerador completamente abierto – la cantidad de veces que el pedal del acelerador fue presionado casi completamente.
- Alertas de colisión frontal – el número de veces que el conductor recibió una notificación al acercarse a un vehículo delante muy rápido y con riesgo potencial de choque.
- Frenado automático frontal, también llamado Frenado automático de emergencia (si está equipado) – el número de veces que el vehículo detectó que una colisión frontal era inminente y aplicó los frenos.
- Frenado automático de reversa (si está equipado) – el número de veces que el vehículo detectó que una colisión hacia atrás era inminente y aplicó los frenos.
- Control de tracción – la cantidad de veces que el Sistema de control de tracción se activó para reducir el giro de las ruedas o pérdida de tracción.
- Control de estabilidad – el número de eventos que requirieron el uso del control de estabilidad electrónico.
- Sistema de Frenos Antibloqueo Activo – El número de activaciones de Sistema de Frenos Antibloqueo.

- Alertas de seguimiento – la cantidad de veces que el conductor fue alertado por seguir a un vehículo al frente demasiado cerca.

Datos de Tarjeta de reporte

Los Datos acumulativos se guardan para todos los viajes hasta que se restablezca la Tarjeta de reporte o hasta que se exceda el conteo máximo. Si se excede el conteo máximo para una línea de elemento de Tarjeta de reporte, dicho elemento ya no se actualizará en la Tarjeta de reporte hasta que se restablezca. Cada elemento reportará un máximo de 1,000 veces. La distancia conducida reportará un máximo de 64,374 km (40,000 mi).

Para eliminar Datos de tarjeta de reporte, realice algunos de los siguientes pasos:

- Desde la pantalla Tarjeta de reporte, toque Reiniciar.
- Toque Borrar todas las llaves de adolescente y NIP desde el menú Conductor Adolescente. Esto también borrará el registro de cualquier llave Conductor Adolescente y eliminará el NIP.

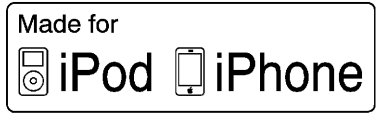
NIP OLVIDADO

Consulte a su distribuidor para restablecer el NIP.

Convenios de marcas registradas y licencias

Información de FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.



"Hecho para iPod," y "Hecho para iPhone," significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o con iPhone respectivamente y que el desarrollador ha certificado que cumple con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable por la operación de este dispositivo o por su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios. Por favor observe que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EUA y otros países.

Si decide continuar el servicio después de su periodo de prueba, su plan de subscripción seleccionado se renovará automáticamente en lo sucesivo. Se le realizarán los cargos en las tarifas entonces aplicables. Aplican comisiones e impuestos. Por favor consulte el Acuerdo de cliente SiriusXM en siriusxm.com sobre los términos completos y cómo cancelar, lo que incluye llamar a SiriusXM al 1-866-635-2349. Todas las tarifas y programación están sujetas a cambio.

Comisiones e impuestos: Podrán aplicar las comisiones de suscripción, impuestos, comisión por activación de una sola ocasión y otras comisiones.

La comisión de Suscripción es únicamente al consumidor. Todas las comisiones y programación estarán sujetas a cambio. Las Suscripciones estarán sujetas al Convenio del Cliente disponible en www.siriusxm.com.
El servicio de SiriusXM sólo está disponible en los 48 estados contiguos de Estados Unidos y Canadá.

En Canadá: Podrá presentarse cierto deterioro en el servicio en latitudes extremas del norte. Esto está fuera del control del Radio Satelital de SiriusXM.

Notificación sobre lenguaje explícito: Los canales con lenguaje explícito frecuente se indican con una "XL" enfrente del nombre del canal.
El bloqueo de canales está disponible para receptores de Radio Satelital SiriusXM, notificando a SiriusXM:

- Clientes de EUA - Visite www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296.
- Clientes de Canadá - Visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Queda prohibida la copia, descompilación, desensamblado, ingeniería inversa, hackeo, manipulación o cualquier otro medio disponible de cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el Sistema de Radio Satelital SiriusXM o que soporten el sitio de Internet SiriusXM, el Servicio En Línea o de cualquiera de su contenido. Adicionalmente, el software de compresión de voz incluido en este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual, incluyendo derechos de patente y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Requisitos Generales:

1. Se requiere de un Acuerdo de Licencia de parte de SiriusXM para cualquier producto que incorpore Tecnología SiriusXM y/o para el uso de cualquier marca SiriusXM a fabricarse, distribuirse o comercializarse en el Área de Servicio de SiriusXM.
2. Para que los productos se distribuyan, comercialicen y/o vendan en Canadá, se requiere de un acuerdo por separado con Canadian Satellite Radio Inc. (operando como SiriusXM Canadá).

immersion®

Tecnología TouchSense y Sistema TouchSense serie 1000 con Licencia de Immersion Corporation. El Sistema TouchSense 1000 está protegido bajo una o más de las patentes de EUA en la siguiente dirección www.immersion.com/patent-marking.html y otras patentes en trámite.

Bose

Bose AudioPilot y Bose Centerpoint Surround son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EUA y otros países.

Tecnología HD Radio

Tecnología de Radio HD fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EUA y extranjeras. Respecto a las patentes, consulte http://dts.com/patents. HD Radio y los logotipos HD, HD Radio, y “ARC” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de iBiquity Digital Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Bluetooth

La palabra marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

Java

Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus afiliados.

Anexo I: Gracenote EULA

La tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados es proporcionada por Gracenote. Gracenote es el estándar de la industria en tecnología de reconocimiento de música y entrega de contenido relacionado. Para obtener más información, consulte www.gracenote.com.

Datos relacionados con música de Gracenote, Inc., derechos reservados © 2000 a Gracenote actual. Gracenote Software, derechos reservados © 2000 a Gracenote actual. Una o más patentes propiedad de Gracenote pueden aplicar a este producto y servicio. Consulte el sitio web de Gracenote para una lista general de patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logotipo de Gracenote y el logotipo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales o marcas registradas de Gracenote en los Estados Unidos y/u otros países.

Términos de uso de Gracenote

Esta aplicación o dispositivo contiene programas de cómputo de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote (el "software Gracenote") permite a esta aplicación realizar la identificación de discos o archivos y obtener información relacionada con la música, incluyendo nombre, artista, pista y título ("Gracenote Data" (datos Gracenote)) de los servidores en línea o de las bases de dato integradas (colectivamente, "Servidores Gracenote") y desempeñar otras funciones. Usted puede usar Gracenote Data únicamente por medio de las funciones Usuario Final diseñadas para esta aplicación o dispositivo.

Esta aplicación o dispositivo puede incluir contenido que pertenece a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también deberán aplicar a tal contenido y tales proveedores de contenido deberán estar autorizados a todos los beneficios y protecciones establecidos en el presente que están disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará Gracenote Date, Gracenote Software y Gracenote Servers únicamente para su uso personal y no comercial. Está de acuerdo en no asignar, copiar, transferir o transmitir el Software Gracenote o cualquier Dato de Gracenote a ningún tercero. ESTÁ DE ACUERDO EN NO USAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE, O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITA EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE.

Acepta que su licencia de no exclusividad para utilizar los Datos de Gracenote, el Programa de Cómputo de Gracenote y los Servidores de Gracenote se dará por terminada si usted viola estas restricciones. Si su licencia se da por terminada, usted acepta cesar cualquiera y todo uso de los Datos Gracenote, el Programa Gracenote y los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos en los Datos Gracenote, el Programa Gracenote y los Servidores Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote aceptará responsabilidad de cualquier pago a usted por cualquier información que proporcione. Usted acepta que Gracenote puede hacer cumplir sus derechos según este Contrato en su contra directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para propósitos estadísticos. El propósito de un identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir al servicio Gracenote contar las consultas sin saber nada acerca de quién es usted. Para mayor información, visite la página web para consultar la Política de Privacidad para el servicio Gracenote.

El Programa Gracenote y cada elemento de los Datos Gracenote se le otorgan bajo licencia "TAL COMO ESTÁN." Gracenote no hace ninguna representación ni garantías expresas o implícitas, relativas a la exactitud de cualquier Dato de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho de eliminar datos de los Servidores Gracenote o cambiar las categorías de los datos por cualquier causa que Gracenote juzgue suficiente. No se hace ninguna garantía de que el Programa Gracenote o los Servidores Gracenote estén libres de errores o de que el funcionamiento del Programa Gracenote o los Servidores Gracenote será ininterrumpido. Gracenote no está obligado a proporcionarle tipos de datos o categorías nuevos, mejorados o adicionales que Gracenote pueda suministrar en el futuro, y es libre de descontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE SE DESLINDA DE CUALESQUIER GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDAD, APTITUD PARA

UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA QUE LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN AL USAR USTED EL PROGRAMA GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE ACEPTARÁ RESPONSABILIDAD DE CUALESQUIER DAÑOS RESULTANTES O INCIDENTALES O DE CUALESQUIER GANANCIAS O INGRESOS PERDIDOS.

© 2014. Gracenote, Inc. Todos los derechos reservados.

MPEG4–AVC (H.264)

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO, BAJO LA LICENCIA DE PORTAFOLIO DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (I) CODIFICAR VÍDEO CUMPLIENDO CON LA NORMA AVC ("VÍDEO AVC") Y/O (II) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR VINCULADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL PUEDE OBTENERSE POR MEDIO DE MPEG LA, LLC CONSULTE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

VC-1

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO, BAJO LA LICENCIA DE PORTAFOLIO DE PATENTES VC-1 PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (I) CODIFICAR VÍDEO CUMPLIENDO CON LA NORMA VC-1 ("VÍDEO VC-1") Y/O (II) DECODIFICAR VÍDEO VC-1 QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR VINCULADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO VC-1. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL PUEDE OBTENERSE POR MEDIO DE MPEG LA, LLC CONSULTE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

MPEG4–Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE SE AJUSTE AL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, SALVO PARA EL USO DEL CONSUMIDOR QUE IMPLIQUE ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMV/WMA

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation y bajo una licencia de Microsoft Licensing, GP. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft Corporation y/o Microsoft Licensing, GP, según corresponda.

Acuerdo de licencia del usuario final de Mapas

CONDICIONES DE USUARIO FINAL

La tarjeta SD de Datos del mapa ("Datos") se le proporciona únicamente para su uso personal e interno y no para reventa. Se encuentra protegido por derechos de autor, y se encuentra sujeto a los siguientes términos (el presente "Convenio de licencia de usuario final") y condiciones las cuales son aceptadas por usted, por una parte, y por HERE North America, LLC ("HERE") y sus licenciantes (incluyendo sus licenciantes y proveedores) por la otra parte.

Los Datos para las áreas de Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo: © Her Majesty the Queen in Right of Canada (Su Majestad la Reina en Derecho de Canadá), © Queen's Printer for Ontario (Impresor de la Reina para Ontario), © Canada Post Corporation (Corporación de Correos de Canadá), GeoBase®.

HERE ostenta una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información de ZIP+4®.

© United States Postal Service 2013. Los precios no están establecidos, controlados aprobados por el United States Postal Service. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Únicamente para uso personal: Usted acepta utilizar estos Datos únicamente para los fines personales, no comerciales, para los que se le otorgó a usted la licencia, y no para buró de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Salvo disposición en contrario enunciada aquí, usted acepta por lo demás no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a ninguna porción de estos Datos, y no puede transferir ni distribuir de ninguna manera, para ningún fin, excepto hasta el punto que permitan las leyes vigentes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales que les acompañan de manera permanente si usted no retiene copias y el destinatario acepta los términos del presente Convenio de licencia de usuario final. Los conjuntos multidiscos únicamente pueden transferirse o venderse como juegos completos tal como se le proporcionaron a usted y no como un subconjunto del mismo.

Restricciones

Excepto en donde HERE le haya permitido específicamente hacerlo y sin limitar al párrafo anterior, usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningunos productos, sistemas o aplicaciones instalados o de cualquier otra manera conectados a o en comunicación con vehículos con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, manejo de flotilla o aplicaciones vehiculares similares; o (b) con, o en comunicación con, incluyendo sin limitación, teléfonos celulares, computadoras de bolsillo o portátiles, localizadores de personas, y asistentes personales digitales o PDAs.

Advertencia

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes utilizadas, y a la naturaleza de la recopilación exhaustiva de datos geográficos, cualquiera de las cuales puede llevar a resultados incorrectos.

No Garantía

Estos Datos se proporcionan a usted "tal como están", y usted está de acuerdo en utilizarlos bajo su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores) no extienden garantía alguna, declaración, o garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, que surjan de la ley o de otro medio, incluyendo sin limitar, contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, aptitud para un propósito particular, utilidad, uso o resultados que se obtengan de estos Datos o de que los Datos o servidor no se interrumpan o que estén libres de error.

Renuncia de Garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA SOBRE UNA BASE DE "ESTADO ACTUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS" Y HARMAN (Y SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RENUNCIAN EXPRESAMENTE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN ESTAR LIMITADO A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NINGUNA NOTIFICACIÓN ORAL O POR ESCRITO NI CUALQUIER INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR HARMAN (O POR CUALQUIERA DE SUS LICENCIATARIOS, AGENTES, EMPLEADOS O PROVEEDORES TERCEROS) GENERARÁ GARANTÍA ALGUNA Y USTED NO TENDRÁ DERECHO ALGUNO DE APOYARSE EN ESTA NOTIFICACIÓN O INFORMACIÓN. LA PRESENTE RENUNCIA DE GARANTÍAS ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DEL PRESENTE ACUERDO.

Renuncia de responsabilidad

NI HERE NI SUS LICENCIANTES (INCLUYENDO SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) SERÁN SUJETOS A RESPONSABILIDAD FRENTE A USTED CON RESPECTO DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE RECLAME CUALESQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, LOS CUALES PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, O POR CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALESQUIER OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO QUE USTED HAGA O DE SU INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTOS DATOS, CUALQUIER DEFECTO EN ESTOS DATOS, O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA UNA ACCIÓN DERIVADA DEL

CONTRATO O POR ILÍCITO CIVIL, O BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSIVE SI SE NOTIFICÓ A HERE O A SUS LICENCIANTES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, de modo que hasta ese punto lo anteriormente expresado puede no aplicarse a usted.

Control de exportación

Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo del mismo excepto en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas de acuerdo con las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables. Convenio completo: Los presentes términos y condiciones constituyen el convenio completo entre HERE (y sus licenciantes, incluyendo sus licenciantes y proveedores) y usted relacionado con el asunto del mismo, y sustituye completamente cualesquier y todos los convenios por escrito u orales previamente existentes entre nosotros con respecto de dicho asunto.

Ley rectora

Los términos y condiciones anteriores serán regidos por las leyes del Estado de Illinois, sin dar efecto a (i) su conflicto de disposiciones legales o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para contratos para la venta internacional de bienes, la cual se excluye explícitamente. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para cualquiera y todos los conflictos, reclamaciones y acciones que surjan de o en conexión con los Datos que se le proporcionan en lo sucesivo.

Usuarios finales de gobierno

Si los Datos se adquieren por o a nombre del gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otra entidad que busque o aplique derechos similares a aquellos que habitualmente reclama el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "elemento comercial" tal como dicho término se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que están autorizados de acuerdo con el presente Convenio de licencia de usuario final, y cada copia de los Datos que se entreguen o de cualquier otra manera se proporcionen serán marcados e incrustados como adecuados con la siguiente "Notificación de uso", y se tratarán de acuerdo con dicha notificación.

here

Maps for Life

NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)

NOMBRE:

HERE North America, LLC

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)

DOMICILIO:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un elemento comercial tal como se le define en FAR 2.101 y están sujetos al Convenio de licencia de usuario final de acuerdo con el cual se proporcionan estos Datos.

© 2014 HERE North America, LLC. All rights reserved.

Si el Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal se rehúsa a utilizar la leyenda que aquí se proporciona, dicho Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal debe notificarlo a HERE previo a buscar derechos adicionales o alternos a estos Datos.

Unicode

Derechos reservados © 1991-2010 Unicode, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido bajo los Términos de uso en http://www.unicode.org/copyright.html.

Proyecto de Tipo Libre

Partes de este software tienen derechos reservados © 2010 The FreeType Project (http://www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

Software de fuente abierta

Mayor información respecto a las licencias OSS se muestra en la pantalla de infoentretenimiento.

QNX

Partes de este software tienen derechos reservados © 2008-2011, QNX Software Systems. Todos los derechos reservados.

Parte C - EULA

Derechos reservados © 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados.

El producto que adquirió (el "Producto") contiene Software (Configuración de ejecución No. 505962; "Software") que se distribuye por o a nombre del fabricante del producto "el Fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Sólo puede usar el Software en el Producto y en cumplimiento con los términos de la licencia siguientes.

Sujeto a los términos y condiciones de esta Licencia, QSSC por medio del presente le otorga una licencia limitada, no exclusiva y no transferible para usar el Software en el Producto para el propósito pretendido por el Fabricante. Si el Fabricante lo permite, o por la ley aplicable, puede realizar una copia de respaldo del Software como parte del software del Producto. QSSC y sus licenciatarios se reservan todos los derechos de licencia+C31 no otorgados expresamente en el presente, y conservan todos los derechos, título e intereses en y para todas las copias del Software, incluyendo todos los derechos de propiedad intelectual de ello. A menos que lo requiera la ley aplicable no puede reproducir, distribuir o transferir, o de-compilar, desensamblar o de otra manera intentar desglosar, realizar ingeniería inversa, modificar o crear trabajos que deriven del Software. Usted acuerda: (1) no retirar, cubrir o alterar cualquier aviso de confidencialidad,

etiquetas o marcas en o sobre el Software, y asegurar que todas las copias porten cualquier aviso contenido en el original; y (2) no exportar el Producto o el Software en oposición de las leyes de control de exportación aplicables.

EXCEPTO HASTA LA EXTENSIÓN REQUERIDA DE OTRA MANERA POR LA LEY APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIATARIOS PROPORCIONAN EL SOFTWARE EN UNA BASE "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS O CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, NO VIOLACIÓN, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. CUALQUIER GARANTÍA U OTRAS DISPOSICIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES ÚNICAMENTE Y NO POR QSSC, SUS AFILIADOS U OTROS LICENCIATARIOS. USTED ASUME CUALQUIER RIESGO RELACIONADO CON EL USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA LA EXTENSIÓN DE OTRA MANERA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE (TAL COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O DE NEGLIGENCIA INTENCIONAL), QSSC, SUS AFILIADOS, U OTROS LICENCIATARIOS EN NINGÚN CASO DEBERÁN SER RESPONSABLES CON USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL, YA SEA AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), CONTRATO O DE OTRA MANERA, POR DAÑOS, INCLUYENDO CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, O EN CONSECUENCIA DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O A PARTIR DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO (INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS POR PÉRDIDA DE BUENA FE, PARO DE TRABAJO, FALLA DE PRODUCTO O MAL FUNCIONAMIENTO, O CUALQUIER Y TODOS LOS DEMÁS DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES), INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADOS O SUS LICENCIATARIOS HAN SIDO NOTIFICADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto está prohibida sin licencia de Microsoft.

Para mayor información sobre el Software, incluyendo cualquier término de licencia de software de fuente abierta (y el código de fuente disponible) así como las atribuciones de derechos de autor aplicables a la Configuración de Ejecución indicada anteriormente, por favor póngase en contacto con el Fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de

EUA y puede estar registrada en otros jurisdicciones a nombre de Linotype Corp. o su licenciatario Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las Marcas comerciales bajo licencia es:

Los requerimientos de atribución de marca comercial para las Marcas comerciales bajo licencia se pueden observar en http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html.

NOTIFICACIÓN DEL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías visualizadas por este producto para indicar ubicaciones de negocios son las marcas de sus propietarios correspondientes. El uso de dichas marcas en este producto no implica ningún patrocinio, aprobación o aval por parte de dichas compañías de este producto.

Controles de clima

Sistemas de control de clima
Sistema de climatización automática dual 237
Sistema de climatización trasero 242

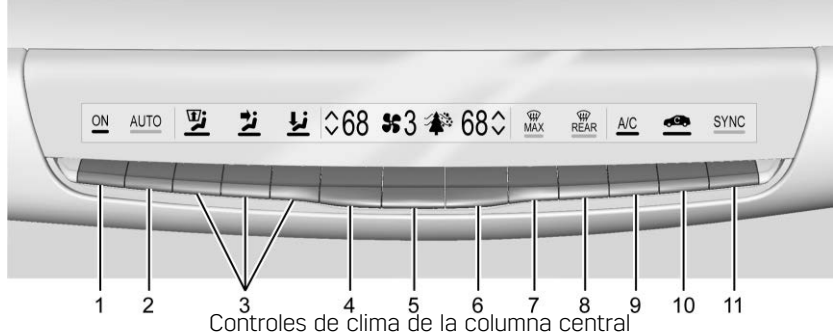
Ventilas de aire
Ventilas de aire 243

Mantenimiento
Filtro de aire del habitáculo 245
Servicio 246

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual

Los botones de control de clima en la columna central y en la pantalla de control de clima se utilizan para ajustar la calefacción, el enfriamiento y la ventilación.



Controles de clima de la columna central

1. ACTIVO/INACTIV
2. AUTO (Operación automática)
3. Distribución de aire
4. Temperatura del conductor
5. Control del ventilador
6. Temperatura del pasajero
7. Máximo descongelamiento
8. Desempañador de la ventana trasera
9. Aire acondicionado
10. Recirculación
11. Sync

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando AUTO esté subrayado, el sistema está en operación completamente automática. Si el modo de reparto de aire o el ajuste del ventilador se fijan manualmente, el indicador automático se apaga y la pantalla mostrará los ajustes seleccionados. Se puede apagar la operación automática individualmente para las configuraciones del clima.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Después ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

Las unidades Inglesas se pueden cambiar al sistema métrico a través del grupo de instrumentos. Consulte "Menú de opciones de grupo" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*.

OFF (Apagado) : Presione OFF para encender o apagar el ventilador. Cuando se selecciona desactivar, el sistema ya no hará fluir aire hacia la cabina. Si se selecciona on (encendido) o se presiona cualquier otro botón, el sistema de control de clima se encenderá y operará en el ajuste actual.

△ / ▽ **:** La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el pasajero. Presione para aumentar o disminuir la temperatura. Oprima sin soltar para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura.

SYNC : Toque SYNC en la pantalla de control de clima para enlazar todas las configuraciones de zona de climatización a las configuraciones del conductor. Ajuste el control de la temperatura del lado del conductor para cambiar la temperatura vinculada. Cuando se ajustan la configuración del pasajero, el subrayado SYNC se apaga.

Tras : Toque Rear en la pantalla de infoentretenimiento para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

Operación manual

∨ ∧ **:** Presione los botones de control del ventilador para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Toque o presione y sostenga los controles del ventilador para ajustar la velocidad más rápidamente. Se proyecta la configuración de velocidad del ventilador. Cualquier ajuste de la velocidad del ventilador cancela el control del ventilador automático y el ventilador se puede controlar manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para apagar el ventilador y el sistema de control de clima, presione OFF en los controles de clima de la columna central. El flujo de aire se bloqueará para entrar en todos los modos de descarga de aire, excepto descongelamiento.

La velocidad máxima automática del ventilador se puede ajustar a baja, media o alta. Para ajustar la Velocidad automática del ventilador, vea "Clima y calidad de aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Control de la modalidad de distribución de aire : Cuando se proyecta la información del clima, presione el modo de suministro de aire deseado en la pantalla de control de clima para cambiar la dirección del flujo de aire. Se ilumina el botón del modo de suministro de aire seleccionado. Al oprimir cualquiera de los botones de suministro de aire se cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione una de las siguientes opciones:

: El aire se dirige al parabrisas, salidas del aire acondicionado exterior, y salidas de las ventanas laterales.

: El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

: El aire se dirige a las salidas del piso.

: Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire se dirige al parabrisas. Presione para apagar o encender. Cambiar el modo de descarga de aire también apaga el descongelamiento.

Modo A/C : Toque AC Mode en la pantalla de control de clima para encender o apagar el aire acondicionado automático. El aire acondicionado no trabaja si se apaga el ventilador o si la temperatura exterior baja del punto de congelación.

Presione AUTO para regresar a la operación automática y que el aire acondicionado opere según se requiera.

Recirculación automática del aire : Cuando la luz indicadora AUTO está encendida, el aire se recircula automáticamente según se necesite para ayudar a enfriar rápidamente el interior del vehículo.

: Presione para alternar entre recircular el aire del interior del vehículo, o ingresar aire del exterior. La luz indicadora en el botón se enciende cuando está activo el modo de recirculación. Esto ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo y reducir la entrada de aire y olores externos.

Presionar este botón cancela la recirculación automática. Presione AUTO para regresar al funcionamiento automático; la recirculación opera automáticamente según se requiera.

El modo de recirculación manual no está disponible cuando está en Descongelamiento o algunos modos de distribución de aire con aire al parabrisas.

Desempañar automáticamente : El sistema de control de clima usa un sensor para detectar automáticamente humedad alta dentro del vehículo. Cuando se detecta humedad alta, el sistema de control de clima puede ajustar el suministro de aire exterior, encender el aire acondicionado, y dirigir más aire al parabrisas. Si el sistema de control de climatización no detecta la posibilidad de que se empañen las ventanas, regresa a la operación normal. Para apagar o encender el Desempañador automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Desempañador de la ventana trasera

REAR **:** Presione para encender o apagar el desempañador de la ventana trasera. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador de la ventana trasera está encendido.

El desempañador de la ventana trasera funciona únicamente cuando la ignición está encendida.
El desempañador se apaga si la ignición está apagada o en ACC/ ACCESSORY (accesorios).

El desempañador de la ventana trasera puede ajustarse en operación automática. Cuando se selecciona Desempañador trasero automático, el desempañador de la ventana trasera se enciende automáticamente cuando el vehículo se enciende por primera vez en clima frío y se apaga cuando el vehículo se calienta. Para apagar o encender el Desempañador trasero automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Los espejos retrovisores exteriores calentados se encienden cuando el botón del parabrisas trasero está encendido y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie de los espejos.

Precaución

No trate de despejar la escarcha ni ningún otro material del interior del parabrisas frontal o trasero con una hoja de rasurar o cualquier otro objeto afilado. Esto puede dañar el desempañador del parabrisas trasero y afectar la capacidad del radio para captar estaciones claramente. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

Asientos del conductor y pasajero con calefacción y enfriamiento : Presione o para calentar el respaldo del conductor o del pasajero únicamente.

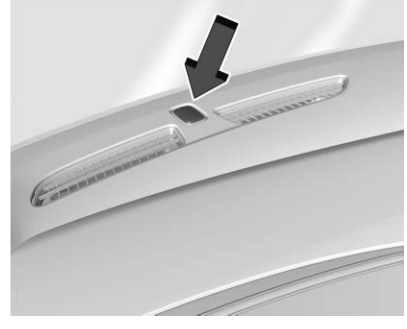
Presione o para calentar el cojín y respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Presione o para enfriar el asiento del conductor o del pasajero.

También hay asientos con calefacción y enfriamiento automáticos, para más información consulte *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53*.

Operación de control de clima con arranque remoto : El sistema de control de clima puede encender cuando el vehículo se enciende remotamente. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo. El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Si está equipado con asientos con calefacción o enfriamiento, se pueden encender durante un arranque remoto. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15* y *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *53*.

Sensor



El sensor solar, arriba del tablero de instrumentos junto al parabrisas, monitorea el calor solar.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

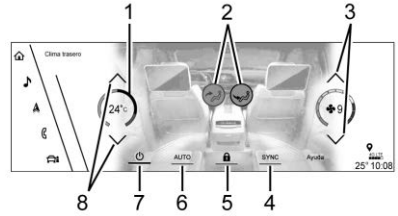
Si el sensor está cubierto, el sistema de control de climatización automática puede no operar adecuadamente.

Sistema de climatización trasero

El sistema de control de clima trasero está en la parte trasera de la consola central. La configuración se puede ajustar con los controles de clima trasero y la pantalla de clima trasero.

Controles de clima trasero

1. Asientos con calefacción traseros
2. Control de la modalidad de distribución de aire
3. Control del ventilador
4. Control temperatura
5. AUTO (Operación automática) ⏻ (Encendido/Apagado)



Pantalla de clima trasero

1. Ajuste de temperatura
2. Control de la modalidad de distribución de aire
3. Control del ventilador
4. SYNC (Temperaturas sincronizadas)
5. Bloqueo de control trasero
6. AUTO Trasero (Operación automática)
7. TRASERO ⏻ (Encendido/apagado)
8. Control temperatura

Tras : Toque Trasero en la pantalla de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

⏻ **:** Presione ⏻ o REAR ⏻ para encender o apagar el sistema de control de clima trasero. Si el sistema de control de clima trasero se apaga por medio de REAR ⏻ en la pantalla de clima trasero, el botón ⏻ y los botones de temperatura y modo de suministro de aire en los controles de clima trasero se deben presionar dentro de los siguientes cinco segundos para volver a encenderlo.

SYNC : Toque SYNC en la pantalla de clima trasero para igualar la temperatura de control de clima trasero a la temperatura del conductor del control de clima delantero.
El botón SYNC se encenderá. Presione el botón de temperatura, MODE o AUTO para desvincular las temperaturas establecidas del conductor y trasera. El botón SYNC se apaga.

Bloqueo de control trasero : Toque el Bloqueo de control trasero en la pantalla de clima trasero para bloquear o desbloquear el control del sistema de control de temperatura trasero desde la pantalla de control de clima delantero. Cuando está bloqueado el sistema de control de clima trasero no se puede ajustar desde los controles de clima trasero en la parte trasera de la consola central.

Operación automática

AUTO (automático) trasero : Toque para apagar o encender. La descarga de aire y la velocidad del ventilador se controlan de manera automática.
El indicador AUTO aparece en la pantalla en la parte trasera de la consola central. Si el Modo o los botones de control de ventilador se ajustan manualmente, esto cancela la operación automática.

Operación manual

∧ / ∨ ∨ **:** Toque o presione los controles del ventilador en la pantalla de clima trasero o en la parte trasera de la consola central para aumentar o disminuir el flujo de aire. Al presionar ∧ cuando el sistema esté apagado se encenderá el sistema. La modalidad de distribución de aire permanece en su configuración anterior.

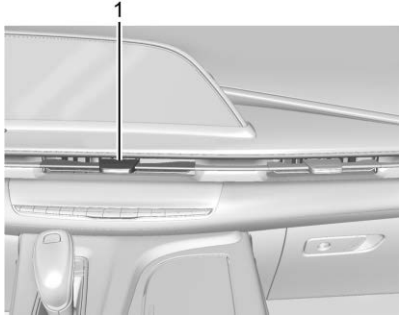
△ / ▽ **:** Toque o presione sin soltar los controles de clima traseros en la pantalla de clima trasero o en la parte trasera de la consola central para ajustar la temperatura del pasajero trasero. Presione △ para aire más caliente y presione ▽ para aire más frío.

/ / **:** Toque el modo deseado en la pantalla de clima trasero o el botón MODE en la parte trasera de la consola central para cambiar la dirección del flujo de aire en el área de asiento trasero.

o : Presione o para calentar el cojín izquierdo o derecho externo. Vea *Asientos traseros con calefacción* ⇨ *55*.

Ventilas de aire

Las tomas de aire ajustables están en el centro y al lado del tablero de instrumentos.



1. Perilla deslizadora

Mueva las perillas deslizables (1) para cambiar la dirección del flujo de aire y para cerrar el flujo de aire. Las aspas horizontales pueden girar hacia arriba y abajo. Se escuchará un sonido de clic metálico cada vez que pasen a través de la posición horizontal.

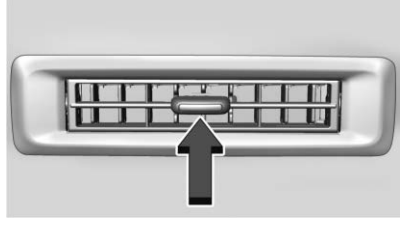
Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Limpie la nieve del cofre para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que se introduce al vehículo.
- Cuando entre Ud. a un vehículo en tiempo frío, presione el botón ventilador hacia arriba al máximo nivel del ventilador antes de conducir. Esto ayuda a despejar de nieve y humedad los ductos de entrada, y reduce la probabilidad de empañar el interior de las ventanas.
- Mantenga despejada el camino del aire debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.

Ventilas de aire de sistema trasero

Este vehículo tiene cuatro ventilas de aire redondas o rectangulares en el techo interior arriba de los asientos de segunda y tercera fila.

Presione el borde trasero del aspa central para abrir la salida redonda. Use el aspa central para girar la salida y cambiar la dirección del flujo de aire. Presione sobre el borde frontal del aspa central para cerrar el flujo de aire.



Mueva la perilla deslizable y gire el barril de salida de la izquierda a la derecha para cambiar la dirección del flujo de aire y para cerrar el flujo de aire.

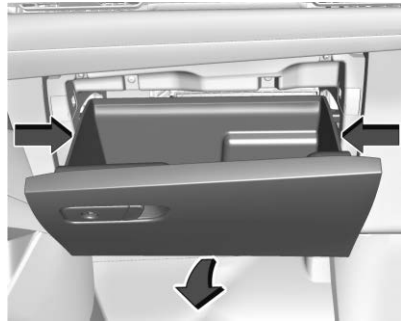
Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

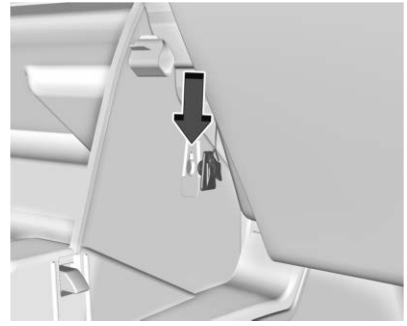
El filtro reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo.

El filtro deberá remplazarse como parte del mantenimiento programado de rutina. Para saber qué tipo de filtro usar, consulte *Partes de reemplazo de mantenimiento* ⇨ *480*.

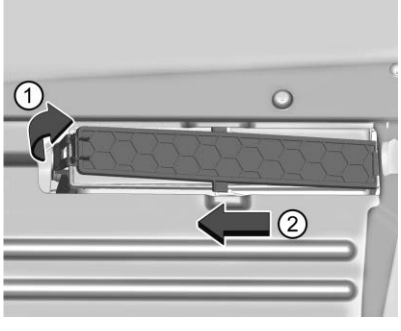
1. Abra la puerta de la guantera por completo.



2. Presione los lados del depósito de la guantera hacia adentro para pasar los topes y gire hacia abajo para bajar el depósito.



3. Desconecte el amortiguador de cadena para retirar completamente la bandeja de la guantera.



4. Jale la palanca (1) en el lado izquierdo de la puerta de filtro y deslice a la izquierda (2), y después retire la puerta. Retire el filtro anterior.
5. Instale el filtro nuevo del aire.
6. Reinstale la puerta del filtro.
7. Invierta los pasos para reinstalar la guantera.

Consulte a su distribuidor si necesita ayuda adicional.

Servicio

Todos los vehículos tienen debajo del cofre una etiqueta que identifica el refrigerante utilizado en el vehículo.

Únicamente técnicos capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante. El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado. Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado. Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento periódico. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir para mejorar la economía del combustible 248
Conducción distraida 249
Conducción defensiva 249
Conducción perjudicada 250
Control de vehículo 250
Frenos 250
Dirección 250
Recuperación en todo terreno ... 252
Pérdida de control 252
Conducción carretera sin asfalto 253
Conducción en caminos mojados 257
Cuestas y caminos montañosos 258
Conducción en invierno 259
Si el vehículo se atasca 260
Límites de carga del vehículo ... 261

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo 265
Posiciones del encendido 266
Arranque del motor 268
Sistema de Paro/Arranque 269
Energía retenida para los accesorios (RAP) 270
Cambio a PARK (estacionamiento) 270
Cambio fuera de PARK (estacionamiento) 271
Estacionarse sobre materiales inflamables 272
Administración Dinámica de Combustible 272
Estacionamiento extendido 272

Emisiones del motor

Emisiones del motor 272
Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado 273

Transmisión automática

Transmisión automática 273
Modo manual 278
Modo remolcar/jalar 280

Sistemas de transmisión

Doble tracción 280

Frenos

Refuerzo de freno eléctrico 284
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 285
Freno de estacionamiento eléctrico 285
Asistencia del freno 287
Asistencia de arranque en subidas (HSA) 287
Sostenimiento automático de vehículo (AVH) 288

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 288
Control de modo del conductor 291
Control de viaje magnético 293
Eje trasero de bloqueo 293
Sistema de suspensión neumática de cuatro esquinas 293

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante 297
Control de velocidad adaptativo (Avanzado) 300

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor 310
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa ... 312
Alerta de peatón trasero 323
Sistemas de asistencia para conducción. 324

Sistema de alerta de choque de frente (FCA) 324
Frenado automático de emergencia (AEB) 326
Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB) 328
Sistema de visión nocturna 330
Alerta de zona ciega lateral (SBZA) 333
Alerta de cambio de carril (LCA) 333
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 336

Combustible

Combustible Top Tier 339
Combustible recomendado 339
Combustibles prohibidos 339
Combustible en países extranjeros 340
Aditivos del combustible 340
Llenado del tanque 340
Cómo llenar un contenedor portátil combustible 342

Remolque transporte

Información general sobre remolque 342
Características de manejo y sugerencias de remolque 343
Arrastre de remolque 348
Equipo de remolque 352
Control de balanceo (TSC) de remolque 362
Aplicación de remolque 365

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado 378

Información de conducción

Conducir para mejorar la economía del combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunas sugerencias de manejo para obtener el mayor ahorro de combustible posible:

- Ajuste los controles de clima a la temperatura deseada después de arrancar el motor, o apáguelos cuando no se requieran.
- Evite acelerones y al acelerar hágalo de manera gradual.
- Frene de forma gradual y evite paradas abruptas.
- Evite mantener el motor encendido en ralentí (sin avanzar) por periodos largos de tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones climatológicas lo permitan, utilice el Control de velocidad constante.
- Respete siempre los límites de velocidad o maneje más lentamente cuando las condiciones lo requieran.

- Mantenga las llantas del vehículo con la presión de inflado correcta.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con el mismo número de especificación TPC impreso en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga el calendario de mantenimiento recomendado.

Conducción distraida

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar la conducción distraída, mantenga sus ojos en el camino, mantenga sus manos en el volante, y enfoque su atención en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.
- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

⚠ Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte la sección de infoentretenimiento sobre más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ *64*.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que puede hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción perjudicada

Las muertes y lesiones asociadas con conducción perjudicada constituyen una tragedia mundial.

⚠ Advertencia

Beber alcohol o consumir drogas y después conducir es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol o drogas. Podría tener un choque serio — o incluso mortal — si maneja después de tomar o consumir drogas.

No conduzca mientras esté bajo influencia de alcohol o drogas, o viaje con un conductor que haya

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

estado bebiendo o esté impedido por drogas. Encuentre un transporte alterno a casa; o si está en un grupo, designe a un conductor que permanecerá sobrio.

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph)viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombear los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal. Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la asistencia de frenado, podría tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

Dirección

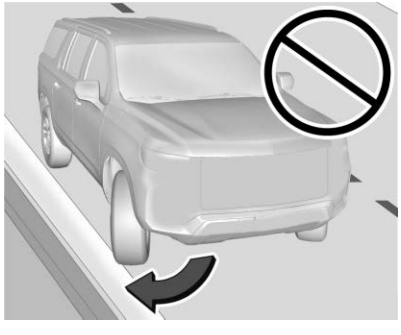
Precaución

Para evitar daño al sistema de dirección, no conduzca sobre aceras, barreras de estacionamiento,

(Continúa)

Precaución (Continúa)

u objetos similares a velocidades mayores a 3 km/h (1 mph). Tenga cuidado cuando conduzca sobre objetos tales como divisores de carril y topes de velocidad. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía.



Dirección asistida eléctrica

Este vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con aceite de la dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si la asistencia de dirección se utiliza durante un tiempo prolongado mientras el vehículo no está en movimiento, la asistencia de energía se puede reducir.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene en esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

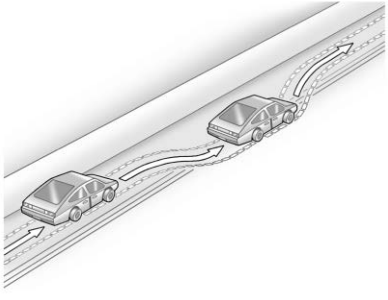
Recomendaciones para las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.
- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite variar la dirección mientras se frena.

Recuperación en todo terreno



Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.
2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.
- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Conducción carretera sin asfalto

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se pueden utilizar para conducción fuera de carretera. Los vehículos sin tracción en las cuatro ruedas y los que no están equipados con llantas para todo terreno AT o OOR no deben manejarse en caminos no convencionales, excepto sobre superficies niveladas y sólidas. Para información de contacto sobre las llantas de equipo original, vea el manual de la garantía.

Una de las mejores maneras para conducción fuera del camino exitosa es controlar la velocidad.

⚠ Advertencia

Al conducir fuera de carretera, el rebote y los cambios rápidos de dirección pueden lanzarlo fácilmente fuera de posición. Esto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podría provocar que pierda el control y choque. Usted y los otros pasajeros siempre deben usar los cinturones de seguridad.

Antes de conducir fuera del camino

- Haga que se completen todos los mantenimientos y servicios necesarios.
- Llene el vehículo con combustible, rellene los líquidos y compruebe la presión de inflado en todas las llantas, incluyendo la de refacción, si está instalada.
- Lea toda la información acerca de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas en este manual.
- Conozca las leyes locales aplicables a la conducción fuera de la carretera.

Carga del vehículo para conducción fuera de carretera

⚠ Advertencia

- La carga no asegurada sobre el piso de carga puede zarandearse al conducir sobre terreno en mal estado. Los ocupantes del compartimento de pasajeros pueden ser golpeados por los objetos que vuelan. Asegure la carga correctamente.
- Mantenga la carga en el área de carga lo más al frente y abajo como sea posible. Las cosas más pesadas deben ir en el piso, hacia adelante del eje trasero.
- Las cargas pesadas sobre el techo elevan el centro de gravedad del vehículo, haciendo más probable que se vuelque. Usted puede lesionarse seriamente o en forma fatal si el vehículo se vuelca. Coloque las cargas pesadas dentro del área de carga y no sobre el techo.

Para más información sobre cómo cargar el vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261* y *Llantas* ⇨ *415*.

Problemas ambientales

- Siempre utilice los senderos, caminos y áreas establecidos que se han colocado a un lado para conducción recreativa fuera de carretera pública y obedezca todos los reglamentos fijados.
- No dañe los arbustos, flores o árboles, ni interfiera con la vida silvestre.
- No se estacione sobre cosas que estén ardiendo. Consulte *Estacionarse sobre materiales inflamables* ⇨ *272*.

Conducción en colinas

La conducción en forma segura en colinas requiere de buen juicio y de una comprensión acerca de qué puede hacer y qué no puede hacer el vehículo.

⚠ Advertencia

Muchas colinas simplemente están demasiado empinadas para cualquier vehículo. El conducir sobre una colina puede hacer que el vehículo pierda fuerza. El conducir colina abajo puede provocar la pérdidad de control. El conducir a lo largo de una colina puede hacer que el vehículo vuelque. Podría lesionarse o morir. No conduzca sobre pendientes empinadas.

Antes de conducir en una pendiente, evalúe la inclinación, tracción y obstrucciones. Si no es posible ver el terreno más adelante, salga del vehículo y camine por la colina antes de conducir hacia allí.

Al conducir en colinas

- Utilice una velocidad baja y mantenga un agarre firme del volante de dirección.
- Mantenga una velocidad baja.
- Cuando sea posible, conduzca verticalmente hacia arriba o hacia abajo sobre la colina.
- Descienda la velocidad al acercarse a la cima de la colina.
- Utilice los faros aún durante el día para hacer el vehículo más visible.

⚠ Advertencia

Conducir a la cima de una colina a alta velocidad puede ocasionar un choque. Podría haber un descenso, un barranco, un terraplén o aún otro vehículo. Podría lesionarse seriamente o morir. A medida que se aproxima a la cima de una colina, disminuya la velocidad y manténgase alerta.

- Nunca baje una colina hacia adelante o hacia atrás con la transmisión en N (Neutral). Los frenos podrían sobrecalentarse y podría perder el control.

⚠ Advertencia

Si el vehículo cuenta con la caja de transferencia automática o electrónica de dos velocidades, cambiarla a N (Neutral) puede

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ocasionar que su vehículo ruede aún si la transmisión se encuentra en P (estacionamiento). Esto se debe a que la posición N (Neutral) en la caja de transferencia anula la transmisión. Usted o alguien más podría resultar lesionado. Si deja el vehículo, ponga el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento). Cambie la caja de transmisión a cualquier velocidad excepto N (neutral).

- Al conducir colina abajo, mantenga el vehículo en dirección hacia abajo. Utilice una velocidad baja para que el motor ayude a frenar el vehículo y mantenerlo bajo control.

⚠ Advertencia

El frenado intenso al descender de una colina puede ocasionar que sus frenos se sobre calienten y se debiliten. Esto podría causar pérdida de control y usted u otros

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podrían resultar heridos o morir. Aplique los frenos ligeramente al descender de una colina y utilice una velocidad baja para mantener la velocidad del vehículo bajo control.

SI el vehículo pierde potencia en una colina:

1. Aplique los frenos para detener el vehículo, y luego aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a P (Estacionamiento) y luego vuelva a arrancar el motor.
   - Si está conduciendo hacia arriba cuando el vehículo se apague, cambie a R (reversa), libere el freno de estacionamiento y vuelva a bajar.
   - Nunca intente dar vuelta al vehículo. Si una colina es lo suficiente empinada para parar el vehículo, es lo suficientemente empinada para ocasionar que se vuelque.
   - Si no puede hacerlo subir por la colina, baje de ella en línea recta.
   - Nunca retroceda sobre una colina en N (neutral) usando sólo el freno. El vehículo podría descender hacia atrás a gran velocidad y podría perder el control.
   - SI está conduciendo colina abajo cuando el vehículo se apague, cambie a una velocidad menor, libere el freno de estacionamiento y conduzca hacia abajo de la colina.
3. Si no puede volver a arrancar el vehículo después de que se apague, ponga el freno de estacionamiento, cambie a P (estacionamiento), y apague el vehículo.
   3.1. Deje el vehículo y busque ayuda.
   3.2. Aléjese de la ruta que tomaría el vehículo si se deslizara colina abajo.

- Evite giros que pongan el vehículo en posición perpendicular a la inclinación de la colina. Una colina sobre la que se puede conducir en

línea recta cuesta arriba o cuesta abajo puede ser demasiado empinada para conducir transversalmente. La conducción transversalmente sobre una inclinación coloca más peso en las ruedas cuesta abajo lo que podría ocasionar un deslizamiento cuesta abajo o una volcadura.

- Las condiciones de la superficie pueden ser un problema. La grava suelta, las áreas lodosas o aún el pasto húmedo pueden ocasionar que las llantas se deslicen lateralmente, cuesta abajo. Si el vehículo se desliza lateralmente, puede golpear algo que lo haga tropezar (una roca, un surco, etc.) y lo vuelque.
- Los obstáculos ocultos pueden hacer lo empinado de la inclinación aún mayor. Si conduce sobre una roca con las ruedas cuesta arriba o si las ruedas cuesta abajo caen en un surco o en una depresión, el vehículo se puede inclinar aún más.
- Si debe conducir en forma perpendicular a la inclinación y el vehículo comienza a deslizarse, gire colina abajo. Esto debe ayudar a enderezar el vehículo y evitar el deslizamiento lateral.

⚠ Advertencia

Salir del vehículo del lado hacia la colina cuando está en posición perpendicular a la inclinación es peligroso. Si el vehículo se vuelca, puede aplastarlo o matarlo. Siempre salga del lado cuesta arriba del vehículo y manténgase alejado de la trayectoria de la volcadura.

Conducción en lodo, arena, nieve o hielo

Utilice una velocidad baja al conducir sobre lodo, entre más profundo el lodo, menor la velocidad. Mantenga el vehículo en movimiento para evitar atascarse.

La tracción cambia al conducir sobre arena. Sobre arena suelta, como en las playas o las dunas de arena, las llantas tenderán a hundirse en la arena. Esto afecta la dirección, la aceleración y el frenado. Conduzca a velocidad reducida y evite las vueltas súbitas y las maniobras abruptas.

La tracción se reduce en nieve o hielo, y es fácil perder el control. Reduzca la velocidad del vehículo al conducir en nieve o hielo.

⚠ Advertencia

La conducción sobre lagos, lagunas o ríos congelados puede ser peligrosa. Las condiciones del hielo varían enormemente y el vehículo podría caer a través del hielo; usted y los pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo sólo sobre superficies seguras.

Conducción en agua

⚠ Advertencia

Conducir a través de un torrente de agua puede ser peligroso. El agua profunda puede arrastrar su vehículo corriente abajo y todos los ocupantes podrían ahogarse. SI el agua no es profunda, igualmente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podría "lavar" la tierra de abajo de sus llantas. Podría perder tracción y el vehículo podría volcar. No conduzca a través de un torrente de agua.

Precaución

No conduzca sobre agua si está suficientemente profunda para cubrir las llantas, los ejes o el tubo de escape. El agua profunda puede dañar el eje y otras piezas del vehículo.

Si el agua no es demasiado profunda, conduzca a través de ella lentamente. En mayores velocidades, puede entrar agua al motor y causar que se ahogue. El paro del motor puede ocurrir si el tubo de escape está bajo el agua. No apague la ignición cuando conduzca a través de agua. Si el tubo de escape está bajo agua, el motor no arrancará. Al atravesar agua, los frenos se mojan, y puede requerir de mayor distancia para detenerse. Vea "Conducción sobre caminos húmedos" más adelante en esta sección.

Después de la conducción fuera de carretera

Quite todos los arbustos y desechos acumulados en la parte inferior de la carrocería o chasis o debajo del cofre. Estas acumulaciones pueden constituir un riesgo de incendio.

Después del funcionamiento en lodo o arena, haga limpiar y comprobar las balatas de freno. Estas sustancias pueden ocasionar cristalización y frenado disparejo. Compruebe que no tengan daño la estructura de la carrocería, línea de transmisión, la dirección, la suspensión, las ruedas, las llantas y el sistema de escape, y que no tengan fugas las tuberías de combustible y el sistema de enfriamiento.

Se requiere mantenimiento más a menudo. Vea el *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.

⚠ Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ⇨ *415*.
- Apague el control de velocidad constante.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

⚠ Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

⚠ Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de asistencia de dirección.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción en invierno

Manejo sobre nieve o hielo

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.
- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.
- El sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante altos forzados, pero los frenos se deben aplicar antes que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ *285*.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.
- Apague el Control de velocidad constante.

Condiciones de tormenta de nieve

Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Asistencia en el camino* ⇨ *489*. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

⚠ Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

(CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ⇨ *272*.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

Si está demasiado atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, apague el sistema de tracción y utilice el método de balanceo. Consulte *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

⚠ Advertencia

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos. El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Apague el sistema de tracción. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presiónelo ligeramente cuando la transmisión se

encuentre en alguna velocidad.
El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo.
Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Remolque del vehículo* ⇨ *457*.

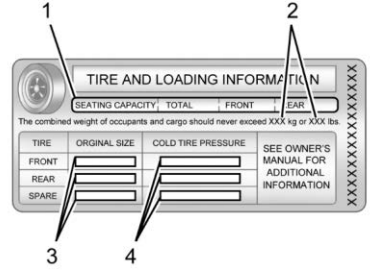
Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar la cantidad de peso para el cual fue diseñado transportar: la etiqueta de Información sobre neumáticos y carga y la etiqueta de Certificación/neumáticos.

⚠ Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir la distancia para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga



Ejemplo de etiqueta

En el pilar central (pilar B) está pegada una etiqueta de información sobre las llantas y la carga específica del vehículo. La etiqueta de Información sobre llantas y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

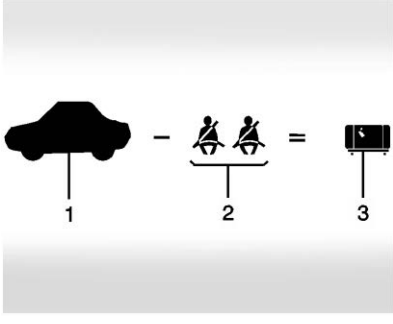
La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas de equipo original (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas* ⇨ *415* y *Presión de llantas* ⇨ *423*.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación del vehículo/llantas. Puede indicar la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) y la clasificación de peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación/llantas" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

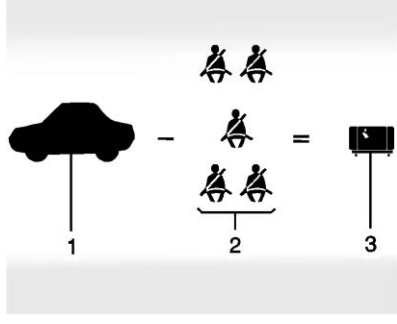
1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ *348* para obtener información importante acerca de cómo jalar un remolque, seguridad al remolcar y consejos de remolque.



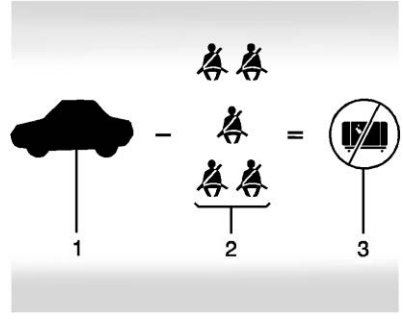
Ejemplo 1

1. Capacidad máxima de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs)
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs)



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 136 kg (750 lbs)
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs)



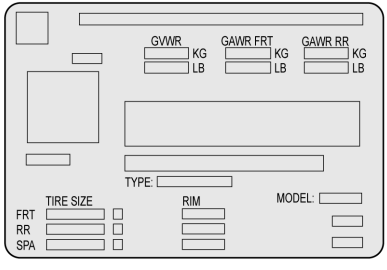
Ejemplo 3

1. Capacidad máxima de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs)
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lb)

Consulte la etiqueta Información sobre llantas y carga del vehículo para obtener información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado

del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación/llantas



Ejemplo de etiqueta

Una etiqueta específica para el vehículo de Certificación/Llanta está adherida en el poste B. La etiqueta puede mostrar el tamaño de las llantas originales del vehículo y la presión de inflado necesaria para obtener la capacidad de peso bruto de carga del vehículo. Esto se denomina Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

La etiqueta de Certificación/Llanta también puede indicar el peso máximo para los ejes delantero y trasero, denominado Clasificación de peso bruto de eje (GAWR). Para averiguar las cargas reales en los ejes delantero y trasero, pese el vehículo en una estación de pesaje. Su distribuidor puede ayudar para realizar esta tarea. Asegúrese de distribuir la carga uniformemente en ambos lados de la línea central.

La garantía no cubre las piezas o componentes que fallen debido a carga excesiva.

La etiqueta ayudará a determinar cuánta carga y equipo instalado puede transportar el vehículo.

El uso de componentes de la suspensión más pesados para obtener mayor durabilidad no necesariamente cambia las clasificaciones de peso. Consulte a su distribuidor para ayudar a cargar el vehículo correctamente.

⚠ Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.
- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Cuando cargue algo dentro del vehículo, asegúrelo siempre que sea posible para que no se mueva.
- No deje ningún asiento plegado a menos que necesite hacerlo.

En este manual, también hay información importante de carga para la conducción fuera de carretera. Vea "Carga del vehículo para conducción fuera del camino" bajo *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *253*.

Equipo agregado

Puede haber un límite en la cantidad de personas que pueden estar en el interior del vehículo al llevar objetos removibles. Asegúrese de pesar el vehículo antes de comprar e instalar el equipo nuevo.

Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.

Recuerde que no debe exceder la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) del eje delantero o trasero.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

Precaución

El vehículo no necesita un asentamiento elaborado. Pero se desempeñará mejor en funcionamiento prolongado si sigue estas directrices

- Mantenga la velocidad del vehículo a 88 km/h (55 mph) o menos durante los primeros 805 km (500 millas).

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No conduzca a ninguna velocidad constante, rápido o lento, durante los primeros 805 km (500 millas). No efectúe arranques con el acelerador a fondo. Evite los cambios de velocidad descendentes para detener o reducir la velocidad del vehículo.
- Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km (200 millas) más o menos. Durante este tiempo las balatas de frenos nuevas aún no se asientan. Las paradas bruscas con balatas nuevas pueden significar desgaste prematuro y remplazo en menos tiempo. Siga este lineamiento de asentamiento cada vez que coloque balatas de frenos nuevas.
- No arrastre un remolque durante el período de asentamiento. Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ *348* para conocer las

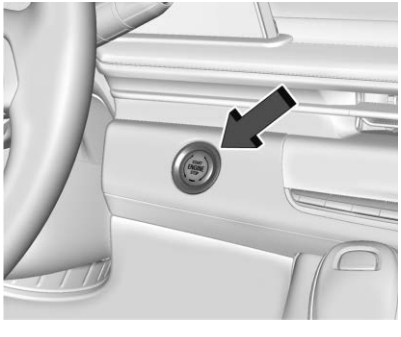
(Continúa)

Precaución (Continúa)

capacidades de arrastre de remolque del vehículo y para más información.

Después del asentamiento, la velocidad y carga del motor se pueden incrementar gradualmente.

Posiciones del encendido



Los vehículos equipados con Acceso sin llave tienen arranque con botón.

La Llave remota deberá estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Para salir de P (Estacionamiento), la ignición debe estar encendida o en Modo de servicio, y el pedal del freno debe estar aplicado.

⚠ Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Detención del motor/BLOQUEO/APAGADO (sin luces indicadoras) : Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *270*.

Si el vehículo no se encuentra en P (estacionamiento), el encendido no regresa a ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra el mensaje CAMBIAR PALANCA A "PARK" (cambiar a estacionamiento). Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de ignición se apagará.

El vehículo puede tener un bloqueo eléctrico de la columna de dirección. El bloqueo está activado cuando la ignición está apagada y alguna de las puertas delanteras está abierta. Un sonido puede escucharse al actuar o liberarse el bloqueo. El bloqueo de la columna de dirección podría no liberarse con las ruedas giradas. Si esto sucede, el vehículo puede no arrancar. Mueva el volante de izquierda a derecha al intentar arrancar el vehículo. Si no funciona, el vehículo necesita servicio.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia eléctrica, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase por completo.
4. Sostenga el pedal del freno abajo y cambie a P (Estacionamiento). La palanca de cambios debe estar en P (Estacionamiento) para apagar la ignición.
5. Continúe sosteniendo el pedal del freno abajo.
6. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.
7. Oprima ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) una vez para apagar la ignición.
8. Libere el pedal del freno.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (luz indicadora ámbar) : Este modo permite que algunos de los accesorios eléctricos se utilicen cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, el presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno, coloca el sistema de encendido en ACC/ACCESSORY (accesorios).

La ignición cambiará de ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) a off (apagado) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (encendido/operación/arranque) (luz indicadora verde) : Esta modalidad es para conducción y arranque. Con la ignición apagada, y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez encenderá la ignición. Una vez que comience la marcha, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ⇨ *268*.

Modo de servicio

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado, y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar el botón durante más de cinco segundos colocará al vehículo en el Modo de servicio. Los instrumentos y sistemas de audio funcionarán como lo hacen cuando la ignición está encendida, pero el vehículo no podrá ser conducido. El motor no arrancará en el Modo de servicio. Presione el botón otra vez para apagar la ignición.

Arranque del motor

Si el vehículo tiene un motor Diesel, consulte el suplemento Diesel Duramax.

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *378*.

Cambie el vehículo a P (Estacionamiento) o N (Neutral). Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Procedimiento para arrancar

1. La llave remota debe estar en el vehículo. Presione ENGINE START/STOP (Arranque/paro de motor) con el pedal de freno aplicado. Cuando el motor empiece a dar marcha, suelte el botón.

   Las revoluciones por minuto en marcha sin desplazamiento se reducirán al calentarse el motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad para permitir que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

   Cuando se enciende la Luz de advertencia de combustible bajo y se muestra el mensaje BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE en el centro de información del conductor (DIC), presione la posición ENGINE START/STOP para continuar con el arranque del motor.

Precaución

Hacer girar el motor durante periodos prolongados, tratando de arrancar el motor inmediatamente después de que haya terminado el giro, puede sobrecalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con demasiada gasolina. Intente presionar el pedal acelerador hasta el fondo y mantenerlo mientras presiona el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) hasta un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte el botón y el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente y se vuelve a apagar, vuelva a hacer lo

mismo. Esto despeja el exceso de gasolina del motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

Sistema de Paro/Arranque

Este vehículo tiene un sistema de paro/arranque para apagar el motor para ayudar a conservar combustible. Tiene componentes diseñados para el número adicional de arranques.

⚠ Advertencia

La función de Parada/Arranque automático del motor hace que el motor se apague mientras el vehículo sigue encendido. No salga del vehículo antes de cambiar a P (Estacionamiento). El vehículo puede volver a arrancar y moverse inesperadamente. Siempre cambie a P (estacionamiento) y luego apague la ignición, antes de salir del vehículo.

Paro/arranque automático de motor

Cuando se aplican los frenos y el vehículo esté completamente detenido, el motor puede apagarse. Al detenerse, el tacómetro muestra AUTO STOP. Consulte *Tacómetro ⇨ 120*. Cuando se libere el pedal de freno o se presione el pedal del acelerador, el motor volverá a arrancar.

Para mantener el desempeño del vehículo, otras condiciones pueden causar que el motor vuelva a arrancar automáticamente antes que se libere el pedal del freno.

Los Paros automáticos pueden no ocurrir y/o los Arranques automáticos pueden ocurrir debido a:

- Los ajustes de control de clima requieren que el motor esté en operación para enfriar o calentar el interior del vehículo.
- La carga de la batería del vehículo es baja.
- La batería del vehículo se desconectó recientemente.
- No se ha alcanzado la velocidad mínima del vehículo desde el último Paro automático.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- El motor o la transmisión no se encuentran a la temperatura de funcionamiento necesaria.
- La temperatura exterior no está en el rango de operación requerido.
- El vehículo se cambia fuera de D (Conducción) a cualquier otra velocidad diferente a P (estacionamiento).
- Se seleccionaron ciertos modos del conductor. Ver *Control de modo del conductor ⇨ 291* y *Doble tracción ⇨ 280*.
- El vehículo está en una colina o pendiente inclinada.
- La puerta del conductor se abrió o se desabrochó el cinturón de seguridad del conductor.
- Se abrió el cofre.
- El Paro automático alcanzó el tiempo permitido máximo.

Interruptor de desactivación de paro automático

Se muestra Nivel superior, otros similares

La función automática de paro/arranque del motor se puede desactivar y activar presionando Ⓐ. El Paro automático se activa cada vez que arranca el vehículo.

Cuando se ilumina Ⓐ, el sistema está activado.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Cuando se gira la ignición de encendido a apagado, las siguientes funciones (si está equipado) continuarán funcionando por hasta 10 minutos, o hasta que se abra la puerta del conductor. Estas funciones también funcionarán cuando la ignición se encuentra en RUN (operación) o ACC/ACCESSORY (accesorios):

- Sistema de Infoentretenimiento
- Ventanas eléctricas (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Quemacocos (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Salida eléctrica auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambio a PARK (estacionamiento)

Para cambiar a P (estacionamiento):

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.
2. Oprima el botón en la parte superior de la palanca de cambios para cambiar a P (Estacionamiento). Consulte *Transmisión automática* ⇨ *273*.
3. El indicador P en la palanca de cambios encenderá rojo cuando el vehículo esté en P (Estacionamiento).

Dejar el vehículo con el motor funcionando

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Es peligroso salir del vehículo si el vehículo no está totalmente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *270*. Si está arrastrando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ *343*.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo esté en P (Estacionamiento) y de que el freno de estacionamiento esté aplicado antes de dejarlo.

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con transmisión electrónica. El botón de liberación de bloqueo de cambios está diseñado para evitar que se cambie inesperadamente fuera de P (Estacionamiento) excepto que la ignición esté encendida, el pedal del freno esté aplicado, y se oprima el botón de liberación de bloqueo de cambios.

El control de bloqueo de la palanca de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 voltios).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o arrancar con cables pasacorriente. Consulte *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *453*.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Asegúrese que el motor esté funcionando.
2. Presione el pedal del freno.
3. Presione y sujete el botón de liberación de bloqueo de cambio.
4. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.
5. El indicador P cambiará a blanco y el indicador de velocidades en la palanca de cambios cambiará a rojo cuando el vehículo ya no esté en P (Estacionamiento).
6. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Si el vehículo no se puede cambiar de P (estacionamiento), se mostrará un mensaje del Centro de información del conductor (DIC), tal como CONDITIONS NOT CORRECT FOR SHIFT (Condiciones no correctas para el cambio). Asegúrese que la ignición esté encendidas, el motor esté en operación y el pedal del freno esté

aplicado. Si el vehículo aún no cambia fuera de P (estacionamiento), consulte a su distribuidor para obtener servicio.

Estacionarse sobre materiales inflamables

⚠ Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración Dinámica de Combustible

Si está equipado, la Administración dinámica de combustible permite que el motor funcione en patrones de múltiples cilindros, hasta la operación completa de 8 cilindros, dependiendo de las condiciones de manejo. Cuando se requiere menos potencia, como a velocidad de crucero en una velocidad constante del vehículo, el sistema funciona reducirá cualquier combinación de los cilindros de operación lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se requiere mayor potencia, como rebasar o incorporase a una autopista, el sistema mantiene la operación de los 8 cilindros.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja en operación, asegúrese que no se moverá y que haya ventilación adecuada.

Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *270* y *Emisiones del motor* ⇨ *272*.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con la llave remota fuera del vehículo, continuará operando hasta por 15 minutos.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con la llave remota dentro del vehículo, continuará operando hasta por 30 minutos.

El vehículo se podría apagar más pronto si se estaciona en una colina, debido a la falta de combustible disponible.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Emisiones del motor

⚠ Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.
- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado

Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *270* y *Emisiones del motor* ⇨ *272*.

Si va a estacionarse sobre una pendiente o está jalando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ *343*.

Transmisión automática

El patrón de cambios se muestra en la parte superior de la palanca de cambios. La posición de velocidad seleccionada se iluminará en rojo en la palanca de cambios, mientras que todas las demás se proyectarán en blanco. Si el cambio no es inmediato, como en condiciones muy frías, el indicador en la palanca de cambios puede parpadear hasta que esté completamente accionado.

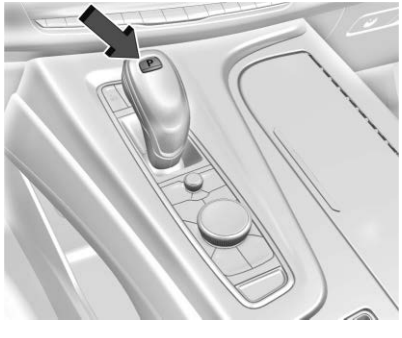
La palanca de cambios siempre comienza desde una posición central, representada por una flecha arriba/abajo en el patrón de cambios.

Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

La transmisión no opera cuando el vehículo está apagado.

Si el vehículo está en ACC/ ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) la transmisión se puede cambiar a P (Estacionamiento).

Si el vehículo se apaga estando a una velocidad relativamente alta, la transmisión automáticamente cambiará a N (Neutral). Una vez que el vehículo se detenga, se selecciona P (Estacionamiento) automáticamente.



P : Esta posición bloquea las ruedas motrices. Use P (Estacionamiento) cuando arranque el vehículo para asegurarse que el vehículo no se mueva.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo si la transmisión no está en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento activado.
El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si el motor se ha dejado encendido, el vehículo se puede mover repentinamente. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en P (Estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *270* y *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.

Este vehículo está equipado con transmisión controlada electrónicamente. El botón de liberación de bloqueo de cambios está diseñado para evitar que se cambie inesperadamente fuera de P (Estacionamiento) excepto que la ignición esté encendida, el pedal del freno esté aplicado, y se oprima el botón de liberación de bloqueo de cambios.

Cuando el vehículo esté detenido, oprima ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) para apagar el vehículo. La transmisión cambiará a P (estacionamiento) automáticamente a menos que el

vehículo esté en N (Neutral). Consulte "Modo de autolavado" más adelante en esta sección.

El vehículo no cambiará a P (Estacionamiento) si se está moviendo muy rápido. Detenga el vehículo y cambie a P (Estacionamiento).

Para cambiar dentro y fuera de P (Estacionamiento), vea *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *270* y *Cambio fuera de PARK (estacionamiento)* ⇨ *271*.

Mensaje Service Shift Lever (Dé servicio a palanca de cambios)

Si aparece el mensaje SERVICE SHIFTER SEE OWNER'S MANUAL (Dé servicio a palanca de cambios, consulte el manual del propietario) en el Centro de información del conductor (DIC), la palanca de cambios necesita servicio. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible. Si el mensaje cambia automáticamente a P (Estacionamiento), verifique si el botón P (Estacionamiento) en la parte superior de la palanca de cambios está atorado. Para operar el vehículo, sostenga la palanca de cambios en la velocidad deseada, R (Reversa) o D (Conducción), hasta que la velocidad del vehículo exceda 15 km/h (10 mph), y después libere la palanca de cambios.

R : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Si el vehículo se cambia desde R (Reversa) a D (Conducción), o de D (Conducción) o a M (Modo manual) a R (Reversa) mientras la velocidad sea muy alta, el vehículo cambiará a N (Neutral). Reduzca la velocidad del vehículo y trate de cambiar nuevamente.

Para cambiar a R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Presione y sostenga el botón de liberación de bloqueo de cambios en el lado de la palanca de cambios.
3. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios al frente a través del primer tope al final del recorrido. R se ilumina en rojo.
4. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para salir de R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

A velocidades bajas, R (reversa) puede utilizarse para mecer el vehículo hacia atrás y hacia adelante para salir de la nieve, hielo o arena sin dañar la transmisión. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *260*.

N : En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

⚠ Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

El vehículo no está diseñado para permanecer en N (Neutral) por más de cinco minutos. Se puede cambiar automáticamente a P (Estacionamiento). N (Neutral) no está diseñado para remolcar. Si se necesita remolcar el vehículo, consulte *Remolque del vehículo* ⇨ *457*.

Para cambiar a N (neutral):

1. Mueva la palanca de cambios al frente al primer tope desde la posición central.

   Si el vehículo está en P (Estacionamiento), aplique el pedal del freno y presione el botón de liberación de bloqueo de cambios mientras mueve la palanca de cambios hacia adelante. N se iluminará en rojo.
2. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para cambiar fuera de N (Neutro):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada. Si cambia de N (Neutral) a R (Reversa), se necesita presionar el botón de liberación de bloqueo de cambio.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Modo de autolavado

Este vehículo incluye un Modo de autolavado que permite que el vehículo permanezca en N (Neutral) para uso en autolavados.

Modo de autolavado (Motor apagado - Conductor en el vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor apagado y el vehículo ocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Cambie a N (neutral).
4. Apague el motor y libere el pedal del freno.
5. El indicador debe continuar mostrando N. Si no lo hace, repita los pasos 2-4.
6. El vehículo ahora está listo para el autolavado.

Modo de autolavado (Motor apagado - Conductor fuera del vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor apagado y el vehículo desocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Abra la puerta.
4. Cambie a N (neutral).
5. Apague el motor y libere el pedal del freno.
6. El indicador debe continuar mostrando N. Si no lo hace, repita los pasos 2-5.
7. Salga del vehículo y cierre la puerta. El vehículo ahora está listo para el autolavado.
8. El vehículo puede cambiar automáticamente a P (estacionamiento) al volver a entrar.

Modo de autolavado (Motor encendido - Conductor en el vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor encendido y el vehículo ocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Cambie a N (neutral).
4. Libere el pedal del freno.
   El vehículo ahora está listo para el autolavado.

Modo de autolavado (Motor encendido - Conductor fuera del vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor encendido y el vehículo desocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Abra la puerta.
4. Cambie a N (Neutral), y libere el pedal del freno.
5. El indicador debe continuar mostrando N. Si no lo hace, repita los pasos 2-4.
6. Salga del vehículo y cierre la puerta. El vehículo ahora está listo para el autolavado.
7. El vehículo puede cambiar automáticamente a P (estacionamiento) al volver a entrar.

Precaución

Se puede mostrar un mensaje de transmisión caliente si el fluido de la transmisión automática está demasiado caliente. Conducir bajo esta condición puede dañar el vehículo. Pare y opere el motor en marcha en vacío para enfriar el fluido de la transmisión automática. Este mensaje se borra cuando el fluido de la transmisión se ha enfriado lo suficiente.

D : Esta posición es para el manejo normal. Si necesita más potencia para rebasar, presione el pedal del acelerador.

Se puede sentir un ruido de clic o un tope cuando presiona el pedal del acelerador completamente al final del recorrido. Esto es normal.

Para cambiar a D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios hacia atrás.
   - Si el vehículo está en P (Estacionamiento), presione el botón de liberación de bloqueo de cambios mientras jala la palanca de cambios hacia atrás.
   - D se iluminará en rojo.
   - Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para salir de D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control* ⇨ *252*.

M : Se puede ingresar a este modo desde D (Drive) jalando hacia atrás la palanca de cambios. La M en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la D cambiará a blanco. Después de soltar la palanca de cambios, volverá a la posición central. M (Modo manual) permite seleccionar las velocidades apropiadas para las condiciones de conducción actuales.

Para salir de M (Modo manual) y regresar a D (Conducción), jale hacia atrás en la palanca de cambios. La D en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la M cambiará a blanco. Consulte *Modo manual* ⇨ *278*.

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo está atascado, no haga girar las ruedas.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

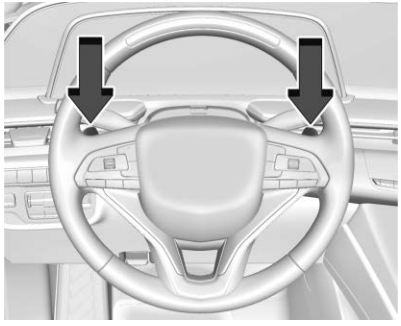
Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Modo manual

Cambio manual

Precaución

Conducir con el motor a altas revoluciones por minuto (RPM) sin realizar un cambio ascendente durante el uso del Cambio manual, podría dañar el vehículo. Al utilizar Cambio manual siempre realice los cambios a una velocidad más alta.



Los vehículos con Cambio manual tienen controles en la parte trasera del volante de dirección para cambiar manualmente la transmisión automática.

Modo de cambio de toque permanente

Para ingresar al Modo permanente de cambios manuales:

1. Con el vehículo en D (Conducción) jale hacia atrás la palanca de cambios para activar M (Modo manual). La M en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la D cambiará a blanco.
2. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.
3. Presione los controles en la parte trasera del volante para cambiar. Use el control izquierdo del volante para cambio descendente y el control derecho para cambio ascendente. Para pasar a la marcha más baja disponible, presione sin soltar el control izquierdo.

Para salir del Modo de cambio de toque permanente:

1. Para salir de M (Modo manual) y regresar a D (Conducción), jale hacia atrás en la palanca de cambios. La D en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la M cambiará a blanco.
2. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Se puede salir de M (Modo manual) para regresar a D (Conducción) en cualquier velocidad jalando la palanca hacia atrás desde la posición central. No es necesario detener el vehículo o cambiar a N (Neutral) o P (Estacionamiento) antes de cambiar de nuevo a D (Conducción).

Modo de cambio manual de toque temporal

Para ingresar al Modo de cambios de toque temporal:

1. Con la transmisión en D (Conducción), y no en Modo de cambios por pulsación permanente, los controles de Cambios por pulsación activarán un modo temporal de cambios manuales por pulsación, permitiendo que la transmisión se cambie manualmente.
2. Para pasar a la marcha más baja disponible, presione sin soltar el control izquierdo.
3. Para desactivar, sostenga el control derecho brevemente. Los cambios automáticos regresan luego de que no se hayan efectuado cambios manuales por siete a 10 segundos.

Al utilizar el Cambio manual, el vehículo realizará cambios más firmes y rápidos. Esto se puede utilizar para manejo deportivo o al subir o

descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor.

La transmisión sólo le permitirá el cambio a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. Si por alguna razón no es posible realizar cambios, un mensaje de CAMBIO DE MARCHA RECHAZADO se mostrará en el tablero de instrumentos. Si las rpm del motor son demasiado elevadas, la transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad más alta. Sólo cambiará automáticamente a la siguiente velocidad menor si las rpm del motor son demasiado bajas.

Modo remolcar/jalar

Use este modo cuando transporte cargas pesadas para proporciona desempeño y control del vehículo incrementados. El modo de remolque/transporte ajusta el patrón de cambio de la transmisión, la dirección, 4WD, desempeño del control electrónico de estabilidad (ESC) y sensación de freno. Si el vehículo se apaga con el Modo de Remolque/Transporte activo y luego se vuelve a arrancar en las siguientes cuatro horas o menos, Remolque/Transporte permanecerá activo. De otra manera, el vehículo arrancará en Modo Turismo. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *291* para activar el Modo de Remolque/transporte.

Si está equipado con un motor diesel, el frenado de escape se activa automáticamente cuando se selecciona el Modo de remolque/transporte. Éste mantiene la velocidad del vehículo, implementando automáticamente un patrón de cambios que utiliza el motor y la transmisión para reducir la velocidad del vehículo. El sistema ordenará los cambios descendentes para reducir la velocidad del vehículo cuando se aplica el freno. El patrón de cambio de remolque/transporte normal regresará una vez que el vehículo esté en una pendiente baja o cuando se presione el pedal del acelerador. Mientras se encuentra en el modo de Selección electrónica de rango (ERS) (ver *Modo manual* ⇨ *278*), el frenado de pendiente está desactivado, permitiendo que el conductor seleccione un rango y limitando la velocidad más alta disponible.

Para información adicional sobre las especificaciones de peso del remolque, consulte *Equipo de remolque* ⇨ *352*.

Sistemas de transmisión

Doble tracción

La tracción en las cuatro ruedas activa el eje delantero para obtener tracción adicional.

Precaución

No maneje en pavimento limpio y seco en 4↑ x 4↓ (si está equipado) por un periodo extenso de tiempo. Estas condiciones pueden causar desgaste prematuro en el tren motriz del vehículo.

Conducir en pavimento limpio y seco en 4 ↑ o 4 ↓ puede:

- Provocar vibraciones en el sistema de dirección.
- Provocar que las llantas se desgasten con mayor rapidez.
- Hacer que la caja de transferencia tenga dificultades al realizar los cambios, y hacer que sea más ruidosa.

⚠ Advertencia

Con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo estará libre para rodar si la caja de transferencia está en N (Neutral), incluso cuando la palanca de cambios está en P (Estacionamiento). Asegúrese de que la caja de transferencia esté en una marcha de avance — 2 ↑, 4 ↑, o 4 ↓ — no en N (Neutral). Consulte *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *270*.

Precaución

Hacer funcionar el vehículo a alta velocidad durante períodos prolongados en 4 ↓ baja puede dañar o acortar la vida del tren motriz.

El ruido de enganche y golpe al cambiar entre 4 ↓ y 4 ↑ o desde N, con el motor en funcionamiento, es normal.

Cambiar a 4 ↓ apagará el Control de tracción y el sistema StabiliTrak/ Control electrónico de estabilidad (ESC). Consulte *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

Caja de transferencia automática

Si está equipado, los controles de la caja de transferencia se usan para cambiar a y desde tracción en las cuatro ruedas. Para cambiar la caja de transferencia, presione el botón deseado. El símbolo en el cuadro de instrumentos parpadeará mientras un cambio esté en progreso. El símbolo mostrado cambiará para indicar el ajuste solicitado.

Cuando el cambio esté completo, el símbolo dejará de parpadear.
El mensaje del Centro de información del conductor (DIC) se apaga una vez

que el cambio se complete. Si la caja de transferencia no puede completar un cambio solicitado, regresará a su última configuración elegida.

Las configuraciones son:

N (neutral) : Utilícela únicamente cuando necesite remolcar el vehículo. Consulte *Remolcar vehículo recreativo* ⇨ *458*. Consulte *Remolque del vehículo* ⇨ *457*.

2 ↑ Two-Wheel Drive High (Tracción simple alta) : Utilice esta opción para conducir en la mayoría de las calles y carreteras. El eje delantero no está enganchado. Este parámetro proporciona la mejor economía del combustible.

AUTO, Automatic Four-Wheel Drive (Doble tracción automática) : Utilícela cuando las condiciones de tracción de la carretera sean variables. Al conducir en AUTO, el eje delantero está acoplado y la potencia del vehículo se envía a las ruedas delanteras y trasera automáticamente dependiendo de las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un rendimiento de combustible ligeramente mejor que 2 ↑.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas Alta) : Utilice esta posición cuando requiera tracción adicional, como al conducir en carreteras con hielo o nieve, fuera de carreteras o al remover nieve.

4 ↓ (Tracción en las cuatro ruedas Baja) : Este parámetro engrana el eje frontal y transmite un esfuerzo de torsión extra. Seleccione 4 ↓ al conducir en arena profunda, lodo profundo o nieve profunda, o al subir o descender por pendientes muy inclinadas. Mientras conduzca en 4 ↓, mantenga la velocidad del vehículo a menos de 72 km/h (45 mph).

Cambiar a 4 ↓ apagará el Control de tracción y StabiliTrak/ESC. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

Cambia entre 2↑, 4 ↑, y AUTO

Cualquiera de estos cambios se puede realizar en velocidad de conducción normal.

La solicitud de cambio 4x4 actual sólo se realiza después que se libere el botón. El símbolo 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio. Se muestra un mensaje en el DIC para indicar que la caja de transferencia 4x4 ha solicitado cambiar al nuevo estado deseado. Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, el símbolo 4x4 deja de parpadear, y se indica el ajuste actual.

Cuando se completa un cambio a 2 ↑ exitosamente mientras está en P (Estacionamiento), el freno de estacionamiento se activará. Para reanudar la conducción, cambie la transmisión a la velocidad deseada y libere manualmente el freno de estacionamiento o presione el pedal del acelerador para comenzar a conducir. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.

Si está equipado, use 4 ↓, AUTO, o 4 ↑ para proporcionar tracción adicional cuando se estacione en una pendiente inclinada con tracción deficiente tal como hielo, nieve, lodo, o grava.

Cambio a 4↓

1. La ignición debe estar en encendido y el vehículo debe estar detenido o moviéndose a menos de 4 km/h (3 mph) mientras la transmisión está en N (Neutral). Es mejor que el vehículo se mueva entre 1.6 y 3.2 km/h (1 a 2 mph).
2. Presione 4 ↓. La solicitud de cambio 4x4 actual sólo se realiza después que se libere el botón. El símbolo 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio. Se muestra un mensaje en el DIC para indicar que la caja de transferencia 4x4 ha solicitado cambiar al nuevo estado deseado. Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, el símbolo 4x4 deja de parpadear y se indica el ajuste actual.

Si la velocidad del vehículo es mayor cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestra un mensaje del DIC. Reducir la velocidad del vehículo.

Si la transmisión no está en N (Neutral) cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestra un mensaje del DIC. El vehículo permitirá 20 segundos para que ocurra el cambio. Después de este tiempo, un símbolo en el cuadro de instrumentos indicará que la caja de transferencia está en 4↓.

Precaución

Cambiar la velocidad de la transmisión antes de que la luz indicadora de la modalidad solicitada deje de parpadear puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión no se cambia a N (Neutral) o si el vehículo no desacelera a 5 km/h (3 mph) en 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en su estado original. Esto se indicará en el cuadro de instrumentos. Con el vehículo desplazándose a menos de 5 km/h (3 m/h) y la transmisión en N (neutral), intente el cambio de nuevo.

Cambio fuera de 4↓

1. El vehículo debe detenerse o moverse a menos de 5 km/h (3 mph) con la transmisión en N (Neutral) y la ignición encendida. Es mejor que el vehículo se mueva entre 1.6 y 3.2 km/h (1 a 2 mph).
2. Presione 4↑, AUTO, o 2 ↑. La solicitud de cambio 4x4 actual sólo se realiza después que se libere el botón. El símbolo 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio. Se muestra un mensaje del DIC para indicar el estado de la solicitud. Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, el símbolo 4x4 deja de parpadear, y se indica el ajuste actual. Si la velocidad del vehículo es mayor cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestra un mensaje del DIC. Reducir la velocidad del vehículo.

Si la transmisión no está en N (Neutral) cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestran mensajes del DIC. El vehículo permitirá 20

segundos para que ocurra este cambio. Después de este tiempo, un símbolo en el cuadro de instrumentos indicará que la caja de transferencia está en 4↓.

Precaución

Cambiar la velocidad de la transmisión antes de que la luz indicadora de la modalidad solicitada deje de parpadear puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión no se cambia a N (Neutral) o si el vehículo no desacelera a 5 km/h (3 mph) en 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en su estado original. Esto se indicará en el cuadro de instrumentos. Con el vehículo desplazándose a menos de 5 km/h (3 m/h) y la transmisión en N (neutro), intente el cambio de nuevo.

Cambio a N (Neutro)

Para cambiar a N (neutral):

1. Arranque el vehículo.
2. Coloque la transmisión en N (neutral).
3. Cambie la caja de transferencia a 2 ↑.
4. Aplique el freno de estacionamiento y/o el pedal del freno.
5. Presione 2↑ cinco veces en 10 segundos hasta que el símbolo N (Neutral) comience a parpadear en el cuadro de instrumentos. Cuando el cambio esté completo, el símbolo deja de parpadear. Si el freno de estacionamiento y/o el pedal del freno no se aplican dentro de 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en el estado original.
6. Si la transmisión no se cambia a N (Neutral) o si el vehículo no desacelera a 5 km/h (3 mph), la caja de transferencia permanecerá en su estado original. Esto se indicará en el cuadro de instrumentos.

Cambio fuera de N (Neutro)

Para cambiar fuera de N (Neutro):

1. Gire la ignición a encendido con el motor apagado. Consulte *Posiciones del encendido* ⇨ *266*.
2. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*.
3. Coloque la transmisión en N (neutral).
4. Cambie la caja de transferencia a 2 ↑. Los cambios de la caja de transferencia fuera de N (Neutral) sólo se pueden hacer en 2↑. Cuando el cambio a 2↑ se complete, el símbolo en el cuadro de instrumentos dejará de parpadear. Si la caja de transferencia no puede completar un cambio, el símbolo volverá a la configuración seleccionada previamente.

Frenos

Refuerzo de freno eléctrico

Los vehículos equipados con refuerzo de freno eléctrico tienen circuitos de freno hidráulico que son controlados electrónicamente cuando se aplica el pedal del freno durante la operación normal. El sistema realiza pruebas de rutina y se apaga dentro de unos cuantos minutos después de que se

apaga el vehículo. Se puede escuchar ruido durante este tiempo. Si se presiona el pedal del freno durante las pruebas o cuando el sistema de refuerzo de freno eléctrico está apagado, se puede sentir un cambio perceptible en la fuerza y recorrido del pedal. Esto es normal.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a prevenir el deslizamiento de frenado y mantener la dirección durante un frenado fuerte.

Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)* ⇨ *128*.

El ABS no cambia el tiempo necesario para poner un pie en el pedal del freno y no siempre disminuye la distancia de frenado. Si se acerca demasiado al vehículo al frente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio al frente para frenar, incluso con el sistema ABS.

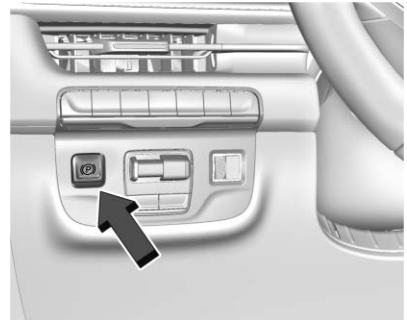
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo sostenga el pedal de freno hacia abajo firmemente. Escuchar y sentir que el ABS opere es normal.

Frenado en emergencias

El ABS permite la dirección y frenado al mismo tiempo. En muchas emergencias, la dirección puede ayudar más que el frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico



El Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) siempre puede aplicarse, incluso con el vehículo apagado. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse. Para evitar que se agote la batería, evite ciclos repetidos innecesarios del EPB.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento . Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *127* y

Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio ⇨ *127*. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio de freno de estacionamiento está encendida, presione el interruptor de EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento se encuentra encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se oprima el interruptor. Si el interruptor se oprime hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal y se realiza para verificar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB, o a solicitud de otras funciones de seguridad que utilizan el EPB.

Si el EPB no se activa, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Encienda la ignición o colóquela en ACC/ACCESSORY (Accesorios).
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio de freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento

se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Si jala un remolque y se encuentra estacionado en una pendiente, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ *343*.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

Asistencia del freno

La Asistencia de frenos detecta aplicaciones del pedal del freno rápidas debido a situaciones de frenado de emergencia y proporciona frenado adicional para activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona lo suficiente fuerte para activar el ABS normalmente. Puede ocurrir ruido menor, pulsación del pedal del freno, y/o movimiento del pedal durante este tiempo. Continúe aplicando el pedal del freno según lo dicte la situación de conducción. La Asistencia de frenos se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

⚠ Advertencia

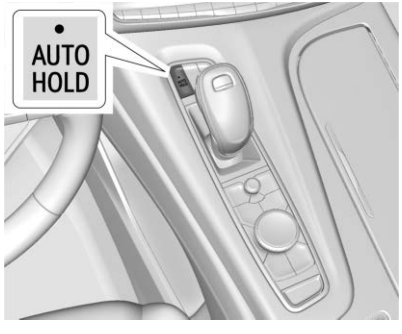
No confíe únicamente en la función HSA. HSA no reemplaza la necesidad de poner atención y conducir con seguridad. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de este sistema. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, la Asistencia de arranque en colina (HSA) evita temporalmente que el vehículo ruede en una dirección inadvertida durante la transición de la liberación del pedal del freno a la aplicación del pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se aplica el pedal del acelerador o se liberan automáticamente después de unos cuantos segundos. Los frenos también

se pueden liberar bajo otras condiciones. No confíe plenamente en HSA para sostener el vehículo.

HSA está disponible cuando el vehículo ve cuesta arriba en una velocidad de avance, o cuando ve cuesta abajo en R (Reversa).
El vehículo se debe detener por completo en una pendiente para que HSA se active.

Sostenimiento automático de vehículo (AVH)



⚠ Advertencia

No confíe únicamente en esta función. No reemplaza la necesidad de prestar atención y conducir con seguridad. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de este sistema. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Cuando se activa el Sostenimiento automático del vehículo (AVH) y se frena el vehículo, AVH evita que el vehículo se mueva durante la transición de la liberación del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se aplica el pedal del acelerador. Los frenos también se pueden liberar bajo otras condiciones. No confíe plenamente en AVH para sostener el vehículo.

Si el pedal del acelerador no se aplica dentro de unos minutos, se aplicará el Freno de estacionamiento eléctrico. El freno de estacionamiento también se aplicará si se abre la puerta del conductor o si el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha mientras AVH sostiene el vehículo.

AVH se puede encender presionando AUTO HOLD. La luz indicadora en el interruptor se encenderá. La luz AVH en el tablero de instrumentos se encenderá mientras AVH sostiene activamente el vehículo. Consulte *Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)* ⇨ *128*.

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Operación del sistema

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). Estos sistemas ayudan a limitar el giro de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.

El sistema StabiliTrak/ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak/ESC aplica selectivamente presión de frenado a uno o más de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista. El Control de oscilación del remolque (TSC) también se enciende automáticamente al arrancar el vehículo. Consulte *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ *362*.

Si se está usando el Control de velocidad constante y el control de tracción o StabiliTrak/ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el Control de velocidad constante. El Control de velocidad constante se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *260* y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.

Cuando la caja de transferencia (si está equipada) está en tracción en las cuatro ruedas baja, los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC se desactivan automáticamente, se enciende, y el mensaje correspondiente aparecerá en el Centro de información del conductor (DIC).

La luz indicadora para ambos sistemas está a la derecha de la consola central y debajo de la pantalla. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas
- Parpadeará cuando StabiliTrak/ESC esté activado
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando

Consulte *Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak* ⇨ *130*.

Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al

conductor a mantener el control. Ajuste el manejo de acuerdo con la situación.

Si se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si se enciende y permanece encendido, consulte a su distribuidor lo antes posible.

Activación y desactivación de Sistemas

Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para apagar y encender la tracción (TSC) o la estabilidad (ESC), acceda a la pantalla de tracción y estabilidad desde la pantalla principal de Información del vehículo en el sistema de infoentretenimiento. Consulte *Información del vehículo* ⇨ *137* para obtener instrucciones sobre cómo navegar y seleccionar elementos.

Pantalla de tracción y estabilidad

El estado actual de cada sistema se muestra junto a los iconos de Tracción y Estabilidad. Para apagar o encender el sistema, seleccione o toque la pantalla de Tracción y Estabilidad para acceder a la pantalla del menú de Tracción y estabilidad.

Menú de Tracción y Estabilidad

Para apagar TCS, seleccione o toque el botón virtual Tracción en la pantalla. La luz tracción desactivada se despliega en el grupo de instrumentos. Consulte *Luz de tracción apagada* ⇨ *129*.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando está desactivado, el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para volver a encender TCS, seleccione o toque el botón virtual Tracción en la pantalla. La luz tracción apagada mostrada en el grupo de instrumentos se apagará.

Para apagar StabiliTrak/ESC, primero apague TCS para activar el botón virtual de Estabilidad en la pantalla, y después seleccione o toque el botón virtual de Estabilidad. La luz de StabiliTrak/ESC apagado se mostrará en el grupo de instrumentos. Consulte *Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)* ⇨ *130*.

Para volver a encender StabiliTrak/ESC, seleccione o toque el botón virtual Estabilidad en la pantalla. StabiliTrak/ESC se encenderá, pero TCS permanecerá apagado.

TCS no puede estar encendido cuando StabiliTrak/ESC está apagado. Si ambos sistemas están apagados, al seleccionar o tocar el botón virtual Tracción, ambos sistemas se volverán a encender.

StabiliTrak/ESC se encenderá automáticamente si el vehículo supera los 56 km/h (35 mph) y no se puede volver a apagar hasta que se reduzca la velocidad. El control de tracción permanecerá apagado. Los vehículos equipados con la suspensión neumática de cuatro esquinas vuelven a activar StabiliTrak/ESC a 32 km/h (20 mph).

El vehículo tiene una función de Control de oscilación de remolque (TSC) y una función de Asistencia de arranque en colina (HSA). Ver *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ *362* o *Asistencia de arranque en subidas (HSA)* ⇨ *287*.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ *382*.

Control de modo del conductor

El Control del modo del conductor (DMC) le permite al conductor ajustar la experiencia de manejo general para adaptarse mejor a las preferencias ajustando múltiples subsistemas simultáneamente. La disponibilidad del modo de conducción y los subsistemas del vehículo afectados dependen del nivel de carrocería del vehículo, la región y las características opcionales.

Turismo será el modo predeterminado en cada ciclo de ignición. Se mostrará un indicador único y persistente en el grupo de instrumentos para cada modo.

Dependiendo del nivel de carrocería, los modos Tour, Sport, Nieve/Hielo, Todo terreno, Remolque/Transporte y Terreno pueden estar disponibles.

Para activar cada modo, presione el botón MODE (Modo) en el tablero de instrumentos a la izquierda del

volante. Para activar el Modo Terreno, presione el botón ubicado al lado del botón MODE.

Paseo : Utilícelo para conducción normal en ciudad y en carretera para brindar una marcha tranquila. Este ajuste proporciona equilibrio entre comodidad y manejo. Éste es el modo estándar/predeterminado. No hay un indicador persistente en el grupo de instrumentos para este modo.

Modo Sport : Utilícelo cuando las condiciones del camino o sus preferencias de manejo demanden una respuesta más controlada. Al ingresar este modo, inmediatamente sentirá un cambio descendente. En este modo, el vehículo también monitorea los comportamientos de conducción, y habilita automáticamente las Funciones de cambios para mejor desempeño al detectar la conducción competitiva. Estas funciones mantienen la transmisión en los rangos bajos para aumentar la potencia de frenado con motor y mejorar la respuesta de aceleración. El vehículo saldrá de estas funciones y volverá a la operación normal después de un periodo corto, al no detectarse conducción deportiva. La dirección cambiará para brindar un control más preciso. Si el vehículo cuenta con Control de viaje magnético, la suspensión cambiará para brindar un mejor rendimiento en curvas.

Modo de Nieve/Hielo : Nieve/hielo mejora la aceleración del vehículo en caminos cubiertos con nieve y hielo. Cuando esté activo, el Modo Nieve/Hielo ajustará la aceleración para optimizar la tracción en superficies resbaladizas. Esto puede comprometer la aceleración en el asfalto seco. Esta función no está destinada a utilizarse cuando el vehículo esté atascado en arena, lodo, hielo, nieve, o grava. Si se atasca el vehículo consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *260*.

Modo Todo terreno : Use este modo para conducción recreativa todo terreno. El modo Todo terreno se debe usar para mejorar la conducción en velocidades moderadas, sobre césped, grava, tierra, caminos sin pavimentar o caminos cubiertos de nieve. El pedal del acelerador está ajustado para uso fuera de carretera. Este modo modifica el mapeo del pedal, y desempeño de Tracción en todas las ruedas (AWD), dirección, altura de conducción, Sistema de frenos antibloqueo (ABS), StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), y Sistema de control de tracción (TCS). Para obtener más información sobre conducción todo terreno, vea *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *253*.

Modo Remolque/Transporte : Para obtener más información sobre el Modo de Remolque/Transporte, vea *Modo remolcar/jalar* ⇨ *280*.

Modo Terrain (Terreno) : Use este modo cuando viaje en carreteras muy accidentadas a velocidades muy bajas, como una carretera de dos vías o camino con muchos baches. Esto también se puede usar para sacar un bote del agua en un remolque. Cuando está en el modo Terreno, el vehículo cambiará automáticamente, pero mantendrá una velocidad más baja por más tiempo para maximizar el torque del motor. Este modo tiene un mapa de pedal único y un patrón de cambio de transmisión para un mejor

control a velocidades más bajas y en terrenos irregulares. Este modo modifica el desempeño del mapeo del pedal del acelerador, el patrón de cambio de la transmisión, la altura de conducción, la suspensión, la dirección, el AWD, el Diferencial de deslizamiento limitado electrónico (eSLD), el desempeño ESC y el TCS.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente ascendente, la retención automática del vehículo se activa hasta que el conductor presiona el pedal del acelerador. Paro/Arranque y control de velocidad constante están desactivados en Modo Terreno.

Se activará el frenado activo durante la elevación del acelerador. Esta característica aplica automáticamente el frenado ligero para simular el frenado de motor pesado de tracción en las cuatro ruedas baja. También aplica frenado ligero en D (Conducción) hasta que el vehículo está en velocidades de marcha en vacío. En M1 y M2, el frenado ligero generalmente detendrá el vehículo.

El frenado activo durante la elevación del acelerador también reducirá el frenado del remolque.

El Modo Terreno saldrá automáticamente a Modo Turismo si las temperaturas de los frenos se vuelven demasiado calientes, el freno de estacionamiento electrónico deja de funcionar o el vehículo no puede frenar o retener el vehículo.

Para obtener más información sobre conducción todo terreno, vea *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *253* y *Cuestas y caminos montañosos* ⇨ *258*.

Control de viaje magnético

Este vehículo puede tener un sistema de amortiguación semi-activo llamado Magnetic Ride. Con esta característica, se proporciona una conducción y manejo mejorados del vehículo bajo una variedad de condiciones de pasajeros y carga.

Eje trasero de bloqueo

Los vehículos con un eje trasero bloqueado pueden brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Trabaja como un eje estándar la mayoría del tiempo, pero cuando la tracción es baja, esta característica permitirá que la llanta trasera con la mayor tracción mueva el vehículo.

Sistema de suspensión neumática de cuatro esquinas

La función de suspensión neumática en las cuatro esquinas proporciona capacidad de nivelación de carga a tiempo completo junto con el beneficio de ajustar la altura de manejo para mayor comodidad y capacidad.

⚠ Advertencia

Para ayudar a evitar lesiones personales o la muerte, asegúrese que el área debajo del vehículo y dentro de los pozos de las ruedas esté despejada al bajar el vehículo.

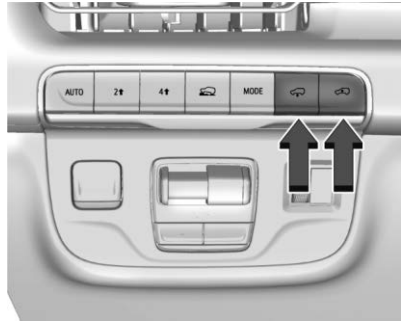
⚠ Advertencia

Para ayudar a evitar lesiones personales o la muerte, seleccione siempre la altura de conducción más baja para las condiciones de conducción actuales. Las alturas de conducción más altas elevan el centro de gravedad del vehículo, lo que aumenta la posibilidad de un vuelco durante maniobras extremas.

⚠ Advertencia

Las cargas pesadas en el portaequipajes elevarán el centro de gravedad del vehículo, lo que aumentará la posibilidad de un vuelco. Para evitar perder el control del vehículo, siempre seleccione la configuración de altura normal y evite altas velocidades, arranques repentinos, giros bruscos, frenado repentino o maniobras bruscas cuando transporta carga en el portaequipajes.

Cambio de altura de conducción



Presionar el botón de Altura de conducción 'Arriba' o 'Abajo' abre el menú de Altura de conducción. Use estos botones para seleccionar la altura de conducción deseada en el menú. Después de una breve pausa, el menú expirará y la selección finalizará. Las alturas de conducción que no están disponibles para la selección aparecerán atenuadas en el menú.

Descripciones de altura de conducción

Altura normal

La altura normal es la altura estándar del vehículo utilizada para la conducción diaria.

Altura de entrada/salida

La altura de entrada/salida es de 50 mm (2 pulgadas) más baja que la altura normal. Esta altura de conducción baja el vehículo para facilitar la entrada y salida del vehículo, además de proporcionar una altura más baja para cargar y descargar carga.

Esta altura de conducción se puede seleccionar en el menú de altura de conducción a cualquier velocidad del vehículo. Cuando se selecciona la altura de entrada/salida a velocidades más altas, el vehículo esperará para bajar hasta que disminuya la velocidad a menos de 12 km/h (7 mph).

El vehículo se elevará automáticamente a la altura normal desde la altura de entrada/salida

cuando la velocidad aumente arriba de 8 km/h (5 mph). Si no se ha abierto ninguna puerta desde que bajó a la altura de entrada/salida, el vehículo esperará para subir a la altura normal hasta 30 km/h (19 mph). Esto le da al conductor más flexibilidad al bajar a la altura de entrada/salida para recoger y dejar pasajeros.

El conductor puede activar el modo automático de entrada/salida para bajar automáticamente a la altura de entrada/salida cuando el vehículo se cambia a P (Estacionamiento).
El modo de entrada/salida automática se puede activar a través de la pantalla de infoentretenimiento en Configuración/Vehículo/Altura de conducción. Cuando el vehículo es más alto que la altura normal, el modo automático de entrada/salida está desactivado. Cuando el vehículo está en el modo de conductor de remolque/transporte, en el modo de conductor todo terreno, o detecta que un remolque está conectado, el modo de entrada/salida automática está desactivado.

Altura incrementada

La altura incrementada es de 25 mm (1 pulgada) más alta que la altura normal. Esta altura de conducción eleva el vehículo para uso todo terreno, permite velocidades más altas que la Altura Máxima y sólo está disponible con contenido opcional específico.

La altura incrementada se puede seleccionar en el menú de altura de conducción mientras la velocidad del vehículo es inferior a 80 km/h (50 mph). Si la velocidad del vehículo excede los 80 km/h (50 mph), el vehículo bajará automáticamente a la altura normal.

El modo de conductor todo terreno y el modo de conductor de Terreno ajustarán automáticamente el aumento de altura cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 80 km/h (50 mph). Si la velocidad del vehículo excede los 80 km/h (50 mph), el vehículo bajará a la altura normal. La altura normal se mantendrá hasta que la velocidad del vehículo se reduzca a menos de 16 km/h (10 mph) y luego el vehículo volverá a elevarse automáticamente a una altura incrementada.

El vehículo bajará automáticamente de Altura incrementada a Altura normal para proporcionar una estabilidad mejorada si se detectan maniobras agresivas.

Altura máxima

La altura máxima es de 50 mm (2 pulgadas) más alta que la altura normal. Esta altura de conducción eleva el vehículo para uso todo terreno y sólo está disponible con contenido opcional específico.

Para elevar el vehículo a la altura máxima, primero cambie la caja de transferencia a 4 ↓. Una vez que la caja de transferencia está en 4 ↓ y la velocidad del vehículo es inferior a 48 km/h (30 mph), seleccione Altura máxima en el menú Altura de conducción. Si la velocidad del vehículo excede los 48 km/h, el vehículo bajará automáticamente a la altura incrementada.

El vehículo bajará automáticamente de Altura máxima a Altura normal para proporcionar una estabilidad mejorada si se detectan maniobras agresivas.

Altura aerodinámica

La altura aerodinámica es de 20 mm (0.75 pulgadas) más baja que la altura normal. Esta altura de conducción baja el vehículo a velocidades más altas para mejorar la aerodinámica.

El vehículo bajará a la altura aerodinámica cuando la velocidad del vehículo exceda los 105 km/h (65 mph) por un período de tiempo. El vehículo se elevará a la altura normal cuando disminuya la velocidad a menos de 48 km/h (30 mph).

La altura aerodinámica se desactiva automáticamente cuando un remolque está conectado al vehículo o el modo de conductor de remolque/transporte está activo.

Modos de suspensión

La suspensión neumática tiene dos modos especiales, Modo de servicio y Medio de alineación, ubicados en la pantalla de infoentretenimiento en Configuración/Vehículo/Suspensión.

Modo de servicio

El modo de servicio desactivará todas las operaciones de suspensión neumática, incluyendo subir y bajar el vehículo y la operación del compresor de aire. Este modo es útil cuando se remolca el vehículo en una plataforma plana o cuando se realiza cualquier trabajo debajo del vehículo.

El modo de servicio se activa automáticamente cuando el vehículo se coloca en un elevador o se usa un gato de piso para elevar una esquina. El modo de servicio se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede los 16 km/h (10 mph).

Modo de alineación

El modo de alineación optimizará la altura del vehículo para proporcionar la alineación de rueda más precisa.

Este modo debe activarse una vez que el vehículo se conduce a la estación de alineación.

Para activar el modo de alineación, asegúrese que el vehículo esté a la altura normal y cambie el vehículo a neutral. El modo de alineación se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede los 16 km/h (10 mph).

Operación de suspensión neumática con puerta(s) o cofre abiertos

La suspensión neumática suspenderá temporalmente todos los cambios de altura mientras el cofre o cualquier puerta estén abiertos.

Sobretemperatura del sistema

Si la suspensión neumática se usa mucho, el sistema puede suspender temporalmente todos los cambios de altura para permitir el enfriamiento del compresor. Cuando esto ocurre y se solicita un cambio de altura, se mostrará el mensaje 'Sistema de nivelación no disponible' en el grupo de instrumentos.

Suspensión disminuida para estabilidad

En caso de pérdida del control electrónico de estabilidad, la suspensión neumática bajará el vehículo a velocidades más altas para proporcionar una mayor estabilidad. Esto irá acompañado de un mensaje de 'Descenso del vehículo para estabilidad' en el grupo de instrumentos.

Carga excesiva del vehículo

Si la suspensión neumática detecta una carga excesiva del vehículo, no se elevará por arriba de la altura normal.

Servicio de suspensión neumática

Si se muestra el mensaje 'Dé servicio a Sistema de nivelación' en el grupo de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado de inmediato.

Control de velocidad constante

⚠ Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

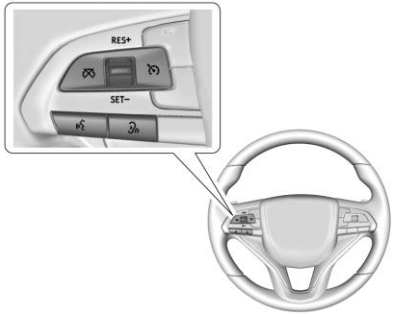
El control de velocidad crucero puede ser peligros en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Su está equipado con control de velocidad constante, se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador.

El control de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Si el sistema de Control de Tracción/Control Electrónico de Estabilidad comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el control de velocidad constante, el control de velocidad constante se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*. Si ocurre una alerta de colisión cuando el Control de velocidad constante está activado, el Control de velocidad constante se desactiva. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *324*. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad constante.

Si aplica los frenos, el Control de velocidad constante se desactiva.



: Presione para encender o apagar el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

RES+ : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione el control hacia arriba brevemente para reanudar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET- (establecer) : Presione el control hacia abajo brevemente para establecer la velocidad y activar el Control de velocidad constante. Si el control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

: Presione este botón para desactivar el control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si está encendido cuando el control no está en uso, podría presionar SET– o RES+ por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero en un momento que no lo desea. Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Para establecer el control de velocidad constante:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET–.
4. Quite su pie del acelerador.

Cuando se haya establecido el control de velocidad constante a la velocidad deseada, aparece un indicador verde del control de velocidad constante en el grupo de instrumentos y aparece un mensaje de establecer la velocidad crucero en la Pantalla transparente (HUD), si está equipada.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza los 40 km/h (25 mph) o más, presione RES+ brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentando la velocidad mientras el Control de velocidad constante se encuentra en una velocidad establecida

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione RES+ hacia arriba y manténgalo oprimido hasta que el vehículo acelere a la velocidad deseada, después libérelo.

- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos pequeños, oprima RES+ hacia arriba brevemente hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos mayores, oprima RES+ hacia arriba brevemente hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo pasa a aproximadamente a la marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reduciendo la velocidad mientras el Control de velocidad constante se encuentra en una velocidad establecida

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar SET– hacia abajo hasta que se reduzca hasta la velocidad deseada, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione SET– hacia abajo brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida.

Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control crucero, aplicar brevemente el control SET– resultará en que el control crucero se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y la carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir pendientes inclinadas, puede ser necesario oprimir el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando conduzca cuesta abajo, el Frenado en pendiente en Control Crucero ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor.

El Frenado en Pendiente de control de velocidad constante se activa cuando se arranca el vehículo y el control de velocidad constante está activo. No se activa en el Modo de selección de rango. Ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

Para desactivar y activar el Frenado en pendiente crucero para el ciclo de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque/

transporte) durante cinco segundos. Se despliega un mensaje del Centro de Información del Conductor (DIC).

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Transmisión automática* ⇨ *273* y *Modo remolcar/jalar* ⇨ *280*.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cuatro formas de terminar el Control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Coloque la transmisión en N (neutral).
- Para apagar el control de velocidad constante, presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el Control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Control de velocidad adaptativo (Avanzado)

Si está equipado, el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) permite que el Control de velocidad constante ajuste la velocidad y se seleccione el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento (o distancia) entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su camino, moviéndose en la misma dirección. Si se detecta un vehículo en su camino, el Control de velocidad constante adaptativo funciona como un control de velocidad normal; el Control de velocidad constante adaptativo utiliza sensores de cámara y de radar. Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede acelerar el vehículo o aplicar un frenado limitado y moderado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si el Sistema de control de tracción (TCS) o StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC) se activa mientras ACC está activado, ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar de forma segura el ACC, el ACC se puede volver a activar.

Apagar el sistema TCS o StabiliTrak/ESC desactivará el control de velocidad constante.

ACC puede reducir la necesidad de que frene y acelere frecuentemente, en especial cuando se usa en autopistas, carreteras y vías interestatales. Cuando se usa en otros caminos, puede necesitar retomar el control del frenado o aceleración más a menudo.

⚠ Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo para desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al conductor" en esta sección. Se necesita atención total siempre durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*.

⚠ Advertencia

El ACC no detectará ni frenará por la presencia de niños, peatones, animales, u otros objetos.

No use el ACC cuando:

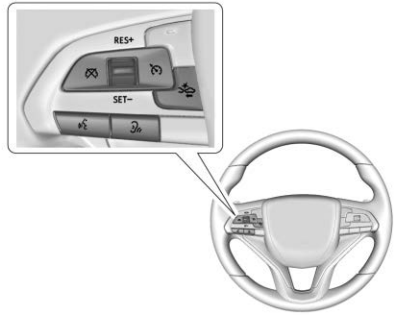
- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no detectar un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.

- Haya poca visibilidad, tal como en condiciones de niebla, lluvia, o nieve. El desempeño de ACC es limitado bajo estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de las llantas pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.
- Cuando arrastre de un remolque.



: Presione para encender o apagar el sistema. El indicador se pone blanco en el grupo de instrumentos al activarse el ACC.

RES+ : Oprima brevemente para reanudar la velocidad establecida anteriormente o para aumentar la velocidad del vehículo si ya está activado el ACC. Para incrementar la velocidad en aproximadamente 1 km/h (1 mph), oprima RES+ hasta el primer tope. Para aumentar la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione RES+ al segundo tope.

SET- (establecer) : Oprima brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC o para disminuir la velocidad si ya está activado el ACC. Para disminuir la velocidad en aproximadamente 1 km/h (1 mph), oprima SET– hasta el primer tope. Para disminuir la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione SET– al segundo tope.

: Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida.

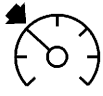
: Presione para seleccionar un espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Cambiar entre ACC y Control de velocidad constante regular

Para cambiar entre ACC y control de velocidad constante regular, presione sin soltar . Se despliega un mensaje del Centro de Información del Conductor (DIC).

Indicador de ACC



Indicador de Control de velocidad constante regular

Cuando se activa ACC, se enciende un indicador verde en el grupo de instrumentos y se proyecta el siguiente intervalo. Cuando el control de velocidad constante regular está activado, se encenderá un indicador verde en el grupo de instrumentos; el siguiente intervalo no se proyectará.

Cuando se enciende el vehículo, el modo de control de velocidad constante se establecerá al último modo utilizado antes de que el vehículo se apagara.

⚠ Advertencia

Siempre revise el indicador de control de velocidad constante en el grupo de instrumentos para determinar en cuál modo de control de velocidad constante está antes de usar la función. Si ACC no está activo, el vehículo no frenará automáticamente por otros vehículos, lo que podría causar un accidente si los frenos no se aplican manualmente. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos o muertos.

Configurar del Control de velocidad constante adaptativo

Si está encendido cuando el control no está en uso, se puede presionar por accidente e iniciar el ACC cuando no lo desee. Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Seleccione la velocidad que se desea para ACC. Esta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta ningún vehículo en su camino.

Mientras el vehículo está en movimiento, el ACC no se establecerá a una velocidad inferior a 5 km/h (3 mph), aunque la velocidad mínima permitida es de 25 km/h (15 mph).

Para establecer ACC mientras se está moviendo:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET–.
4. Quite su pie del pedal acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.

ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si ACC está encendido y el pedal del freno está aplicado.

El indicador del ACC se muestra en el grupo de instrumentos y la Pantalla transparente (HUD), si está equipado. Cuando ACC está encendido, el indicador se iluminará en blanco. Cuando el ACC esté activo, la luz indicadora cambiará a verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para comenzar a usar el ACC de nuevo, presione RES+ hacia arriba brevemente.

- Si el vehículo se está moviendo a más de 5 km/h (3 mph), regresa a la velocidad anterior establecida.
- Si el vehículo se detiene con el pedal del freno aplicado, presione RES+ y suelte el pedal del freno. ACC sostendrá el vehículo hasta que se presione RES+ o el pedal del acelerador.

Un indicador ACC verde y la visualización de la velocidad establecida en el grupo de instrumentos. El indicador de vehículo adelante puede parpadear si hay un vehículo adelante y se mueve. Consulte "Aproximación y seguimiento de un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que el ACC se ha reanudado, si no hay ningún vehículo adelante, si el vehículo que está adelante está más allá del siguiente intervalo seleccionado, o si el vehículo ha salido de una curva cerrada, entonces la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida.

Aumentando la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el pedal del acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione y suelte brevemente SET– y suelte el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta.

  Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. Mientras esté inhibido, el indicador ACC se volverá azul en el cuadro de instrumentos y la pantalla transparente, si está equipado.
- Presione sin soltar RES+ hasta que se muestre la velocidad establecida deseada, después suéltelo.

- Para aumentar la velocidad en incrementos pequeños, presione RES+, hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para aumentar la velocidad en incrementos mayores, presione RES+ hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo aumentoa hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

La velocidad establecida también se puede aumentar mientras el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, presione RES+ hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.
- Si ACC está sosteniendo el vehículo en una parada y hay otro vehículo directamente adelante, presionar RES+ aumentará la velocidad establecida.
- Presionar RES+ cuando ya no hay un vehículo al frente o el vehículo al frente se está alejando y no se aplica el freno causará que ACC se reanude.

  Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, entonces la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

Reducir la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Suelte el freno y presione SET–. El vehículo ahora viajará a una velocidad más baja.
- Presione sin soltar SET– hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos más pequeños, oprima SET- hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.
- Para disminuir la velocidad en incrementos mayores, presione SET- hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo se reduce hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

  La velocidad establecida también se puede disminuir mientras el vehículo está detenido.
- Si está detenido con el freno aplicado, presione o sostenga SET- hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

Establecer el espacio de distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Cuando ACC esté activo, oprima en el volante para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que presione el botón, el espacio cambiará a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca.

Cuando esté presionado, la configuración de espacio actual se visualizará brevemente en el grupo de instrumentos y en la HUD (si está equipada). La configuración de espacio se mantendrá hasta que se cambie.

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediando, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

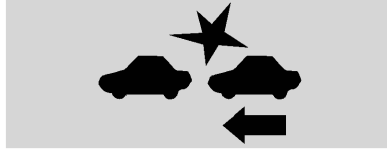
Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *324*.

Espacio de cortesía

Mantenga presionado en el volante cuando el vehículo esté en movimiento para aumentar temporalmente la distancia con el vehículo que se encuentra adelante para permitir integrarse al tráfico.

Mantenga presionado cuando se detenga para cancelar que ACC se reanude automáticamente (si el alto es breve) y permanecer estacionario. Éste se puede usar para permitir que el tráfico se integre entre usted y el vehículo que está adelante. Presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar ACC. El siguiente espacio de distancia volverá a la selección original después de mantener presionado.

Alertando al conductor



Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado debido a que se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando ocurre esta condición, el símbolo de alerta de colisión en la pantalla transparente (HUD) parpadeará en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*.

Acercándose y siguiendo un Vehículo

El indicador de vehículo adelante está en el grupo de instrumentos y en la pantalla HUD, si está equipada.

El indicador de vehículo adelante se proyecta únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección.

Si no se muestra el símbolo, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos al frente.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo que va delante al espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir el vehículo que va adelante de usted, pero no excederá la velocidad establecida. Puede aplicar frenado limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Rebasar un vehículo mientras utiliza ACC

Si la velocidad establecida es lo suficientemente alta, y si se utiliza la señal direccional izquierda para rebasar un vehículo en el siguiente espacio seleccionado, ACC puede ayudar acelerando gradualmente el vehículo antes del cambio de carril.

⚠ Advertencia

Cuando se usa ACC para rebasar un vehículo o realizar un cambio de carril, se puede reducir la siguiente distancia al vehículo que se está rebasando. ACC no puede aplicar suficiente aceleración o frenado cuando pasa un vehículo o realiza un cambio de carril. Siempre esté listo para acelerar o frenar manualmente para completar el rebase o cambio de carril.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento

⚠ Advertencia

El ACC puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

que se mueva. Esto pude ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente adelante debido a que haya cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

Objetos irregulares que afectan ACC

ACC puede tener dificultad para detectar los siguientes objetos:

- Vehículos con carga que se extiende desde el extremo trasero.
- Vehículos con forma no estándar, tales como transporte de vehículo, vehículos con un carro lateral conectado, o carruajes de caballos.
- Objetos que están cerca al frente de su vehículo.

El ACC se desactiva automáticamente

ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo si:

- Los sensores estén bloqueados.
- El sistema de control de tracción (TCS) o Stabilitrack/ESC se ha activado o desactivado.
- Hay una falla en el sistema.
- El radar falsamente reporta bloqueo cuando se conduce en un desierto o área remota, sin otros vehículos u objetos en la carretera. Un mensaje del DIC puede mostrarse para indicar que ACC está temporalmente no disponible.

El símbolo de ACC activo se volverá blanco cuando el ACC ya no esté activo.

En algunos casos, cuando ACC no está disponible temporalmente, se puede usar el control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espació de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás de dicho vehículo.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el indicador de vehículo adelante destellará como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder. Además, los lados izquierdo y derecho del Asiento de alerta de seguridad pulsarán tres veces, o sonarán tres pitidos. Consulte "Tipo de Alerta" y "Go Notifier de crucero adaptativo" en "Sistemas de Colisión/ Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Cuando el vehículo que va adelante se aleja, el ACC se reanuda automáticamente si la parada fue breve. Si es necesario, presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar ACC. Si se encuentra detenido por más de dos minutos o si se abre la puerta del conductor y el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, ACC aplica automáticamente el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) para retener el vehículo. La luz de estado de EPB se encenderá. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *285*. Para liberar el EPB, presione el pedal del acelerador.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ *141*.

⚠ Advertencia

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

⚠ Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si usa el pedal de acelerador mientras ACC está activo, el indicador ACC se vuelve azul en el grupo de instrumentos y en el HUD (si está equipado) para indicar que el frenado de ACC no ocurrirá. ACC reanudará la operación cuando no se presione el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

Curvas en la carretera

⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control del vehículo o chocar. No utilice el ACC al conducir en una rampa de entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

⚠ Advertencia

En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención

(Continúa)

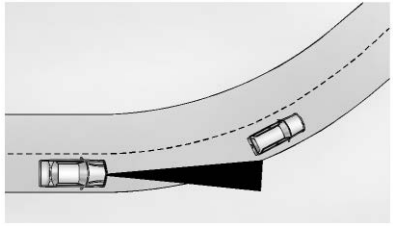
Advertencia (Continúa)

en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

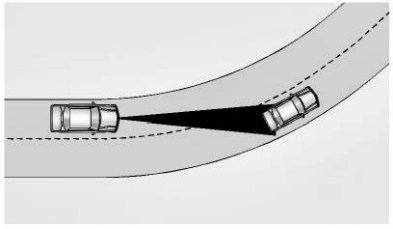
El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.

El indicador de control de velocidad de curva puede iluminarse en verde cuando ACC controla activamente la velocidad del vehículo y detecta una curva pronunciada en la carretera.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo mientras recorre la curva y puede aumentar la velocidad fuera de la curva, pero no excederá la velocidad establecida.



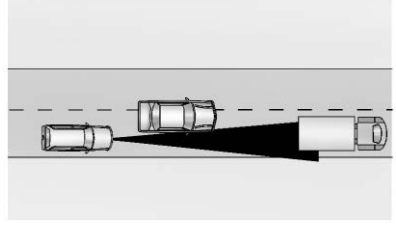
Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el indicador de vehículo por delante no aparecerá.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

Objetos que no están directamente al frente de su vehículo

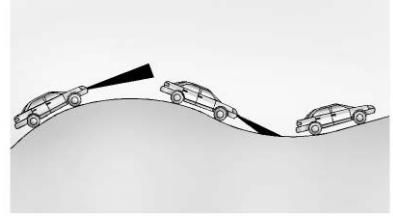
La detección de objetos al frente de su vehículo puede no ser posible si:

- El vehículo u objeto al frente no está dentro de su carril.
- El vehículo al frente es cambiado, no está centrado, o se cambió a un lado del carril.

Conducción en carriles angostos

Los vehículos en carriles de tráfico adyacentes u objetos al lado del camino pueden detectarse incorrectamente cuando se localizan a lo largo del camino.

No utilice el ACC en colinas ni al arrastrar un remolque



No utilice el ACC al conducir el colinas pronunciadas o al arrastrar un remolque, el ACC no detectará un vehículo en el carril al conducir en colinas pronunciadas. Si aplica los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivando ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Condiciones de clima que afectan el ACC

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Instalaciones de accesorios y modificaciones del vehículo

No instale o coloque ningún objeto alrededor del área del parabrisas de la cámara delantera que obstruiría la vista de la cámara delantera.

No instale objetos en la parte superior del vehículo que cuelguen y obstruyan la cámara delantera, tales como canoas, káyak, u otros artículos que se puedan transportar en el sistema portaequipajes. Consulte *Sistema portaequipajes* ⇨ *105*.

No modifique el cofre, los faros, o las luces antiniebla, ya que esto puede limitar la capacidad de la cámara para detectar un objeto.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas detrás del espejo retrovisor, y los sensores de radar en la parte delantera del vehículo se pueden bloquear por la nieve, el hielo, suciedad, lodo o desechos. Estas áreas necesitan limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible un control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ *462*.

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Advertencia

No se confié a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Trabaja si el sensor de detección está cubierto, tal como con una calcomanía, imán, o placa metálica.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Funciona si la zona de visualización del sensor de detección es interrumpida por un accesorio instalado, como un bastidor de bicicletas, o un portador de carga montado en gancho.
- Trabaja si el área que rodea el sensor de detección está dañado o no se reparó adecuadamente.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Asiento audible o de alerta de seguridad

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Si está equipado con el Asiento de alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta de pulso vibratorio en vez de un pitido. Para cambiar esto, consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Limpieza

Dependiendo de las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor desempeño de la función de asistencia al conductor. Se pueden mostrar mensajes del Centro de Información del Conductor (DIC) cuando los sistemas no estén disponibles o estén bloqueados.

- Las defensas delantera y trasera y el área debajo de las defensas
- Rejilla delantera y faros
- Lentes de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Tableros laterales delanteros y laterales traseros
- Fuera del parabrisas enfrente del espejo retrovisor
- Lentes de cámara lateral en la parte inferior de los espejos retrovisores
- Defensas de esquina lateral trasera
- Cámara de visión trasera arriba de la matrícula

Frecuencia de radio

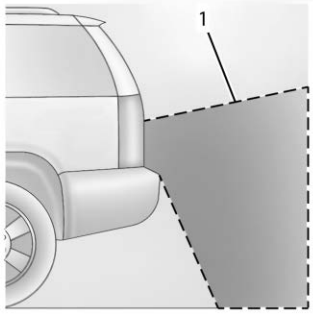
Este vehículo puede estar equipado con sistemas de asistencia del conductor que operan usado frecuencia de radio. Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

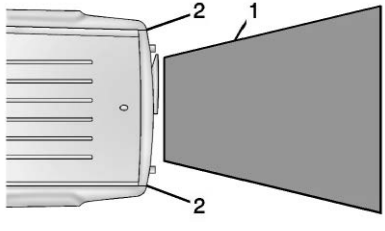
Si está equipado, la Cámara de visión trasera (RVC), Asistencia de estacionamiento trasero (RPA), Asistencia de estacionamiento delantero y trasero (FRPA), Visión envolvente, Freno automático en reversa (RAB), y Sistema de alerta de reversa, la Alerta de tráfico trasero cruzado (RCTA), y la Asistencia de estacionamiento automático (APA) pueden ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la cámara de vista trasera (RVC) proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione Home (Inicio) o Back (atrás) en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph) mientras esté en D (conducción). La cámara de visión trasera está encima de la placa.



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Se puede mostrar un triángulo de advertencia para mostrar que RPA o Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

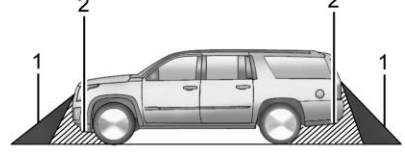
Visión panorámica

Si está equipada, la cámara de visión panorámica muestra una imagen del área alrededor del vehículo, junto con las vistas de las cámaras frontal y trasera en la pantalla de infoentretenimiento. La cámara frontal está en la parrilla o cerca del emblema frontal, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos retrovisores exteriores y la cámara trasera está sobre la matrícula.

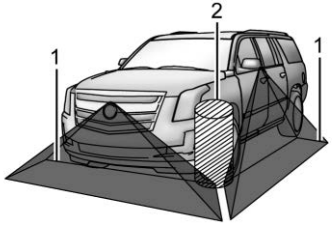
El sistema de Visión envolvente se puede acceder al seleccionar CAMERA (Cámara) en la pantalla de infoentretenimiento o cuando el vehículo se cambie a R (Reversa). Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione cualquier botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph).

⚠ ADVERTENCIA

Las cámaras de visión envolvente tienen puntos ciegos y no desplegarán todos los objetos cercanos a las esquinas del vehículo. Los espejos exteriores plegados fuera de su posición pudieran no desplegar correctamente la vista envolvente. Siempre verifique en los alrededores del vehículo cuando se estaciona o va en reversa.

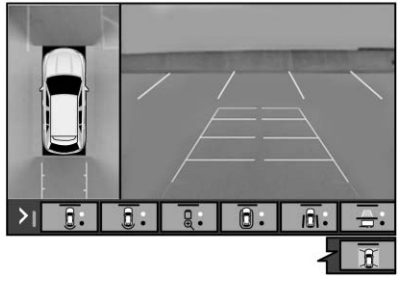


1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada



1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada

Vistas de cámara



Toque los botones de vista de cámara a lo largo de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Vista estándar delantera/trasera : Muestra una imagen del área al frente o detrás del vehículo. Toque la Vista estándar delantera/trasera en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Tocar el botón varias veces cambiará entre las vistas de cámara delantera y trasera.

Si está equipado, la cámara de visión frontal también muestra cuando el sistema de Asistencia para estacionamiento detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

Vista de empalme delantera/ trasera : Muestra una vista de tráfico cruzado delantero o trasero que muestra objetos directamente a la izquierda y derecha del frente o la parte trasera del vehículo. Toque la Vista de empalme en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Tocar el botón varias veces cambiará entre las vistas de cámara delantera y trasera.

Vista superior delantera/trasera : Muestra una vista superior delantera o trasera del vehículo. Tocar el botón cambiará entre dos vistas.

Vista de tazón delantera/trasera : Muestra una vista del vehículo desde el frente o la parte trasera del vehículo. Toque la Vista de tazón en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Tocar el botón varias veces cambiará entre las vistas hacia adelante y hacia

atrás. Asistencia de estacionamiento y RCTA no están disponibles cuando la vista de Tazón está activa.

Vista lateral hacia el frente/hacia atrás : Muestra una vista que muestra objetos junto a los lados delantero o trasero del vehículo. Toque la Vista lateral hacia el frente/hacia atrás en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Tocar el botón varias veces cambiará entre las vistas hacia adelante y hacia atrás. Las sobreposiciones de Asistencia de estacionamiento y la Alerta de tráfico trasero cruzado (RCTA) no están disponibles cuando está activa la vista lateral delantera/trasera.

Vista de gancho : Si está equipado, asiste al conectar a un remolque. Muestra una vista de acercamiento del gancho para ayudar a alinear la bola del gancho del vehículo con el acoplador del remolque. Cambiar a P (Estacionamiento) mientras está en esta vista activará automáticamente el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB).

Líneas de orientación : Muestra líneas guía disponibles. Las marcas horizontales representan distancia desde el vehículo.

Vista De arriba a abajo : Proyecta una imagen del área que rodea el vehículo, junto con otras vistas en la pantalla de infoentretenimiento. La Vista de arriba a abajo puede activarse o desactivarse presionando varias veces el botón de Vista de arriba a abajo.

Orientación de enganche

Si está equipado, esta función muestra una guía centrada y sencilla sobre la pantalla de cámara para ayudar a alinear la bola del gancho del vehículo con el acoplador de remolque. Seleccione el botón de línea de guía de remolque, después alinee la línea de guía de remolque sobre el acoplador del remolque. Dirija continuamente el vehículo para mantener la línea de guía centrada sobre el acoplador cuando retroceda. Las imágenes sobrepuestas de asistencia de estacionamiento RVC no se mostrarán cuando la línea de guía de remolque esté activa. La orientación de gancho sólo está disponible en la vista estándar.

Para revisar el remolque cuando esté en velocidad de avance mayor a 12 km/h (8 mph), toque CAMERA (Cámara) en la pantalla de infoentretenimiento para ver la cámara trasera. Toque X para salir de la vista o se eliminará automáticamente después de ocho segundos.

⚠ Advertencia

Use Orientación de enganche sólo para ayudar a retroceder el vehículo a un gancho de remolque o, al viajar a más de 12 km/h (8 mph), para revisar brevemente el estado de su remolque. No lo use para ningún otro fin, como tomar decisiones de cambio de carril. Antes de cambiar de carril, siempre revise los espejos y mire sobre su hombro. El uso incorrecto podría resultar en lesiones graves a usted o a otras personas.

Asistencia de estacionamiento

El vehículo puede estar equipado con Asistencia de estacionamiento trasero (RPA) o Asistencia de estacionamiento delantero y trasero (FRPA). Bajo ciertas condiciones, el sistema de Asistencia de estacionamiento puede ayudar al conductor durante las maniobras de retroceso y estacionamiento cuando el vehículo se conduce a no más de 9 km/h (6 mph). Un indicador iluminado en el botón de Asistencia de estacionamiento indica que el sistema está listo.

Los sensores ubicados en las defensas miden la distancia entre el vehículo y los objetos mediante la tecnología de sonda. Estos sensores están diseñados para detectar ciertos objetos hasta 1.8 m (6 pies) detrás y 1.3 m (4 pies) al frente de su vehículo que sean más altos de 25 cm (10 pulg.).

Las diferentes condiciones ambientales pueden afectar si el sistema de Asistencia de estacionamiento puede detectar objetos y en qué medida. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación. Los sensores que no estén limpios pueden no detectar objetos o hacer que el sistema avise cuando no sea necesario.

⚠ Advertencia

El sistema de Asistencia de estacionamiento no es substituto para una conducción cuidadosa y atenta. El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que esté demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 9 km/h (6 mph). Para evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de Asistencia de estacionamiento, siempre revise el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.

Funcionamiento del sistema

El vehículo puede tener una pantalla similar a un anfiteatro de Asistencia de estacionamiento en el grupo de instrumentos con barras que representan la ubicación estimada de un objeto detectado y la distancia del vehículo al objeto. Conforme un objeto detectado se acerca, se iluminan más barras y las barras cambian de color de amarillo a ámbar a rojo. Los vehículos equipados con RPA mostrarán el anfiteatro en la parte trasera del vehículo, y si está equipado, FRPA mostrará el anfiteatro en la parte delantera y trasera.

El sistema advierte al conductor con bips contra obstáculos potencialmente peligrosos en el camino del vehículo. Cuando un objeto en el camino de conducción se detecta por primera vez en la parte trasera, se escuchará un bip desde la parte trasera, o el asiento del conductor emitirá dos pulsaciones si está equipado con un asiento de alerta de seguridad. Cuando un objeto está muy cerca, sonarán cinco bips desde la parte delantera o trasera, dependiendo de la ubicación del

objeto, o el asiento del conductor emitirá cinco pulsos. Los bips para el frente son más agudos que los traseros. Los bips pueden silenciarse presionando el botón de silencio de la pantalla.

Cómo encender y apagar el sistema

El sistema de Asistencia de estacionamiento se puede activar o desactivar mediante el sistema de infoentretenimiento. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

El botón P se utiliza para activar o desactivar la Asistencia de estacionamiento, que también activa o desactiva la Advertencia de reversa y el Frenado automático de reversa (RAB) al mismo tiempo.

Cuando el sistema está apagado, se muestra PARK ASSIST OFF en la pantalla. Este mensaje desaparece después de un breve lapso.

Si el vehículo tiene un gancho de remolque conectado, seleccione ON - ATTACHED (Encendido - conectado) usando los menús del sistema de infoentretenimiento para permitir que Asistencia de estacionamiento funcione correctamente. Asistencia de estacionamiento puede compensar un gancho de remolque de hasta 0.3 m (1 pies) de largo y ancho. Asistencia de estacionamiento puede no funcionar correctamente con ganchos de remolque más grandes y proporcionar información imprecisa de objetos en la parte trasera

Apague la Asistencia de estacionamiento cuando arrastre un remolque para evitar bips no deseados y cuando se instale un portabicicletas para garantizar una operación correcta.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

Los siguientes mensajes pueden mostrarse en la pantalla:

SERVICE PARK ASSIST (dar servicio a la asistencia para estacionamiento)

Si se muestra este mensaje, revise las siguientes condiciones:

- Los sensores pueden no estar limpios. Mantenga las defensas delantera y trasera del vehículo libres de lodo, polvo, nieve, hielo, y barro. Para obtener las instrucciones de limpieza consulte *Cuidado exterior* ⇨ *462*.
- Los sensores de Asistencia de estacionamiento pueden estar cubiertos de escarcha o nieve. Se puede formar escarcha o nieve alrededor y detrás de los sensores, y no siempre se puede ver; esto puede ocurrir después de lavar el vehículo en clima frío. Puede que este mensaje no borre hasta que la escarcha o el hielo se fundan.

Si se muestra este mensaje y no existen las condiciones anteriores, lleve el vehículo con su distribuidor para reparación.

PARK ASSIST OFF (asistencia para estacionamiento apagada)

Si el sistema de Asistencia de estacionamiento no se activa debido a una condición temporal, este mensaje se muestra en la pantalla. Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El conductor ha desactivado el sistema.
- Un objeto está bloqueando actualmente los sensores traseros (por ejemplo, portabicicletas, puerta trasera, gancho de remolque, etc.) Una vez que se retira el objeto, Asistencia de estacionamiento volverá a la operación normal.
- La defensa está dañada. Lleve el vehículo con su distribuidor para reparación.
- Otras condiciones, como las vibraciones de un martillo neumático o la compresión de los frenos de aire de una camión muy grande, están afectando el desempeño del sistema.

Advertencia de retroceso y Frenado automático en reversa (RAB)

Los vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC) tienen un Sistema de advertencia de retroceso y sistema de Frenado automático en reversa (RAB). Estando en R (Reversa), la Advertencia de retroceso alerta acerca de objetos traseros a velocidades del vehículo mayores a 8 km/h (5 mph) y RAB puede automáticamente frenar fuerte a velocidades entre 1 y 32 km/h (0.5 y 20 mph).

El Sistema de advertencia de reversa dará un silbido una vez desde atrás cuando se detecta un objeto potencial por primera vez, o pulsará dos veces en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando el sistema detecte un choque potencial, se escucharán silbidos desde atrás, o se sentirán cinco pulsos en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Puede también haber una aplicación breve y repentina de los frenos.

⚠ Advertencia

El Sistema de advertencia de reversa funciona únicamente a velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. En algunas situaciones, como a velocidades de reversa mayores, puede no haber suficiente tiempo para la aplicación corta y repentina del sistema de frenos del vehículo. A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el Sistema de advertencia de reversa, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia atrás.

Cuando el vehículo está en R (Reversa), si el sistema detecta que el vehículo está retrocediendo demasiado rápido, para evitar un choque con un objeto detectado detrás de la trayectoria de su vehículo, puede

automáticamente frenar bruscamente hasta detenerse para ayudar a evitar o reducir el daño causado por un accidente al ir en reversa.

⚠ Advertencia

Puede ser que RAB no evite muchos tipos de choques al ir de reversa. No espere a que se aplique el frenado automático. Este sistema no está diseñado para reemplazar el frenado del conductor y solo funciona en R (Reversa) cuando un objeto es detectado directamente detrás del vehículo. Puede ser que no frene o no se detenga a tiempo para evitar un impacto. No frenará por objetos cuando el vehículo se mueva a velocidades muy bajas. No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. Para evitar lesiones, muerte o daños al vehículo, incluso con RAB, revise siempre el área alrededor del vehículo antes y mientras vaya en reversa.

Oprimir el pedal del freno después de que el vehículo se haya detenido liberará RAB. Si el pedal del freno no se oprime pronto después de parar, se puede fijar el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). Cuando es seguro, presione el pedal del acelerador firmemente en cualquier momento para anular el RAB.

⚠ Advertencia

Puede haber casos el los que ocurra frenado automático inesperado o no deseado. Si esto sucede, presione el pedal del freno o presione firmemente el pedal del acelerador para liberar los frenos del Sistema RAB. Antes de liberar los frenos, compruebe la RVC y compruebe el área alrededor del vehículo para asegurarse que sea seguro proceder.

Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, al poner el vehículo en R (Reversa), la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) muestra un triángulo rojo con una flecha derecha o izquierda para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o de la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta algún objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o derecha o tres pulsos del Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.

Encendido o apagado de las funciones

Para encender o apagar los símbolos de RPA, líneas guía y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA), consulte Cámara trasera y Sistemas de Colisión/Detección en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*. En algunos modelos, seleccione el botón de líneas

de guía en la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivarlas.

Asistencia de estacionamiento automático mejorada (APA)

Si está equipado, bajo ciertas condiciones, la Asistencia de estacionamiento automática mejorada (APA) puede usar sensores basados en tecnología de sonar a lo largo de la parte delantera, trasera y laterales del vehículo para detectar un lugar de estacionamiento y estacionar el vehículo automáticamente. El vehículo maniobrará automáticamente en un punto detectado moviéndose a velocidad de o cerca de marcha en vacío. Dirige, frena, acelera y cambia de velocidad automáticamente.
El conductor siempre debe estar preparado para aplicar el frenado si es necesario. Una pantalla y bips ayudan a guiar las maniobras de estacionamiento.

⚠ Advertencia

Es posible que APA no siempre detecte objetos en el espacio de estacionamiento, objetos que no sean rígidos (por ej., arbustos y cercas de eslabones de cadena), objetos debajo de la defensa, objetos a gran altura del suelo (por ej., camiones de plataforma), objetos colgantes, objetos debajo del nivel del suelo. (por ejemplo, baches grandes) u objetos en movimiento (por ejemplo, peatones, ciclistas, vehículos). Siempre verifique que el espacio de estacionamiento sea adecuado para el estacionamiento de un vehículo. APA puede no responder a los cambios en el espacio de estacionamiento, como el movimiento de un vehículo adyacente, o una persona u objeto que entre en el espacio de estacionamiento. APA no detecta ni evita el tráfico que está detrás o al lado del vehículo. Siempre esté

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

preparado para detener el vehículo durante la maniobra de estacionamiento.

Cómo activar el estacionamiento automático

Para activar APA, presione el botón de toque suave o el interruptor rígido para que el sistema comience a buscar un espacio de estacionamiento mientras conduce hacia adelante a no más de 30 km/h (18 mph). Por defecto, APA busca espacios de estacionamiento paralelos a la derecha del vehículo hasta el rango de los sensores de 1.5 m (5 pies). Para buscar un espacio de estacionamiento a la izquierda, active la direccional izquierda o, si está disponible, cambie la selección de lado en la pantalla de infoentretenimiento. Para alternar el modo de estacionamiento entre paralelo y perpendicular oprima sin soltar mientras busca un espacio de estacionamiento válido, o si está

disponible, cambie el modo de estacionamiento en la pantalla de infoentretenimiento.

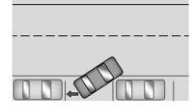
APA no puede estacionar en todos los lugares de estacionamiento vacíos. El lugar de estacionamiento debe:

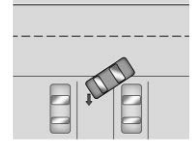
- Ser lo suficientemente grande para que el vehículo quepa cómodamente.
- Tener un vehículo, pared o pilar adyacente para que el sistema se alinee.

Después de pasar por completo un lugar de estacionamiento elegible, suena un bip y se muestra un símbolo de alto rojo en el centro de información del conductor. En general, APA selecciona el lugar de estacionamiento vacío más cercano detrás del vehículo, pero en algunas condiciones puede seleccionar un espacio más atrás. Reduzca la velocidad y detenga el vehículo completamente para comenzar.

Siga las instrucciones que se proyectan. Cuando se le indique que conduzca en reversa, cambie a R (reversa) mientras aplica los frenos. El volante vibrará brevemente como un recordatorio de retirar las manos del volante. Libere los frenos lentamente cuando la vibración se detenga para comenzar el estacionamiento automático. Mientras el vehículo se dirige, frena, acelera y cambia de velocidad automáticamente al lugar de estacionamiento, verifique los alrededores. Esté preparado para detenerse para evitar vehículos, peatones u objetos.

Una flecha de avance muestra el estado de la maniobra de estacionamiento. Una vez que el estacionamiento automático haya finalizado y el vehículo se haya detenido por completo, aparecerá el mensaje FINAL POSITION - PRESS BRAKES (Posición final - presione los frenos). Presione y mantenga presionados los frenos, y APA emitirá un bip y mostrará un mensaje de PARKING COMPLETE (Estacionamiento completo). Cambie el vehículo a P (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.



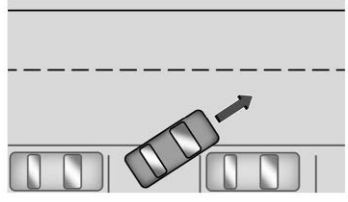


Cómo activar la Asistencia automática para salir de lugar de estacionamiento en paralelo

Para activar la asistencia de salida de lugar de estacionamiento paralelo, presione el botón de toque suave o el interruptor rígido P después de encender el vehículo mientras lo deja en P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento está apagado. Si el sistema puede determinar una ruta para salir del lugar de estacionamiento, se mostrará una pantalla para las opciones de salida de

estacionamiento. Similar al estacionamiento automático, siga las instrucciones que se muestran y verifique los alrededores a medida que el vehículo sale del lugar de estacionamiento.

Una vez que la salida de lugar estacionamiento automática haya finalizado y el vehículo se haya detenido por completo, aparecerá el mensaje FINAL POSITION - PRESS BRAKES (Posición final - presione los frenos). Presione y mantenga presionados los frenos, y APA emitirá un bip y mostrará un mensaje de TAKE CONTROL (Tome el control). El vehículo ahora está colocado de manera tal que la trayectoria para salir del lugar de estacionamiento esté libre de obstrucciones. Cambie a D (Conducir) para comenzar a conducir.



Cómo cancelar el Estacionamiento automático o salida de estacionamiento automática

Para cancelar el estacionamiento automático o la salida de estacionamiento automática en cualquier momento, presione P o "X" en la pantalla de infoentretenimiento y prepárese para reanudar el control del vehículo. APA mantiene el vehículo hasta que se aplica el freno de estacionamiento o el freno, o el vehículo se cambia a P (estacionamiento). Para comenzar a conducir, presione los frenos y cambie a D (Conducir).

Ciertas condiciones del vehículo y las interferencias del conductor también pueden cancelar el estacionamiento automático:

- El conductor dirige manualmente el vehículo.
- Se supera la velocidad máxima permitida.
- Hay una falla en el sistema APA.
- El control electrónico de estabilidad o los frenos antibloqueo se activan.
- El freno de estacionamiento se aplica o el vehículo se cambia a Estacionamiento (P).
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta.

Limitaciones del sistema

La asistencia automática de estacionamiento tiene ciertas limitaciones. El sistema no puede:

- Maniobrar el vehículo a velocidades superiores a 5 km/h (3 mph).
- Detectar si un espacio de estacionamiento es legal o restringido.
- Detectar marcas o líneas en el pavimento.

- Estacionar el vehículo alineado cercanamente con el vehículo de al lado, particularmente si se entra desde un ángulo o si el espacio de estacionamiento tiene un ángulo.
- Estacionar exactamente centrado en un lugar muy grande.
- Siempre detectar banquetas cortas.
- Operar mientras remolca cualquier remolque.
- Funcionar si el vehículo se sube o baja por suspensión neumática (si está equipado).
- Detectar o reaccionar automáticamente al tráfico que se aproxima al salir de un lugar paralelo

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

Si el vehículo no retrocede hacia el espacio de estacionamiento esperado, el sistema podría estar maniobrando el vehículo hacia un espacio previamente detectado.

Alerta de peatón trasero

Bajo ciertas condiciones, esta función puede proporcionar alertas para un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo. Esta función sólo opera en R (Reversa) debajo de 12 km/h (8 mph), y detecta a peatones hasta 8 m (26 pies) de distancia durante conducción diurna. Durante la conducción nocturna, el desempeño de la función es muy limitado.

Indicador de alerta de peatón trasero

Cuando se detecta un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo, este símbolo parpadea en ámbar en la pantalla de infoentretenimiento, junto con dos bips desde la parte trasera, o si está equipado, dos pulsos de ambos lados del asiento del conductor. Cuando se detecta un peatón cerca del vehículo, el símbolo parpadea en rojo en la pantalla de infoentretenimiento, junto con siete bips desde la parte trasera, o si está equipado, siete pulsos de ambos lados del asiento del conductor.

⚠ Advertencia

La Alerta de peatón trasero no frena automáticamente el vehículo. Tampoco proporciona una alerta a menos que detecte a un peatón, y puede no detectar a todos los peatones si:

- El peatón no está directamente detrás del vehículo, completamente visible para la Cámara de visión trasera (TVC), o parado verticalmente.
- El peatón es parte de un grupo.
- El peatón es un niño.
- La visibilidad es deficiente, incluyendo condiciones nocturnas, neblina, lluvia, o nieve.
- La RVC está bloqueada por suciedad, nieve, o hielo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- La RVC, las luces traseras, o las luces de reversa no están limpias o en condiciones adecuadas de operación.
- El vehículo no está en R (Reversa).

Para ayudar a evitar la muerte o lesiones, siempre revise si hay peatones alrededor del vehículo antes de retroceder. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*. Mantenga la RVC, luces traseras y luces de reversa limpias y en buenas condiciones.

La Alerta de peatón trasero se puede ajustar en Apagado o Alerta. Consulte "Detección de peatones en parte trasera" en "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*. Si está equipado, las alertas se pueden ajustar en bips o pulsos del asiento. Consulte "Tipo de alerta" en "Sistemas de Detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*

Sistemas de asistencia para conducción.

Si está equipado, al conducir el vehículo en una marcha hacia adelante, la Alerta de colisión delantera (FCA), Frenado de peatón al frente (FPB), Asistencia de conservación de carril (LKA), la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), el Sistema de visión nocturna, Alerta de cambio de carril (LCA) y/o el Frenado de emergencia automático (AEB) pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño por choque.

Sistema de alerta de choque de frente (FCA)

El sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un vehículo de frente demasiado rápido, el FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos o se sienten pulsaciones en el asiento del conductor. El FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades por encima de 8 km/h (5 mph). Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), puede detectar vehículos a distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona en todas las velocidades. Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ *300*.

⚠ Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Al acercarse a un vehículo más lento o completamente detenido demasiado rápido, o al seguir a un vehículo muy de cerca, el FCA podría no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para evitar un choque. Es posible que tampoco pueda dar ninguna advertencia.
El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandales, puentes, barriles de construcción u otros objetos. Prepárese para entrar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*.

FCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

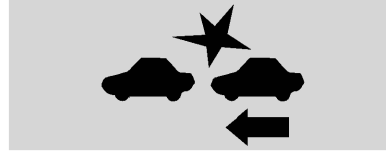
Detectar al vehículo adelante

Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Los vehículos pueden no ser detectados en curvas, rampas de salida de autopista, o colinas, debido a poca visibilidad; o si un vehículo al frente está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo al frente hasta que esté completamente en el carril de conducción.

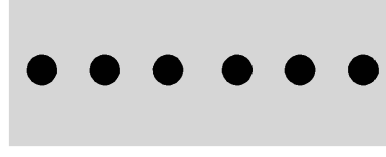
⚠ Advertencia

FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión



Con Pantalla superior



Sin Pantalla superior

Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. También, sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo

cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera.

Alerta por seguir demasiado cerca

El indicador de vehículo al frente se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo que vaya adelante demasiado cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta

El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima para ajustar el tiempo de FCA a Lejos, Medio, o Cerca. La primera opresión del botón muestra la configuración actual del DIC. Opresiones adicionales del botón cambian esta configuración. La configuración elegida permanecerá hasta que se cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango de tiempos de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias por vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece operar adecuadamente esto puede corregir el problema:

- Limpie el exterior del parabrisas al frente del espejo retrovisor.
- Limpie el frente completo del vehículo.
- Limpie los faros.

Frenado automático de emergencia (AEB)

El sistema AEB puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por accidentes frontales. AEB también incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que viaja en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado o frenar el vehículo automáticamente. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de accidentes cuando se conduce en velocidad hacia el frente. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o fuerte. Este Frenado automático de emergencia sólo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra al encenderse la luz indicadora de vehículo al frente del FCA. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *324*.

El sistema funciona al conducir hacia adelante entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph) o en vehículos con Control de velocidad constante

adaptativo (ACC) a más de 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 m (197 pies).

⚠ Advertencia

AEB es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe en AEB para frenar el vehículo. AEB no frenará fuera de su rango de velocidad de operación y sólo responde a los vehículos detectados.

AEB puede no:

- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.
- Detectar todos los vehículos, en especial vehículos con un remolque, tractores, vehículos enlodados, etc.
- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectar un vehículo al frente si está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

AEB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, AEB puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para detener el vehículo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

AEB puede frenar automáticamente el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría responder a un vehículo por delante dando vuelta, barandales, señales y otros

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

objetos inmóviles. Para anular el AEB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones menores del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactivara automáticamente sólo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en la que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del tráfico.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

AEB e IBA se pueden desactivar. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

⚠ Advertencia

Utilizar AEB o IBA mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del vehículo y choque. Apague el sistema o cámbielo a alerta al arrastrar un remolque.

Se puede desplegar un mensaje system unavailable (sistema no disponible) si:

- El frente del vehículo o el parabrisas no está limpio.
- Lluvia fuerte o nieve interfiere con la detección de objetos.
- Hay un problema con el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC).

El sistema AEB no necesita servicio.

Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)

Si está equipado, el Sistema FPB puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por colisiones frontales con peatones cercanos al conducir hacia adelante. El FPB muestra un indicador ámbar, 🚶 cuando se detecta un peatón cercano adelante. Al acercarse muy rápidamente a un peatón detectado, el FPB proporciona una alerta roja parpadeante en el parabrisas y pitidos rápidos o pulsaciones en el asiento del conductor. El FPB puede proporcionar un refuerzo de frenado o frenar automáticamente el vehículo. Este sistema incluye la Asistencia inteligente de frenado (IBA), y el sistema de Frenado automático de emergencia (AEB) también podría responder a los peatones. Consulte *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ *326*.

El sistema FPB puede detectar y alertar sobre peatones en velocidad de avance y a velocidades de entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Durante la conducción diurna, el sistema detecta peatones a una distancia de hasta aproximadamente 40 m (131 pies). Durante la conducción nocturna, el desempeño del sistema es muy limitado.

⚠ Advertencia

El FPB no proporciona una alerta ni frena automáticamente el vehículo, a menos que detecte un peatón.
El FPB podría no detectar peatones, incluyendo niños, en estos casos:

- Cuando el peatón no está directamente al frente, totalmente visible o en posición vertical, o cuando es parte de un grupo.
- Debido a la visibilidad reducida, incluyendo la noche, niebla, lluvia o nieve.
- SI el sensor FPB está bloqueado por suciedad, nieve o hielo.
- Si los faros o el parabrisas no están limpios o en las condiciones adecuadas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Para obtener más información, consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*. Mantenga el parabrisas, los faros, y el sensor FPB limpio y en buenas condiciones.

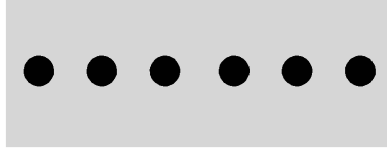
El FPB puede configurarse como Apagado, Alerta, o Alerta y frenado, mediante la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

Detectar al peatón adelante

La alerta y frenado automático del FPB no sucederá a menos que el sistema FPB detecte un peatón. Cuando se detecta un peatón cercano frente al vehículo, se mostrará el indicador ámbar de peatón delante.

Alerta de peatón delante

Con Pantalla superior



Sin Pantalla superior

Cuando el vehículo se acerca a un peatón delante demasiado rápido, la alerta FPB parpadeará en rojo en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de peatón, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de peatón delante.

Frenado Automático

Si el FPB detecta que está por chocar con un peatón directamente adelante y no se han aplicado los frenos, FPB puede frenar automáticamente en forma moderada o fuerte. Esto puede ayudar a evitar algunos choques con peatones a muy baja velocidad, o a reducir las lesiones al peatón. El FPB puede frenar automáticamente ante los peatones detectados entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Los niveles de frenado automático pueden reducirse bajo ciertas condiciones, tales como velocidades mayores.

Si esto sucede, el Frenado automático puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para parar el vehículo. Libere el EPB. Una presión firme del acelerador también liberará el frenado automático y el EPB.

⚠ Advertencia

El FPB puede alertar o automáticamente frenar el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría alertar o frenar en falso al detectar objetos con forma o tamaño similar a un peatón, incluyendo sombras. Esta es una operación normal y el vehículo no requiere servicio. Para anular el Frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El Frenado automático se puede deshabilitar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Detección de peatones al frente" en "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

⚠ Advertencia

Utilizar el sistema de frenado ante peatones al frente mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo y choque. Apague el sistema o cámbielo a alerta al arrastrar un remolque.

Limpiar el sistema

Si el FPB no parece funcionar adecuadamente, limpiar el exterior del parabrisas frente al espejo retrovisor puede corregir este inconveniente.

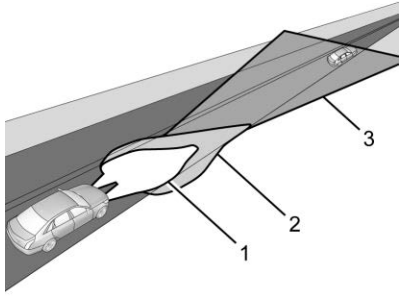
Sistema de visión nocturna

Si está equipado, este sistema puede ayudar al conductor a ver y alertar a los peatones o animales grandes que se encuentran delante del vehículo más allá del área iluminada por los faros delanteros. Una imagen de calor térmico de la vista hacia adelante se muestra cuando está lo suficientemente oscuro afuera. Si se detecta un peatón o animal grande a más de 25 m (82 pies) de distancia, aparece un cuadro amarillo alrededor del peatón o animal grande. Con el vehículo en movimiento, cuando el sistema detecta que un peatón o un animal grande puede acercarse o cruzar el camino del vehículo, aparece un icono de peatón o animal de color ámbar y aparece un cuadro de color ámbar alrededor del objeto identificado. Cuando el sistema detecta que el vehículo se acerca demasiado rápido a un peatón o animal grande, el cuadro amarillo o ámbar cambia a rojo.

Con el sistema de Frenado de peatones activado, la Visión nocturna proporciona una alerta roja de Pantalla transparente (HUD) cuando el sistema detecta que el vehículo se está acercando muy rápido a un peatón. Además, una alerta emite un pitido o el Asiento de alerta de seguridad pulsa, si está equipado. Consulte *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ *328*.

⚠ Advertencia

El sistema no detecta todos los objetos o la distancia del vehículo de los objetos. El sistema no advierte con suficiente tiempo para ayudar a evitar un choque.



1. Faros delanteros de luz baja
2. Faros delanteros de luz alta
3. Sistema de visión nocturna

Al seleccionar una vista en el grupo de instrumentos, se puede mostrar la imagen de Visión nocturna. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *119*.

El sistema de visión nocturna puede funcionar únicamente si:

- La ignición está encendida.
- El vehículo está en P (Estacionar) o una marcha de avance.
- Está suficientemente oscuro afuera.
- Los faros delanteros están encendidos, excepto estando estacionado.

Ajuste el brillo del tablero de instrumentos para que la imagen no sea más brillante de lo necesario. Apague la imagen seleccionando otra vista en el grupo de instrumentos.

El brillo y el contraste de la imagen de visión nocturna se pueden ajustar individualmente usando la pantalla táctil a la izquierda del grupo de instrumentos.

Los objetos cálidos, como peatones, animales y otros vehículos en movimiento, deben aparecer más blancos en la pantalla de Visión nocturna. Los objetos fríos, como el cielo, los señalamientos, y los vehículos estacionados, deben aparecer más oscuros. La visión nocturna solo muestra objetos que son más cálidos o más fríos que los alrededores. No detecta luces de freno, intermitentes, luces de emergencia, semáforos, ni información de señalamientos.

Utilice este sistema como ayuda mirando de vez en cuando la imagen. No mire fijamente la imagen ni la use en condiciones de buena iluminación.

⚠ Advertencia

No mire fijamente la imagen, ya que esto puede evitar que vea objetos importantes en frente. Puede chocar, y puede resultar herido, o herir a otros.

Cuando se detecta un peatón o un animal grande, se dibuja un cuadro amarillo a su alrededor. Con el vehículo en movimiento cuando el peatón o el animal pueden estar en el camino del vehículo, se muestra un cuadro ámbar alrededor del peatón o animal en la pantalla de Visión Nocturna y un icono de peatón ámbar, 🚶, o icono de animal, 🦌, se muestra en el cuadro de instrumentos. Este

icono de peatón también se muestra en la Pantalla transparente (HUD). Cuando el sistema detecta que el vehículo se acerca a un peatón o animal grande con demasiada rapidez, el icono de peatón o icono de animal ámbar y el cuadro ámbar se vuelven rojos, y el icono rojo parpadeando, o , se muestra en la pantalla transparente (HUD) con bips o pulsaciones rápidas del Asiento de alerta de seguridad, si está equipado.

Los iconos del sistema de peatones, pitidos y (si está equipado) las pulsaciones del Asiento de alerta de seguridad pueden establecerse en Desactivado a través de personalización del vehículo apagando el sistema delantero de Frenado de peatones. Consulte "Detección de peatones al frente" en "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*.

⚠ Advertencia

El sistema de Visión nocturna no frena automáticamente el vehículo. No proporciona alertas a menos que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

detecte un peatón o un animal grande. Es posible que el sistema no detecte peatones, incluyendo niños o animales:

- Si están a menos de 25 m (82 pies) de distancia.
- Si no están directamente adelante en el área de cobertura del sensor, completamente visibles, de pie o formando parte de un grupo.
- Si la persona o el animal se está moviendo demasiado rápido a través del campo de visión, como un ciclista.
- Si el peatón lleva puesto ciertos tipos de ropa.
- Si los faros delanteros están apagados, excepto estando estacionado.
- Si la temperatura exterior es mayor a 30 °C (86 °F).

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Debido a visibilidad reducida, incluyendo en niebla, lluvia o nieve intensas.
- SI el sensor está bloqueado por suciedad, nieve, lluvia, o hielo.

Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Para obtener más información, consulte *Conducción defensiva* ⇨ *249*. Mantenga el sensor de Visión nocturna limpio y en buen estado.

Detección de visión nocturna no disponible y el icono se muestran cuando el sistema de visión nocturna no puede detectar peatones o animales. Puede ser causado por altas temperaturas ambientales u otras condiciones. El mensaje se puede descartar y el sistema no necesita servicio.

En lluvia, nieve o niebla, la imagen puede no ser clara y la dirección de la carretera puede no verse. En condiciones climáticas más severas, la

imagen puede ser poco clara e inutilizable. El sistema no necesita servicio.

Mantenga limpia la cámara de visión nocturna activando el lavaparabrisas delantero cinco veces cuando esté lo suficientemente oscuro como para que el sistema funcione. Si la imagen de Visión nocturna aún se ve borrosa, use un trapo suave y húmedo para limpiar suavemente la lente de la cámara del sensor y seque completamente. La cámara de visión nocturna está detrás de la rejilla delantera inferior debajo del faro delantero del lado del conductor.

La cámara también debe estar alineada para que funcione correctamente. Si la cámara necesita ajuste, consulte a su distribuidor. No intente ajustar la cámara usted mismo.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas de zona ciega o punto ciego laterales. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

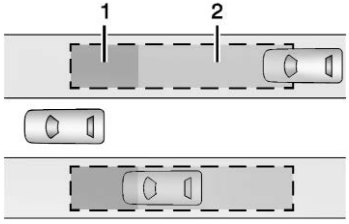
Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema de Alerta de cambio de carril (LCA) es un apoyo de cambio de carril que puede ayudar al conductor a evitar choques por cambio de carril con vehículos en movimiento en el área de la zona ciega, o punto ciego lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. Cuando se detecta un vehículo en la zona ciega, la pantalla de advertencia de LCA se iluminará en el espejo lateral correspondiente y parpadeará si la señal de direccional está encendida. El sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

⚠ Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección del sistema LCA



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

Al remolcar un remolque, la función LCA está desactivada. Cuando no arrastre un remolque, el sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente a esta área desde aproximadamente 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Área extendida de zona ciega lateral (ESBZA)

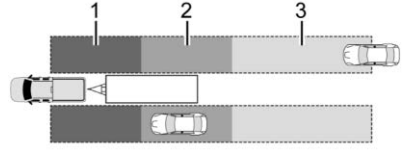
Si está equipado, ESBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas de zona ciega o punto ciego laterales. El área extendida de la zona ciega lateral agrega el área de la zona ciega a lo largo del costado de un remolque que el jala el vehículo anfitrión.

Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega extendida. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril, lea toda la sección de Alerta de cambio de carril antes de usar esta función.

⚠ Advertencia

ESBZA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección ESBZA



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema ESBZA

3. Zona de detección del sistema LCA

El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). El área de advertencia de Alerta de zona ciega lateral extendida (ESBZA) comienza aproximadamente a 3 m (10 pies) del borde posterior del vehículo y retrocede hasta 21 m (69 pies) detrás del vehículo. La longitud máxima del remolque es de 12 m (39 pies).

Cómo funciona el sistema

El símbolo LCA/ESBZA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral extendida. Esto indica que puede ser inseguro cambiar de carriles. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del SBZA, revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Señal del espejo retrovisor izquierdo

Señal del espejo retrovisor derecho

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA/ESBZA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

Las pantallas LCA/ESBZA podrían no encenderse al pasar un vehículo rápidamente, o cuando pasa un vehículo detenido. El sistema LCA/ESBZA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como bicicletas o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo o remolque. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

LCA/ESBZA se puede desactivar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *142*. Si el conductor inhabilita el sistema SBZA, las pantallas ESBZA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar correctamente

Las pantallas de LCA/ESBZA pueden no encender cuando pase a un vehículo rápidamente, o cuando pase un vehículo detenido. Las zonas de detección LCA/ESBZA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambia carriles cuando arrastre un remolque. El sistema LCA/ESBZA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como un remolque, bicicletas, o un objeto que se extienda hacia afuera en

cualquier lado del vehículo o remolque. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El LCA/ESBZA puede no siempre alertar al conductor de vehículos en la zona ciega lateral, especialmente en condiciones húmedas. El sistema no necesita que se le de servicio.
El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA/ESBZA puede no funcionar cuando los sensores LCA/ESBZA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ *462*. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor

Si las pantallas de LCA/ESBZA no se iluminan cuando hay vehículos en la zona ciega y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo a su distribuidor.

Cuando el ESBZA está desactivado por cualquier motivo distinto a que el conductor lo haya apagado, la opción de Alerta de zona ciega extendida encendida no estará disponible en el menú de personalización.

Manejo con un remolque

Aunque este sistema está destinado a ayudar a los conductores a evitar accidentes de cambio de carril, no reemplaza la visión del conductor y, por lo tanto, debe considerarse una ayuda para el cambio de carril. Incluso con el sistema ESBZA, el conductor debe verificar cuidadosamente si hay objetos fuera de la zona de notificación (por ejemplo, un vehículo que se acerca rápidamente) o un vehículo a lo largo del costado del remolque antes de cambiar de carril.

Tenga precaución mientras cambie carriles cuando arrastre un remolque.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Este sistema usa una cámara para detectar marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph). Puede asistir al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) si el vehículo cruza una marca de carril detectada. LKA se puede anular girando el volante. Este sistema no está diseñado para mantener el vehículo centrado en un carril. LKA

puede no ayudar y alertar si la direccional está activa en la dirección del desvío de carril, o si detecta que usted está acelerando, frenando o realizando dirección activa.

⚠ Advertencia

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Puede que no mantenga el vehículo en el carril o proporcione una alerta de Advertencia de alejamiento del carril (LDW), incluso si se detecta un carril marcado.

Los sistemas LKA y LDW podrían no:

- Proporcionar una alerta o suficiente asistencia a la dirección para evitar una salida del carril o un accidente.
- Detectar las marcas de carril en condiciones meteorológicas o de visibilidad malas. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están bloqueados por suciedad,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

nieve o hielo; si no están en condiciones adecuadas; o si el sol brilla directamente en la cámara.

- Detectar bordes de la carretera.
- Detectar los carriles sobre carreteras sinuosas o montañosas.

Si LKA sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le ayudará o proporcionara una alerta LDW cuando se acerque al carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con LKA y LDW, debe dirigir el vehículo. Siempre mantenga su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de cámara limpios y en buenas condiciones. No use LKA en condiciones de mal clima o en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

caminos con marcas de carril que no sean claras, tales como zonas de construcción.

⚠ Advertencia

Usando LKA mientras arrastra un remolque o en caminos resbalosos podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y un accidente. Apague el sistema.

Funcionamiento del sistema

LKA usa un sensor de cámara instalado en el parabrisas al frente del espejo retrovisor para detectar las marcas de carril. Puede proporcionar una asistencia de frenado breve si detecta un desvío de carril no intencional. También puede proporcionar una alerta audible o el asiento del conductor puede pulsar indicando que se cruzó una marca de carril.

Para encender y apagar LKA, presione en la consola central. Si está equipado, la luz indicadora en el botón se enciende cuando LKA está activado y se apaga cuando LKA está deshabilitado.

Cuando está encendido, es blanco, si está equipado, indicando que el sistema no está listo para ayudar. es verde si LKA está listo para ayudar. LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. es ámbar cuando proporciona asistencia. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) haciendo parpadear en ámbar si el vehículo cruza una marca de carril detectada. Adicionalmente, pueden haber tres bips, o el asiento del conductor puede pulsar tres veces, en la derecha o izquierda, dependiendo de la dirección de desvío del carril.

Tome la dirección

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Si LKA no detecta conducción activa, puede proporcionar una alerta y un sonido. Gire el vehículo para descartar. LKA puede no estar disponible temporalmente después de alertas de dirección repetidas.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El rendimiento del sistema puede verse afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambios repentinos de iluminación, como cuando se conduce a través de túneles.
- Carreteras ladeadas.
- Caminos con marcas pobres de carril, como las carreteras de dos carriles.

Si el sistema LKA no funciona correctamente cuando las marcas de carril son claramente visibles, la limpieza del parabrisas puede ayudar.

Un mensaje de cámara bloqueada se puede mostrar si la cámara está bloqueada. Algunos sistemas de asistencia al conductor pueden tener un desempeño reducido o no funcionar en absoluto. Puede aparecer un mensaje de LKA o LDW no disponible si los sistemas no están disponibles temporalmente. Este mensaje pudiera deberse a una cámara bloqueada. El sistema LKA no necesita servicio. Limpie el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

Las alertas de asistencia LKA y/o LDW pueden ocurrir debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas en la carretera, marcas de carril temporales o en construcción, o de otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Apague LKA si estas condiciones continúan.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda el uso de Gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir depósitos del motor, y mantener el desempeño óptimo del vehículo. Busque el Logotipo TOP TIER o vea www.toptiergas.com respecto a una lista de comercializadores de Gasolina detergente TOP TIER y países aplicables.

TOP TIER
Detergent Gasoline

CATEĠORIE SUPERIÉURE
Essences Détergentes

Combustible recomendado

Para vehículos con motor Diesel, vea "Combustible para motores Diesel" en el suplemento Duramax Diesel.

Se recomienda ampliamente gasolina sin plomo Premium que cumpla con la especificación ASTM D4814 con una clasificación de octanos publicada de 93 — (R+M)/2 — para mejor desempeño y economía de combustible. Se puede usar gasolina sin plomo con clasificación de octanos tan baja como 87. Sin embargo, usar gasolina sin plomo con clasificación menor a 93 octanos, guiará a aceleración y economía de combustible reducidas. Si ocurre detonación, use gasolina con clasificación de 93 octanos tan pronto como sea posible, de otra manera, el motor se podría dañar. Si se escucha detonación fuerte cuando use una gasolina con clasificación de 93 octanos, el motor necesita servicio.

No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Combustibles prohibidos

Precaución

No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía:

- Para vehículos que no son FlexFuel, combustible etiquetado con más de 15% de etanol por volumen, tal como mezclas de etanol de nivel medio (etanol de 16–50%), E85, o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas del sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustible en países extranjeros

Las puntuaciones de octanaje de combustible publicadas de Estados Unidos, Canadá y México en el índice antidetonante (AKI). Para combustible no para su uso en un país extranjero, consulte *Combustibles prohibidos* ⇨ *339*.

Aditivos del combustible

Se recomienda ampliamente el uso de Gasolina detergente TOP TIER para uso con su vehículo. Si su país no tiene Gasolina Detergente TOP TIER, agregue Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina al tanque de combustible de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o 15 000 km (9,000 millas), lo que ocurra primero. La Gasolina detergente TOP TIER y el Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina ayudarán a mantener el combustible del motor de su vehículo libre de depósitos y desempeñarse de manera óptima.

Llenado del tanque

Si el vehículo tiene un motor Diesel, consulte el suplemento Diesel Duramax.

Una flecha en el indicador de combustible indica en qué lado del vehículo está la puerta de combustible. Consulte *Indicador de combustible* ⇨ *120*.

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

Siga estos reglamentos para ayudar a evitar lesiones a usted y a otros:

- Lea y siga todas las instrucciones en la isla de la bomba de combustible.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- Antes de tocar la boquilla de relleno, toque un objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de relleno se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de relleno despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.

La puerta de combustible se desbloquea cuando se desbloquean las puertas del vehículo. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *8*.

Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El sistema de relleno de combustible sin tapa no tiene una tapa de combustible. Inserte completamente y asegure la boquilla de relleno, durante el reabastecimiento.

⚠ Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo paro del motor y daño en el sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Bajo ciertas condiciones el combustible se enciende.

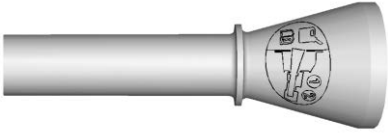
Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere cinco segundos al terminar de cargar antes de retirar la boquilla de relleno. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *462*. Empuje la puerta de combustible cerrada hasta que trabe.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla de relleno. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un contenedor portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un contenedor portátil de combustible:



1. Localice el adaptador de embudo sin tapa.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Intentar reabastecer desde un contenedor de combustible portátil sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

⚠ Advertencia

Nunca llene un contenedor de combustible portátil dentro del vehículo. La descarga de electricidad estática del contenedor podría encender el vapor del combustible. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Para evitar lesiones a usted o a terceros:

- Llene combustible únicamente en contenedores aprobados.
- No rellene un contenedor mientras está dentro de un vehículo, en la cajuela de un vehículo, sobre la plataforma de una camioneta pickup o sobre cualquier superficie que no sea el suelo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Ponga la boquilla en contacto con el interior de la abertura del contenedor antes de operarla. Mantenga el contacto hasta que se complete el relleno.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

Sólo utilice equipo de remolque diseñado para el vehículo. Póngase en contacto con su distribuidor de remolques para obtener asistencia sobre la preparación del vehículo para transportar un remolque. Lea la sección completa antes de arrastrar un remolque.

Para remolcar un vehículo desactivado, consulte *Remolque del vehículo* ⇨ *457*. Para remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, consulte *Remolcar vehículo recreativo* ⇨ *458*.

Características de manejo y sugerencias de remolque

⚠ Advertencia

Podría perder el control al arrastrar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el vehículo no se maneja de manera adecuada. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos. El vehículo también podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo. Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque con el vehículo.

Manejo con un remolque

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. El remolcar implica cambios en la conducción, aceleración, frenado, durabilidad y economía de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de remolcar.

Cuando arrastre de un remolque:

- Familiarícese con y siga todas las leyes estatales y locales que apliquen al arrastre del remolque. Estos requerimientos varían de un estado a otro.
- Las leyes estatales pueden requerir el uso de espejos retrovisores laterales extendidos. Incluso si no se requieren, debe instalar espejos retrovisores laterales extendidos si su visibilidad es limitada o restringida al remolcar.
- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas) de uso del vehículo para evitar daño al motor, eje u otras partes.
- Se recomienda realizar el primer cambio de aceite antes de remolque pesado.
- Durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastre de remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el acelerador a fondo.
- Los vehículos se puede remolcar en D (conducir). Se recomienda el Modo de remolque/transporte para remolques más pesados. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ *280*. Si la

transmisión realiza cambios descendentes demasiado a menudo, se puede seleccionar una velocidad menor utilizando el Modo manual. Consulte *Modo manual* ⇨ *278*.

Si está equipado, las siguientes características de asistencia del conductor se deben apagar cuando arrastre un remolque:

- Control de velocidad constante adaptativo (ACC)
- Súper Control de velocidad constante
- Asistente de mantenimiento de carril (LKA)
- Asistencia de estacionamiento
- Asistencia de estacionamiento automático (APA)
- Frenado automático en reversa (RAB)

Si está equipado, las siguientes características de asistencia del conductor se deben encender en alerta o apagar cuando arrastre un remolque:

- Frenado automático de emergencia (AEB)
- Asistencia de frenado inteligente (IBA)
- Frenado de peatón al frente (FPB)

Si está equipado con Alerta de cambio de carril (LCA), las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambie carriles cuando arrastre un remolque.

Si está equipado con Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA), tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.

⚠ Advertencia

Cuando jale un remolque, los gases de escape se pueden acumular en la parte trasera del vehículo y entrar si la puerta trasera, cajuela o ventana trasera está abierta.

Cuando arrastre de un remolque:

- No maneje con la puerta trasera, cajuela o ventana trasera abierta.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Además ajuste el sistema de control de clima en un ajuste que introduzca aire externo únicamente. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ⇨ *272*.

El jalar un remolque requiere experiencia. La combinación del vehículo y el remolque es más larga y no responde tan bien como el vehículo mismo. Acostúmbrese al manejo y frenado de la combinación conduciendo en una superficie de camino nivelado antes de conducir en caminos públicos.

La estructura del remolque, las llantas, y los frenos deben tener la capacidad para llevar la carga pretendida. Equipo de remolque inadecuado puede causar la combinación para operar en una

manera inesperada o insegura. Antes de conducir, revise todas las partes del gancho y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas, y los espejos. Consulte *Equipo de remolque* ⇨ *352*. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos, arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para verificar que los frenos del remolque funcionen. Durante el viaje, verifique ocasionalmente que la carga y el remolque estén seguros y que las luces y frenos del remolque funcionen.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Al remolcar, es posible que escuche el sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque, que ocurre principalmente al dar vuelta. Esto es normal al jalar remolques más pesados.

Distancia delantera

Manténgase al menos al doble de la distancia normal del vehículo de enfrente que haría al conducir sin un remolque. Esto puede ayudar a evitar frenados fuertes y vueltas repentinas.

Rebase

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. La combinación del vehículo y el remolque no acelerará tan rápidamente y es mucho más larga que el vehículo únicamente. Es necesario avanzar mucho más después de rebasar un vehículo antes de poder volver al carril. Paso en caminos nivelados. Evite pasar sobre colinas si es posible.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas

Precaución

Gire más lentamente y realice arcos más amplios cuando arrastre un remolque para prevenir daño a su vehículo. Hacer vueltas muy cerradas podría causar que el remolque haga contacto con el vehículo.

Realice vueltas más amplias a las normales cuando remolque, de forma que el remolque no pase sobre bordes suaves, sobre aceras, o golpee señales del camino, árboles, u otros objetos. Siempre indique las vueltas con suficiente anticipación. No gire o frene repentinamente.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad menor antes de iniciar un descenso por una pendiente cuesta abajo larga o pronunciada. Si no se cambia la transmisión a una velocidad menor, los frenos se pueden sobrecalentar y resultar en una eficiencia reducida del frenado.

El vehículo puede remolcar en D (conducir). Cambie la transmisión a una velocidad menor si la transmisión cambia demasiado seguido con cargas pesadas y/o durante las pendientes.

Cuando remolque en altitudes mayores, el refrigerante del motor ebullirá a menores temperaturas que en menores altitudes. Si apaga el motor inmediatamente después de remolcar cuesta arriba sobre pendientes muy inclinadas a grandes altitudes, el vehículo podría mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, permita que el motor siga encendido, de preferencia sobre terreno plano, con la transmisión en P (estacionamiento) y espere unos minutos antes de apagarlo. Si se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento, consulte *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *396*.

Estacionamiento en pendientes

⚠ Advertencia

Para prevenir lesiones serias o la muerte, siempre estacione su vehículo y remolque en una superficie nivelada cuando sea posible.

Cuando estacione su vehículo y su remolque en una colina:

1. Presione el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento). Gire las llantas hacia banqueta si en posición de bajada, o hacia el tráfico si está en posición de subida.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las cuñas de la rueda estén colocadas, libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.
4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
   - Arranca el motor.
   - Cambie a una velocidad.
   - Libere el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
4. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Lanzamiento y recuperación de bote

Retroceso de remolque hacia el agua

⚠ Advertencia

- Pida que todos los pasajeros salgan del vehículo antes de retroceder a la parte inclinada de la rampa. Baje las ventanas del conductor y del pasajero antes de retroceder en la rampa. Esto proporcionará un medio de escape en el improbable caso de que el vehículo se deslice dentro del agua.
- Si la superficie de lanzamiento del bote es resbaladiza, pida que el conductor permanezca en el vehículo con el pedal del freno aplicado mientras se lanza el bote. El lanzamiento del bote puede ser especialmente resbaladizo en marea baja cuando parte de la rampa estuvo sumergida previamente en la marea alta. No retroceda en la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

rampa para lanzar el bote si no está seguro que el vehículo puede mantener la tracción.

- No mueva el vehículo si alguien está en la trayectoria del remolque. Algunas partes del remolque podrían estar debajo del agua y no ser visibles para las personas que ayudan a lanzar el bote.

Desconecte el cableado al remolque antes de retroceder el remolque hacia el agua para evitar daño a los circuitos eléctricos en el remolque. Vuelva a conectar el cableado al remolque después de retirar el remolque del agua. Si el remolque tiene frenos eléctricos que puedan funcionar cuando el remolque se sumerge, podría ayudar dejar el conector eléctrico del remolque conectado para mantener la funcionalidad del freno del remolque mientras está en la rampa para botes.

Para retroceder el remolque al agua:

1. Si está equipado, coloque el vehículo en tracción en las cuatro ruedas alta.
2. Retroceda lentamente por la rampa de botes hasta que el bote esté flotando, pero no más de lo necesario.
3. Presione y sostenga el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento).
4. Pida que alguien coloque calzas debajo de las ruedas delanteras del vehículo.
5. Libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las calzas absorban la carga del remolque.
6. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
7. Libere el pedal del freno.

Extracción del remolque del agua

1. Oprima y mantenga presionado el pedal del freno.
2. Arranque el motor y cambie a velocidad.
3. Libere el freno de estacionamiento.

4. Suelte el pedal del freno.
5. Maneje lentamente hasta que las llantas estén fuera de las calzas.
6. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.
7. Jale lentamente el remolque del agua.
8. Una vez que el vehículo y el remolque se hayan conducido desde la parte inclinada de la rampa de botes, el vehículo se puede cambiar de tracción en las cuatro ruedas alta. Cambie al modo de conducción que sea apropiado para las condiciones del camino.

Precaución

Si las llantas del vehículo comienzan a girar y el vehículo comienza a deslizarse hacia el agua, retire su pie del pedal del acelerador y aplique el pedal del freno. Busque ayuda para que el vehículo sea remolcado hacia arriba de la rampa.

Mantenimiento al jalar un remolque

El vehículo necesita servicio más a menudo cuando se usa para arrastrar remolques. Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*. Es especialmente importante revisar el fluido de la transmisión automática, el aceite del motor, lubricante de eje, las bandas, el sistema de enfriamiento, y el sistema de freno antes y durante cada viaje.

Revise periódicamente que todas las tuercas y pernos en el gancho del remolque estén apretados.

Enfriamiento del motor al jalar un remolque

El sistema de enfriamiento puede sobrecalentarse de manera temporal durante las condiciones severas de operación. Consulte *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *396*.

Arrastre de remolque

Precaución

Jalar un remolque de manera inadecuada puede dañar el vehículo y resultar en costosas reparaciones no cubiertas por la garantía del vehículo. Para transportar un remolque correctamente, siga las instrucciones de esta sección y visite a su distribuidor para información importante sobre como jalar un remolque con el vehículo.

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. El remolcar implica cambios en la conducción, aceleración, frenado, durabilidad y economía de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para

la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de remolcar.

Peso del remolque

⚠ Advertencia

Nunca exceda la capacidad de remolque para su vehículo.

El transporte de remolque seguro requiere monitorear el peso, velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior, dimensiones del frente del remolque, y qué tan frecuentemente se usa el vehículo para jalar un remolque.

Clasificaciones de peso de remolque

Al arrastrar un remolque, el peso combinado del vehículo, el contenido del vehículo, el remolque y el contenido del remolque debe estar por debajo de todas las clasificaciones de peso máximo para el vehículo, incluyendo:

- GCWR: Clasificación de peso bruto combinado
- GVWR: Clasificación de peso bruto vehicular combinado
- Clasificación de peso máximo de remolque
- GAWR-RR: Clasificación del peso bruto del eje-Trasero
- Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

Consulte "Ajuste del enganche de distribución de peso" en *Equipo de remolque* ⇨ *352* para determinar si se requieren barras de ecualización para obtener la clasificación máxima de peso del remolque.

Vea “Frenos de remolque” en *Equipo de remolque* ⇨ *352* para determinar si se requieren frenos en función del peso de su remolque.

La única manera de asegurarse de que el peso no exceda cualquiera de estas clasificaciones es pesar la combinación de vehículo y remolque completamente cargada para el viaje y obteniendo pesos individuales para cada uno de estos artículos.

Una etiqueta de información de remolque en el pilar B de la puerta del lado del conductor muestra información de clasificación de remolque de su vehículo.

⚠ Advertencia

Usted y otros podrían resultar seriamente lesionados o morir si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga.
El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque.

Clasificación de peso bruto combinado (GCWR)

GCWR es el peso total permisible del vehículo completamente cargado y el remolque incluyendo el combustible, pasajeros, carga, equipo y accesorios.

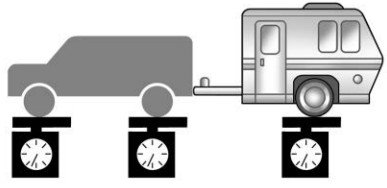
No exceda el GCWR para su vehículo. La GCWR para el vehículo está en la etiqueta de información de remolque.

Para verificar que el peso del vehículo y del remolque estén dentro del GCWR del vehículo, siga estos pasos:

1. Comience con el "peso en vacío" de la Etiqueta de información de remolque.
2. Agregue el peso del remolque cargado con la carga y listo para el viaje.
3. Agregue el peso de todos los pasajeros.
4. Agregue el peso de toda la carga en el vehículo.
5. Agregue el peso del herraje del enganche, como una barra de tracción, bola, barras de ecualización de carga o barras estabilizadoras.
6. Agregue el peso de cualquier accesorio o equipo de posventa agregado al vehículo.

El peso resultante no puede exceder el valor GCWR que se muestra en la Etiqueta de información de remolque.

El peso bruto combinado también se puede confirmar pesando el vehículo y el remolque en una báscula pública. El vehículo y el remolque deben cargarse para el viaje con pasajeros y carga.



Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

Para información sobre la capacidad de carga máxima del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*. Cuando calcule el GVWR con el remolque conectado, el peso de la lengüeta del remolque se debe incluir como parte del peso que transporta el vehículo.

Pero máximo del remolque

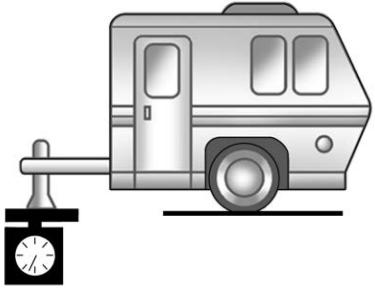
La clasificación de peso máximo de remolque se calcula asumiendo que el vehículo de remolque tiene un conductor, el pasajero del asiento delantero, y todo el equipo de remolque requerido. Este valor representa el remolque más pesado que el vehículo puede remolcar, pero puede ser necesario reducir el peso del remolque para mantenerse dentro del GCWR, GVWR, carga máxima de la lengüeta del remolque o GAWR-RR para el vehículo.

Un gancho de remolque de defensa con escalón sólo puede soportar un peso de remolque total hasta de 2 271 kg (5,000 lbs). Si se agrega una bola de gancho de remolque a la defensa con escalón, revise la clasificación de la bola del gancho para asegurarse que sea mayor al peso total del remolque.

Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

La Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque es el peso permisible de la lengüeta del remolque

que puede soportar el vehículo utilizando un enganche convencional de remolque. Puede ser necesario reducir el peso total del remolque para mantenerse dentro del peso máximo de la lengüeta del remolque manteniendo a la vez el equilibrio de carga correcto del remolque.



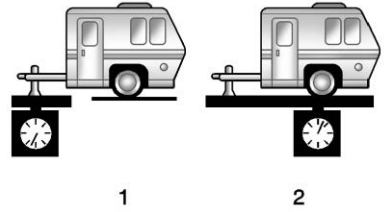
La Clasificación de peso máximo de la lengüeta del remolque para un gancho de remolque convencional se muestra en la Etiqueta de información del remolque.

No exceda un peso máximo de la lengüeta del remolque de 567 kg (1,250 lbs) para un gancho de remolque convencional.

El peso de lengüeta de remolque contribuye al peso bruto vehicular (GVW). GVW incluye el peso en vacío de su vehículo, cualquier pasajero, carga, equipo y el peso de la lengüeta del remolque. Las opciones del vehículo, pasajeros, carga y equipo reducen el peso de lengüeta máximo permisible que puede transportar el vehículo, que también reduce el peso máximo permisible del remolque.

Balance de carga de remolque

Se debe mantener el balance de carga del remolque correcto para asegurar la estabilidad del remolque. El balance de carga incorrecto es la causa principal de viraje del remolque.



El peso de la lengüeta de remolque (1) debe ser 10–15 % del peso total del remolque cargado (2). Algunos tipos de remolques específicos, como remolques de bote, están fuera de estos rangos. Siempre consulte el manual de propietario del remolque para el peso de lengüeta de remolque recomendado para cada remolque. Nunca exceda las cargas máximas para su vehículo, gancho y remolque.

El porcentaje de balance de carga de remolque se calcula como: peso (1) dividido entre peso (2) por 100.

Después de cargar el remolque, pese por separado el remolque y luego la lengüeta del remolque y calcule el

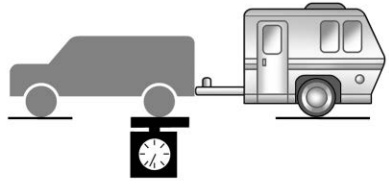
porcentaje de balance de carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el peso del remolque es demasiado alto, puede ser posible transferir un poco de la carga a su vehículo. Si el peso de la lengüeta del remolque es demasiado alta o demasiado baja, puede ser posible transferir un poco de la carga dentro del remolque.

No exceda el peso máximo permisible de la lengüeta para su vehículo. Use la extensión de gancho más corta disponible para colocar la bola del gancho más cerca a su vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso de la lengüeta del remolque en el gancho del remolque y el eje trasero.

Si se usa un transportador de carga en el receptor de remolque, elija un transportador que coloque la carga lo más cerca posible al vehículo. Asegúrese que el peso total, incluyendo el transportador, no sea más de la mitad del peso de lengüeta máximo permisible para el vehículo o 227 kg (500 lbs), lo que resulte menor.

Clasificación del peso bruto del eje Trasero (GAWR-RR)

El GAWR-RR es el peso total que puede soportar el eje trasero del vehículo. No exceda el GAWR-RR del vehículo, con el vehículo y el vehículo de remolque completamente cargado para el viaje incluyendo el peso de la lengüeta del remolque. Si utiliza un enganche de distribución de peso, no exceda el GAWR-RR después de aplicar las barras de muelle de distribución de peso.



La GAWR-RR para el vehículo está en la etiqueta de información de remolque.

Pida a su distribuidor nuestra información o asistencia para efectuar operaciones de remolque.

Equipo de remolque

Enganches

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones serias o daño a la propiedad, siempre siga las instrucciones del fabricante del gancho cuando asegure su barra de arrastre/dispositivo de acoplamiento al receptor del gancho del vehículo.

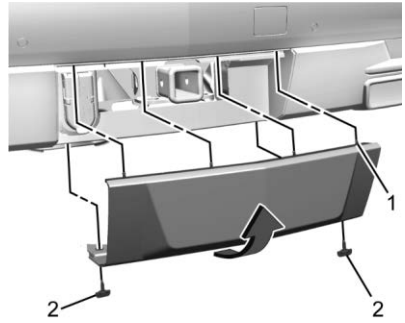
Asegúrese que la barra de arrastre/dispositivo de acoplamiento estén asegurados con un pasador retenedor de bloqueo u otros medios de forma que la rotación del pasador o mecanismo de bloqueo no cause que el pasador retroceda o se afloje durante el uso. La falla en asegurar correctamente la barra de arrastre/dispositivo de acoplamiento al receptor puede resultar en separación del gancho/receptor mientras remolca.

Siempre use el equipo de gancho correcto para su vehículo. Vientos cruzados, camiones grandes que pasen, y caminos irregulares pueden afectar al remolque y el gancho.

El equipo de gancho adecuado para su vehículo ayuda a mantener el control de la combinación de vehículo-remolque. Se pueden arrastrar muchos remolques usando un gancho de peso acarreado que tenga un acoplador asegurado a la bola de gancho, o una armella de remolque a un gancho de clavija. Otros remolques pueden requerir de un gancho de distribución de peso que utiliza barras de resorte para distribuir el peso de la lengüeta del remolque entre su vehículo y los ejes del remolque. Vea "Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque" en *Arrastre de remolque* ⇨ *348* para conocer los límites de peso con diversos tipos de gancho.

Nunca conecte ganchos de renta u otros ganchos tipo defensa. Sólo use ganchos instalados en el marco que no se conecten a la defensa.

Cubierta del enganche



Para retirar la cubierta del gancho, si está equipada:

1. Retire los dos sujetadores en las lengüetas inferiores (2).
2. Jale el borde inferior de la cubierta a un ángulo de aproximadamente 45 grados.
3. Jale la cubierta hacia arriba para desconectar los accesorios superiores (1).

Para volver a instalar la cubierta del gancho:

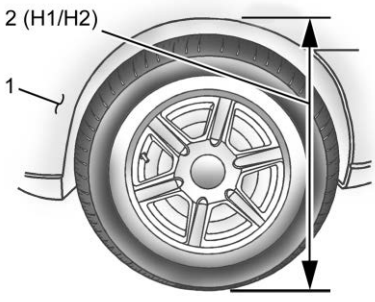
1. Sujete la cubierta a un ángulo de 45 grados respecto al vehículo y empuje las lengüetas superiores en las ranuras en la defensa.
2. Empuje la parte inferior de la cubierta hacia adelante hasta que las lengüetas inferiores se alineen con las ranuras inferiores.
3. Inserte a presión la cubierta del enganche en su lugar, empujando las esquinas superiores hacia adelante (1).
4. Vuelva a instalar los dos sujetadores en las lengüetas inferiores (2).

Considere utilizar controles de balanceo mecánicos con cualquier remolque. Pregunte a una persona capacitada en remolques sobre controles de balanceo o vea las recomendaciones e instrucciones del fabricante del remolque.

Ajuste de enganche de distribución de peso

Un enganche de distribución de peso puede ser útil con algunos remolques. Use los siguientes lineamientos para determinar si se debe usar un gancho de distribución de peso.

Peso del remolque	Uso de enganche de distribución de peso	Distribución de enganche
Hasta 2 720 kg (6,000 libras)	No se requiere	50%
Más de 2 720 kg (6,000 libras)	Requerido	50%



1. Frente del vehículo
2. Distancia de Carrocería H1/H2 a tierra

Remolque

1. Coloque la camioneta de modo que el remolque esté listo para conectarse (mantenga el remolque desconectado).
2. Mida la altura de la parte superior de la abertura de la rueda delantera en la salpicadera hasta el suelo (H1).
3. Sujete el vehículo al remolque, no coloque barras de distribución de peso en este momento.
4. Mida la altura de la parte superior de la abertura de la rueda delantera sobre la salpicadera hasta el suelo (H2).
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, de modo que la altura de la salpicadera delantera sea aproximadamente H2-[(H2-H1)/2] (a la mitad entre las dos alturas de manejo medidas).
6. Inspeccione visualmente el remolque y el enganche de distribución de peso para asegurarse de que se cumplan las recomendaciones de los fabricantes.

Medición	Ejemplo de altura 1500 (mm)
H1	1000
H2	1050
H2-H1	50
(H2-H1)/2	25
H2- [(H2-H1)/2]	1025

Remolque con el sistema de suspensión neumática de cuatro esquinas

1. Ajuste la suspensión neumática del vehículo a la "Altura normal de separación del suelo".
2. Coloque la camioneta de modo que el remolque esté listo para conectarse (mantenga el remolque desconectado).
3. Active el 'Modo de servicio' de la suspensión neumática en la pantalla de infoentretenimiento central en Configuración/Vehículo/Suspensión.
4. Mida la altura de la parte superior de la abertura de la rueda delantera en la salpicadera hasta el suelo (H1).
5. Sujete el vehículo al remolque, no coloque barras de distribución de peso en este momento.
6. Mida la altura de la parte superior de la abertura de la rueda delantera sobre la salpicadera hasta el suelo (H2).
7. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, de modo que la altura de la salpicadera delantera sea aproximadamente H2-[(H2-H1)/3] (1/3 entre las dos alturas de manejo medidas, debajo de la altura de conducción secundaria {H2}).
8. Desactiva el "Modo de servicio" de la suspensión neumática.
9. La suspensión neumática ajustará automáticamente la altura de conducción siguiendo el paso 8.
10. Inspeccione visualmente el remolque y el enganche de distribución de peso para asegurarse de que se cumplan las recomendaciones de los fabricantes.

Medición	Ejemplo de altura 1500 (mm)
H1	1 000
H2	1 060
H2-H1	60
(H2-H1)/3	20
H2-[(H2-H1)/3]	1 040

Llantas

- No transporte un remolque mientras usa una llanta de refacción compacta en el vehículo.
- Las llantas deben estar infladas adecuadamente para soportar cargas mientras transporta un remolque. Consulte *Llantas* ⇨ *415* respecto a instrucciones sobre el inflado adecuado de las llantas.

Cadenas de seguridad

Siempre conecte cadenas entre el vehículo y el remolque, y conecte las cadenas a los orificios en la plataforma del gancho del remolque. Instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser proporcionadas por el fabricante del enganche o por el fabricante del remolque.

Si el remolque a jalarse pesa hasta 2 271 kg (5,000 libras) con una defensa instalada por el fabricante, pueden conectarse cadenas de seguridad sujetas a los puntos de sujeción de la defensa; de lo contrario, debe instalar cadenas de seguridad a los orificios del gancho del remolque.

Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo. Siempre deje libertad de movimiento justo lo necesario para que la combinación pueda dar la vuelta. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

Los remolques cargados con más de 900 kg (2,000 lbs) deben estar equipados con sistemas de freno y con frenos en cada eje. Se recomienda equipo de freno de remolque que cumpla con el requerimiento CAN3-D313 de Canadian Standards Association (CSA), o su equivalente.

Las regulaciones estatales y locales pueden requerir que los remolques tengan su propio sistema de frenado si el peso cargado del remolque excede ciertos mínimos que pueden variar de un estado a otro. Lea y siga

las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado. Nunca intente golpear el sistema de freno hidráulico de su vehículo. Si lo hace, tanto los frenos anti-bloqueo del vehículo y los frenos del remolque pueden no funcionar, lo que podría resultar en un accidente.

Arnés de cables del remolque

El conector del remolque de siete pasadores está montado en la defensa. Este conector del arnés se puede conectar en un conector de remolque universal para trabajo pesado de siete pasadores, disponible con su distribuidor.

Sólo use un conector de siete cables redondo con terminales de punta plana que cumplan las especificaciones SAE J2863 respecto a conectividad eléctrica adecuada.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

- Amarillo/Gris: Señal de alto/ Direccional izquierda
- Verde/Violeta: Señal de alto/ direccional derecha
- Gris/Café: Luces traseras
- Blanco: Conexión a tierra
- Blanco/Verde: Luces de reversa
- Rojo/Verde: Alimentación de la batería
- Azul oscuro: Freno del remolque

Para ayudar a cargar una batería remota (fuera del vehículo), cambie el modo de conducción a Remolque/ Transporte. Si el remolque es demasiado ligero para la Modalidad Remolcar/arrastrar, encienda los faros delanteros para ayudar a cargar la batería.

Provisiones de los cables de control del freno eléctrico

Estos suministros de cableado se incluyen con el vehículo como parte del paquete de cableado de remolque. Estos suministros son para un controlador de freno eléctrico.

El arnés lo debe instalar su distribuidor o lo deben instalar en un centro de servicio calificado.

Consulte el manual del propietario del controlador de freno eléctrico del remolque post-venta para determinar la codificación de colores del cable del controlador del freno eléctrico del remolque. Los colores de los cables en el controlador de frenos pueden ser diferentes de los del vehículo.

Luces de remolque

Siempre revise que todas las luces del remolque funcionen al inicio de cada viaje, y periódicamente en viajes más prolongados.

Si está equipado, la aplicación de Remolque monitoreará el circuito de la luz direccional/freno derecha, el circuito de la luz direccional/freno izquierda, el circuito de la lámpara de operación y los circuitos de la luz de reversa en el remolque. Los mensajes del DIC y las alertas de la aplicación de Remolque pueden aparecer si se detectan problemas con el circuito de iluminación en el remolque.

Presionar START LIGHT TEST (Iniciar prueba de luces) en la Aplicación de Remolque activa automáticamente las luces del remolque. La aplicación de Remolque no sustituye la inspección manual de las luces de su remolque. Consulte *Aplicación de remolque* ⇨ *365*.

Direccionales al jalar un remolque

Cuando se conectan adecuadamente, las luces direccionales del remolque se deben iluminar para indicar que el vehículo está girando, cambiando carriles o deteniéndose. Cuando arrastre un remolque, las flechas en el cuadro de instrumentos se iluminarán incluso si el remolque no está conectado adecuadamente o los focos están fundidos.

Modalidad Remolcar/arrastrar

Para instrucciones sobre como ingresar al modo de Remolque/transporte, consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ *280*.

La modalidad Remolcar/arrastrar ayuda cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada.

El modo Remolque/transporte está diseñado para ser más eficaz cuando el peso combinado del vehículo y del remolque es de al menos el 75 % de la Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) del vehículo. Consulte "Peso máximo de remolque" en *Arrastre de remolque* ⇨ *348*.

El modo de Remolque/transporte es más útil cuando se transporta un remolque pesado o se lleva una carga grande o pesada:

- a través de terreno ondulado
- en tráfico a vuelta de rueda
- en lotes de estacionamiento ocupados

Operar el vehículo en Modo de remolque/transporte cuando esté cargado ligeramente o no remolque no causará daño; sin embargo, no se recomienda y puede resultar en características de conducción del motor y transmisión indeseables y economía reducida de combustible.

Sistema integrado de control de frenos del remolque

El vehículo puede tener un sistema de Control de frenos de remolque integrado (ITBC) para uso con frenos eléctricos del remolque o la mayoría de los sistemas de freno de remolque eléctricos sobre hidráulicos. Estas instrucciones aplican a ambos tipos de frenos de remolque eléctricos.

Este símbolo está en el Tablero de control del freno del remolque en los vehículos que cuentan con un sistema de control integrado de freno de remolque (ITBC). La salida de potencia a los frenos de remolque es proporcional a la cantidad de frenado de vehículo. Esta salida de energía hacia los frenos del remolque puede ajustarse para un amplio rango de situaciones de remolque.

El sistema ITBC está integrado con los sistemas de freno del vehículo, freno antibloqueo y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). En condiciones de remolque que hacen que los sistemas de freno antibloqueo o StabiliTrak/ESC del vehículo se activen, la potencia enviada a los frenos del remolque se ajustará automáticamente para minimizar el

bloqueo de la llanta del remolque. Esto no implica que el remolque tiene StabiliTrak/ESC.

Si los sistemas de freno, freno antibloqueo o StabiliTrak del vehículo no están funcionando correctamente, el sistema ITBC puede no funcionar completamente o en lo absoluto. Asegúrese que todos estos sistemas sea completamente operativos para permitir que el sistema ITBC funcione adecuadamente.

El sistema ITBC es impulsado por medio del sistema eléctrico del vehículo. Apagar la ignición también apagará el sistema ITBC. El sistema ITBC sólo funciona completamente cuando la ignición está en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).

⚠ Advertencia

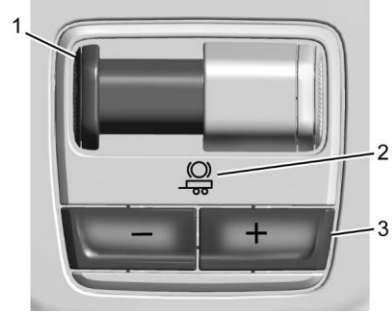
Conectar un remolque que tenga un sistema de freno neumático puede resultar en pérdida reducida o completa del frenado del remolque, incluyendo un incremento de la distancia de frenado o inestabilidad

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

del remolque que podría resultar en lesiones serias, la muerte, o daño a la propiedad. Sólo use el sistema ITBC con sistema de freno de remolque eléctrico o eléctrico sobre hidráulico.

Tablero de control de frenos del remolque



1. Palanca para aplicar el freno manual del remolque
2. Símbolo de remolque
3. Botones de ajuste de ganancia de remolque

El tablero de control de ITBC se ubica en el tablero de instrumentos en el lado izquierdo de la columna de dirección. El tablero de control permite el ajuste de la cantidad de salida, conocida como Ganancia de remolque, disponible para los frenos del remolque y permite la aplicación manual de los frenos del remolque. Use el tablero de control ITBC y la página de la pantalla de freno de remolque del DIC para ajustar y mostrar la salida de potencia a los frenos del remolque.

Página de la pantalla DIC del freno del remolque

La página de la pantalla de ITBC indica:

- Ajuste de ganancia de remolque
- Salida a frenos de remolque
- Conexión de remolque
- Estado operativo del sistema.

Para mostrar:

- Desplácese a través de las páginas de menú del centro de información del conductor (DIC).
- Presione el botón de ganancia de remolque (+) o (–)

- Active la palanca de aplicación del freno manual del remolque

GANANCIA DE REMOLQUE:

Presione el botón de Ganancia de remolque para recuperar el ajuste de Ganancia de remolque actual. Cada vez que presione o libere los botones de ganancia cambiará el ajuste de Ganancia de remolque. Presione (+) o (–) de Ganancia de remolque para ajustar. Presione y sostenga para ajustar continuamente la Ganancia de remolque. Para apagar la salida al remolque, ajuste la Ganancia de remolque a 0.0. Este ajuste se puede configurar de 0.0 a 10.0 con un remolque conectado o desconectado.

SALIDA DEL REMOLQUE: Esto se muestra siempre que se conecta un remolque con frenos eléctricos. La salida a frenos de remolque se basa en la cantidad de frenado del vehículo presente y es relativa al parámetro de Ganancia de remolque. La salida se muestra de 0 a 100% para cada ajuste de ganancia.

La Salida del remolque indicará "- - - - - -" en la Página de visualización del freno del remolque cuando se presente lo siguiente:

- No esté conectado un remolque.
- Si está conectado un remolque sin frenos eléctricos, no se mostrará mensaje en el DIC
- Se ha desconectado un remolque con frenos eléctricos, se muestra un mensaje CHECK TRAILER WIRING (verificar cableado del remolque) en el centro de información del conductor (DIC).
- Si existe una falla en el cableado a los frenos del remolque, aparece un mensaje CHECK TRAILER WIRING (verificar cableado del remolque) en el centro de información del conductor (DIC).
- El sistema ITBC no funciona debido a una falla, se muestra un mensaje SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (dé servicio al sistema de frenos de remolque) en el centro de información del conductor (DIC).

Palanca para aplicar el freno manual del remolque

Deslice esta palanca a la derecha para aplicar los frenos eléctricos del remolque de forma independiente de los frenos del vehículo. Use esta palanca para ajustar la Ganancia del remolque para lograr la salida de potencia adecuada a los frenos del remolque. Las luces de frenado del remolque y del vehículo se encenderán cuando se aplique los frenos del vehículo o los frenos manuales del remolque y estén conectado adecuadamente.

Procedimiento de ajuste de ganancia de remolque

La Ganancia del remolque debe fijarse para una condición de remolque específica y se debe reajustar cada vez que cambien las condiciones de carga del vehículo, la carga del remolque o la superficie del camino.

⚠ Advertencia

Los frenos de remolque que tengan un exceso o falta de ganancia pueden no detener el vehículo y el remolque como se pretende y puede resultar en un accidente. Siempre siga las instrucciones para ajustar la Ganancia del remolque para el desempeño de frenado adecuado del remolque.

Para ajustar Aumento de Remolque para cada condición de remolque:

1. Maneje el vehículo con el remolque sobre una superficie nivelada y sin tráfico del camino semejante a la condición de remolque que tendrá y maneje a 32 a 40 km/h (20 a 25 mph) y aplique completamente la Palanca para aplicar el freno manual del remolque.

Nota

Ajustar la Ganancia del remolque a velocidades menores de 32 a 40 km/h (20 a 25 m/h) puede resultar en un parámetro incorrecto de la ganancia.

2. Ajuste la Ganancia del remolque, con los Botones de Ajuste de ganancia de remolque, justo debajo del punto de bloqueo de la llanta del remolque, indicado por un chillido de la llanta del remolque o humo que sale de la llanta cuando una llanta del remolque se bloquea.

Nota

El bloqueo de la llanta del remolque puede presentarse si se está remolcando un remolque muy pesado. En este caso, ajuste la Ganancia del remolque al parámetro más alto permitido para la condición de remolque.

3. Vuelva a ajustar la Ganancia del remolque cada vez que las condiciones de carga, remolque o superficies del camino cambien, o si se nota que las llantas del remolque se bloquean en cualquier momento durante el remolque.

Otros mensajes en el DIC relacionados con ITBC

FRENOS DE REMOLQUE CONECTADOS: Este mensaje se muestra brevemente cuando se conecta por primera vez al vehículo un remolque con frenos eléctricos. Este mensaje se apagará automáticamente en aproximadamente 10 segundos. Este mensaje se puede reconocer antes que se apague automáticamente.

REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE: Este mensaje se muestra si:

- Si el sistema ITBC determina primero la conexión a un remolque con frenos eléctricos y luego el arnés del remolque se desconecta del vehículo.

  Si se desconecta mientras el vehículo está estacionario, este mensaje se apagará automáticamente en aproximadamente 30 segundos. Este mensaje también se apagará si se reconoce o si el arnés de remolque está conectado.

  Si se desconecta mientras el vehículo se está moviendo, este mensaje continuará hasta que se apague la ignición. Este mensaje también se apagará si se reconoce o si el arnés de remolque está conectado.

- Existe una falla eléctrica en el cableado de los frenos del remolque. Este mensaje continuará mientras exista una falla eléctrica en el cableado del remolque. Este mensaje también se apagará si se reconoce.

Para determinar si la falla eléctrica está en la conexión del arnés del cableado del vehículo o del remolque:

1. Desconecte el arnés del cableado del remolque del vehículo.
2. Apague la ignición.
3. Espere 10 segundos, luego coloque la ignición en RUN (CORRER).
4. Si vuelve a aparecer el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE, la falla eléctrica se encuentra en el vehículo.

   Si el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE sólo vuelve a aparecer cuando se conecta el arnés de cableado del remolque al vehículo, la falla eléctrica se encuentra en el remolque.

SERVICIO. SISTEMA DE FRENO DE REMOLQUE: Este mensaje se muestra cuando existe un problema con el sistema ITBC. Si este mensaje continúa después de varios ciclos de ignición, existe un problema con el sistema ITBC. Pida que den servicio al vehículo.

Si el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE o SERVICIO. SISTEMA DE FRENO DE REMOLQUE se muestra mientras conduce, el sistema ITBC puede no funcionar completamente o no funcionar en lo absoluto. Cuando lo permitan las condiciones de manejo, saque el vehículo cuidadosamente de la carretera y apague la ignición. Verifique la conexión del cableado del remolque y vuelva a encender la ignición. Si cualquiera de esos dos mensajes continúa encendido, el vehículo o el remolque necesitan servicio.

Un distribuidor autorizado de GM puede diagnosticar y reparar los problemas con el remolque. Sin embargo, cualquier diagnóstico o reparación del remolque no está cubierta bajo la garantía del vehículo. Póngase en contacto con el distribuidor de su remolque para recibir ayuda sobre reparaciones e información de garantía del remolque.

Control de balanceo (TSC) de remolque

Los vehículos con StabiliTrak cuentan con una opción de Control de balanceo de remolque (TSC). La oscilación del remolque es un movimiento de lado a lado no intencional mientras se remolca. Si el vehículo jala un remolque y el TSC detecta que la oscilación se incrementa, los frenos del vehículo se aplican selectivamente a cada rueda, para ayudar a reducir la oscilación excesiva del remolque. Si está equipado con el Control de freno de remolque integrado (ITBC), y el remolque tiene un sistema de freno eléctrico, StabiliTrak también puede aplicar los frenos del remolque.

Si e TSC está activado, la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak parpadeará en el grupo de instrumentos. Reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Si continúa la oscilación del remolque, StabiliTrak puede reducir el torque del motor para ayudar a desacelerar el vehículo. TSC no funcionará si StabiliTrak está apagado. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *288*.

⚠ Advertencia

La oscilación del remolque puede resultar en un accidente y en lesiones serias o la muerte, incluso si el vehículo está equipado con TSC.

Si el remolque comienza a oscilar, reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Después oríllese para revisar el remolque y el vehículo para ayudar a corregir las causas posibles, incluyendo un remolque cargado incorrectamente o sobrecargado, carga suelta, configuración inadecuada del gancho del remolque, o llantas del vehículo o remolque infladas inadecuada o incorrectamente. Vea *Equipo de remolque* ⇨ *352* para las clasificaciones del remolque y recomendaciones de configuración del gancho.

Dispositivos electrónicos de control de oscilación de remolque post-venta

Algunos remolques pueden venir equipados con un dispositivo electrónico diseñado para reducir o controlar el balanceo del remolque. Los fabricantes de equipos de posventa también ofrecen dispositivos similares que se conectan al cableado entre el remolque y el vehículo. Estos dispositivos pueden interferir con los sistemas de freno del remolque del vehículo u otros sistemas, incluyendo los sistemas anti-oscilación integrados, si están equipados. Los mensajes relacionados con las conexiones del remolque o los frenos del remolque pueden aparecer en el DIC. No se conocen los efectos de estos dispositivos post-venta en el manejo del vehículo o el desempeño del freno del remolque.

⚠ Advertencia

El uso de dispositivos electrónicos de control de oscilación del remolque post-venta podría reducir

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

el desempeño del freno del remolque, perder los frenos del remolque u otras fallas y resultar en un accidente. Usted u otros podrían resultar lesionados seriamente o morir. Antes de utilizar uno de estos dispositivos:

- Pregunte al fabricante del dispositivo o remolque si el dispositivo ha sido probado minuciosamente para comprobar su compatibilidad con la marca, el modelo y el año de su vehículo, y cualquier equipo opcional instalado en su vehículo.
- Antes de conducir, revise que los frenos del remolque estén funcionando adecuadamente, si están equipados. Conduzca el vehículo con el remolque unido en una superficie de carretera nivelada que esté libre de tráfico a unos 32-40 km/h (20-25 mph) y aplique completamente la palanca de accionamiento

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

manual del freno de remolque. Además, revise que las luces de freno del remolque y otras luces funcionen correctamente.

- Si los frenos del remolque no funcionan correctamente en cualquier momento, o si un mensaje del DIC indica problemas con las conexiones del remolque, o con los frenos del remolque, estacione con cuidado el vehículo hacia el lado de la carretera cuando las condiciones del tránsito lo permitan.

Llantas de remolque

Las llantas de remolque especial (ST) difieren de las llantas del vehículo. Las llantas de remolque están diseñadas con paredes laterales rígidas para ayudar a prevenir la oscilación y soportar cargas pesadas. Estas características pueden dificultar determinar su las presiones de la llanta de remolque son bajas únicamente en base a una inspección visual.

Siempre revise la presión de todas las llantas antes de cada viaje cuando las llantas estén frías. La presión baja de las llantas del remolque es una causa principal de explosiones de la llanta del remolque.

Si el vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque, consulte la descripción del sistema de monitoreo de presión de las llantas y la aplicación de remolque.

Las llantas de remolque se deterioran con el paso del tiempo. La pared lateral de la llanta del remolque mostrará la semana y año en la que se fabricó la llanta. Muchos fabricantes de llanta de remolque recomiendan reemplazar las llantas con más de seis años.

La sobrecarga es otra causa principal de explosiones de las llantas del remolque. Nunca cargue su remolque con más peso del que las llantas estén diseñadas para soportar. La clasificación de carga se ubica en la pared lateral de la llanta del remolque.

Siempre conozca la clasificación máxima de velocidad para las llantas del remolque antes de conducir. Ésta puede ser significativamente menor que la clasificación de velocidad de las llantas del vehículo. La clasificación de velocidad puede estar en la pared lateral de la llanta del remolque. Si no se muestra la clasificación de velocidad, la clasificación de velocidad de la llanta de remolque predeterminada es de 105 km/h (65 mph).

Aplicación de remolque

App de luces de remolque

Si está equipado, la aplicación de Luces de remolque se encuentra en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Toque en Start (Iniciar) para encender y apagar las lámparas del remolque para determinar si están funcionando. La prueba sigue esta secuencia:

1. Las luces de operación se encienden primero y permanecen encendidas durante toda la secuencia.
2. Las luces de freno se encienden durante unos dos segundos.
3. La luz de direccional izquierda parpadea tres veces.
4. La luz de direccional derecha parpadea tres veces.
5. Las luces de reversa se encienden durante unos dos segundos.
6. Los pasos 2 a 5 se repiten durante aproximadamente un minuto y 45 segundos, o hasta que la prueba se desactiva.

Toque Stop (Detener) para detener la prueba. La prueba terminará automáticamente después de un minuto y 45 segundos.

La secuencia también se desactiva cuando ocurre algo de lo siguiente:

- La ignición está apagada.
- La transmisión se cambia fuera de P (Estacionamiento).
- Se presiona el pedal del freno.
- Se activa la direccional.
- Se activan las luces de advertencia de peligro.

Aplicación de Remolque

Si está equipado, la aplicación de Remolque se encuentra en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Si está equipada, esta función permite crear perfiles de remolques conectados para ver el estado, almacenar y rastrear la información de uso del remolque y configurar las funciones de asistencia de remolque.

La vista previa de la aplicación de Remolque aparecerá cuando la aplicación de Remolque se abra por primera vez desde la página de inicio. Toque GET STARTED (Comenzar) en la aplicación Remolque para ingresar a la aplicación.

Cuando un remolque esté conectado eléctricamente y no se ha creado un perfil de remolque, habrá una opción para crear un perfil, usar un perfil de invitado o seleccionar Accesorio/Sin remolque. Después que se muestre el mensaje emergente tres veces, se mostrará Don't Remind Me (No Recordarme) y al tocar se apagará el mensaje emergente de detección de

remolque. Para activar la alerta de detección de remolque, seleccione ON (Encendido) en la pestaña Configuración.

Cuando un remolque está conectado eléctricamente y después de que se haya creado un perfil de remolque, aparecerá el mensaje emergente de detección de remolque con una lista de todos los perfiles de remolque personalizados realizados en el vehículo. Para cargar un Perfil de Remolque existente, seleccione uno de los Perfiles de Remolque indicados, o cargue el Perfil de Remolque de Invitado seleccionando GUEST TRAILER. Si toca Accesorio/Sin remolque, seleccionará Accesorio/Sin remolque como el Perfil de remolque activo y descartará el mensaje emergente. Al cambiar el vehículo de P (Estacionamiento), se seleccionará Guest Trailer (Remolque invitado) como el Perfil de remolque activo y se cerrará el mensaje emergente.

Crear un perfil de remolque

1. Toque Create Profile (Crear perfil) en el mensaje emergente de detección de remolque o toque + Add Trailer Profile (Agregar perfil de remolque) en la aplicación de Remolque.
2. Crear un nombre para el remolque.
3. Seleccione el tipo de remolque.
4. Seleccione Guardar perfil.

Un mensaje emergente indicará que la configuración está completa. Toque DONE (Terminado) para completar el proceso o toque TRAILER FEATURE SETUP (Configuración de características del remolque) para configurar el recordatorio del Modo de remolque/transporte, el Sistema de monitoreo de presión de llantas del remolque, si está equipado, recordatorios de mantenimiento, o asistencia para remolque, si está equipado.

Importar un perfil de remolque

Un perfil de remolque guardado en una cuenta de OnStar se puede importar al vehículo.

1. Toque + Agregar perfil de remolque en la aplicación de remolque.
2. Toque Importar perfil en la ventana emergente.
3. Seleccione un perfil de remolque de la lista.
4. Toque IMPORTAR.

Una ventana emergente indicará que la importación fue exitosa. Toque OK para volver a la lista de remolques y seleccione el perfil del remolque. El recordatorio del Modo de Remolque/Arrastre, la Configuración de ganancia de freno y la programación del sensor de Presión de llantas del remolque, si está equipado, no se importan.

Configuración de la función de remolque

Recordatorio de Modo Remolque/Transporte

Para activar el ajuste del modo Remolque/Transporte, toque Yes (Sí). Para apagarlo, toque No.

Configuración de presión de llanta de remolque

Si se detecta el Sistema de monitoreo de presión de llantas del remolque (TTPMS), toque el icono de Monitoreo de presión de llantas para configurar el monitoreo de presión de llantas.

Toque Sí para configurar los sensores o toque No para volver a la pantalla anterior.

Los sensores de presión de llantas del remolque pueden transmitir hasta 7 m (23 pies) desde el receptor del gancho del vehículo.

Un remolque debe estar conectado eléctricamente al vehículo antes de iniciar el proceso de programación del sensor al vehículo.

Después de seleccionar Start (Comenzar) en la pantalla Learn Sensors (Programar sensores), use el Método de herramienta o el Método manual (descrito a continuación) para programar cada sensor de llanta, durante el que se resaltará el número de llanta actual.

Cada sensor tiene un mínimo de dos minutos para programarse, mostrado por un temporizador. Después de que se programa un sensor, aparece una marca de verificación junto a la llanta, sonará la bocina del vehículo, las luces de freno del vehículo parpadearán y todas las luces del remolque de operación parpadearán. Después se mueve al siguiente sensor.

Para cancelar el proceso toque Stop (Detener).

Se debe ingresar la presión de llanta recomendada para las llantas del remolque. Esto le permite al vehículo alertar cuando la presión de las llantas es alta o baja.

El TTPMS debe programar la ubicación de los sensores de llanta instalados para mostrar la presión de aire y la temperatura correctas para cada llanta. Para configurar, use una de las siguientes opciones o consulte a un distribuidor de llantas o remolques para obtener servicio. El proceso de programación debe repetirse cuando las llantas del remolque se rotan o se reemplazan. Consulte “Edición de un perfil de remolque” más adelante en esta sección para obtener información sobre la reprogramación del sensor de presión de la llanta.

Método de herramienta: Se puede comprar una herramienta de activación de TTPMS por separado para programar las ubicaciones de los sensores.

Método manual: Sin la herramienta, la presión de aire se puede aumentar o disminuir en cada llanta durante 10 segundos. No exceda la presión de inflado máxima que se encuentra en las paredes laterales de la llanta. Asegúrese de reajustar la presión de las llantas al nivel recomendado cuando se complete el proceso.

Pasos de programación de sensor

Para completar el proceso de programación de sensor al vehículo:

1. Toque Start (Comenzar) en la pantalla Learn Sensors (Programar sensores). El claxon suena dos veces y la pantalla de Programación activa aparece en la pantalla de infoentretenimiento.
2. Empiece con la llanta delantera del remolque del lado del conductor.
3. Active la herramienta cerca del vástago de la válvula o ajuste la presión de aire de esta llanta hasta que el claxon suene y todas las luces de operación del vehículo y del remolque parpadeen.

El proceso se detiene sin guardar las ubicaciones de los sensores si este paso demora más de dos minutos.

4. Continúe a la siguiente llanta y repita el paso 3 para cada sensor. El claxon suena dos veces cuando todos los sensores están completos.
5. Regrese al vehículo para completar la configuración.

Recordatorios de mantenimiento

Para configurar recordatorios de mantenimiento, toque el icono de Mantenimiento del remolque. Seleccione Yes (Sí) para configurar los recordatorios de mantenimiento para el Perfil del remolque. Siga los avisos en la pantalla. El número máximo de recordatorios es 50. Seleccione No para volver a la pantalla anterior.

Asistencia de remolque

Para ajustar las características de asistencia de remolque, si está equipado, toque el icono de Asistencia de remolque.

Toque Sí para comenzar a configurar o toque No para volver a la pantalla anterior.

1. Seleccione el número de ejes en el remolque.
2. Ingrese las dimensiones del remolque
3. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración para las características disponibles.

Configuración de guía de remolque trasero (si está equipado)

Debe montarse al remolque una cámara trasera del remolque y conectarse eléctricamente al vehículo antes de poder utilizar la función de remolque transparente. Consulte *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *312*,

1. Si las dimensiones del remolque están fuera de rango, esta función no estará disponible.
2. Asegúrese de que la cámara trasera del remolque esté conectada.
3. Siga las instrucciones para avanzar para completar la calibración.
   - Longitud del remolque: 300 cm (118.1 pulg) – 1300 cm (511.8 pulg). Mida desde el centro del acoplador hasta el punto más alejado del remolque.

Ajuste de Indicador de longitud de remolque

1. Siga las instrucciones para avanzar para completar la calibración.

Configuración de alerta de zona ciega lateral del remolque

Las dimensiones del remolque deben estar dentro del rango para activar esta función.

- Longitud del remolque: 300 cm (118.1 pulg) – 1200 cm (472.4 pulg). Mida desde el centro del acoplador hasta el punto más alejado del remolque.

Si las dimensiones del remolque están fuera de rango, esta función no estará disponible.

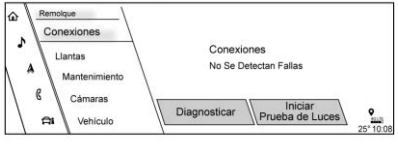
Vista de estado

La vista de Estado muestra:

- Vehículo
- Conexiones
- Llantas
- Mantenimiento
- Cámaras

Al entrar, se mostrarán los elementos más recientes. Seleccione MÁS para ver todas las opciones.

Conexiones



1. Diagnóstico eléctrico de remolque
2. Botón de inicio de prueba de luz

Conexiones: Correctas

Si se detecta una conexión de remolque sin fallas, la vista mostrará OK.

Estado de conexiones del remolque

Cuando se conecta un remolque, el Sistema de aplicación de remolque detecta la conexión del remolque utilizando los circuitos de iluminación de señal de alto/direccional y alerta al conductor solicitando una configuración de perfil de remolque a través del Sistema de aplicación de remolque en la pantalla de infoentretenimiento. La configuración de Alerta de detección de remolque debe estar activada para que la alerta se muestre cuando se conecta un remolque. Cuando se conecta un remolque y la ignición está apagada, el sistema de aplicación de remolque activará periódicamente los circuitos de iluminación del remolque para verificar que todavía esté conectado. Las luces del remolque pueden parpadear periódicamente como resultado de esta detección de conexión del remolque. Estos destellos pueden ser más visibles en entornos con luz ambiental oscura. Las luces parpadeantes o destellos son una condición normal y el sistema de aplicación de remolque tiene protecciones incorporadas para evitar que la batería se agote. Cuando la Alerta contrarrobo también está activada, la frecuencia y el patrón de este parpadeo cambiarán.

Problema de conexión

Si se pierde cualquiera de las conexiones del remolque, aparecerá un mensaje sobre el problema de conexión en el Centro de información del conductor (DIC). La pantalla de infoentretenimiento también mostrará el problema de conexión en la vista Estado de conexión.

Si no se detecta una conexión de remolque, la aplicación de remolque no mostrará la pantalla de estado de la conexión.

Fallas de iluminación del remolque de conexión detectadas

El sistema de aplicación de remolque monitorea las fallas eléctricas en las luces del remolque. Aparecerá un mensaje sobre el problema de iluminación en el DIC. La pantalla de infoentretenimiento también mostrará el problema de iluminación en la vista Estado de la conexión. Repare sus

luces de remolque si se necesita. Un problema de iluminación de remolque no está cubierto por su garantía GM.

Vista de diagnóstico

Toque Diagnose (Diagnosticar) para ver más información sobre el problema de conexión.

Esta vista mostrará los nombres de las clavijas del conector del remolque, una gráfica del conector del remolque y una gráfica de la parte posterior del remolque.

Cualquier clavija del conector que haya fallado será de color ámbar, y la ubicación de la conexión correspondiente se resaltará en la gráfica de la parte posterior del remolque.

La conexión de Luces de operación puede no detectar interrupciones parciales. Active la prueba de luz para verificar todas las luces del remolque. Consulte "Prueba de luz" a continuación.

Prueba de luz

Toque en Start Light Test (Iniciar prueba de luz) para encender y apagar las luces del remolque para determinar si están funcionando. La prueba sigue esta secuencia:

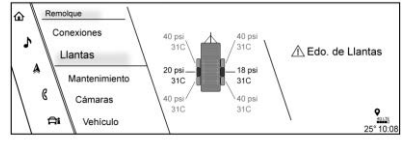
1. Las luces de operación se encienden primero y permanecen encendidas durante toda la secuencia.
2. Las luces de freno se encienden durante unos dos segundos.
3. La luz de direccional izquierda parpadea tres veces.
4. La luz de direccional derecha parpadea tres veces.
5. Las luces de reversa se encienden durante unos dos segundos.
6. Los pasos 2 a 5 se repiten durante aproximadamente un minuto y 45 segundos, o hasta que la prueba se desactiva.

Toque Stop (Detener) para detener la prueba. La prueba terminará automáticamente después de un minuto y 45 segundos.

La secuencia también se desactiva cuando ocurre algo de lo siguiente:

- La ignición está apagada.
- La transmisión se cambia fuera de P (Estacionamiento).
- Se presiona el pedal del freno.
- Se activa la direccional.
- Se activan las luces de advertencia de peligro.

Llantas



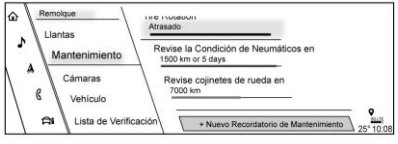
1. Presión/temperatura de llanta de remolque

Presión y temperatura de llanta

Si se completó el proceso de programación del sensor TTPMS al vehículo, la vista de estado mostrará la presión y la temperatura actuales de las llantas del remolque en relación

con el Perfil del remolque activo. Si la presión de una llanta es baja o alta, el color del valor de la presión será ámbar. Si falla un sensor, los valores son líneas punteadas. Si la pantalla muestra “Service Tire Pressure Monitoring System” (Dé servicio a Sistema de monitoreo de presión de las llantas), el vehículo se tiene que llevar a un distribuidor para servicio.

Mantenimiento



1. Lista de recordatorios de mantenimiento
2. Agregar un Nuevo recordatorio de mantenimiento

La vista Estado de mantenimiento muestra los recordatorios. Toque un recordatorio a editar.

Toque + New Maintenance Reminder (Nuevo recordatorio de mantenimiento) para ir a la vista Select New Reminder (Seleccionar nuevo recordatorio).

La barra de progreso se vuelve amarilla cuando el elemento de mantenimiento alcanza el 90%.

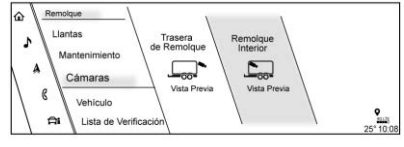
La barra de progreso se vuelve roja cuando el elemento de mantenimiento alcanza el 100%.

Notificaciones de mantenimiento

- Toque Service Complete (Servicio completo) para restablecer el recordatorio de mantenimiento.
- Toque Remind Me Later (Recordarme más tarde) para retrasar el recordatorio.
- Toque X junto a Upcoming Alerts (Próximas alertas) (90%) para descartar la alerta. No volverá a aparecer.
- Toque X junto a Maintenance Due (Mantenimiento Vencido) (100%) para retrasar la alerta al siguiente ciclo de ignición.

Siempre siga todas las instrucciones de mantenimiento que vinieron con su remolque.

Cámaras

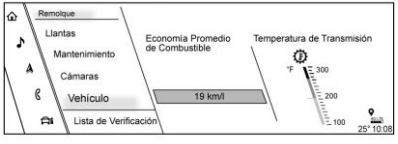


1. Remolque trasero no conectado/ Vista previa, si está equipado
2. Remolque interior no conectado/ Vista previa, si está equipado

La vista de Estado de las cámaras muestra el estado de las cámaras del remolque.

Toque una cámara conectada para pre-visualizar la imagen de la cámara.

Vehículo



1. Temperatura del fluido de la transmisión
2. Economía de combustible promedio con perfil de remolque

Economía de combustible promedio

Toque para ver la economía de combustible promedio del vehículo mientras el Perfil de Remolque está activo.

Temperatura de transmisión

Vea la temperatura del fluido de la transmisión mirando el gráfico. La gráfica indicará un nivel peligroso si la temperatura es 130 °C–150 °C (270 °F–300 °F).

Vista de estado de remolque invitado

Toque el perfil de Guest Trailer (Remolque invitado) para las vistas de estado.

La vista de Estado del perfil de remolque invitado muestra:

- Vehículo
- Conexiones
- Cámaras, si está equipado

La vista de estado del remolque muestra información sobre el kilometraje. Toque para editar y siga las indicaciones en pantalla.
El kilometraje y la economía de combustible se restablecerán después que el remolque se desconecte. La vista de Estado de las cámaras muestra el estado de las cámaras del remolque. Toque una cámara conectada para pre-visualizar la imagen de la cámara.

Accesorio/Sin vista de estado del avance

Si el perfil Accesorio/Sin remolque está activo, la información de estado del remolque no está disponible.

Vista de lista de verificación

Esta vista muestra los pasos recomendados a tomar antes de transportar un remolque.

Toque la casilla junto a cada elemento si ese paso ya se ha completado.

Toque ⓘ para obtener acceso a una vista detallada de cada paso. Dentro de cada vista detallada, toque Next (Siguiente) y Previous (Anterior) para navegar entre los pasos.

Toque Borrar todo para borrar los estados completados de todos los elementos en la lista de verificación actual.

Artículos de lista de verificación personalizada

Para cada una de las listas de verificación de Perfil de Remolque, hay una opción para crear elementos personalizados para ver en la lista de verificación. El elemento personalizado aparecerá en la parte inferior de la lista de verificación.

Remolque invitado y sin remolque conectado

Si el Perfil del Remolque de Invitado está activo o si no hay un remolque conectado, la lista de verificación mostrará todas las listas de verificación asociadas con los Perfiles de Remolque Personalizados además de las listas de verificación predeterminadas.

Vista de Remolques

Toque la pestaña Remolques para ver, activar, crear, editar o eliminar perfiles de remolque.

Si hay un remolque conectado, toque el nombre del Perfil del remolque para activar un Perfil del remolque.

Puede haber hasta cinco Perfiles de remolque personalizados en el vehículo.

Los Perfiles de Remolque Personalizados y el Remolque Invitado están en el orden de los más utilizados. El perfil Accesorio/Sin avance se muestra debajo de los Perfiles de avance personalizados y del Perfil de remolque invitado.

Todas las funciones de personalización se basan en la configuración de cada conductor en la personalización del vehículo. La lista de Perfiles de remolque se basa en la configuración de personalización del vehículo.

Remolque invitado

Si el Perfil del Remolque de Invitado es el Perfil de Remolque activo, se pueden enviar alertas de remolque, estado de las conexiones, robo, y recordatorio de Remolque/Transporte. El sistema no rastreará el kilometraje total o la economía de combustible, pero el sistema rastreará el kilometraje de viaje y la economía de combustible si el perfil del Remolque invitado está activo. El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque o los recordatorios de mantenimiento no se pueden configurar para un perfil de remolque invitado. El perfil de remolque invitado no se puede editar.

Toque ⓘ para obtener más información sobre la opción Remolque invitado.

Accesorio/Sin remolque

Si el perfil Accesorio/Sin remolque está activo, no se enviarán alertas y el sistema no realizará un seguimiento del kilometraje ni del ahorro de combustible. El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque o los recordatorios de mantenimiento no se pueden configurar para el perfil de Accesorio/Sin remolque. El perfil de Accesorio/Sin remolque no se puede editar.

No hay remolque conectado

Cuando no hay un remolque conectado, los Perfiles de remolque no se pueden activar, pero la mayoría de las opciones se pueden editar.

Memoria de ganancia de freno de remolque

El sistema puede memorizar la configuración de ganancia de freno de un perfil de remolque o un perfil de remolque invitado. Cuando se selecciona un Perfil de Remolque o un Perfil de Remolque Invitado, y se establece una configuración de ganancia de freno para ese Perfil de remolque, aparecerá un aviso rápido

para indicar que el sistema ha recuperado la configuración de ganancia de freno de ese perfil.

Si un perfil de remolque ya está activo y la configuración de ganancia de freno se ha establecido para ese perfil de remolque, el aviso rápido se activará cada vez que se encienda la ignición.

Si hubo un error en la configuración de la ganancia de freno para un perfil de remolque, habrá una notificación. Esta ventana emergente no aparecerá si el perfil de Remolque invitado está activo o si no hay ningún remolque conectado.

La ganancia de freno del remolque debe ajustarse para una condición de remolque específica y se debe ajustar cada vez que cambien las condiciones de carga del vehículo, la carga del remolque o la superficie del camino.

Edición de perfil de remolque

Vista de perfil de remolque

Toque para editar cualquiera de las siguientes opciones en la vista de perfil de remolque:

- Nombre de remolque
- Configuración de asistencia de remolque, si está equipado
- Configuración de presión de llantas, si está equipado
- Mantenimiento del remolque
- Editar kilometraje
- Restablecer Economía de combustible promedio

Toque Save (Guardar) para guardar el nuevo valor en el Perfil del remolque. Al tocar Back (Atrás) se guardará la información ingresada anteriormente.

Nombre de remolque

Toque para editar el nombre del Perfil del remolque. Use por lo menos un carácter y sin espacios. Toque Save (guardar).

Configuración de Asistencia de remolque

Se debe conectar un remolque para completar esta parte de la configuración del perfil.

Toque para configurar las funciones de asistencia de remolque para el Perfil de remolque. Consulte "Asistencia de remolque" para obtener detalles sobre la configuración.

Configuración de presión de llanta

Toque para configurar el Sistema de monitoreo de presión de llantas del remolque (TTPMS) para el perfil del remolque. Consulte "Configuración de presión de llantas del remolque" anteriormente en esta sección para obtener detalles sobre la configuración. Además, toque Configuración de la presión de llanta si las llantas del remolque se rotaron o si los sensores de presión de las llantas en las llantas se reemplazaron para este perfil del remolque.
El vehículo necesitará volver a programar los sensores de llanta y sus ubicaciones.

Si se configuró el TTPMS anteriormente, aparecerá la pantalla Seleccionar número de sensores después de tocar Configuración de presión de llanta. Si cambió el número de sensores, seleccione el número y toque Next (Siguiente).

Si se selecciona un nuevo número de sensores, aparecerá la ventana emergente Relearn Sensors (Reprogramar sensores). Toque Cancel (Cancelar) para regresar o toque Relearn (Reprogramar) para sobrescribir los sensores actuales y comenzar el proceso de reprogramación. Consulte "Configuración de presión de llanta de remolque" anteriormente en esta sección.

Si la cantidad de sensores no ha cambiado, toque Next (Siguiente) y aparecerá la pantalla Learn sensors (Programar sensores).

En la pantalla Programar sensores. Toque Volver a programar para sobrescribir los sensores actuales y comenzar el proceso de reprogramación. Consulte "Configuración de presión de llanta de remolque" anteriormente en esta sección.

En la pantalla Learn Sensors (Programar sensores), toque Next (Siguiente) para ir a la pantalla Edit Recommended Tire Pressure (Editar presión recomendada de llantas).

En la pantalla Editar presión recomendada de llantas, toque un número en el teclado para cambiar la

Presión recomendada de llantas para las llantas del remolque. Esto cambiará el número en el que el vehículo muestra alertas relacionadas con la presión de las llantas del remolque. Toque Done (Terminar) para volver a la vista de perfil de remolque.

Mantenimiento del remolque

Toque para ver una lista de recordatorios de mantenimiento para el perfil del remolque.

Toque un recordatorio para ver, restablecer, eliminar, o editar.

Restablecer Recordatorio

Toque Maintenance Complete (Mantenimiento completo) en la vista de recordatorio para restablecer el recordatorio. En la ventana emergente, toque Reset (Restablecer) para restablecer los valores de tiempo y kilometraje para el recordatorio. Toque Cancel (Cancelar) para volver a la vista anterior y no cambiar nada.

Editar Recordatorio

Toque para editar los ajustes de kilometraje o tiempo para el recordatorio. Toque Save (Guardar) para guardar la nueva configuración en el Perfil del remolque.

Eliminar recordatorio

Toque para eliminar el recordatorio de mantenimiento. En la ventana emergente, toque Delete (Eliminar) para eliminar el recordatorio o toque Cancel (Cancelar) para volver a la vista anterior y no cambiar nada.

Nuevo Recordatorio de mantenimiento

Toque + New Maintenance Reminder (Nuevo recordatorio de mantenimiento) para configurar un nuevo recordatorio. Los recordatorios sugeridos que se establecieron previamente tendrán marcas de verificación junto a ellos. Los recordatorios sugeridos que no se han establecido tendrán casillas vacías junto a ellos. El número máximo de recordatorios es 50.

Editar kilometraje

Toque para editar el kilometraje del Perfil del remolque. Toque Restablecer para restablecer el kilometraje del remolque a cero, o ingrese un nuevo valor y toque Guardar. Tocar atrás regresará a la vista de Perfil de remolque.

Efecto en Recordatorios de mantenimiento

Si el kilometraje se restablece o se modifica, y el kilometraje ya se ha acumulado, cualquier recordatorio de mantenimiento que se haya configurado se ajustará en consecuencia.

Restablecer Economía de combustible promedio

Toque para restablecer la economía de combustible promedio para el perfil del remolque. Toque Reset (Restablecer) para cambiar, o toque Cancel (Cancelar) para volver a la vista anterior.

Eliminar/borrar remolque

Toque para borrar el Perfil del remolque y todas sus configuraciones. En el mensaje emergente, toque Eliminar para eliminar el Perfil de remolque del vehículo. Toque Cancel (Cancelar) para descartar la ventana emergente y volver a la vista anterior.

Eliminar se mostrará si hay un plan OnStar conectado activo con el vehículo. La eliminación de un perfil de remolque eliminará el perfil del vehículo, pero el perfil seguirá asociado con la cuenta de usuario. Sin embargo, si no hay un plan OnStar conectado, el botón Eliminar indicará ELIMINAR y el perfil se eliminará permanentemente

Vista de configuración

Dentro de la aplicación de Remolque, toque la pestaña Configuración para modificar las siguientes configuraciones:

- Alerta de detección de remolque
- Alertas de mantenimiento
- Alerta de robo
- Recordatorio de Modo Remolque/ Transporte
- Indicador de longitud de remolque

Alerta de detección de remolque

El ajuste de Alerta de detección de remolque estará encendido de forma predeterminada. Apáguelo para desactivar la aparición de la ventana emergente de Detección de remolque cuando se conecta un remolque.
El Perfil de remolque invitado se convertirá en el Perfil de remolque activo, a menos que se seleccione manualmente otro perfil de remolque a través de la aplicación de Remolque. Si esta configuración está deshabilitada mientras un Perfil de Remolque Personalizado está activo, ese Perfil de Remolque seguirá siendo el perfil activo hasta que se desconecte el remolque.

Alertas de mantenimiento

Toque Alertas de mantenimiento para ver la página de configuración de Alertas de mantenimiento. Estas alertas se basan en el perfil del remolque, por lo que la configuración de cada perfil del remolque debe estar activada o desactivada. Toque un perfil para ver más información o ajustar la configuración de ese perfil.

La configuración estará activada por defecto para cada perfil. Se recibirán todas las alertas de mantenimiento para ese perfil de remolque activo.

Desactive una configuración para no recibir ninguna de las Alertas de mantenimiento cuando el Perfil de Remolque esté activo.

Alerta de robo

Se puede establecer una alerta de robo si un remolque está conectado y la alerta está activada. Cuando el remolque se desconecta y el vehículo está apagado, sonará una alarma.

Toque Theft Alert (Alerta de robo) en la Configuración para ver la página de configuración de Alerta de robo. Estas alertas se basan en el perfil del remolque, por lo que la configuración de cada perfil del remolque debe estar activada o desactivada. Toque un perfil para ver más información o ajustar la configuración de ese perfil.

Esta configuración estará desactivada de forma predeterminada para cada perfil de remolque, incluyendo el perfil de remolque invitado.

Un smartphone recibirá una notificación que el remolque relacionado con el Perfil de remolque seleccionado se desconectó del vehículo, si la configuración está activada para el Perfil de remolque activo, el vehículo tiene un plan de servicio OnStar o servicios conectados y el número del smartphone se ha agregado a la cuenta para esta notificación.

Si la configuración está desactivada para un Perfil de Remolque determinado, el smartphone no recibirá esta notificación de seguridad incluso si el Perfil de Remolque está activo.

Recordatorio de Modo Remolque/Transporte

Este es un recordatorio para activar el modo de remolque/transporte al jalar un remolque. Consulte *Modo remolcar/jalar ⇨ 280*.

Toque Tow/Haul Mode Reminder (Recordatorio de modo de remolque/transporte) en Configuración para ver la página de configuración del Recordatorio del modo de remolque/transporte. Estas alertas se basan en el perfil del remolque, por lo que la configuración de cada perfil del remolque debe estar activada o desactivada. Toque un perfil para ver más información o ajustar la configuración de ese perfil.

Esta configuración estará predeterminada en OFF (apagado) para cada perfil de remolque, incluyendo el perfil de remolque invitado.

Si el Modo de remolque/transporte está desactivado y esta configuración está activada para un perfil de remolque, cada vez que se encienda la ignición aparecerá un recordatorio para activar el Modo de remolque/transporte cuando el perfil de remolque esté activo.

Si el Modo de remolque/transporte está activado y esta configuración está activada para un perfil de remolque, el recordatorio no aparecerá cuando el perfil de remolque esté activo.

Indicador de longitud de remolque

Toque el indicador de longitud de remolque para ver la página de configuración de Indicador de longitud de remolque. Si este ajuste está encendido, se muestra una guía en la vista de la cámara de espejo lateral para indicar la parte trasera del remolque conectado. Si este ajuste está apagado, la guía no se mostrará.

Este ajuste se predeterminará en apagado si la función de indicador de longitud de remolque no está ajustada. Consulte "Asistencia de remolque" para obtener detalles sobre la configuración.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado

⚠ Advertencia

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ *125*. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

Advertencia

Ciertos equipos de radio móviles, como amplificadores y antenas utilizados para la comunicación bidireccional, pueden interferir con algunos sistemas del vehículo. Siempre asegúrese que este equipo se suministre con una conexión a tierra local adecuada. Siga todas las instrucciones que vienen con el equipo y consulte a su distribuidor GM para obtener instrucciones adicionales de instalación de radio móvil.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *84* y *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *85*.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general 381
Advertencia de la propuesta de California 65 381
Requisitos de materiales de perclorato de California 382
Accesorios y modificaciones 382

Verificaciones del vehículo

Realizar su propio servicio 382
Cofre 383
Vista general del compartimiento del motor 385
Aceite del motor 386
Sistema de duración del aceite del motor 388
Líquido de la transmisión automática 390
Sistema de vida de filtro de aire del motor 390
Depurador/filtro de aire motor 391
Sistema de enfriamiento 392
Sobrecalentamiento del motor 396
Ventilador del motor 397
Líquido del lavaparabrisas 398
Frenos 399
Sistema de vida de balata 399
Líquido de frenos 400
Batería - Norteamérica 401
Doble tracción 402
Eje delantero 403
Eje trasero 403
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento) 403
Cambio de la pluma limpiaparabrisas 404
Cambio de cristal 405
Reemplazo del parabrisas 405
Puntal(es) neumáticos 405

Direccionamiento de los faros

Orientación de faro frontal 406

Reemplazo de focos

Reemplazo de focos 407
Iluminación de LED 407

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico 407
Fusibles y cortacircuitos 407
Bloque de fusibles del compartimiento del motor 408
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 412
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 414

Ruedas y llantas

Llantas 415
Neumáticos para todas las estaciones 416
Llantas para invierno 417
Llantas de perfil bajo 417
Llantas todo terreno 418
Etiqueta de pared lateral de la llanta 418
Designaciones de llanta 419
Terminología y definiciones de llanta 420
Presión de llantas 423
Presión de las llantas para manejo a alta velocidad 424
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas 427
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas 428
Inspección de llantas 431
Rotación de la llanta 431
Cuándo se deben reemplazar las llantas 433
Compra de llantas nuevas 433
Diferentes tamaños de llantas y ruedas 435

Graduación de calidad uniforme de llanta 435
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 437
Reemplazo de rueda 437
Cadenas para llantas 438
Si se poncha una llanta 439
Cambio de llanta 440
Llanta de refacción de tamaño completo 452

Arranque con cables pasacorríente

Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica 453

Remolque del vehículo

Remolque del vehículo 457
Remolcar vehículo recreativo 458

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior 462
Cuidado interior 467
Tapetes 470

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

GM GENUINE PARTS

ACDelco

Advertencia de la propuesta de California 65

⚠ Advertencia

La mayoría de los vehículos automotores, incluyendo éste, así como muchas de sus partes de servicio y fluidos, contienen y/o liberan sustancias químicas que el Estado de California sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos. Para obtener más información, entre a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Batería - Norteamérica* ⇨ *401* y *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *453* y la cubierta posterior.

Requisitos de materiales de perclorato de California

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de las llaves electrónicas pueden contener materiales con perclorato. Material con perclorato – puede aplicar el manejo especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *85*.

Verificaciones del vehículo

Realizar su propio servicio

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de hacer cualquier trabajo de servicio.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *84*.

Si está equipado con arranque remoto del vehículo, abra el cofre antes de realizar cualquier trabajo de servicio para prevenir el arranque remoto del vehículo accidentalmente. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas.

Precaución

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

⚠ Advertencia

Para vehículos con paro/arranque de motor automático, apague el vehículo antes de abrir el cofre. Si el vehículo está encendido, el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

motor arrancará cuando se abra el cofre. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

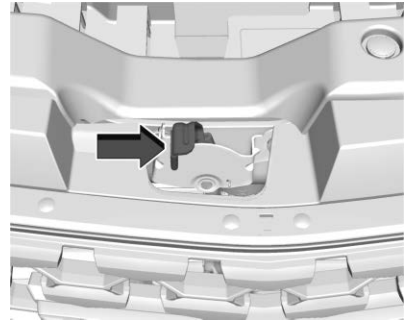
⚠ Advertencia

Los componentes debajo del cofre se pueden calentar por la operación del motor. Para ayudar a evitar el riesgo de quemaduras de piel desprotegida, nunca toque estos componentes hasta que se enfríen, y siempre use un guante o toalla para evitar contacto directo con la piel.

Limpie cualquier nieve del cofre antes de abrir.

Para abrir el cofre:

1. Jale la palanca de liberación del cofre con el símbolo . Está en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.



2. Vaya al frente del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo del centro delantero del cofre. Empuje la palanca de liberación secundaria del cofre a la derecha para liberar.
3. Después que haya levantado parcialmente el cofre, el sistema de puntal neumático levantará automáticamente el cofre y lo sostendrá en la posición completamente abierta.

Para cerrar el cofre:

1. Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todas las tapas de relleno estén colocadas adecuadamente y se hayan retirado todas las herramientas.
2. Jale el cofre hacia abajo hasta que el sistema de puntal ya no esté sosteniendo el cofre.
3. Permita que el cofre baje. Verifique que el cofre esté completamente asegurado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.

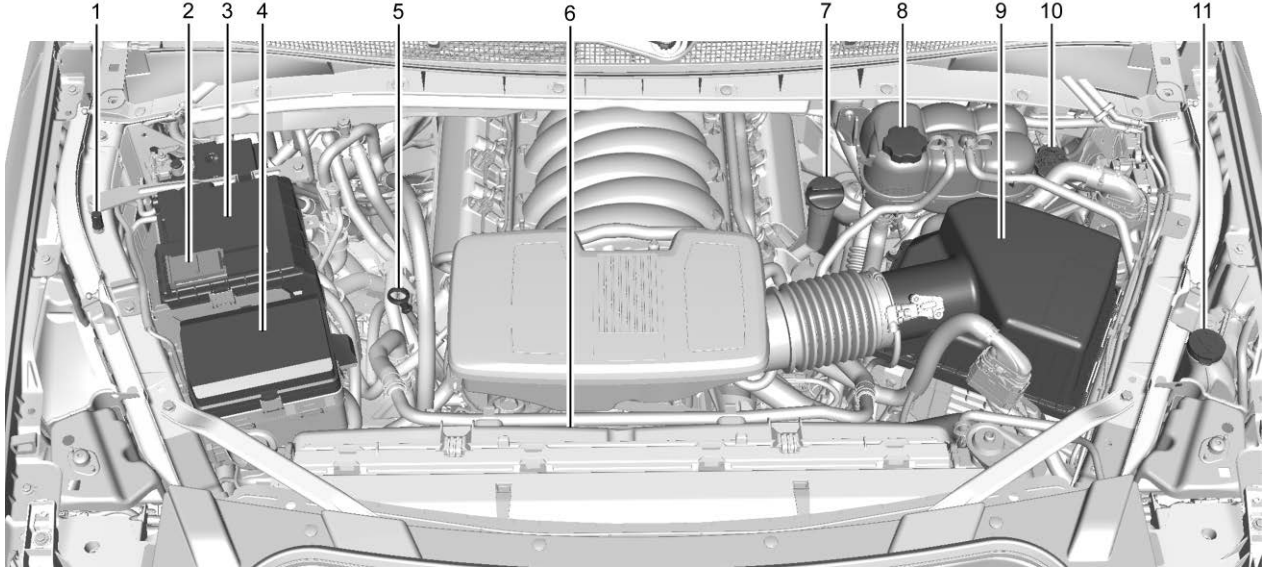
⚠ Advertencia

No conduzca el vehículo si el cofre no está asegurado adecuadamente. El cofre se podría abrir completamente, bloquear su visión, y causar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre el cofre completamente antes de conducir.

El Centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje si el cofre no está completamente cerrado, y el vehículo está en movimiento. Deténgase y apague el vehículo, revise el cofre en busca de obstrucciones y vuelva a cerrar el cofre. Compruebe si el mensaje sigue apareciendo en el DIC.

Vista general del compartimiento del motor

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.



1. Ubicación Negativa (-) remota. Vea *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *453*.
2. Terminal positiva (+) (Debajo de la cubierta). Vea *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *453*.
3. *Batería - Norteamérica* ⇨ *401*.
4. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ *408*.
5. Varilla de medición del aceite del motor. Vea "Revisión del aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *386*.
6. Ventiladores de enfriamiento del motor (no visibles). Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ *392*.
7. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea "Cuándo agregar aceite al motor" en *Aceite del motor* ⇨ *386*.
8. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante. Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ *392*.
9. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ *391*.
10. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ *400*.
11. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea "Agregar líquido de lavador", en *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *398*.

Aceite del motor

Para vehículos con motor diesel, vea "Aceite de motor" en el suplemento Duramax diesel.

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *388*.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite de motor

Verifique el nivel de aceite del motor regularmente, cada 650 km (400 mi), en especial antes de un viaje prolongado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385* respecto a la ubicación.

⚠ Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

Si se muestra un mensaje low oil (poco aceite) en el Centro de información del conductor (DIC), revise el nivel de aceite.

Siga estas reglas:

- Para obtener una lectura precisa, estacione el vehículo en terreno nivelado. Revise el nivel de aceite del motor después de apagar el motor durante al menos dos horas. Revisar el nivel de aceite del motor en pendientes prolongadas o demasiado pronto después de haber apagado el motor puede resultar en lecturas imprecisas. La precisión mejora cuando se revisa un motor frío antes de arrancar. Retire la varilla de medición y revise el nivel.
- Si no puede esperar dos horas, el motor debe estar apagado durante por lo menos 15 minutos si el motor está caliente, o por lo menos 30 minutos si el motor no está caliente. Saque la varilla de medición, límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor

Si el aceite está debajo del área cruzada en el punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado durante por lo menos 15 minutos, agregue 1 L (1 cuarto) del aceite recomendado y después vuelva a verificar el nivel. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/ especificaciones* ⇨ *483*.

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

nivel del aceite está por arriba del rango de operación (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado), el motor puede dañarse. Drene el exceso de aceite o limite el uso del vehículo, y busque ayuda de un profesional de servicio para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385* para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite,

como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexos1. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1.

Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Use aceite de motor con grado de viscosidad SAE 0W-20.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen

las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reinicializarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año y en ese momento debe reinicializarse el sistema. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reinicializará el sistema.

También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reinicializar el sistema:

1. Utilizando los controles de la pantalla de información del vehículo en el lado derecho del grupo de instrumentos, muestre VIDA ÚTIL DEL ACEITE en la pantalla. Vea *Información del vehículo* ⇨ *137*. Cuando la vida restante del aceite es baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla.
2. Toque REINICIAR en la pantalla para borrar el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR y restablecer la vida de aceite al 100%.

   Tenga cuidado de no reinicializar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún otro momento que no sea después de cambiar el aceite. No puede reinicializarse con precisión sino hasta el siguiente cambio de aceite.

El sistema de vida del aceite también puede reinicializarse de la siguiente manera:

1. Muestre VIDA ÚTIL DEL ACEITE en la pantalla de información del vehículo. Vea *Información del vehículo* ⇨ *137*.
2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR no está encendido, se restablece el sistema.

El sistema está reinicializado cuando desaparece el mensaje "CAMBIAR ACEITE MOTOR PRONTO".

Si el mensaje CAMBIAR ACEITE MOTOR PRONTO aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cuándo revisar y cambiar el líquido de la transmisión automática

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.

Por lo general no es necesario revisar el nivel del líquido de la transmisión. La única razón para la pérdida de líquido es una fuga o sobrecalentamiento de la transmisión. Este vehículo no está equipado con varilla de medición para el nivel del fluido de la transmisión. Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión en estos vehículos. Puesto que se trata de un procedimiento difícil, debe realizarse en el distribuidor. Para mayor información contacte al distribuidor, o bien puede encontrar el procedimiento en el manual de servicio.

Precaución

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo y el daño puede no estar cubierto por la garantía del mismo. Siempre use el fluido de transmisión automática correcto. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Cambie el líquido y el filtro a los intervalos de mantenimiento programado indicados en *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*. Asegúrese de usar el líquido de transmisión indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Sistema de vida de filtro de aire del motor

Si está equipado, esta función proporciona la vida restante del filtro de aire del motor y el mejor tiempo para el cambio. El tiempo para cambiar un filtro de aire del motor depende en las condiciones de conducción y ambientales.

Cuándo cambiar el filtro de aire motor

Cuando el Centro de información del conductor (DIC) muestre un mensaje para reemplazar el filtro de aire del motor en el próximo cambio de aceite, siga este cronograma.

Cuando el DIC muestre un mensaje para reemplazar el filtro de aire del motor pronto, reemplace el filtro de aire del motor tan pronto como sea posible.

El sistema se debe restablecer después que se cambie el filtro de aire del motor.

Si el DIC muestra un mensaje para verificar el sistema de filtro de aire del motor, consulte a su distribuidor.

Cómo Restablecer el sistema de duración de filtro de aire del motor

Para restablecer:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
2. Acceda a la pantalla de Duración de filtro de aire desde la pantalla principal de Información del vehículo en el Sistema de Infoentretenimiento. Vea *Información del vehículo* ⇨ *137* para instrucciones sobre navegación y selección de elementos.

3. Toque Restablecer en la pantalla.
4. Toque Sí para confirmar el restablecimiento.

Depurador/filtro de aire motor

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.

El depurador/filtro de aire del motor está en el lado del conductor del compartimiento del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385*.

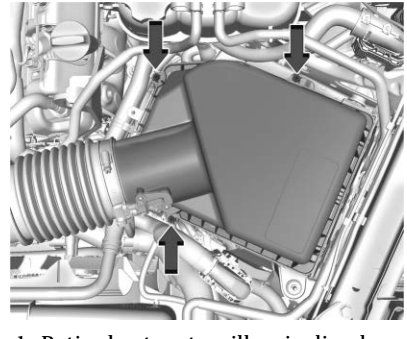
Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor

Si el vehículo no está equipado con sistema de duración de filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *473* respecto a intervalos sobre la revisión y reemplazo del depurador/filtro de aire del motor.

Cómo revisar/reemplazar el depurador/filtro de aire del motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

Para revisar o cambiar el depurador/filtro de aire motor:



1. Retire los tres tornillos, incline la cubierta, y deslice el ensamble hacia afuera.

⚠ Advertencia

Si el reemplazo de partes es necesario, la parte se debe reemplazar con una del mismo número de parte o con una parte equivalente. El uso de una parte de reemplazo sin el mismo ajuste, forma, y función puede resultar en lesiones personales o daño al vehículo.

2. Revise o cambie el depurador/filtro de aire motor.
3. Baje la cubierta, deslícela dentro del ensamble, después asegúrela con los tres tornillos.
4. Si está equipado, restablezca el sistema de duración de filtro de aire del motor después de reemplazar el filtro de aire del motor. Vea *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *390*.

⚠ Advertencia

Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. Tenga precaución cuando trabaje en el motor. No arranque el motor o conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire retirado, ya que pueden haber flamas presentes si el motor tiene explosiones.

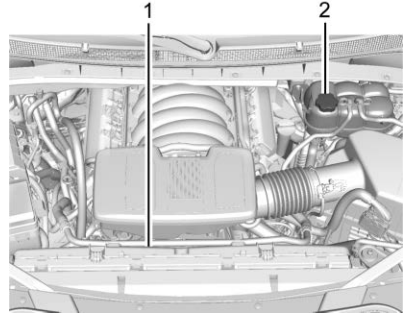
Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Siempre asegúrese que el depurador/filtro de aire esté instalado al conducir.

Sistema de enfriamiento

Si el vehículo tiene motor diesel Duramax, vea el suplemento Duramax diesel.

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



1. Ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor (no visibles)
2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos debajo del cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

No toque el calentador, el radiador, los tubos o mangueras de aire acondicionado u otras partes del motor. Pueden estar muy calientes y pueden quemarlo. No opere el motor si hay una fuga; todo el refrigerante se podría fugar. Esto podría causar un incendio del motor y puede quemarlo. Arregle cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante del motor DEX-COOL. Este refrigerante está diseñado para permanecer en el vehículo durante 5 años o 240,000 km (150,000 millas), lo que ocurra primero.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor ⇨ 396*.

Qué usar

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

Precaución

No use nada además de una mezcla de refrigerante DEX-COOL que cumpla con la norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al sistema de enfriamiento del motor y al vehículo, lo que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

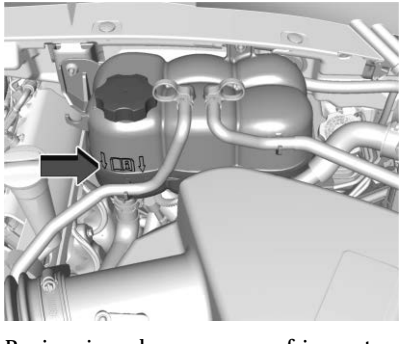
Nunca deseche el refrigerante de motor echándolo a la basura, ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los

métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

El tanque de expansión de refrigerante está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385*.

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.



Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, espere hasta que se enfríe. El nivel del refrigerante debe estar en la marca indicada o arriba de ella. De no ser así, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

Si hay refrigerante visible pero el nivel de refrigerante no está en o arriba de la marca indicada, vea las siguientes secciones sobre cómo agregar refrigerante al siguiente tanque de expansión de refrigerante.

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

Si el vehículo tiene motor a diesel, consulte "Sistema de enfriamiento" en el suplemento Duramax diesel para el procedimiento adecuado de llenado de refrigerante.

⚠ Advertencia

El derrame de refrigerante en partes de motor caliente puede quemarlo. El refrigerante contiene etilenglicol

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes.

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

⚠ Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Precaución

La falla en seguir el procedimiento de llenado de refrigerante específico podría causar que el motor se sobrecaliente y podría causar daño al sistema. Si el refrigerante no es visible en el tanque de expansión, póngase en contacto con su distribuidor.

Si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de expansión, agregue refrigerante.

1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no están calientes.

   Haga girar el tapón de presión lentamente una vuelta completa en sentido inverso al de las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo.
3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla adecuada hasta la marca de lleno frío.
4. Con el tapón de presión removido del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que el medidor de temperatura del refrigerante indique aproximadamente 90 °C (195 °F).

   En este momento, el nivel del refrigerante dentro del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es menor, agregue más de la mezcla adecuada al tanque de compensación del refrigerante, hasta que el nivel llegue a la marca indicada.
5. Reinstale el tapón de presión firmemente.
6. Verifique el nivel del refrigerante después de apagar el motor y cuando el refrigerante esté frío. De ser necesario, siga los Pasos 1-6 del procedimiento para añadir refrigerante.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y daño al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento del motor

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.

Precaución

No opere el motor si hay una fuga en el sistema de enfriamiento del motor. Esto puede causar una pérdida de todo el refrigerante y puede dañar el sistema y el vehículo. Solicite que cualquier fuga se repare de inmediato.

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir del sobrecalentamiento del motor.

Hay un indicador de temperatura del refrigerante y una luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor en el grupo de instrumentos del vehículo. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ *121* y *Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor* ⇨ *130*.

Además, hay mensajes MOTOR SOBRECALENTADO DETENGA EL MOTOR, MOTOR SOBRECALENTADO PONGA EL MOTOR EN MARCHA EN VACÍO y LA POTENCIA DEL MOTOR ESTÁ REDUCIDA en el Centro de información del conductor (DIC).

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente. Vea *Asistencia en el camino* ⇨ *489*.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Revise si están funcionando el (los) ventilador(es) de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el los ventiladores deben estar funcionando. En caso contrario, no continúe operando el motor. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Si sale vapor del compartimiento del motor

⚠ Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

El mensaje MOTOR SOBRECALENTADO DETENGA EL MOTOR o MOTOR SOBRECALENTADO PONGA EL MOTOR EN MARCHA EN VACÍO,

junto con una condición de baja del refrigerante, pueden indicar un problema grave.

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Asciende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.
- Arrastra un remolque; vea *Arrastre de remolque* ⇨ *348*.

Si el mensaje MOTOR SOBRECALENTADO DETENGA EL MOTOR o MOTOR SOBRECALENTADO PONGA EL MOTOR EN MARCHA EN VACÍO aparece sin una señal de vapor, intente por un momento los pasos siguientes:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor ya no se encuentra en la zona de sobrecalentamiento o ya no aparece la advertencia de sobrecalentamiento, puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si todavía no hay señales de vapor y el vehículo está equipado con ventilador de enfriamiento accionado por el motor, oprima el acelerador hasta que la velocidad del motor sea aproximadamente el doble que la velocidad de marcha en vacío normal durante por lo menos cinco minutos mientras el vehículo está estacionado. Si la advertencia persiste, apague el motor y pida que todas las personas salgan del vehículo hasta que se enfríe.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante cinco minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Ventilador del motor

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.

Si el vehículo cuenta con ventiladores eléctricos de enfriamiento, es posible que durante casi todas las condiciones cotidianas de conducción se escuche que los ventiladores giran a baja velocidad. Si no se requiere

enfriamiento, es posible que los ventiladores se apaguen. Cuando el vehículo lleva carga pesada, lleva un remolque y/o la temperatura exterior es elevada o se usa el sistema de aire acondicionado, es posible que los ventiladores cambien a alta velocidad y que se escuche más ruido de los ventiladores. Esto es normal e indica que el sistema de enfriamiento está funcionando correctamente. Una vez que ya no se requiera enfriamiento adicional, los ventiladores cambiarán a baja velocidad.

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor pueden funcionar después que se apague el motor. Esto es normal y no se requiere servicio.

Líquido del lavaparabrisas

Qué usar

Cuando resulte necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. En áreas en las que la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación, use un líquido que cuente con suficiente protección contra congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas

El vehículo cuenta con un mensaje de nivel bajo del líquido de lavado en el DIC, que aparece cuando el nivel del líquido de lavado está bajo. El mensaje aparece durante 15 segundos al inicio de cada ciclo de encendido. Cuando aparezca el mensaje FLUIDO LAVAPARABRISAS BAJO - AÑADIR FLUIDO, será necesario añadir líquido al depósito del líquido del lavador de parabrisas.

Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385* la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.
- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

⚠ Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de las balatas de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque. Vea *Capacidades/especificaciones* ➪ *483*.

Las balatas se deben reemplazar como juegos completos.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Remplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de reemplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente.
El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas o se instalan partes incorrectamente.

Sistema de vida de balata

Cuándo cambiar las balatas

Si está equipado, este sistema calcula la vida restante de las balatas de freno delanteras y traseras. La vida de las balatas se muestra en la pantalla de información del vehículo, junto con

un porcentaje para cada eje.
El sistema se debe restablecer cada vez que se cambien las balatas.

Cuando el sistema haya determinado que es necesario reemplazar las balatas, aparecerá un mensaje que puede incluir el kilometraje restante.

Las balatas siempre deben reemplazarse como juegos completos para cada eje.

Cómo restablecer el sistema de vida de balata

El sistema detectará automáticamente cuando se reemplacen las balatas significativamente desgastadas. Cuando se enciende la ignición después de instalar nuevas balatas y sensores de desgaste, se mostrará un mensaje. Siga los avisos para restablecer el sistema.

El sistema de vida de las balatas también se puede restablecer manualmente:

1. Utilizando los controles de la pantalla de información del vehículo en el lado derecho del grupo de instrumentos, muestre Vida de balata en la pantalla. Vea *Información del vehículo* ⇨ *137*.
2. Toque REINICIAR en la pantalla. Seleccione las balatas delanteras o traseras conforme sea apropiado.
3. Seleccione YES (Sí) en el mensaje de confirmación. Repita para balatas en el otro eje si también se reemplazaron.

Cómo Desactivar el sistema de vida de balata

El sistema de vida de balatas se puede apagar. Esto puede ser necesario si se instalan balatas post-venta sin sensores de desgaste. Cuando se apaga el sistema, los porcentajes de vida útil de las balatas delanteras y traseras no se mostrarán. Sin embargo, los indicadores de desgaste incorporados que emiten un sonido de advertencia de tono alto cuando las balatas están desgastadas aún pueden determinar cuándo deben reemplazarse las balatas. Vea *Frenos* ⇨ *399*.

Para apagar el sistema de vida de balatas:

1. Utilizando los controles de la pantalla de información del vehículo en el lado derecho del grupo de instrumentos, muestre Vida de balata en la pantalla. Vea *Información del vehículo* ⇨ *137*.
2. Seleccione DISABLE (Desactivar).

Para volver a encender el sistema de vida de las balatas, siga los pasos anteriores, pero seleccione ENABLE (Activar) en el Paso 2.

Líquido de frenos

El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385* la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Con el vehículo en P (estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de líquido de frenos debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del líquido de frenos.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del líquido de frenos y toda el área que lo rodea.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos.

⚠ Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

Cuando el líquido de frenos llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *127*.

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*.

Qué agregar

Use solamente líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

⚠ Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *385* la ubicación de la batería.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también pueden contener otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE SU MANEJO.** Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Advertencia de la propuesta de California 65* ⇨ *381* y la cubierta posterior.

Almacenamiento del vehículo

⚠ Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *453* las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Doble tracción

Caja Transferencia

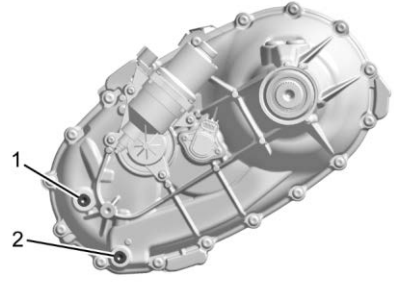
Si el vehículo cuenta con tracción en las cuatro ruedas, asegúrese de realizar las revisiones del lubricante descritas en esta sección.

Cuándo revisar el lubricante

Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *473* para determinar con qué frecuencia revisar el lubricante.

Cómo revisar el lubricante

Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.



1. Tapón de llenado
2. Tapón de vaciado

Si el nivel está por debajo de la parte inferior del orificio del tapón de llenado (1), ubicado en la caja de transferencia, será necesario agregar lubricante. Agregue lubricante

suficiente para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado (1). Tenga cuidado de no apretar demasiado el tapón.

Qué usar

Para determinar qué tipo de lubricante usar, vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Eje delantero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje delantero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero.
El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes de impulso y se debe reemplazar.

Eje trasero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero.
El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes de impulso y se debe reemplazar.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire

lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las plumas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste o grietas.

Vea el tipo y el tamaño apropiados en *Partes de reemplazo de mantenimiento* ⇨ *480*.

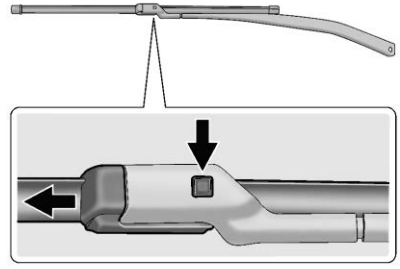
Precaución

Si se permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Cambio de la pluma del limpiaparabrisas

Para remplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



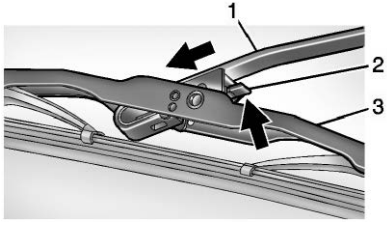
2. Oprima el botón que está en medio del conector del brazo del limpiador y tire de la pluma del limpiador hacia fuera del conector del brazo.
3. Retire la pluma del limpiador.
4. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Cambio de la pluma del limpiador del medallón

Para remplazar la pluma del limpiaparabrisas trasero:

1. Con el limpiador trasero en la posición apagada, abra el vidrio levadizo para tener acceso al brazo/aspa del limpiador trasero.

   La pluma del limpiador trasero no se asegurará en posición vertical de modo que tenga cuidado al alejarla del vehículo.



2. Empuje la palanca de liberación (2) para desacoplar el gancho y empuje el brazo del limpiador (1) hacia fuera del ensamble de la pluma (3).
3. Empuje el nuevo ensamble de la pluma de manera segura en el gancho del brazo del limpiador hasta que la palanca de liberación entre en su sitio, con lo que se escucha un clic.
4. Regrese el ensamble del brazo del limpiador y la pluma a su posición se reposo, sobre el cristal.

Cambio de cristal

Si es necesario cambiar el parabrisas o el cristal lateral delantero, vea a su concesionario para determinar el tipo correcto de cristal de remplazo.

Reemplazo del parabrisas

Sistema HUD

El parabrisas es parte del sistema de pantalla superior (HUD). Si el parabrisas se necesita reemplazar, asegúrese de obtener uno que sea diseñado para HUD o la imagen de HUD puede parecer fuera de foco.

Sistemas de asistencia al conductor

Si el parabrisas se debe reemplazar y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para los Sistemas de asistencia del conductor, se recomienda un parabrisas de reemplazo de GM. El parabrisas de reemplazo se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM respecto a la alineación adecuada. Si no lo está, estos sistemas pueden no funcionar adecuadamente, pueden mostrar mensajes, o pueden no funcionar en absoluta. Consulte a si distribuidor respecto al reemplazo del parabrisas adecuado.

Parabrisas acústico

El vehículo cuenta con un parabrisas acústico. Si se tiene que remplazar el parabrisas, asegúrese de obtener un parabrisas acústico, para que continúe disfrutando de las ventajas que le puede dar este tipo de parabrisas.

Puntal(es) neumáticos

Este vehículo está equipado con puntal(es) neumático(s) para proporcionar asistencia para levantar y sostener abierto el sistema de cofre/cajuela/puerta trasera en posición completamente abierta.

⚠ Advertencia

Si los puntales neumáticos que sostienen el cofre, cajuela, y/o puerta trasera abiertos falla, usted y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

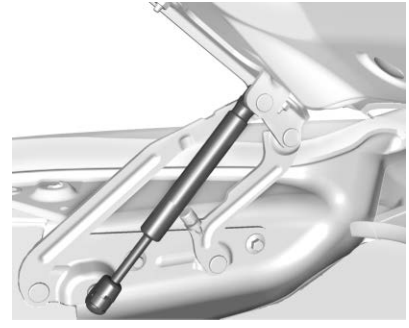
otras personas podrían lesionarse seriamente. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio de inmediato. Revise visualmente los puntales neumáticos respecto a señales de desgaste, grietas, u otro daño periódicamente. Revise para asegurarse que el cofre/cajuela/puerta trasera se mantenga abierta con suficiente fuerza. Si los puntales fallan en sostener el cofre/cajuela/puerta trasera, no los opere. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Precaución

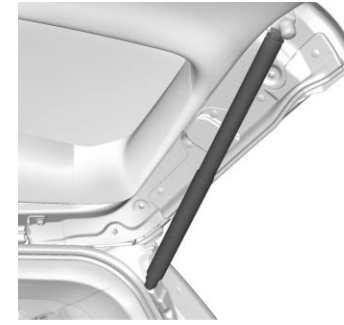
No aplique cinta o cuelgue ningún objeto de los puntales neumáticos. Además no presione hacia abajo o jale los puntales neumáticos. Esto puede causar daño al vehículo.

Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*.

Cofre



Cajuela



Puerta trasera

Direccionamiento de los faros

Orientación de faro frontal

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

Contacte a su distribuidor para obtener el tipo correcto de focos de reemplazo, o para cualquier procedimiento de cambio de foco no listado en esta sección.

Precaución

No reemplace focos incandescentes con focos de reemplazo LED post-venta. Esto puede ocasionar daños al sistema eléctrico del vehículo.

Iluminación de LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico. Los fusibles también protegen los dispositivos eléctricos en el vehículo.

Remplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si hay algún problema en el camino y se necesita reemplazar un fusible, hay algunos fusibles de repuesto y un extractor de fusibles en el bloque de fusibles del tablero de instrumentos izquierdo. También se puede prestar el fusible del mismo amperaje. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles y cortacircuitos

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles e interruptores de circuito están marcados con su clasificación de ampéres. No exceda la clasificación de amperaje especificada cuando reemplace los fusibles e interruptores de circuito. El uso de un fusible o interruptor de circuito de tamaño excesivo puede resultar en el incendio del vehículo. Usted y otros podrían resultar lesionados seriamente o morir.

⚠ Advertencia

La instalación o uso de fusibles que no cumplan con las especificaciones del fusible original de GM es peligroso. Los fusibles podrían fallar, y resultar en un incendio. Usted u otras personas pueden lastimarse o morir, y el vehículo puede sufrir daños.

Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ *382* y *Información general* ⇨ *381*.

Para revisar los fusibles, observe la banda plateada del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, remplace el fusible. Asegúrese de remplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

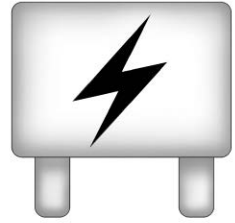
Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Remplace el fusible tan pronto como sea posible.

Bloque de fusibles del compartimiento del motor

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.

El bloque de fusibles del compartimiento del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

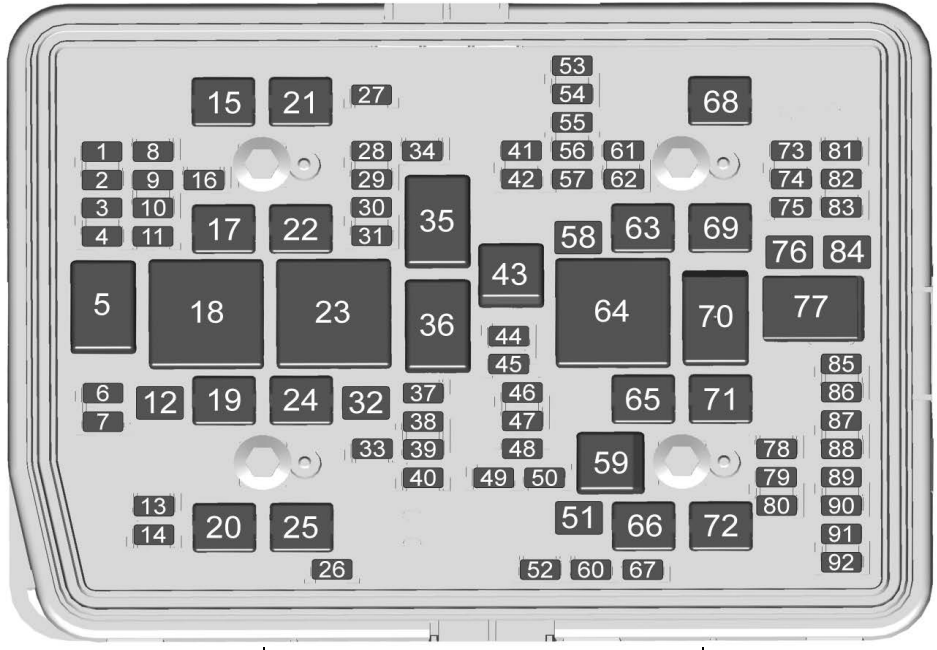


Levante la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.

Un extractor de fusibles está disponible en el bloque de fusibles del tablero de instrumentos.



Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
1	–	4	–	8	–
2	–	6	ELM 7	9	ELM 5
3	–	7	ELM 4	10	ELM 6

Fusibles	Uso
11	Radar de largo alcance/Radar de corto alcance delantero
12	–
13	Lavador delantero
14	Lavador trasero
15	Rec 2
16	Altavoz eléctrico
17	Refacción
19	Inversor CD/CA
20	IECR 2
21	–
22	IECL 2
24	EBCM
25	REC 1
26	Lavado de cámara
27	Claxon
28	Faro derecho
29	Faro izquierdo
30	ELM 3
31	ELM 1
32	–
33	No R/C
34	–
37	Cuerpo OBD
38	Cuerpo MISC
39	Instalador de mejoras
40	MISC IP
41	Luces de estaciona-miento del remolque
42	Luz trasera derecha
44	Arrastre de remolque
45	Motor de eje secundario
46	Ignición de ECM
47	Motor OBD
48	–
49	TCM
50	Embrague de A/C (aire acondicionado)
51	TCCM
52	Limpiador delantero
53	–
54	Luz trasera izquierda
55	Luz de reversa de remolque
56	SADS
57	Refacción
58	Motor de arranque
60	AFM 1
61	ALC principal
62	ICCM/CVS/DEF
63	Freno del remolque
65	AUX UEC
66	Motor de ventilador de enfriamiento LT
67	AFM 2
68	Motor ALC

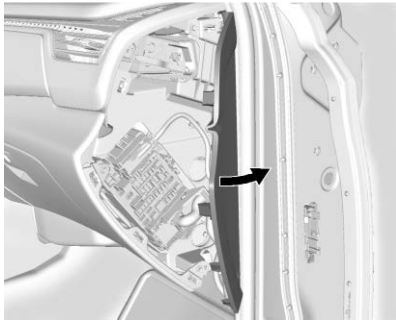
Fusibles	Uso
69	Motor de arranque/ Piñón
71	Motor de ventilador de enfriamiento inferior
72	Motor de ventilador de enfriamiento derecho/inferior
73	Luz de freno direccional izquierda del remolque
74	TIM 2
75	DEFC
76	ELEC RNG BDS
78	ECM (módulo de control del motor)
79	–
80	Bomba de enfriamiento de cabina 17W
81	Luz de freno/ direccional derecha del remolque
82	TIM 1

Fusibles	Uso
83	FTZM
84	Batería de remolque
85	Motor
86	ECM (módulo de control del motor)
87	Inyector B - par
88	Sensor 02 B
89	Sensor 02 A
90	Inyector A - impar
91	Control de acelerador de ECM
92	Obturador AERO de embrague de ventilador de enfriamiento

Relevadores	Uso
5	–
18	Inversor CD/CA
23	–
35	Luz de estaciona-miento

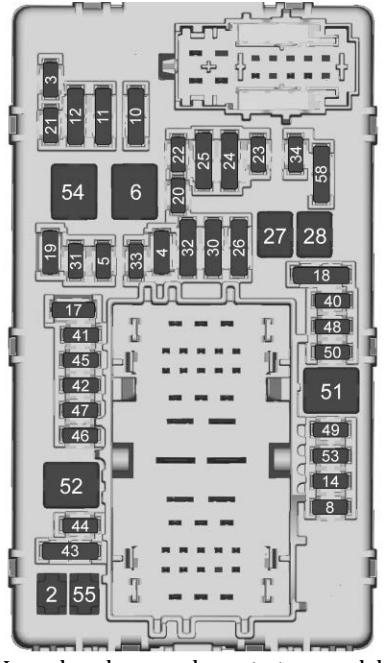
Relevadores	Uso
36	Marcha/corr conmutada
43	Motor de eje secundario
59	Embrague de A/C (aire acondicionado)
64	Motor de arranque
70	Motor de arranque/ Piñón
77	Tren pod

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos

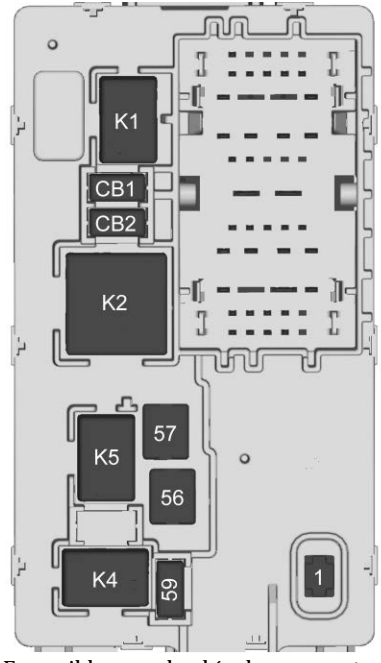


La puerta de acceso al bloque de fusibles del tablero de instrumentos derecho está en el borde del lado del pasajero del tablero de instrumentos.

Tire de la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.



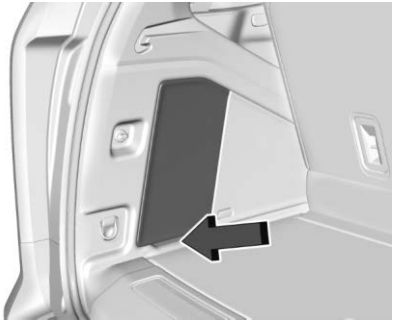
Hay relevadores en la parte trasera del bloque de fusibles. Para tener acceso a ellos, presione las lengüetas y retire el bloque de fusibles.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

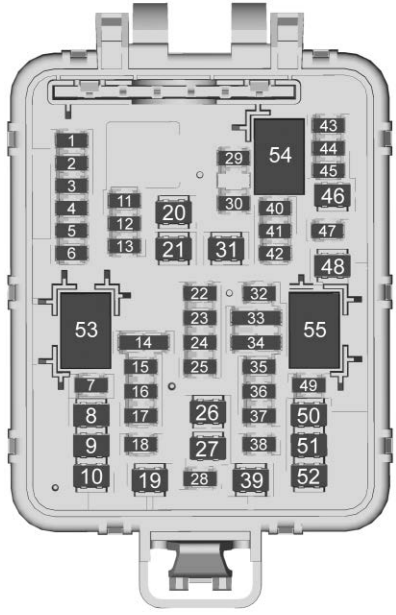
Fusibles	Uso
F1	Puerta derecha
F2	Puerta izquierda
F3	UGDO/OHC/cámara
F4	BCM 2
F5	Pantallas
F6	Ventilador delantero
F8	Tablero de puerta izquierda
F10	Inclinación/bloqueo de columna
F11	USB/DLC
F12	CGM/onstar
F14	Tablero de puerta derecha
F17	Control al volante
F18	AVM 1
F19	–
F20	–
F21	–
F22	Volante con calefacción
F23	–
F24	–
F25	SEO/UPFITTER (modificador/seo)
F26	USB/SEO RAP
F27	APO/RAP
F28	Refacción
F30	SDM AOS
F31	BCM 3
F32	CSM/USB
F33	BCM 4
F34	Fuera de park (estacionamiento)
F40	–
F41	–
F42	Interruptor de freno de estacionamiento eléctrico
F43	RSE
F44	AVM 2
F45	Módulo de radio
F46	BCM 1A
F47	–
F48	TCM
F49	BCM 1
F50	DMS
F51	–
F52	–
F53	–
F54	Quemacocos
F55	APO 3
F56	DC/DC CNV BATT 1
F57	DC/DC CNV BATT 2
F58	Refacción
F59	–
K1	–
K2	RAP/ACCY 1
K4	RAP/ACCY 2
K5	–
CBO1	APO1
CBO2	APO2

Bloque de fusibles del compartimiento trasero



La caja de fusibles del compartimento trasero se encuentra detrás del panel de acceso en el lado izquierdo del compartimento.

Jale el panel hacia afuera agarrando la ranura de acceso para los dedos en el borde trasero.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
F01	RFA
F02	WCM
F03	Fila de módulo de asiento con calefacción 1 (Batería 1)
F04	Controlador MSM
F05	–
F06	–
F07	Amp aux 2
F08	–
F09	SEO UPFTR 2
F10	Motor de cinturón de seguridad del pasajero
F11	Asiento plegable eléctrico fila 2
F12	GBS
F13	–
F14	–
F15	Fila de módulo de asiento con calefacción 1 (Batería 2)
F16	Seguro RH CINCH

Fusibles	Uso
F17	Módulo de memoria de asiento de pasajero
F18	Limpiador trasero
F19	Motor de cinturón de seguridad del conductor
F20	Desempañador trasero
F21	–
F22	Control de pantalla HVAC trasera
F23	EOCM
F24	Amp aux 3
F25	OBS DET
F26	RDCM
F27	Amp aux 1
F28	VPM
F29	–
F30	–
F31	Amperaje
F32	–
F33	ICCM

Fusibles	Uso
F34	Módulo de asiento con calefacción fila 2
F35	HFCR
F36	ELM
F37	–
F38	Consola deslizable eléctrica
F39	–
F40	–
F41	–
F42	–
F43	UPA
F44	–
F45	AFL AHL
F46	Motor de ventilador HVAC trasero
F47	Seguro LH CINCH
F48	Módulo de reclinación de asiento eléctrico
F49	Vidrio levadizo

Fusibles	Uso
F50	Asiento eléctrico del conductor
F51	Módulo de la puerta trasera eléctrica
F52	Asiento eléctrico del pasajero

Relevadores	Uso
K53	–
K54	–
K55	L/GLASS

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.

⚠ Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.
- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.
- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, remplácelas.
- Remplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el concesionario o un centro autorizado de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

servicio para llantas deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad* ⇨ *424* el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con llantas para todas las estaciones. Estas llantas están diseñadas para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Las llantas de equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de llantas específicos de GM tienen un

código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Las llantas para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar llantas de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Las llantas para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que las llantas para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Llantas para invierno* ⇨ *417*.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con llantas para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar llantas de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ⇨ *433*.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza llantas de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño, capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de perfil bajo

Si el vehículo tiene llantas tamaño 275/55R20 o 275/50R22, están clasificadas como llantas de perfil bajo.

Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamble de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

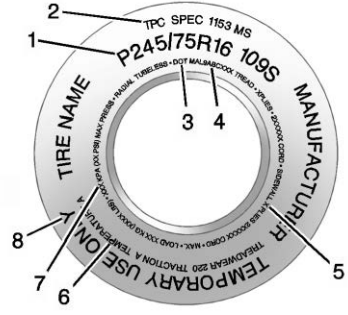
Llantas todo terreno

Este vehículo puede tener llantas para todo terreno o terreno lodoso. Estas llantas proporcionan buen desempeño en la mayoría de las superficies del camino, condiciones de clima, y para conducción fuera del camino. Vea *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *253*.

El patrón del dibujo de estas llantas se puede desgastar más irregularmente que otras llantas. Considere rotar las llantas con mayor frecuencia en intervalos de 12 000 km (7,500 millas) si se observa el desgaste irregular cuando se revisen las llantas. Vea *Inspección de llantas* ⇨ *431*.

Etiqueta de pared lateral de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella.
El ejemplo muestra el lateral de una llanta de vehículo de pasajeros regular.



Pasajeros (P-Métrico)/Llanta de refacción

(1) Tamaño de la llanta : El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de un tipo de llanta en particular. Vea la ilustración "Tamaño de la llanta" en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación de la llanta : Los últimos cuatro dígitos del número de identificación de la llanta indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 tendría una fecha DOT de 4 dígitos de 0320. La

semana 01 es la primera semana completa (de domingo a sábado) de cada año.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y números que siguen al código DOT son el TIN. El TIN muestra el código del fabricante y la planta, el tamaño de la llanta y la fecha en que se fabricó. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste de dibujo, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ *435*.

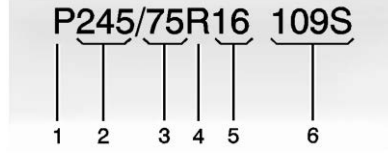
(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla. Para información sobre la presión de las llantas recomendada, vea *Presión de llantas* ⇨ *423* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

(8) Temporary Use Only (Para uso temporal exclusivamente) : Sólo use la llanta de refacción temporal hasta que se repare y reemplace la llanta regular. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, con la presión de inflado adecuada. Vea *Llanta de refacción de tamaño completo* ⇨ *452*.

Designaciones de llanta

Tamaño de la llanta

El ejemplo muestra el tamaño de una llanta de vehículo de pasajeros regular.



Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de 3 dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de 2 dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 75, como se ve en el punto (3) de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 75% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra "R" significa construcción de capas radiales, la letras "D" significa construcción de capas en diagonal o de sesgo.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones de llanta

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios : El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, ventanas eléctricas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías : Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de llantas* ⇨ *423*.

Peso en vacío : Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) : Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) : Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) : Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado : Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo cargado : Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes : El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Distribución de los ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ *423* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Llanta de capas radiales : Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad : Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste : Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg,) de dibujo. Vea *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ *433*.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) : Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ *435*.

Peso de capacidad del vehículo : Es igual al número de posiciones de asiento designadas,

multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta : Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo : Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

⚠ Advertencia

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo.

Para información adicional sobre cuánto peso puede transportar el vehículo y un ejemplo de la etiqueta de Información sobre llantas y carga, vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*. Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el

vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise la presión de las llantas una vez al mes o más.

No olvide la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella. Para información adicional, vea *Llanta de refacción de tamaño completo* ⇨ *452*.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes. Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione el vástago que se encuentra en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire.

Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar que entre suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad

⚠ Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por periodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Esto podría causar una colisión, y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir el vehículo a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Los vehículos con tamaños de llantas enumerados en la tabla de presiones de inflado de operación de alta velocidad requieren un ajuste de presión de inflado al conducir el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o más. Ajuste la presión de inflado de la llanta fría al valor correspondiente en la tabla para el tamaño de la llanta en el vehículo.

Presiones de inflado de operación a alta velocidad	
Tamaño de la llanta	**Presión de inflado en frío kPa (psi)**
265/65R18 114T	240 kPa (35 psi)
275/55R20 113V (2WD)	270 kPa (39 psi)
275/55R20 113V (4WD)	260 kPa (38 psi)
275/60R20 115T	240 kPa (35 psi)
275/50R22 111H	270 kPa (39 psi)

Regrese las llantas a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261* y *Presión de llantas* ⇨ *423*.

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente.
El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise

siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *428*.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *492*.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas de su vehículo y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas, ubicado en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. Si el vehículo cuenta con botones en el DIC, puede ver el nivel de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *134*.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión baja de llanta al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261* un ejemplo de etiqueta de Información sobre llantas y carga y su ubicación. Vea también *Presión de llantas* ⇨ *423*.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas.

Vea *Inspección de llantas* ⇨ *431*, *Rotación de la llanta* ⇨ *431* y *Llantas* ⇨ *415*.

Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.
- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ *433*.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende la luz indicadora de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de llanta (si está equipado)

Esta función proporciona alertas visuales y audibles fuera del vehículo para ayudar cuando se infle una llanta con baja presión a una presión de llanta fría recomendada.

Cuando la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda:

1. Estacione el vehículo en un sitio seguro y nivelado.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
4. Agregue aire a la llanta que tiene baja presión. La luz direccional parpadeará.
   Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez y la luz direccional dejará de parpadear y se volverá sólida brevemente.

Repita estos pasos para todas las llantas infladas de menos que hayan iluminado la luz de advertencia de presión baja de las llantas.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No exceda la presión máxima indicada en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ *418* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Si la llanta está inflada excesivamente por más de 35 kPa (5 psi), el claxon sonará múltiples veces y la luz direccional continuará parpadeando durante varios segundos después que se detenga el llenado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz direccional todavía esté parpadeando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez.

Si la luz direccional no parpadea dentro de los siguientes 15 segundos de comenzar a inflar la llanta, la alerta de llenado de la llanta no se ha activado o no está funcionando.

Si las Intermitentes de advertencia de peligro están encendidas, la retroalimentación visual de alerta de llenado de la llanta no funcionará adecuadamente.

El TPMS no activará la alerta de llenado de llanta adecuadamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay una interferencia de un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en el claxon o las direccionales.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.

- La batería del sensor de TPMS está baja.

Si la alerta de llenado de llanta no opera debido a la interferencia de TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o adelante e intente de nuevo. Si la función de alerta de llenado de la llanta no está funcionando, use un manómetro de llanta.

TPMS Proceso de sincronización de sensores — Función de auto-aprendizaje

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. Cuando se instala una llanta, el vehículo debe estar estacionado por lo menos por 20 minutos antes que el sistema recalcule. El próximo proceso de reaprendizaje toma más de 10 minutos, viajando a una velocidad máxima de 20 km/h (12 mph). Un guión (-) o valor de presión se mostrará en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *134*. Un mensaje de advertencia se mostrará en el DIC si ocurre un problema durante el proceso de reaprendizaje.

Inspección de llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

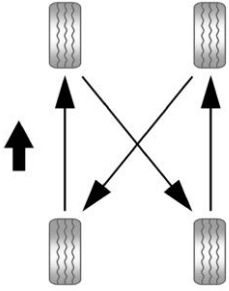
- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

Rotación de la llanta

La rotación de las llantas debe hacerse cada 12,000 km (7,500 millas). Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *473*.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ *433* y *Reemplazo de rueda* ⇨ *437*.



Utilice este patrón de rotación al rotar las llantas.

No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ *423* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *428*.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades/especificaciones* ⇨ *483*.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta, puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

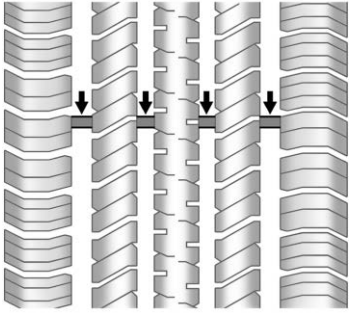
Recubra ligeramente el diámetro interno de la abertura del cubo de la rueda con grasa de cojinete de rueda después del cambio de la rueda o rotación de las llantas para evitar corrosión o acumulación de óxido.

⚠ Advertencia

No aplique grasa a la superficie de montaje de la rueda, asientos cónicos de la rueda, o las tuercas o pernos de la rueda. La grasa aplicada a estas áreas podría causar que una rueda se suelte o salga, resultando en un accidente.

Cuándo se deben reemplazar las llantas

Los factores como el mantenimiento, temperatura, velocidad de conducción, carga del vehículo y condiciones del camino afectan la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Para información adicional, vea *Inspección de llantas* ⇨ *431* y *Rotación de la llanta* ⇨ *431*.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. Para identificar la antigüedad de una llanta, use la fecha de fabricación de la llanta que es los últimos cuatro dígitos del Número de identificación de la llanta (TIN) DOT moldeado en un lado de la pared lateral de la llanta. Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 sería una fecha DOT de 4 dígitos de 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estaciónelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre la llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron

diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Para información adicional, vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ *418*.

GM recomienda remplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, las cuatro llantas deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de llantas usadas de un eje, coloque las llantas nuevas en el eje trasero. Vea *Rotación de la llanta* ⇨ *431*.

⚠ Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

⚠ Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños (diferentes a las instaladas originalmente en el vehículo), marcas, patrones de dibujo, o tipos puede causar la pérdida de control del vehículo, que pueden resultar en un accidente u otro daño al vehículo. Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

⚠ Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.

Diferentes tamaños de llantas y ruedas

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

⚠ Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ *433* y *Accesorios y modificaciones* ⇨ *382*.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a

desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no

incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Reemplazo de rueda

Remplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas

deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque. Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para reemplazo.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del

(Continúa)

Precaución (Continúa)

velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Ruedas de remplazo usadas

⚠ Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Cadenas para llantas

⚠ Advertencia

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas traseras.

Si se poncha una llanta

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

⚠ Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o reemplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas desinfladas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas desinfladas.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *158*.

⚠ Advertencia

Cambiar una llanta puede resultar peligroso. El vehículo puede resbalarse del gato y voltearse o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un sitio nivelado para cambiar la llanta. Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva:

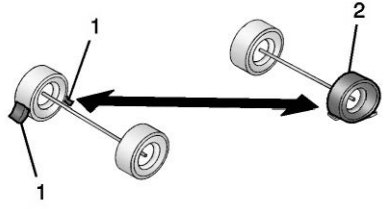
1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Cambie el vehículo a P (estacionamiento).
3. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas y posición N (neutral) de la caja de transferencia, asegúrese que la caja de transferencia esté en un cambio de conducción - no en N (neutral).
4. Apague el motor y no lo encienda de nuevo mientras el vehículo esté levantado.
5. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

6. Coloque bloques para las ruedas, si están equipados, a ambos lados de la llanta en la esquina opuesta de la llanta que está siendo cambiada.

Cuando el vehículo tenga una llanta ponchada (2), use el siguiente ejemplo como guía para la colocación de los bloques en la rueda (1), si están equipados.



1. Bloque para rueda (si está equipado)
2. Llanta ponchada

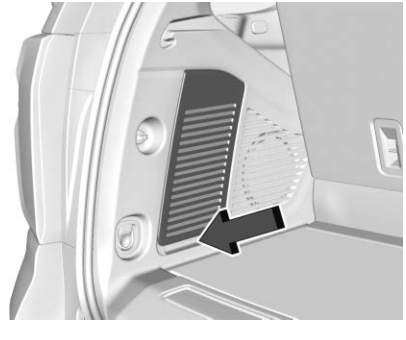
La siguiente información explica cómo usar el gato y cambiar una llanta.

Cambio de llanta

Antes de cambiar una llanta ponchada, consulte "Funcionamiento a manos libres" en *Puerta trasera* ⇨ *22*.

Desinstalación de llanta de refacción y herramientas

El equipo necesario para cambiar una llanta ponchada se almacena en la parte trasera del vehículo. Las herramientas de elevación están debajo del piso de carga, aseguradas con correas de velcro. El gato está detrás de una puerta en el tablero de moldura en el lado del conductor.

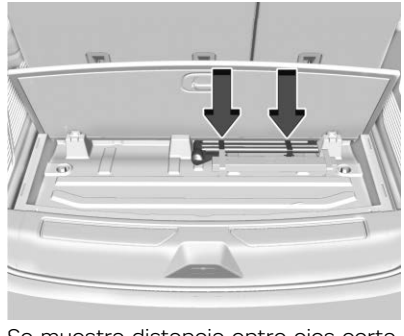


1. Jale para abrir la puerta del panel de la moldura.

   El asiento de la tercera fila del lado del conductor puede necesitar plegarse para acceder a la puerta del panel de la moldura.

2. Haga girar la perilla del gato en sentido contrario al de las manecillas del reloj para liberar el gato y los bloques para ruedas del soporte. Si está equipado, retire los bloques de las ruedas del gato y coloque los bloques de las ruedas a ambos lados de la llanta en la esquina opuesta de la llanta que se va a cambiar.

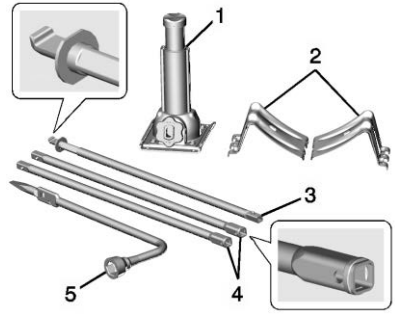
   Consulte *Si se poncha una llanta* ⇨ *439* para obtener más información sobre la colocación de los bloques de rueda. Coloque el gato y los bloques de las ruedas cerca de la llanta que se va a cambiar.



Se muestra distancia entre ejes corta, distancia entre ejes extendida es similar

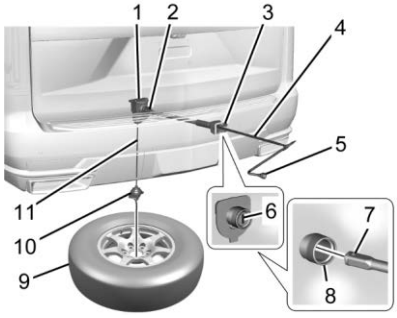
3. Levante el piso de carga. Retire las herramientas de elevación y colóquelas cerca de la llanta que se va a cambiar.

Use las siguientes herramientas:



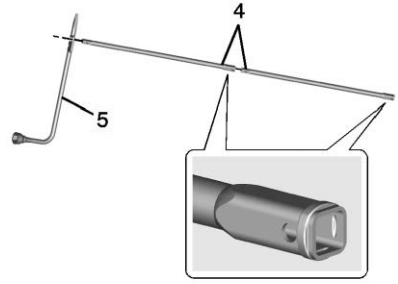
1. Gato
2. Bloques para las ruedas
3. Manija del gato
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas

Para tener acceso a la llanta de refacción consulte las ilustraciones e instrucciones siguientes:

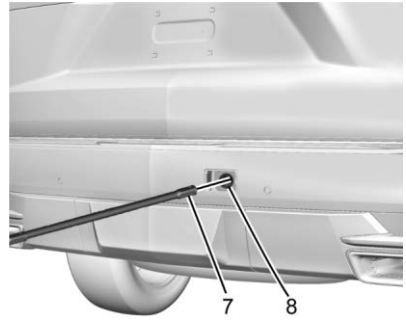


1. Ensamble del elevador
2. Flecha del elevador
3. Cubierta/orificio de acceso a la flecha del elevador
4. Extensión de la manija del gato
5. Llave para las ruedas
6. Seguro de la llanta de refacción
7. Extremo de elevación de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Llanta de refacción (Vástago de la válvula hacia arriba)
10. Retenedor de la llanta/rueda
11. Cable del elevador

1. Abra la cubierta de acceso de la flecha del elevador (3), ubicada en la defensa, para tener acceso al seguro de la llanta de refacción (6).
2. Para retirar el seguro de la llanta de refacción (6), inserte la llave mecánica, gírela en sentido de las manecillas del reloj y después retírela en sentido recto hacia fuera.



3. Acople las extensiones de la manija del gato (4) y la llave para las ruedas (5), como se muestra.



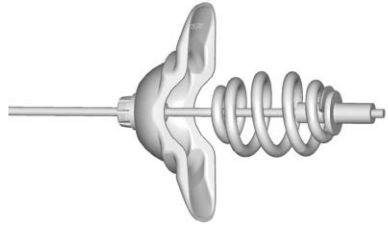
4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) a través del orificio que se encuentra en la defensa trasera (8) (orificio de acceso a la flecha del elevador).

   Asegúrese que el extremo de elevación de la extensión (7) se conecte con la flecha del elevador. El extremo cuadrado con nervaduras de la extensión se usa para bajar la llanta de refacción.

5. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar la llanta de refacción al suelo. Continúe girando la llave para las ruedas hasta que la llanta de refacción pueda sacarse de debajo del vehículo.

6. Tire de la llanta de refacción para sacarla de debajo del vehículo.

7. Incline la llanta hacia el vehículo dejando algo flojo el cable, para tener acceso al retenedor de la llanta/rueda.

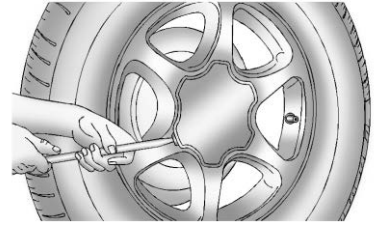


   Incline el dispositivo de retención y jálelo así como el cable y el resorte a través del centro de la rueda.

8. Ponga la llanta de refacción cerca de la llanta ponchada.

Desinstalación de llanta ponchada e instalación de llanta de refacción

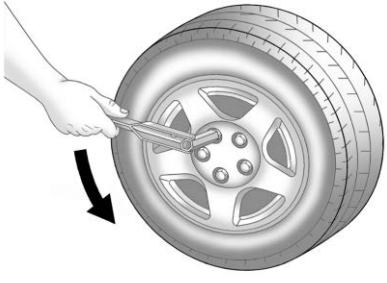
1. Antes de proceder, realice una verificación de seguridad. Para mayor información, vea *Si se poncha una llanta* ⇨ *439*.



2. Si el vehículo tiene un tapón central que cubra los sujetadores de la rueda, coloque el extremo afilado de la llave para las ruedas en la ranura de la rueda y haga palanca suavemente para sacar el tapón.

   Si la rueda tiene un tapón para el cubo con pernos, afloje los tapones de plástico de las tuercas, haciendo

girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj. Los tapones de plástico de las tuercas quedarán sujetos al tapón del cubo después de retirarlo de la rueda.



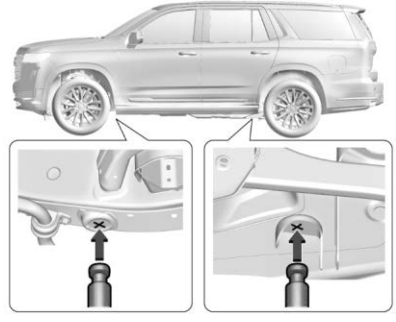
3. Use la llave de tuercas para aflojar todas las tuercas de la rueda. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para aflojar las tuercas de la rueda. No retire todavía las tuercas de la rueda.

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales y daño al vehículo, desactive los escalones auxiliares eléctricos antes de usar un gato o colocar un objeto debajo del vehículo. Vea *Estribos auxiliares automáticos* ➪ *30*.

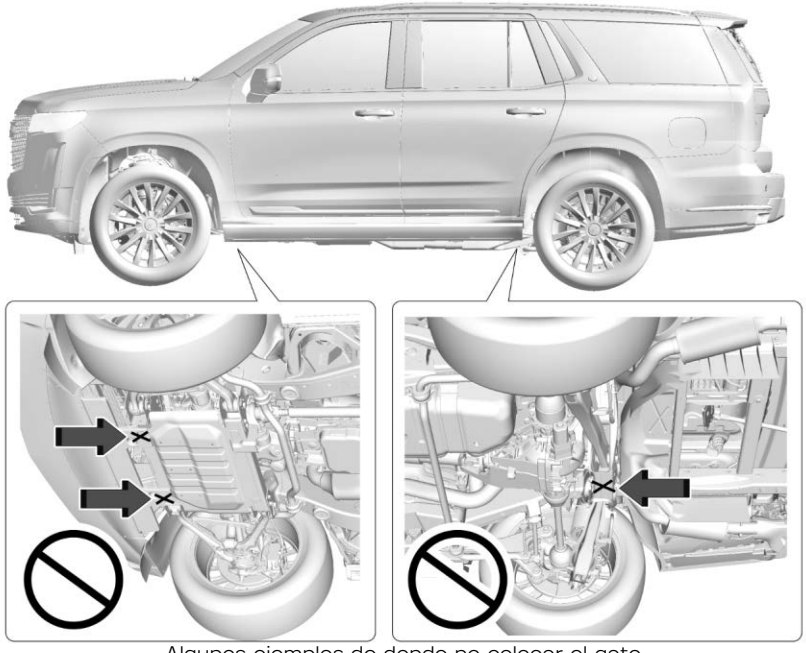
Precaución

Sólo levante el vehículo de los lugares de elevación mostrados. Levantar el vehículo desde atrás podría dañar el marco u otros componentes. El daño puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



Ubicaciones de elevación del vehículo

4. Coloque la cabeza de elevación del gato como se muestra, en el punto para colocación del gato que esté más cerca de la llanta ponchada. El gato no debe usarse en ninguna otra posición.



Algunos ejemplos de donde no colocar el gato

⚠ Advertencia

Introducirse debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.

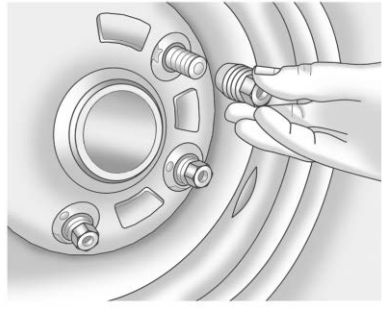
⚠ Advertencia

Elevar el vehículo con el gato colocado en una posición incorrecta puede dañar el vehículo e incluso puede hacerlo caer. Para ayudar a prevenir lesiones personales y daños al vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación del gato en el sitio adecuado, antes de elevar el vehículo.

⚠ Advertencia

El gato tiene una función para limitar su recorrido para evitar el exceso de extensión. Cuando se alcanza el límite de altura, se siente un incremento en resistencia cuando intente elevar el gato aún más. Levantar el gato más allá del límite de altura puede dañar el pasador del gato y causar que el gato se bloquee en posición de exceso de extensión o no baje completamente. No intente forzar el gato más alto una vez que se alcance el límite de altura.

5. Eleve el vehículo girando la llave de la rueda en el sentido de las manecillas del reloj en el gato. Eleve el vehículo a una altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción quepa bien debajo de la rueda.



6. Retire todas las tuercas de la rueda.
7. Retire la llanta ponchada.

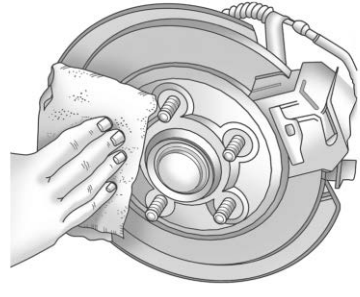
⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta, puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

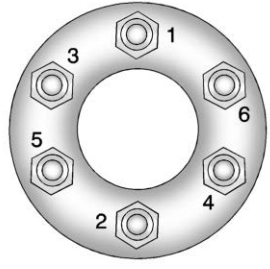


8. Elimine todo el óxido y la suciedad de los pernos de la rueda, las superficies de montaje y la rueda de refacción.
9. Coloque la llanta de refacción sobre la superficie de montaje de la rueda.

⚠ Advertencia

Nunca use aceite ni grasa sobre los pernos ni las tuercas, ya que las tuercas podrían aflojarse. La rueda podría salirse del vehículo, provocando una colisión.

10. Instale de nuevo las tuercas de la rueda. Apriete con la mano cada una de las tuercas. Después use la llave para las ruedas para apretar las tuercas, hasta que la rueda esté en contacto con el cubo.
11. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar el vehículo. Baje el gato completamente.



12. Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia cruzada, como se ilustra, haciendo girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj.

⚠ Advertencia

Si las tuercas de las ruedas se aprietan de manera inadecuada o incorrecta, las ruedas pueden aflojarse y salirse. Después de reemplazar una rueda, las tuercas de la rueda deben apretarse con un torquímetro a la especificación de torque adecuada. Al usar tuercas de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad (no originales) en las ruedas, siga la especificación de torque proporcionada por el fabricante. Consulte en *Capacidades/especificaciones* ⇨ *483* las especificaciones de torque para las tuercas de las ruedas originales.

Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada. Consulte en *Capacidades/especificaciones* ⇨ *483* la especificación de torque de las tuercas de las ruedas.

Al reinstalar la rueda y la llanta normales, reinstale también el tapón central o el tapón del cubo que va sobre el perno, según con cuál cuente el vehículo.

- En el caso de los tapones centrales, alinee la lengüeta del tapón central con la ranura de la rueda. El tapón entra de una sola manera. Coloque el tapón sobre la rueda y presiónelo hasta que entre en su sitio.
- En el caso de los tapones del cubo con pernos, alinee los tapones de plástico de las tuercas con las tuercas de la rueda y apriételas con la mano en sentido de las manecillas del reloj. Después apriételas con la llave para las ruedas hasta el tope.

Almacenamiento de llanta ponchada o llanta de refacción y herramientas

⚠ Advertencia

Almacenar el gato, una llanta u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Almacene todos estos elementos en el sitio apropiado.

⚠ Advertencia

La falla en seguir estas instrucciones de almacenamiento de llanta cuidadosamente podría resultar en lesiones personales o daño a la propiedad si el cable de elevación falla o si la llanta se suelta. Asegúrese que la llanta se guarde de manera segura antes de conducir.

Precaución

Almacene siempre la llanta de refacción o la llanta ponchada con el vástago de la válvula hacia arriba. Guardar una llanta con el vástago de la válvula apuntando hacia abajo podría dañar la rueda.

Precaución

El elevador de llanta está diseñado para subir y bajar con tensión en el cable. Si el elevador debe elevarse o bajarse sin una llanta colocada, hágalo sólo a mano y a un ritmo lento, para evitar dañar el mecanismo. No utilice herramientas eléctricas.

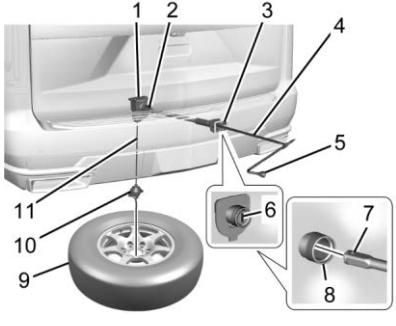
⚠ Advertencia

Una llanta de refacción almacenada incorrectamente podría soltarse y causar un accidente. Para evitar lesiones personales o daño a la propiedad, siempre guarde la llanta de refacción cuando el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Si el vehículo tiene llantas de tamaño 275/60R20 o 275/50R22, la llanta ponchada debe almacenarse dentro del vehículo utilizando la correa de seguridad de llanta ponchada dentro de la guantera. Consulte

"Almacenamiento de llanta ponchada dentro del vehículo" más adelante en esta sección.

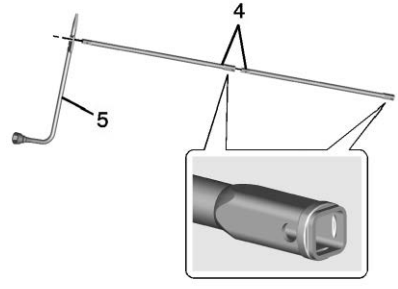
Si el vehículo tiene llantas de tamaño 265/65R18 o 275/55R20, guarde la llanta ponchada debajo de la parte trasera del vehículo en el soporte de la llanta de refacción. Consulte las siguientes gráficas e instrucciones:



1. Ensamble del elevador
2. Flecha del elevador
3. Cubierta/orificio de acceso a la flecha del elevador
4. Extensión de la manija del gato
5. Llave para las ruedas
6. Seguro de la llanta de refacción
7. Extremo de elevación de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Llanta de refacción (Vástago de la válvula hacia arriba)
10. Retenedor de la llanta/rueda
11. Cable del elevador

1. Coloque la llanta (9) sobre el piso en la parte trasera del vehículo, con el vástago de la válvula hacia arriba, y hacia la parte trasera.
2. Incline la llanta hacia el vehículo. Separe el retén de la llanta/rueda del perno de guía. Tire del perno a través del centro de la rueda. Incline el retén hacia abajo a través de la abertura central de la rueda.

   Asegúrese de que el retenedor esté totalmente asentado a través del lado inferior de la rueda.

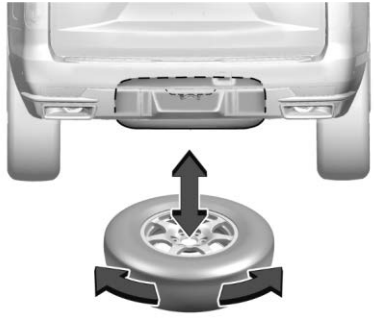


3. Ensamble las extensiones de la manija del gato (4) y la llave para las ruedas (5).

Precaución

No se recomienda usar una llave neumática u otras herramientas eléctricas con el mecanismo de elevación y podría dañar el sistema. Sólo use las herramientas incluidas con el mecanismo de elevación.

4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) a través del orificio que se encuentra en la defensa trasera (8) (orificio de acceso a la flecha del elevador).
5. Eleve parcialmente la llanta. Asegúrese de que el retenedor esté asentado en la abertura de la rueda.
6. Eleve la llanta por completo contra el lado inferior del vehículo, girando la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche dos clics o sienta que salta dos veces. El cable no puede apretarse en demasía.



7. Cerciórese de que la llanta quede guardada de manera segura. Empuje, jale la llanta y después trate de girarla. Si la llanta se mueve, use la llave para las ruedas para apretar el cable.

   Repita este procedimiento de verificación de hermeticidad cuando verifique la presión de la llanta de refacción de acuerdo con la información de mantenimiento programado o cada vez que se maneje la llanta de refacción debido al servicio de otros componentes.

Correctamente almacenada

Incorrectamente almacenada

8. Instale de nuevo el seguro de la llanta de refacción.

9. Coloque de nuevo la cubierta de acceso de la flecha del elevador.

Cómo guardar las herramientas

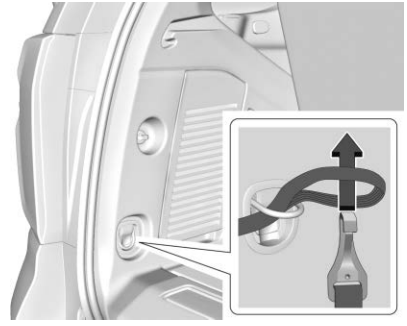
Para almacenar las herramientas:

1. Regrese las herramientas (llave para las ruedas, manija del gato y extensiones de la manija del gato) a la bolsa de herramientas. Use las correas de velcro para asegurar la bolsa de herramientas debajo del piso de carga en el área de carga.
2. Coloque el gato y los bloques para las ruedas en el tablero del revestimiento del lado del conductor que está sobre el cubo de la rueda.
3. Haga girar la perilla del gato en sentido inverso al de las manecillas del reloj hasta que el gato quede bien asegurado en el soporte de montaje. Asegúrese de colocar los orificios de la base del gato en el perno del soporte de montaje.
4. Cierre la puerta del panel de la moldura.

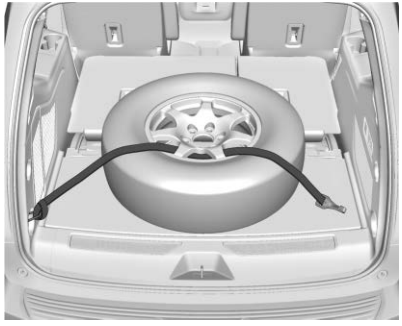
Almacenar una llanta ponchada dentro del vehículo

Si el vehículo tiene llantas de tamaño 275/60R20 o 275/50R22, la llanta ponchada debe almacenarse dentro del vehículo en el área de carga utilizando la correa de seguridad de llanta ponchada dentro de la guantera.

1. Almacenar las herramientas. Consulte "Almacenamiento de las herramientas" anteriormente en esta sección.
2. El asiento de tercera fila debe estar plegado para proporcionar suficiente espacio para almacenar la llanta ponchada. Si el asiento de la tercera fila no puede plegarse, la llanta ponchada no puede almacenarse y debe dejarse en un lugar seguro para poder recogerla más tarde.
3. Una vez que haya suficiente espacio en la parte trasera del vehículo, levante la llanta ponchada y colóquela sobre el piso de carga, con el vástago de la válvula hacia arriba.



4. Retire la correa de sujeción de llanta ponchada de la guantera y coloque el extremo del lazo de la correa a través de la atadura de carga. Coloque el extremo del gancho de la correa a través del lazo y jálelo hasta que la correa esté sujetada con seguridad a la atadura.



5. Pase el extremo de gancho de la correa a través de la rueda, como se muestra.
6. Fije el gancho en el otro punto de amarre de carga de la parte trasera del vehículo.
7. Apriete la correa.

Llanta de refacción de tamaño completo

Si el vehículo viene con una llanta de refacción de tamaño normal, ésta estaba inflada completamente cuando era nueva, sin embargo, puede perder aire con el transcurso del tiempo. Revise periódicamente la presión de inflado. Para información sobre el inflado adecuado de las llantas y cómo cargar su vehículo, vea *Presión de llantas* ⇨ *423* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*. Para instrucciones sobre cómo retirar, instalar o guardar una llanta de refacción consulte *Cambio de llanta* ⇨ *440*.

Si está equipado con una rueda de refacción de tamaño completo, esto se indica en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ *418*. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, en la presión de inflado adecuada. Repare y reemplace la llanta regular tan pronto como sea conveniente, y guarde la llanta de refacción para uso futuro.

Precaución

Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y la llanta de refacción de distinto tamaño se instala en el vehículo, no maneje en modo de tracción en las cuatro

(Continúa)

Precaución (Continúa)

ruedas, sino hasta que pueda hacer que la llanta ponchada sea reparada y/o remplazada. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía. Nunca use el modo de tracción en las cuatro ruedas cuando haya una llanta de refacción de diferente tamaño instalada en el vehículo.

El vehículo podría tener una llanta de refacción de tamaño diferente al de las llantas instaladas originalmente en el vehículo. Esta llanta de refacción fue diseñada para usarse en este vehículo, de modo que es correcto conducir con ella. Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y se instala la llanta de refacción de distinto tamaño, conduzca únicamente en modo de tracción en dos ruedas.

Después de instalar la llanta de refacción en el vehículo, deténgase tan pronto como sea posible y asegúrese que esté inflada correctamente. La llanta de refacción está fabricada para

tener un buen desempeño a velocidades de hasta 112 km/h (70 mph) a la presión de inflado recomendada, de modo que usted pueda completar su viaje.

Lleve a reparar o reemplace la llanta dañada lo más pronto posible y vuelva a instalarla en el vehículo, para que la llanta de refacción vuelva a estar disponible en caso de necesitarla nuevamente. No mezcle llantas y ruedas de diferentes tamaños, ya que no se ajustarán bien. Mantenga juntas la llanta de refacción y su rueda.

Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción que no coincide con el tamaño y el tipo de las llantas de rodaje y las ruedas originales del vehículo, no incluya la llanta de refacción en la rotación de llantas.

Arranque con cables pasacorríente

Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica

Si el vehículo tiene motor diesel, vea el Suplemento Duramax diesel.

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería - Norteamérica* ⇨ *401*.

Si la(s) batería(s) del vehículo se ha(n) agotado, quizá quiera usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también pueden contener otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE SU MANEJO.** Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Advertencia de la propuesta de California 65* ⇨ *381* y la cubierta posterior.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.

(Continúa)

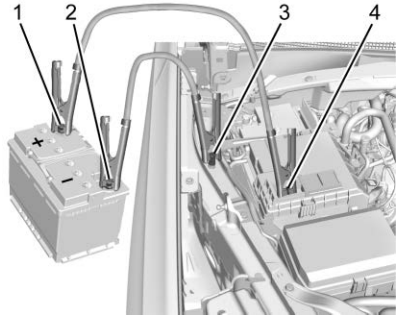
Advertencia (Continúa)

- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.



1. Terminal positiva de batería en buenas condiciones
2. Terminal negativa de batería en buenas condiciones
3. Terminal negativa remota de batería descargada
4. Terminal positiva remota de batería descargada

El poste positivo de paso de corriente (1) y el poste negativo (2) están sobre la batería del vehículo que proporciona el paso de corriente.

El poste positivo de paso de corriente (4) y el punto negativo de tierra (3) para la batería descargada están en el lado del pasajero del vehículo.

La conexión de arranque con cables positiva para la batería descargada esta debajo de una cubierta. Deslice la cubierta para abrir la terminal.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Si cuenta con un vehículo de motor diesel con dos baterías, debe saber que antes de empezar esa operación, particularmente en clima frío, es posible que no pueda obtener suficiente energía de una sola batería de otro vehículo para encender su motor diesel. Si su vehículo cuenta con más de una batería, usar la batería más cercana al motor de arranque reducirá la resistencia eléctrica. Ésta se ubica

en el lado del pasajero, en la parte trasera del compartimiento del motor.

3. Junte los vehículos de modo que los cables de paso de corriente alcancen a ambos, pero asegúrese que los vehículos no se toquen entre sí. Si se tocan, podría causarse una conexión a tierra no deseada. Usted no podría arrancar el vehículo y la mala conexión a tierra podría dañar los sistemas eléctricos.

   Para evitar la posibilidad de que los vehículos se muevan, aplique firmemente el freno de estacionamiento en ambos vehículos involucrados en el procedimiento de paso de corriente. Ponga la transmisión automática en P (estacionamiento) antes de aplicar el freno de estacionamiento. Si usted tiene un vehículo con tracción en las cuatro ruedas, asegúrese de que la caja de transferencia esté en una velocidad de avance, no en N (neutral).

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

4. Apague la ignición de ambos vehículos. Desconecte los accesorios necesarios, conectados a los tomacorrientes de potencia para accesorios. Apague el radio y todas las luces que no sean necesarias. Esto evitará que surjan chispas y ayudará a proteger ambas baterías. Y también podría proteger al radio.
5. Abra el cofre del otro vehículo y localice en éste la ubicación de las terminales positiva (+) y negativa (-).

   La terminal positiva (+) está debajo de una cubierta roja de plástico en el poste positivo de la batería. Para descubrir la terminal positiva (+), abra la cubierta de plástico roja.

   Para mayor información sobre la ubicación de las terminales positiva (+) remota y negativa (-) remota, vea *Vista general del compartimiento del motor ⇨ 385*.

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima.
Si accidentalmente le cae en los ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

⚠ Advertencia

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

6. Revise que el aislamiento de los cables de paso de corriente no esté flojo ni tenga partes faltantes. Si el aislamiento está dañado, usted podría recibir una descarga eléctrica. Y los vehículos también podrían resultar dañados.

   A continuación encontrará algunos aspectos básicos que usted debe conocer antes de conectar los cables. El polo positivo (+) va a la terminal positiva (+) o a la terminal positiva (+) remota, si el vehículo cuenta con ella. El polo negativo (-) va a una parte metálica del motor, pesada y sin pintar, o a la terminal negativa (-) remota, si el vehículo cuenta con ella.

   No conecte el polo positivo (+) al polo negativo (-). Si lo hace, ocurrirá un cortocircuito que dañaría la batería y probablemente también otras partes. Y no conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería descargada, ya que eso puede provocar chispas.

7. Conecte el lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva remota (+) del vehículo con la batería descargada.

8. No permita que el otro extremo toque ninguna superficie metálica. Conéctelo a la terminal positiva (+) de la batería cargada. Use una terminal positiva (+) remota, si el vehículo cuenta con ella.

9. Conecte un extremo del cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada. Use una terminal negativa (-) remota, si el vehículo cuenta con ella.

   No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso.

10. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) a la terminal negativa remota (-) a la batería descargada.

11. Arranque el vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor por unos momentos.

12. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Remolque del vehículo

Precaución

Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No estire o enganche a los componentes de la suspensión. Use las correas adecuadas alrededor de las llantas para asegurar el vehículo. No arrastre una rueda/llanta bloqueada. Use patines de llanta o carretillas debajo de cualquier rueda/llanta bloqueada mientras carga el vehículo. No utilice un elevador tipo elástico para remolcar el vehículo. Esto podría dañar el vehículo.

Precaución

El uso incorrecto de la argolla de remolque puede dañar el vehículo. Si está equipado, use la argolla de remolque para cargar un vehículo deshabilitado en un camión de

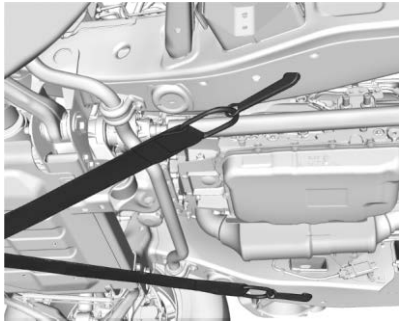
(Continúa)

Precaución (Continúa)

remolque de plataforma plana desde una superficie de camino plano, o para mover el vehículo una distancia corta. Tenga precaución y use velocidades bajas. La transmisión debe estar en (N) Neutral cuando mueva el vehículo.

GM recomienda un camión de remolque de plataforma plana para transportar un vehículo deshabilitado. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento, si es necesario. Un vehículo remolcado debe tener sus ruedas motrices despegadas del suelo. Póngase en contacto con Asistencia en el Camino o un servicio profesional de grúas si se debe remolcar un vehículo deshabilitado.

Puntos de acoplamiento delantero



El vehículo está equipado con puntos de conexión específicos que se usarán para jalar el vehículo sobre una grúa de plataforma plana desde una superficie de camino plana. No utilice estos puntos de conexión para jalar el vehículo de nieve, lodo o arena.

Remolcar vehículo recreativo

Remolque por vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro vehículo, tal como una casa rodante. Los dos tipos más comunes de arrastre recreativo de vehículos son de arrastre con remolque y arrastre con "dolly". El remolque tipo "dinghy towing" consiste en remolcar el vehículo sin que las cuatro ruedas estén en contacto con el suelo.
El arrastre con "dolly" consiste en arrastrar el vehículo con dos ruedas en contacto con el piso y las otras dos sobre un "dolly".

Siga las instrucciones del fabricante para el remolque. Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.

A continuación, algunos aspectos importantes a considerar antes de iniciar el arrastre recreativo del vehículo:

- Antes de remolcar el vehículo, familiarícese con las leyes locales que apliquen a remolque de vehículos recreativos. Estas leyes pueden variar por región.
- ¿Cuál es la capacidad de arrastre del vehículo que va a realizar el arrastre? Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo que realizará el arrastre.
- ¿Qué distancia piensa recorrer? Algunos vehículos tienen restricciones en cuanto a la distancia y el tiempo durante los que pueden arrastrar otro vehículo.
- ¿Piensa usar el equipo de arrastre adecuado? Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.
- ¿El vehículo está listo para ser arrastrado? Así como prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que el vehículo esté preparado para ser arrastrado.

Precaución

El uso de un escudo sobre la parrilla delantera del vehículo podría restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas

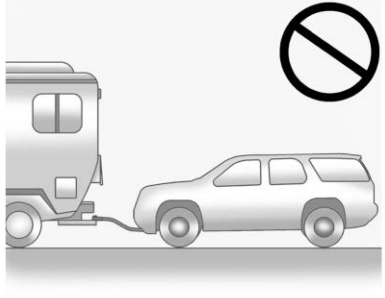
(Continúa)

Precaución (Continúa)

por la garantía del vehículo. Si usa un escudo, utilice uno que se coloque sobre el vehículo de remolque.

Arrastre en remolque

Vehículos con tracción en dos ruedas



Precaución

Si el vehículo de tracción en dos ruedas es arrastrado con las cuatro ruedas en contacto con el suelo

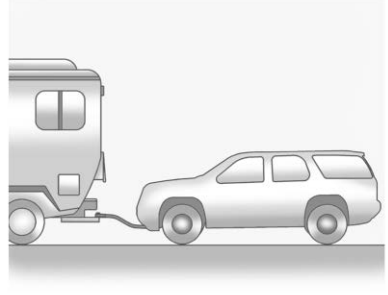
(Continúa)

Precaución (Continúa)

podrían dañarse los componentes del mecanismo de transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

Los vehículos con tracción en dos ruedas no deben remolcarse con las cuatro ruedas en contacto con el suelo.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas



Sólo realice arrastres con remolque en vehículo con tracción en las cuatro ruedas que cuente con caja de transferencia de dos velocidades y que tengan configuración N (neutral) y 4 ↓.

⚠ Advertencia

Cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a N (neutral) puede provocar que el vehículo ruede, aun cuando la transmisión esté en P (estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Coloque el freno de estacionamiento antes de cambiar la caja de cambios a N (Neutral).

Para el arrastre con remolque:

1. Coloque el vehículo a remolcar detrás del remolque, en dirección hacia adelante en una superficie nivelada.
2. Acople de manera segura el vehículo que va a ser remolcado con el vehículo remolcador.

3. Aplique el freno de estacionamiento y arranque el motor.
4. Cambie la caja de transferencia a N (neutral). Consulte "cambio a N (neutral)" bajo *Doble tracción* ⇨ *280* para conocer el procedimiento adecuado. Compruebe que el vehículo esté en N (neutral) cambiando la transmisión a R (reversa) y luego a D (conducción). El vehículo no debería moverse al realizar el cambio.
5. Cambie la transmisión a P (estacionamiento).

Precaución

No remolcar el vehículo con la transmisión en P (estacionamiento) puede causar daños a la transmisión.

6. Apague el motor.
7. Coloque el vehículo en modo ACC/ACCESSORY (accesorios) presionando el botón de arranque sin pisar el pedal del freno.
8. Libere el freno de estacionamiento sólo cuando esté seguro de que está asegurado para remolcar el vehículo y que no rodará.

   Antes de continuar al siguiente paso, asegúrese de llevar la llave mecánica con usted. Se necesitará para volver a entrar al vehículo después que se desconecte la energía. Consulte "Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta del conductor" bajo *Seguros de puertas* ⇨ *16*.
9. Desconecte el cable negativo de la batería y asegure la tuerca y perno. Cubra el poste negativo con un material no conductor para evitar el contacto con la terminal negativa.

Precaución

No desconectar el cable negativo de la batería o ponerlo en contacto con las terminales puede causar daños al vehículo.

10. Mueva el volante de dirección para asegurar que la columna de dirección esté desbloqueada.

Precaución

Si se bloquea la columna de dirección, podría dañarse el vehículo.

11. Balancee el vehículo para asegurarse que el freno de estacionamiento no esté puesto y que la caja de transferencia esté en N (neutral).

Precaución

Remolcar el vehículo con el freno de estacionamiento puede dañarlo. Siempre libere el freno de estacionamiento antes de remolcar el vehículo.

Desonexión del vehículo remolcado

Antes de desconectar el vehículo remolcado:

1. Apárquese en una superficie nivelada.
2. Conecte la batería.
3. Presione el pedal del freno.

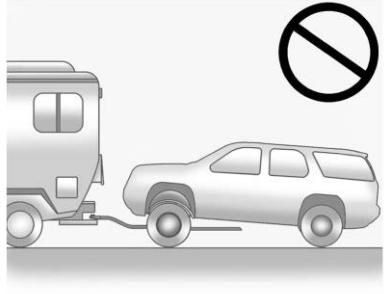
⚠ Advertencia

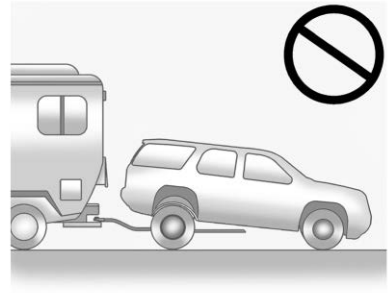
El vehículo puede rodar cuando se libera el pedal del freno. Aplique y sostenga siempre el pedal del freno cuando ponga el freno de estacionamiento. Asegúrese que el freno de estacionamiento esté completamente activado antes de liberar el pedal del freno.

4. Arranque el motor y cambie la caja de transferencia de N (Neutral) a 2 ↑. Consulte "Cambiar de N (Neutral)" en *Doble tracción* ⇨ *280*. Vea a su distribuidor si la caja de transferencia no se puede cambiar de N (Neutral).
5. Compruebe que el vehículo esté en 2 ↑ cambiando la transmisión a R (reversa) y luego a D (conducción). El vehículo debería moverse al realizar el cambio.
6. Cambie la transmisión a P (estacionamiento) y apague el vehículo.
7. Aplique el freno de estacionamiento.
8. Libere el freno de estacionamiento.
9. Desconecte el vehículo del vehículo que lo remolcó.
10. Restablezca cualquier programación perdida.

    La temperatura exterior mostrará 0 °C (32 °F) por defecto, pero se restablecerá con el uso normal.

Remolque con "dolly"





Precaución

No remolque este vehículo con dos ruedas en el suelo, ya que podría ocurrir daño al vehículo. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Remolcar en carretilla este vehículo no está permitido con las llantas delanteras o traseras en el suelo para tracción en dos ruedas o tracción en las cuatro ruedas, independientemente de la caja de transferencia.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8,274 kPa (1,200 libras/pulg2) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla completamente de algodón, para evitar rayones en la superficie y manchas de agua.

Limpieza de componentes debajo del cofre

Precaución

No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del cofre que tiene este símbolo .

Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Los solventes y limpiadores agresivos pueden dañar los componentes debajo del cofre. Se debe evitar el uso de estos químicos.

Sólo agua recomendada.

Se debe usar una lavadora a presión, pero se debe tener cuidado. Se deben seguir los siguientes criterios:

- La presión de agua se debe mantener debajo de 14,000 KPa (2,000 PSI).
- La temperatura del agua debe ser menor a 80 °C (180 °F).
- Se debe usar una boquilla de rocío con un patrón de rocío de ángulo amplio de 40 grados o más amplio.
- La boquilla se debe mantener a por lo menos 30 cm (1 pie) lejos de todas las superficies.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras posventa no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

Precaución

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lamparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie cuando estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas posventa o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientas las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Sistema de obturador

El vehículo puede contar con un sistema de obturador diseñado para ayudar a mejorar la economía de combustible. Mantenga el sistema de obturador libre de desechos, nieve y hielo. Si la luz revisar el motor está activada, verifique si el sistema de obturador está libre de desechos, nieve o hielo.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique lubricante de cinta para intemperie sobre las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor, y no se adhieran o rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y moldura de rueda

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las ruedas y otras molduras de rueda cromadas pueden dañarse si el vehículo no se lava después de conducir por caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como polvo y hielo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño de superficie en las ruedas y moldura de rueda, no use jabones fuertes, pulidores abrasivos, limpiadores o cepillos. Sólo utilice los limpiadores aprobados por GM. No conduzca el vehículo a través de un autolavado automático que use cepillos de limpieza de llanta/rueda

(Continúa)

Precaución (Continúa)

de carburo de silicona. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione las pistas del freno de tambor/desgaste de balatas o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasís

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección hidráulica para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubrique los extremos de la barra de acoplamiento por lo menos cada dos cambios de aceite.

Las rótulas del brazo de control no necesitan mantenimiento.

Precaución

La lubricación de los puntos de dirección/suspensión aplicables no debe realizarse a menos que la temperatura sea de –12 °C (10 °F) o superior, o podrían causarse daños.

Para una Suburban de trabajo pesado, consulte el suplemento de Paquete Suburban de trabajo pesado.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de bloqueo de llave, bisagras de cofre, bisagras de compuerta levadiza, bisagra de puerta de combustible de acero y bisagras de estribo eléctrico, a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a las cintas para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Precaución

Evite lavar a presión el marco del vehículo. Usar lavadoras a alta presión puede resultar en eliminación de la protección de corrosión y posible daño al vehículo.

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente

cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos. Si está equipado con estribos eléctricos, extiéndalos y use lavado de alta presión para limpiar todas las uniones y espacios.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control. Retire los limpiadores rápidamente.

Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanas para tener ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará rayas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de vidrio comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.

2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar

(Continúa)

Precaución (Continúa)

permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Eso puede debilitar el tejido severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua templada. Permita que el tejido se seque.

Tapetes

⚠ Advertencia

Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes:

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.

- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Cómo quitar y colocar los tapetes

Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar cada uno de los retenes y retire el tapete.

Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.

Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio.

Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Limpieza de tapetes de hule (tapetes y revestimientos para todo clima)

⚠ Advertencia

No use limpiadores que contengan silicona, productos a base de cera o limpiadores que aumenten el brillo de los tapetes/revestimientos de piso de hule. Estos limpiadores pueden cambiar permanentemente la apariencia y la sensación del hule y pueden hacer que los tapetes/revestimientos de piso sean resbaladizos. Su pie podría resbalar mientras opera el vehículo, y podría perder el control y provocar un choque. Podrían lastimarse usted u otros.

Use un paño suave y/o un cepillo humedecido con agua para eliminar el polvo y la suciedad suelta. Para una limpieza más profunda, use una solución de jabón suave.

Servicio y mantenimiento

Información general
Información general 472

Programa de mantenimiento
Programa de mantenimiento 473

Servicios para aplicaciones especiales
Servicios para aplicaciones especiales 476

Mantenimiento y cuidados adicionales
Mantenimiento y cuidados adicionales 476

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas
Líquidos y lubricantes recomendados 479
Partes de reemplazo de mantenimiento 480

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

No realice lavados químicos no aprobados por GM en el vehículo. El uso de lavados, solventes, limpiadores, o lubricantes que no

(Continúa)

Precaución (Continúa)

estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, y requerir reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/7,500 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *261*.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado* ⇨ *339*.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

⚠ Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Realizar su propio servicio* ⇨ *382*.

Programa de mantenimiento

El plan de servicio para su vehículo está disponible en la Póliza de Garantía y Programa de Mantenimiento.

Revisiones y servicios del propietario

Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *386*.

Una vez al mes

- Revise las presiones de inflado de llantas, incluyendo la de refacción. Consulte *Presión de llantas* ⇨ *423*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas* ⇨ *431*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *398*.

Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km/ 600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de duración del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *388*.

Uso de marcha en vacío extendida

Cuando el vehículo se utiliza de una manera que requiera un tiempo de marcha en vacío prolongado, una hora de uso se considerará igual que 53 km (33 millas). Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *134* para el horómetro.

Desecante de aire acondicionado (Reemplazar cada siete años)

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento cada siete años. Este servicio requiere el reemplazo del desecante para ayudar con la longevidad y la operación eficiente del sistema de aire acondicionado. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 12,000 km/7,500 millas

Rote las llantas, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de la llanta* ⇨ *431*.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *386* y *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *388*.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Sistema de enfriamiento* ⇨ *392*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *398*.
- Revise presiones de inflado de llantas, incluyendo la de refacción. Consulte *Presión de llantas* ⇨ *423*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas* ⇨ *431*.

- Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.
- Revise el filtro del depurador de aire del motor. Consulte *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ *391*.
- Inspeccione el sistema de frenos. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *462*.
- Revise visualmente los componentes de la dirección, suspensión y del chasis respecto a daño, incluyendo grietas o desgarres en las fundas de hule, partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste por lo menos una vez al año. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *462*. Lubrique los componentes de la suspensión y la dirección al menos cada dos cambios de aceite. (si está equipado con graseras).
- Revise la dirección hidráulica respecto a la conexión, conexiones, adhesión, fugas, grietas, roce, etc.
- Revise visualmente los medios ejes y ejes de impulso respecto a desgaste excesivo, fugas de lubricante, y/o daño incluyendo: abolladuras o grietas de tubo, holgura de junta de velocidad constante o junta universal, fundas agrietadas o faltantes, sujetadores de funda sueltos o faltantes, holgura excesiva de cojinete central, sujetadores sueltos o faltantes, y fugas de sello del eje.
- Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Revisión del sistema de seguridad* ⇨ *72*.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *462*.
- Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la transmisión automática. Consulte *Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)* ⇨ *403*.
- Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.
- Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Si mantener abierto es bajo, dé servicio al puntal neumático. Consulte *Puntal(es) neumáticos* ⇨ *405*.
- Inspeccione el riel y el sello del techo corredizo, si aplica. Consulte *Quemacocos* ⇨ *41*.
- Verifique la operación del seguro de llave de la llanta de refacción y lubrique conforme sea necesario. Consulte *Cambio de llanta* ⇨ *440*.
- Inspeccione visualmente la llanta de refacción para asegurarse de que esté firmemente guardada debajo del vehículo. Empuje, jale, y trate de girar la llanta. Si la llanta de refacción se mueve, apriete conforme sea necesario. Consulte *Cambio de llanta* ⇨ *440*.

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ *462*.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su distribuidor realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su distribuidor también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del distribuidor cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del distribuidor tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479* para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.
- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.
- Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disparejo de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su distribuidor también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad. Su distribuidor vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su distribuidor. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior* ⇨ *467* y *Cuidado exterior* ⇨ *462*.

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.
- Su distribuidor cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Esta sección de mantenimiento se aplica a vehículos con un motor a gasolina. Si el vehículo tiene un motor diesel, vea "Fluidos y lubricantes recomendados" en el suplemento Duramax diesel.

Los fluidos y lubricantes identificados a continuación por nombre, o especificación, incluyendo fluidos o lubricante no indicados aquí, se pueden obtener a partir de su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Transmisión automática	Fluido de transmisión automática DEXRON ULV.
Lubricación de chasis	Lubricante que cumpla los requerimientos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Consulte *Sistema de enfriamiento* ⇨ *392*.
Aceite de motor	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *386*.
Eje delantero (Sólo 4WD) y eje trasero.	Visite a su distribuidor.
Sistema de frenos hidráulico	Líquido de frenos hidráulicos DOT 4.
Cilindros de bloqueo de llave, bisagras de cofre, pasadores de bisagra de puerta de carrocería, escalones auxiliares eléctricos, bisagra de puerta trasera, y bisagra de puerta de combustible.	Lubricante multi-propósito, Superlube. Visite a su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Caja de transferencia (Sólo 4WD)	Visite a su distribuidor.
Acondicionamiento de cinta para intemperie	Lubricante de cinta para intemperie. Visite a su distribuidor.
Liquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.

Partes de reemplazo de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Si el vehículo tiene un motor a diesel, vea el suplemento de diesel Duramax.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor		
Con depurador de aire de alta capacidad	84121219	A3244C
Sin depurador de aire de alta capacidad	84121217	A3246C
Filtro de aceite	12690385	PF63E
Filtro de aire del habitáculo	13508023	CF185
Bujías	12622441	41–114

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Plumas limpiadoras		
Lado del conductor — 55 cm (22")	84278338	-
Lado del pasajero – 55 cm (22 pulg.)	84278338	-
Trasera: – 30 cm (12 pulg)	84215609	-

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV) 482
Identificación de partes de servicio 482

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones 483
Ruta banda del motor 485

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV)

El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El Número de identificación del vehículo (NIV) también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el NIV corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ⇨ *483* para el código del motor del vehículo.

Identificación de partes de servicio

Puede haber un código de barras grande en la etiqueta de certificación en el pilar central que puede escanear para la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Designación del modelo
- Información de la Pintura
- Opciones de producción

Si no hay un código de barras grande en esta etiqueta, encontrará esta misma información en la etiqueta dentro de la guantera.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *479*.

Si el vehículo tiene un motor diesel, vea el suplemento de diesel Duramax.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	**Inglés**
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistema de enfriamiento de motor*	14.3 L	15.1 cuartos
Aceite del motor con filtro	7.6 L	8.0 qt
Tanque de combustible		
Base de llanta corta	90.8 L	24.0 gal
Base de llanta larga	106.0 L	28.0 gal
Líquido de la caja de transferencia	1.5 L	1.6 qt
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie

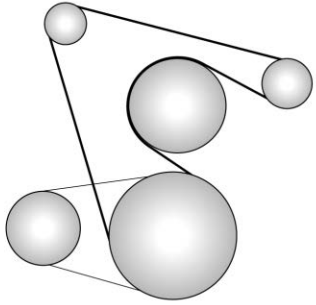
Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.		
*Los valores de capacidad del sistema de enfriamiento del motor están basados en el sistema de enfriamiento completo y sus componentes.		

Especificaciones del motor

Motor	Código NIV	Calibración de la bujía
Motor 6.2L V8 (L87)	L	0.95–1.10 mm (0.037–0.043 pulg)
Los claros de bujía son pre-ajustados por el fabricante. No se recomienda ajustar los claros de bujía y esto puede dañar la bujía.		

Ruta banda del motor

Si el vehículo tiene un motor diesel, vea el suplemento de diesel Duramax.



Motor 6.2L

Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente 486
Oficinas de atención al cliente 487
Centro en línea del propietario 487
Asistencia en el camino 488
Norma de Radiofrecuencia 491

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors 491

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Grabación de datos y privacidad del vehículo 492
Ciberseguridad 492
Grabadoras de datos eventos 493
OnStar 493
Sistema de Infoentretenimiento 494

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Garantía extendida

¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicíteles que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ *487*.

Oficinas de atención al cliente

Para contactar el Centro de Atención a Clientes (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al Centro de Atención a Clientes (CAC) a: asistencia.gmmexico@gm.com.

Para asistencia en inglés: mx_gm_customerassistance @gm.com.

México

800-466-0805
800-212-234-5522

Estados Unidos

1-800-458-8006

Canadá

01-800-268-6800

Nicaragua

00-1800-226-0510

Otros países de Centro América y el Caribe

52-555-901-2369

Centro en línea del propietario

Experiencia de propietario en línea my.cadillac.com.mx

El Centro de Propietario en línea no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

La experiencia del propietario en linea de Cadillac permite la interacción con Cadillac y mantiene información importante específica del vehículo en un lugar.

Beneficios de la membresia

: Descargue los manuales del propietario y vea vídeos prácticos específicos del vehículo.

: Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

: Vea e imprima los registros de servicio grabados automáticamente.

: Seleccione un distribuidor preferido y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

: Rastree la información de garantía de su vehículo.

: Vea recordatorios activos por Número de identificación del vehículo (NIV). Vea *Número de identificación del vehículo (NIV)* ⇨ *482*.

: Vea la información de cuenta OnStar (si está equipado).

: Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

Store : Compre paquetes OnStar, Servicios conectados y Datos en línea.

Visite my.cadillac.com.mx para registrar su vehículo.

Asistencia en el camino

El programa de Asistencia en el Camino no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Como propietario nuevo, su vehículo se inscribe automáticamente en un programa de Asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de Asistencia en el camino no es parte, ni está incluido, en la cobertura brindada por la garantía limitada del vehículo nuevo.

La Asistencia en el camino proporciona asistencia al conductor y pasajeros al conducir el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino en México, Estados Unidos y Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

Asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca a los cuatro años desde la fecha de venta del vehículo, independientemente del kilometraje del vehículo y los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa y el final de su vigencia, póngase en contacto con el Centro de Atención a Clientes de Cadillac en el 800-466-0805 u 800-212-234-5522

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas**: Si no puede cambiar una llanta ponchada, el servicio de Asistencia en el camino proveerá un servicio de grúa hacia el distribuidor Cadillac más cercano. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.

- **Entrega de combustible de emergencia**: Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero**: El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si tiene OnStar. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables**: El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia**: Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- ***Llamadas de emergencia**: Llamada a servicios de emergencias.
- ***Asistencia para la localización de distribuidores**: Información sobre direcciones y números de teléfono para distribuidores Cadillac.
- **Grúa de emergencia**: Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

  Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, una infracción administrativa, o alguna infracción de las reglas de tránsito, la Asistencia en el camino no brindará asistencia. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

  Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, la Asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

  Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Cadillac más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con Asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.
- ***Interrupción del viaje**: Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en un distribuidor Cadillac el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en el distribuidor durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con la concesionaria, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del programa de Asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

Asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por Asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo**: Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, Asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que éste.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EUA o Canadá es responsabilidad del propietario, y Asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en el servicio de asistencia en el camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.
- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de Asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Cadillac que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.

- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de Asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto de Asistencia en el camino

Los servicios de Asistencia en el camino se proporcionan sin costo para usted y están disponibles las 24 horas, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para ponerse en contacto con Asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

800-466-0805
800-212-234-5522

Estados Unidos

1-800-458-8006

Canadá

01-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.gmmexico@gm.com

Para asistencia en inglés:
mx_gm_customerassistance @gm.com

Cadillac se reserva el derecho a hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Asistencia en el Camino en cualquier momento sin previa notificación.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo tiene sistemas que operan en frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208–SCFI-2016 y el Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

En los EUA, llame al 1-800-458-8006, o escriba a:

Centro de Atención a Clientes de Cadillac
Cadillac Motor Car Division
P.O. Box 33169
Detroit, MI 48232-5169

En Canadá, llame al 1-888-446-2000, o escriba:

Centro de atención al cliente de Cadillac Canadá, Código de correo postal: CA1-163-005
General Motors of Canada Company
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

En México, llame al 800-466-0805 u 800-212-234-5522.

En otros países de Centro América y el Caribe, llame al 52-555-901-2369.

Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja o utiliza. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del distribuidor a dar servicio al vehículo o ayudar a GM a mejorar la seguridad o características. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Cyberseguridad

GM recolecta la información sobre el uso de su vehículo incluyendo la información relacionada con la operación y la seguridad. Recolectamos esta información para proporcionar, evaluar, mejorar, y solucionar problemas a nuestros productos y servicios y para desarrollar nuevos productos y servicios. La protección de los sistemas electrónicos del vehículo y los datos del cliente contra acceso o control electrónico externo no autorizado es importante para GM. GM mantiene normas, prácticas, reglamentos y controles de seguridad apropiados destinados a defender el vehículo y el ecosistema de servicio del vehículo contra acceso electrónico no autorizado, detectando posible actividad maliciosa en redes relacionadas, y respondiendo a incidentes de cyberseguridad con sospecha en una manera oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad podrían tener impacto en su seguridad o comprometer sus datos privados. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte los sistemas electrónicos de su vehículo a dispositivos no autorizados o conecte su vehículo a ninguna red desconocida o en la que no confíe (tal como Bluetooth, WIFI o tecnología similar). En el caso de cualquier sospecha de cualquier incidente de que tenga impacto en sus datos o la operación segura de su vehículo, por favor deje de operar su vehículo y póngase en contacto con su distribuidor.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y cuenta con un plan de servicio activo, se pueden recolectar y transmitir datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo infoentretenimiento; y la ubicación y

velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar* ⇨ *497*.

Sistema de Infoentretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea la sección de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar
Descripción general OnStar 495

Servicios OnStar
Emergencias 496
Seguridad 496

Información adicional de OnStar
Información adicional de OnStar 496

Descripción general OnStar

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor OnStar para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.

Botón de comando de voz

Botón azul OnStar

Botón de emergencia

Este manual describe funciones de OnStar, que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

El sistema OnStar no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Presione o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

La funcionalidad del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Oprima para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Consulte *Sistema OnStar* ⇨ *180* para obtener información sobre cómo utilizar la aplicación OnStar.

Presione On para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere el Plan de seguridad, Plan de acceso ilimitado, y Plan de datos ilimitados.
- Recibir Diagnósticos "Por Solicitud" para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.
- Recibir Asistencia en el camino.

Presione SOS para obtener una conexión prioritaria al Asesor, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener ayuda en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, en muchos accidentes, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione SOS para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Seguridad

Si está equipado, OnStar proporciona estos servicios:

- Con Asistencia en el camino, los Asesores pueden localizar un proveedor de servicio cercano para ayudar con una llanta ponchada, pasar corriente a la batería, o un tanque de gasolina vacío.
- Con Asistencia de Vehículos Robados, los asesores OnStar pueden usar el GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con Bloqueo remoto de ignición, si está equipado, OnStar puede bloquear el arranque del motor.
- Con Desaceleración de vehículos robados, si está equipado, OnStar puede trabajar con las agencias de policía para desacelerar gradualmente el vehículo.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione On para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas del servicio OnStar o conectado y las opciones.

Cómo funciona el servicio OnStar

Respuesta Automática de Accidente, Servicios de Emergencia, Asistencia de crisis, Asistencia de Vehículos Robados, Diagnósticos del Vehículo, Servicios Remotos, y Asistencia en el camino están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar, visite www.onstar.com.mx.

OnStar o los servicios conectados funcionan únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con OnStar o servicios conectados. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar o de conexión podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, los servicios OnStar o de conexión podrían no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar - tales como colinas, edificios altos, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica - pueden evitar el servicio.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *491*.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente autorizada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio de Internet proporciona acceso a la información de cuenta, permite administrar el servicio OnStar, y permite ver vídeos de cada servicio. Obtenga los precios del plan de servicio y regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Haga clic en la pestaña "Mi cuenta" en la página de inicio. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada del vehículo nuevo.
El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas. Presione On y pregunte por un Asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede realizar Desbloqueo remoto de puerta ni brindar Asistencia de vehículos robados después de que el vehículo haya estado apagado por 10 días sin un ciclo de ignición. Si el vehículo no se puede arrancar durante 10 días, OnStar puede ponerse en contacto con Asistencia en el camino y un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, y pasos a desnivel; o en áreas con demasiados árboles. Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione On para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico.
El equipo eléctrico añadido podría interferir con al operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software de vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software remotamente al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén guardados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados, o estaciones de radio pre-establecidas. OnStar o GM no son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección se describe en la declaración de privacidad de OnStar o se divulga por separado al momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios también pueden causar que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software y el acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo.

Privacidad

El responsable del tratamiento de sus datos personales será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Avenida Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F.

Sus datos personales serán tratados para las siguientes finalidades: (i) para proveerle los servicios que Usted ha solicitado (respuesta automática de accidentes, servicios de emergencia a distancia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones para llegar a su destino); (ii) para mantener actualizados nuestros registros y para que podamos resolver sus consultas; (iii) para solucionar problemas y propósitos de investigación; (iv) para proteger su seguridad y la de otros; (v) para evitar fraudes o el uso incorrecto del servicio OnStar; (vi) para los casos señalados por la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de marketing y actividades promocionales; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas las subsidiarias, afiliadas o cualquier sociedad del mismo grupo empresarial al que pertenezca OnStar, llevar a cabo actividades de publicidad (ofrecimiento de productos, servicios e información); y (ix) para prospección comercial y análisis estadísticos y de mercado.

Es importante mencionar que, las finalidades (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi), dan origen y son necesarias para mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, las finalidades (vii), (viii) y (ix), no dan origen y tampoco son necesarias para mantener nuestra relación jurídica y, por lo tanto, para este propósito, ponemos a su disposición el mecanismo habilitado en nuestro Centro de Atención a Clientes en el teléfono: 01800-0834994 o por medio del correo electrónico: privacidadmexico@onstar.com, para

que en su caso, pueda manifestar su negativa a que los datos personales sean tratados para los fines señalados en los números (vii), (viii) y (ix).

Para conocer la versión integral del presente aviso de privacidad, visite nuestra página en internet www.onstar.com.mx

OnStar - Reconocimientos de software

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL, y otras licencias de fuente abierta, que estén contenidas en este producto, visite http://opensource.lge.com. Además del código fuente, todos los términos de licencia referidos, renuncias de garantía, y avisos de derechos reservados están disponibles para descarga. Esta oferta es válida por un periodo de tres años después de nuestro último embarque de este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

*Provisto a través de LG Electronics Inc., que es exclusivamente responsable de las disposiciones del cumplimiento OSS relacionado.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación 501
Conectividad 502
Diagnósticos 503

Servicios conectados

Navegación

La navegación requiere un plan de servicio OnStar o de conexión específico.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada.

La funcionalidad del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar por vehículo y región. Para algunos vehículos, presione para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Para otros vehículos presione de la siguiente manera.

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga “Cancelar ruta.” El sistema responde: "¿Desea cancelar las instrucciones?"
3. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. Correcto, ruta cancelada, gracias, adiós".

Vista preliminar de la ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Vista previa de ruta". El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

Repetición

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última instrucción dada, y a continuación dice "Gracias, adiós".

Obtener mi destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino". El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo" y un tono.

Otros servicios de navegación disponibles en OnStar

Descarga de destino

Las instrucciones se pueden enviar a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione , después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después de terminar la llamada, presione el botón Ir en la pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación sólo se pueden cancelar a través de la pantalla de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas, visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

Los siguientes servicios ayudan a permanecer conectado.

Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Hotspot Wi-Fi (si está equipado)

El vehículo puede tener un hotspot Wi-Fi integrado que proporciona acceso a Internet y contenido de red en velocidad 4G. Se pueden conectar hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles en el vehículo únicamente cuando sea seguro hacerlo.

1. Para recuperar la información del punto de acceso Wi-Fi, presione para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento y luego seleccione Punto de acceso Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Configuración Wi-Fi en la pantalla.
2. La configuración Wi-Fi mostrará el nombre de hotspot Wi-Fi (SSID), la contraseña, y en algunos vehículos, el tipo de conexión (no conexión de Internet, 3G, 4G), y calidad de señal (pobre, buena, excelente). El icono LTE muestra la conexión a Wi-Fi. Es posible que el icono no se ilumine aunque el vehículo tenga una conexión activa.
3. Para cambiar el SSID o la contraseña, presione o llame al 01-800-083-4994 para conectase con un Asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña se pueden cambiar en el menú Hotspot Wi-Fi.

Después de la configuración inicial, el hotspot Wi-Fi de su vehículo se conectará automáticamente a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos desactivando o activando Wi-Fi en su dispositivo móvil, utilizando la aplicación móvil myCadillac, o poniéndose en contacto con un Asesor de OnStar. En algunos vehículos, Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Hotspot Wi-Fi.

Aplicación Móvil MyCadillac (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myCadillac a teléfonos inteligentes Apple y Android compatibles. Los usuarios de Cadillac pueden tener acceso a los siguientes servicios desde un teléfono inteligente:

- Arrancar/parar de forma remota el vehículo, si está equipado en fábrica.
- Bloquear/desbloquear las puertas, si está equipado con seguros automáticos.
- Activar el claxon y las luces.
- Revisar el nivel de combustible del vehículo, la vida del aceite, o la presión de las llantas, si está equipado en fábrica con el Sistema de monitor de presión de llantas.

- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa.
- Encender/apagar el hotspot Wi-Fi del vehículo, administrar ajustes, y monitorear el consumo de datos, si está equipado.
- Localizar un distribuidor y programar el servicio.
- Solicite Asistencia en el camino.
- Ajustar un recordatorio de estacionamiento con un marcador, tomar una fotografía, realizar una nota y ajustar un temporizador.
- Conectarse con Cadillac en los medios sociales.

Las funciones están sujetas a cambios. Para la información y compatibilidad de la app móvil myCadillac, visite my.cadillac.com.mx.

Se puede requerir un plan de servicio OnStar o de conexión activo. Se requiere un dispositivo compatible, arranque remoto instalado en fábrica y seguros eléctricos. Se aplican tarifas de datos. Consulte www.onstar.com.mx respecto a detalles y limitaciones del sistema.

Diagnósticos

OnStar puede realizar una verificación mensual de los sistemas de operación clave de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos antibloqueo, y otros sistemas principales del vehículo a través de un reporte de diagnóstico mensual.
OnStar también puede monitorear la presión de las llantas, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitor de presión de llantas.
Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand", presione On y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Índice

A

Abanico
Motor 397
Abridor de la puerta de la cochera 150
Programación 151
Accesorios y modificaciones 382
Aceite
Luz de presión 132
Motor 386
Sistema de vida del aceite del motor 388
Actualizaciones
Datos de mapas 202
Software 171
Actualizaciones de datos de mapas 202
Actualizaciones de software 171
Acuerdos
Marcas Registradas y Licencias 226
Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias 226
Administración Dinámica de Combustible 272
Advertencia
Luces de advertencia 158
Luz del sistema de frenos 127
Advertencia (cont.)
Precaución y Peligro 2
Advertencia de la propuesta de California 65 ..... 381, 401, 453
Advertencia Luces, medidores e indicadores 118
Advertencia Proposición 65, California 381, 401, 453
Ahorrador de batería, iluminación exterior 162
Aire acondicionado 237, 242
Ajuste del soporte lumbar 48
Asientos delanteros 48
Ajuste puerta abertura faro - sistemas iluminación
Reemplazo bombilla 407
Apuntar 406
Automático 157
Aviso de luces encendidas 133
Cambiador de luces altas/bajas 156
Luces diurnas (DRL) 157
Luz indicadora de luces altas encendidas 133
Luz intermitente 156
Ajustes 217

Ajustes (cont.)
Soporte lumbar, asientos delanteros 48
Alarma
Seguridad del vehículo 30
Alerta
Cambio de carril 333
Peatón trasero 323
Zona ciega lateral (SBZA) 333
Alerta de cambio de carril (LCA) 333
Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) 333
Alerta de peatón trasero 323
Alertas de asistencia para Estacionarse e Ir de Reversa 312
Almacenamiento
Trasera 102
Almacenamiento del descansabrazos. 102
Almacenamiento trasero 102
Antena
Multibanda 176
Antena multibanda 176
Aplicación compuerta levadiza 22
Aplicación de remolque 365
Apoyacabezas 45
Apple CarPlay y Android Auto 216
Arrancar el motor 268
Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica 453
Arranque del vehículo, remoto 15
Arranque remoto del vehículo 15
Asentamiento, vehículo nuevo 265
Asentar el vehículo nuevo 265
Asientos
Trasera 55
Ajuste del soporte lumbar, delante 48
Ajuste eléctrico, delante 47
Apoyacabezas 45
Asiento de la tercera fila 61
Con calefacción, trasero 55
Delanteros con calefacción y ventilación 53
Memoria 49
Respaldos reclinables 49
Segunda fila de asientos 56
Asientos con memoria 49
Asientos de la tercera fila 61
Asientos de seguridad para niños
ISOFIX 96
Niños mayores 87
Sistemas 87
Sujeción 99
Asientos delanteros
Con calefacción y ventilación 53
Asientos delanteros con calefacción y ventilación 53
Asientos traseros 55
Con calefacción 55
Asistencia al cliente
Oficinas 487
Asistencia de arranque en subidas (HSA) 287
Asistencia de arranque, Colina 287
Asistente aparcamiento 312
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 336
Audio
Bluetooth 179
Audio Bluetooth 179
Audio radio s/funcionamiento c/sistema entretenimiento vídeo y RSA desactivado
Tecnología HD Radio 173
Auto parada
Sistema de arranque/apagado 269
Automático
Espejos con atenuación 36
Frenado de emergencia (AEB) ... 326
Líquido de transmisión 390

Automático (cont.)
Luz de sostenimiento de vehículo 128
Seguros de puertas 21
Sistema de faros 157
Transmisión 273
Aviso de luces exteriores apagadas 156

B

BANDEJA DE BATERÍA Y BATERÍA
Administración de la carga 162
Ahorrador de batería, iluminación exterior 162
Protección de potencia 162
Batería - Norteamérica 401, 453
Bloquear
Columna dirección 32
Bloqueo estacionamiento
Automático 273
Líquido, automático 390
Bluetooth
Visión general 209, 210
Bolsas de aire
Diagnóstico 73
Adición de equipo al vehículo 85
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero 123
Bolsas de aire (cont.)
Luz de estado 123
Servicio de vehículos equipados con bolsa de aire 84
Brújula 113

C

Cadenas, llanta 438
Caja de transferencia - Tracker 280, 402
Caja Transferencia - NVG 136-NP4 (Una Velocidad Automática) 280
Calefacción 237, 242
Calefacción, ventilación y aire acondicionado
Luz de advertencia de temperatura del motor 130
Medidor de temperatura del motor 121
Calibración 113
California
Requisitos relativos a materiales de perclorato 382
Cámara de visión trasera (RCV) 312
Cambio
a Estacionamiento (P) 270
Cristal 405
Cambio (cont.)
Fuera de estacionamiento (P) 271
Cambio de bombillas
Direccionamiento de los faros 406
Faros 407
Cambio de cristal 405
Cambio de la pluma limpiaparabrisas 404
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas 404
Cambio del sistema de bolsas de aire 86
Caminos
Conducción, mojados 257
Capacidades y especificaciones 483
Capó 383
Carga
Amarres 104
Inalámbrico 115
Carga inalámbrica 115
Carreteras de colinas y montañas 258
Centro de información del conductor (DIC) 134
Centro de propietarios en-línea 487
Cierre retardado 20

Cinturón de seguridad de tres puntos 67
Cinturones de seguridad 64
Avisos 121
Cambio después de una colisión 72
Cinturón de seguridad de tres puntos 67
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 65
Cuidado 72
Tensor 71
Uso durante el embarazo 71
Claxon 109
Combustible
Aditivos 340
Administración dinámica 272
Combustibles prohibidos 339
Economía, Conducir para mejorar 248
Llenado de un recipiente de combustible portátil 342
Llenado del tanque 340
Luz de advertencia de combustible bajo 132
Medidor 120
Otros países 340
Recomendado 339
Combustible (cont.)
Top Tier 339
Combustible Top Tier 339
Combustibles prohibidos 339
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 65
Cómo usar el sistema 167
Compartimento de la consola central 103
Compartimentos
Consola central 103
Descansabrazos 102
Guantera 101
Red de comodidad 105
Sistema portavalijas 105
Compartimientos
Almacenamiento 101
Compartimientos de almacenamiento 101
Componentes de la transmisión automática
Modo manual 278
Compra de llantas nuevas 433
Comprobación
Luz de motor (Indicador de falla) 125
Con calefacción
Asientos traseros 55
Con calefacción (cont.)
Timón 108
Conducción
Caminos mojados 257
Características y consejos de remolque 343
Carreteras de colinas y montañas 258
Defensiva 249
Fuera de carretera 253
Invierno 259
Límites de carga del vehículo 261
Mejor economía del combustible 248
Pérdida de control 252
Perjudicada 250
Recuperación fuera de carretera 252
Si el vehículo está atascado 260
Sistemas de Asistencia 324
Conducción con distracciones 249
Conducción defensiva 249
Conductor
Adolescente 222
Conductor adolescente 222
Conectividad
Servicios conectados 502

Control
Tracción y estabilidad electrónica 288
Control de crucero 297
Luz 133
Control de crucero adaptable 300
Control de modo del conductor 291
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 288
Control de velocidad constante, adaptativo 300
Control de viaje magnético 293
Control del vehículo 250
Controles
Timón 166
Controles del volante de dirección 166
Controles exteriores de las luces 154
Cortacircuitos 407
Cuadro instrumentos 119
Cuándo es momento para nuevas llantas 433
Cuidado de apariencia
Exterior 462
Interior 467
Cuidado del vehículo
Presión de llantas 423
Cyberseguridad 492

D

Dar servicio a sistema 202
Declaración de frecuencia
Radio 491
Deflector agua
Cierre retardado 20
Luz de puerta entreabierta 134
Seguros 16
Seguros eléctricos 19
Depurador de aire/filtro, Motor 391
Descripción general del tablero de instrumentos 4
Descripción general OnStar 495
Descripción y funcionamiento OnStar 493
Despliegue en alto 138
Destino 195
Diagnósticos
Servicios conectados 503
Dirección 250
Ajuste de ruedas 108
Controles de ruedas 108
Volante con calefacción 108
Dónde poner el asiento de seguridad para niños 90

E

Eje delantero 403
Eje trasero 403
Bloqueo 293
Eje trasero bloqueo 293
Eje, delantero 403
Eje, trasero 403
El motor se detiene cuando está desacelerando
Abanico 397
Arranque 268
Depurador de aire/filtro 391
Escape 272
Estacionado en funcionamiento 273
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante 130
Luz de motor (Indicador de falla) 125
Luz de presión de aceite 132
Medidor de temperatura de refrigerante 121
Mensajes de potencia 141
Recorrido de la correa de transmisión 485
Sistema de enfriamiento 392
Sistema de vida del aceite 388
Sobrecalentamiento 396

El motor se detiene cuando está desacelerando (cont.)
Visión general del compartimiento 385
Embarazo, uso de cinturones de seguridad 71
Emergencia OnStar 496
Emergencias
OnStar 496
Energía
Espejos 34
Ajuste de los asientos 47
Potencia retenida para accesorios (RAP) 270
Protección, batería 162
Salidas 113
Seguros de puertas 19
Ventanas 39
Energía de accesorios 270
Enfriamiento 237, 242
Entrada sin llave
Sistema (RKE) remoto 8
Equipo eléctrico añadido 378
Equipo eléctrico, Añadido 378
Equipo, remolque 352
Especificaciones y capacidades 483
Espejo
Cámara trasera 37
Espejo de la cámara trasera 37
Espejo retrovisores interiores 36
Espejos
Energía 34
Atenuación automática 36
Con calefacción 36
Convexos 34
Inclinación en reversa 36
Plegable 35
Retrovisor de atenuación automática 36
Espejos calefacción 36
Espejos convexos 34
Espejos de inclinación en estacionamiento
Cambio a 270
Cambio fuera de 271
Espejos plegables 35
Espejos retrovisores
Atenuación automática 36
Espejos, retrovisores interiores 36
Estacionamiento
Extendido 272
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento (P) 403
Sobre objetos inflamables 272
Estacionamiento extendido 272
Estacionarse o Ir de Reversa
Sistemas de Asistencia 312
Estribos
Auxiliar automático 30
Estribos auxiliares automáticos 30
Etiquetado, flanco de llanta 418
Evitar dispositivos de medios no confiables 176
Explicaciones de cobertura 202
Explicaciones de la cobertura de la base de datos 202
Extensor, asiento de seguridad 71

F

Filtro de Aire
Sistema Life 390
Filtro de aire del habitáculo 245
Filtro de aire, habitáculo 245
Filtro,
Depurador de aire de motor 391
Frenado 250
Automático de emergencia (AEB) 326
Freno
Estacionamiento, eléctrico 285
Luz de advertencia del sistema de frenos 127
Refuerzo eléctrico 284

Freno eléctrico de estacionamiento 285
Frenos 399
Antibloqueo 285
Asistencia 287
Líquido 400
Sistema de vida de balata 399
Fuera de carretera 253
Conducción 253
Recuperación 252
Fusibles
Bloque de fusibles del compartimiento del motor 408
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 414
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 412
Fusibles y cortacircuitos 407

G

Graduación de calidad uniforme de llanta 435
Grupo, instrumentos 119
Guantera 101

H

Hora 113
HVAC (ctrl clima) 237, 242

I

Iluminación
Control de iluminación 159
Entrada 161
LED 407
Salida 161
Iluminación de entrada 161
Iluminación de salida 161
Iluminación LED 407
Inclinación auto espejos en marcha atrás 36
Indicador
Peatón al frente 129
Vehículo al frente 129
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero 123
Indicador de falla 125
Indicador de peatón al frente 129
Indicador de vehículo al frente 129
Indicador descarga suspensión neumática sin funcionamiento Cuatro esquinas 293
Información
Vehículo 137
Información adicional
OnStar 496
Información adicional de OnStar 496
Información del vehículo 137
Información general
Cuidado del vehículo 381
Remolcar 342
Servicio y mantenimiento 472
Inmovilizador 33
Introducción 1, 165
Invierno
Conducción 259

L

Lavador/limpiaparabrisas trasero 111
Limpiaparabrisas
Lavador trasero 111
Limpieza
Cuidado exterior 462
Cuidado interior 467
Líquido
JATCO 390
Caja de transferencia de la doble tracción 280
Frenos 400
Lavador 398
Líquido de lavado 398
Líquidos y lubricantes recomendados 479

Llanta de refacción de tamaño completo 452
Llanta desinflada 439
Cambiar 440
Llantas 415
Inspección 431
Rotación 431
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 437
Cadenas 438
Cambiar 440
Cambio de ruedas 437
Compra de llantas nuevas 433
Cuándo es momento para nuevas llantas 433
Designaciones 419
Etiquetado de flanco 418
Funcionamiento de monitor de presión 428
Graduación de calidad uniforme de llanta 435
Invierno 417
Luz de presión 131
Perfil bajo 417
Presión 423, 424
Refacción de tamaño completo 452
Si una llanta se poncha 439
Llantas (cont.)
Sistema de monitoreo de presión 427
Tamaño diferente 435
Terminología y definiciones 420
Todas las estaciones 416
Todo terreno 418
Llantas de invierno 417
Llantas de perfil bajo 417
Llantas todo terreno 418
Llaves 6
Luces
Diagnóstico 133
Advertencia de combustible bajo 132
Advertencia de sistema de frenos antibloqueo (ABS) 128
Advertencia de temperatura de refrigerante del motor 130
Advertencia del sistema de frenos 127
Ahorrador de batería, iluminación exterior 162
Asistencia de conservación de carril 128
Aviso de luces exteriores apagadas 156
Aviso encendido 133
Luces (cont.)
Cambiador de luces altas/bajas 156
Control de modo del conductor 131
Controles exteriores 154
Diurnas (DRL) 157
Estado de las bolsas de aire 123
Freno eléctrico de estacionamiento 127
Giro 159
Indicador de falla (Revise el motor) 125
Interior 160
Lectura 161
Luces altas encendidas 133
Luz intermitente 156
Presión de aceite de motor 132
Presión de llantas 131
Puerta entreabierta 134
Recordatorios de cinturón de seguridad 121
Revise el motor (Indicador de falla) 125
Seguridad 132

Luces (cont.)
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 127
Sistema de carga 124
Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak 130
Sostenimiento automático de vehículo 128
Stabilitrak OFF (StabiliTrak apagado) 130
Techo 160
Tracción apagada 129
Luces de advertencia de peligro ... 158
Luces de esquina 159
Luces de lectura 161
Luces del techo 160
Luces direccionales de giro y cambio de carril 159
Luces direccionales, giro y cambio de carril 159
Luces diurnas (DRL) 157
Luces interiores 160
Luces, advertencia de peligro 158
Luz de advertencia de combustible bajo 132
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril 128
Luz de control de modo del conductor 131
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 127
Luz del sistema de carga 124
Luz indicadora de luces altas encendidas 133
Luz intermitente 156
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 127

M

Manejo a alta velocidad 424
Manómetros
Advertencia Luces e indicadores 118
Combustible 120
Odómetro 120
Odómetro de viaje 120
Tacómetro 120
Temperatura de refrigerante del motor 121
Velocímetro 120
Mantenimiento y cuidados Adicional 476
Mantenimiento y cuidados adicionales 476
Mapas 193
Masaje 54
Medios
Evitar dispositivos no confiables 176
Mensajes
Potencia del motor 141
Vehículo 141
Velocidad del vehículo 142
Modo 291
Control del conductor 291
Modo de remolque/transporte 280
Modo manual 278
Moldura de reborde
Reemplazarlo 405
Limpiaparabrisas/Lavador 109
Monóxido de carbono
Compuerta levadiza 22
Diagnóstico 272
Conducción durante el invierno 259

N

Navegación
Cómo usar el sistema 189
Destino 195
Servicios conectados 501
Neumáticos para todas las estaciones 416
Niños mayores, sistemas de retención infantil 87
Norma de Radiofrecuencia 491

O

Odómetro 120
Viaje 120
Odómetro de viaje 120
Orientación
Problemas con la ruta 201

P

Peligro, Advertencia, y Precaución 2
Pérdida de control 252
Personalización
Vehículo 142
Portavasos 101
Posición
Vehículo 201
Posicionamiento del vehículo 201
Posiciones del encendido 266
Potencia retenida para accesorios (RAP) 270
Precaución, Peligro, y Advertencia 2
Privacidad
Registro de datos del vehículo 492
Problemas con la guía de ruta 201
Procedimiento para la satisfacción del cliente 486
Programa de mantenimiento 473
Caja de transferencia 280
Líquidos y lubricantes recomendados 479
Puerto
USB 177
Puerto USB 177
Puntal(es) neumáticos 405
Puntales
Neumáticos 405

Q

Quemacocos 41

R

Radio AM-FM 171
Radio satelital 174
Radios
Radio AM-FM 171
Radios (cont.)
Satelital 174
Recepción de radio 176
Recomendado
Combustible 339
Reconocimiento
Voz 202
Reconocimiento de voz 202
Recopilación de datos
OnStar 493
Sistema de Infoentretenimiento 494
Recorrido de la correa de transmisión, Motor 485
Recorrido, correa de transmisión de motor 485
Red de comodidad 105
Red, comodidad 105
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 72
Reemplazo del panel trasero del techo
Quemacocos 41
Refacciones
Bolsas de aire 86
Mantenimiento 480
Refuerzo de freno eléctrico 284

Registradores de datos de eventos 493
Registradores de datos, eventos ... 493
Registro y privacidad de los datos del vehículo 492
Reloj 113
Remolcar
Información general 342
Características de conducción 343
Control de balanceo (TSC) de remolque 362
Equipo 352
Remolque 348
Vehículo 457
Vehículo recreacional 458
Remolque
Control de balanceo (TSC) 362
Remolcar 348
Remolque de vehículo recreacional 458
Remolque transporte
Aplicación 365
Reporte de defectos de seguridad General Motors 491
Requisitos relativos a materiales de perclorato, California 382
Respaldos reclinables 49
Resumen 165
Panel de instrum, manómetros y consola 4
Revisión del sistema de seguridad 72
Rotación, llantas 431
Ruedas
Reemplazarlo 437
Alineación y balanceo de llantas 437
Tamaño diferente 435

S

Salidas
Energía 113
Salidas de ventilación de aire 243
Segunda fila de asientos 56
Seguridad
Alarma del vehículo 30
Luz 132
OnStar 496
Vehículo 30
Seguridad del vehículo
Bloqueo de la columna de dirección 32
Seguridad OnStar 496
Seguro de la columna de dirección 32
Seguros 21
Cierre retardado 20
Protección de cierre 21
Puerta 16
Puerta automática 21
Puerta eléctrica 19
Seguridad 21
Servicio 246
Accesorios y modificaciones 382
Hacer su propio trabajo de servicio 382
Identificación de partes 482
Mantenimiento, Información general 472
Servicio a la bolsa de aire 84
Servicio en el camino 488
Servicios
Aplicación especial 476
Servicios conectados
Conectividad 502
Diagnósticos 503
Navegación 501
Servicios para aplicaciones especiales 476
Si el sistema necesita servicio 202
Símbolos 2

Símbolos (cont.)
Navegación 194
Símbolos de Navegación 194
Sistema
Alerta de colisión frontal (FCA) 324
Infoentretenimiento 494
Infoentretenimiento de asiento trasero (RSI) 181
Portavalijas 105
Posicionamiento global 200
Suspensión neumática de cuatro esquinas 293
Vida de balata 399
Vida de filtro de aire del motor 390
Visión nocturna 330
Sistema de alerta de choque de frente (FCA) 324
Sistema de arranque/apagado 269
Sistema de bolsas de aire
¿Cómo se impide el despliegue de la bolsa de aire? 78
¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire? 77
¿Dónde están las bolsas de aire? 75
Sistema de bolsas de aire (cont.)
¿Qué causa la activación de la bolsa de aire? 78
¿Qué verá después que se active la bolsa de aire? 79
Verificación 86
Sistema de detección de pasajeros 80
Sistema de climatización automática dual 237
Sistema de climatización trasero 242
Sistema de datos de radio (RDS) 174
Sistema de detección de pasajeros 80
Sistema de enfriamiento 392
Sistema de frenado Peatón al frente (FPB) 328
Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB) 328
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 285
Advertencia Luz 128
Sistema de Infoentretenimiento de asiento trasero (RSI) 181
Sistema de informacion entretenimiento 494
Asiento Trasero 181
Sistema de monitoreo, presión de llantas 427
Sistema de Posicionamiento Global (GPS) 200
Sistema de suspensión neumática de cuatro esquinas ... 293
Sistema de vida de balata 399
Sistema de vida de filtro de aire del motor 390
Sistema de visión nocturna 330
Sistema eléctrico
Bloque de fusibles del compartimiento del motor 408
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 414
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 412
Fusibles y cortacircuitos 407
Sobrecarga 407
Sistema OnStar 180
Sistema portavalijas 105
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) 7, 8
Sistema remoto universal 150
Programación 151

Sistema remoto universal (cont.)
Funcionamiento 153
Sistemas
Asistencia al conductor 310
Sistemas antirrobo 33
Inmovilizador 33
Sistemas Control Ride
Magnetic 293
Sistemas de asistencia al
conductor 310
Sistemas de asistencia para
conducción..... 324
Sistemas de climatización
Trasera 242
Automática dual 237
Sistemas de Restricción para
Niños ISOFIX 96
Sistemas de seguridad
Donde colocar 90
Sobrecalentamiento, motor 396
Sostenimiento automático de
vehículo (AVH) 288
Sostenimiento de vehículo
Automático 288
Sostenimiento de vehículo (AVH)
Automático 288
StabiliTrak
Luz de APAGADO 130
Sujeción del sistema de
retención infantil 99

T

Tacómetro 120
Tapetes 470
Tecnología HD Radio 173
Teléfono
Apple CarPlay y
Android Auto 216
Bluetooth 209, 210
Tracción
Luz de apagado 129
Luz del Sistema de Control
de tracción
(TCS)/StabiliTrak 130

U

Uso de este manual 1
Uso del Sistema de Navegación 189

V

Vehículo
Arranque remoto 15
Control 250
Límites de carga 261
Luz de sostenimiento
automático 128
Mensajes 141
Vehículo (cont.)
Mensajes de velocidad 142
Número de
identificación (VIN) 482
Personalización 142
Remolcar 457
Seguridad 30
Sistema de alarma 30
Vehículo atascado 260
Vehículo estacionado en
funcionamiento 273
Velocímetro 120
Ventanas 39
Energía 39
Ventilación, aire 243
Visores 41

NÚMERO DE PARTE. 84266977 A